

## Pokojowa Nagroda Nobla

## Za świat bez min...

Norweski Komitet Pokojowej Nagrody Nobla ogłosił wczoraj w Oslo, że tegorocznym laureatem tej nagrody została Międzynarodowa Kampania na rzecz Zakazu Min Przeciwpiechotnych i jej rzeczniczka Jody Williams z USA.

Tegoroczna laureatka Pokojowej Nagrody Nobla jest założoną w 1993 roku organizacją skupiającą ugrupowania z 55 państw.

Przewodniczący norweskiego komitetu noblowskiego Francis Sejersted uzasadnił decyzję przyznania nagrody tej organizacji tym, iż Międzynarodowa Kampania na rzecz Zakazu Min Przeciwpiechotnych miała decydujący wpływ na przyjęty we wrześniu w Oslo, na odbywającej się tam międzynarodowej konferencji projekt światowego zakazu min przeciwpiechotnych.

Organizacja ta rozpoczęła proces, który w ciągu kilku lat spowodował, że wizja globalnego zakazu min przeciwpiechotnych stała się rzeczą osiągalną.

Konwencja o światowym zakazie min przeciwpiechotnych, która ma być podpisana w grudniu br. w Ottawie, jest w znacznym stopniu rezultatem działalności tej organizacji.

(PAP)

## ...a świat na minach

Na usunięcie wszystkich ładunków trzeba 33 mld dolarów

(INF. WL.) Co 20 minut jedna ofiara, co miesiąc 2000 zabitych lub okaleczonych – to zdaniem Międzynarodowego Czerwonego Krzyża „żniwo”, które zbierają miny przeciwpiechotne na całym świecie. Ponad 90 proc. poszkodowanych to cywile, głównie dzieci. Szacuje się, że obecnie jest 110 mln min przeciwpiechotnych w 64 krajach świata. Całkowity koszt usunięcia wszystkich ładunków szacuje się na 33 mld dolarów. Specjaliści oceniają, że jeżeli będą usuwane każdego roku w takim tempie jak obecnie i nie zostanie podłożony żaden nowy ładunek wybuchowy, to oczyszczenie planety zajmie... 11 stuleci.

Szczegóły – str. 4

## Jest ambaras

Zniecierpliwiona Unia Wolności stawia AWS warunki

Unia Wolności postawiła Akcji Wyborczej „Solidarność” warunek, od którego uzależnia kontynuowanie rozmów w sprawie utworzenia wspólnej koalicji – w rządzie musi być tylko jeden wicepremier. Władze AWS ustaliły, że wicepremierów powinno być trzech. Rozmowy Unii Wolności z AWS zostały zawieszono do wtorku.

Janusz Onyszkiewicz powiedział wczoraj, po krótszym niż zwykle spotkaniu z zespołem negocjacyjnym AWS, że Unia musi mieć także wpływ na wybór kandydata na szefa rządu.

Wiceprzewodniczący AWS Janusz Tomaszewski wyjaśnił, że nazwisko premiera powinni poznać najpierw posłowie Akcji, potem kandydatura ta zostanie „przedyskutowana” z Unią Wolności.

Dodał, że tę procedurę można przyspieszyć przekazaniem przez AWS pełnomocnictwa Marianowi Krzaklewskiemu do wskazania premiera.

Marian Krzaklewski zapowiedział wczoraj, że na początku przyszłego tygodnia przedstawi Leszkowi Balcerowiczowi kandydata AWS na premiera i „wysłucha opinii” na temat tej propozycji. Krzaklewski wyklucza, aby kandydaturę na szefa rządu zatwierdzał w głosowaniu klub AWS. Jego zdaniem, UW nie może też uzyskać ministerstwa skarbu. AWS musi mieć możliwość realizacji własnej koncepcji uwłaszczenia, reprivatyzacji i prywatyzacji powszechnej – powiedział lider AWS.

Zniecierpliwiona Unia – str. 3

## Nowy podatek?

## 192 zł na powodzian

W przypadku wprowadzenia na rok tzw. podatku popowodziowego wyniosłby on średnio 16 zł miesięcznie od każdego podatnika płacącego podatek dochodowy – taką opinię wyraził wicemarszałek Sejmu III kadencji Marek Borowski (SLD) po IV posiedzeniu Rady Narodowego Programu Odbudowy i Modernizacji. Dodał, że decyzja dotycząca wprowadzenia takiego podatku spocznie na nowym rządzie.

(PAP)

## Łączkowski trzeci?

Trzecim kandydatem na premiera, wysuwany przez szefa AWS Mariana Krzaklewskiego, jest szef Państwowej Komisji Wyborczej, prof. Wojciech Łączkowski – podało wczoraj wieczorem Radio WAWA, powołując się na nieoficjalne źródła.

Prof. Łączkowski, w rozmowie z reporterem Radia WAWA, nie potwierdził, ale i nie zaprzeczył tej informacji. Przyznał, że rozmawiał z Marianem Krzaklewskim.

(PAP)

## Po przegranej SLD-PSL

## Teraz samorząd

(INF. WL.) Aż 700 prezydentów miast, wójtów, burmistrzów i przedstawicieli organizacji samorządowych przybyło na rozpoczęty wczoraj w Krakowie Kongres Samorządów RP. Niemal w ostatniej chwili organizatorzy musieli zmieniać zarezerwowaną wcześniej salę Uniwersytetu Jagiellońskiego na większą salę w Filharmonii Krakowskiej oraz dokonać zmian technicznych.

Prezydent Warszawy Marcin Świąciecki, zapytany przez „Dziennik” o przyczyny tak olbrzymiego zainteresowania kongresem, odparł: – Po czterech latach blokowania przez koalicję reformy samorządowej jesteśmy po prostu wygłodniali szybkich zmian. Oczekujemy, że najszybciej

jak tylko to możliwe dokona tego nowy parlament. Przyjechalibyśmy tutaj, aby uzgodnić, które ustawy są dla samorządów najpilniejsze oraz zastanowić się nad stworzeniem parlamentaryzmu warunków sprawnego konsultowania z nami inicjatyw ustawodawczych.

Uczestnicy spotkania zgodzili się, że ostatnie cztery lata okazały się dla procesu decentralizacji państwa kompletnie zmarnowane, wręcz przeciwnie – nastąpiła recentralizacja. – Teraz, gdy wybory wygrały ugrupowania, którym bliska jest idea nowoczesnego państwa, musimy nadgonić stracony czas – podkreślali samorządowcy.

Dokończenie na str. 3

## 7-letnie autobusy, 18-letnie tramwaje...

## Kiedy koniec ikarusów?

(INF. WL.) Od trzech lat prowadzona jest w krakowskim Miejskim Przedsiębiorstwie Komunikacyjnym odnowa taboru, która zakończyć się ma po roku 2000. Wtedy to znikną z naszych ulic przegubowe ikarusy, których średnia wieku wynosi już ok. 11 lat. Średnia wieku wszystkich autobusów jest niższa (niespełna 7 lat), w związku z corocznymi zakupami nowych wozów.

W tym roku Krakowowi przybyć ma łącznie 55 nowych autobusów, zaś podobna liczba starych zostanie wycofana. Krótkie wozy nie są już remonto-

wane, gdyż – jak stwierdzają przedstawiciele MPK – nie jest to opłacalne. Każdego roku dokonuje się natomiast gruntownej konserwacji ok. 20 starych przegubowców.

Zgodnie z planami, liczba jeżdżących w Krakowie autobusów ulegnie ograniczeniu w roku 2000, na który planuje się uruchomienie szybkiego tramwaju z osiedla Kurdwanów do centrum miasta. Do końca października rozstrzygnięty ma zostać przetarg na zakup 14 wagonów szybkiego tramwaju.

Szczegóły – str. 17



Fot. Anna Głód

Wczoraj rano na ul. Wielickiej w Krakowie doszło do tragicznego w skutkach wypadku. Jadący od strony Wieliczki fiat 125 p zjechał na przeciwny pas ruchu i uderzył w żuka oraz forda transita. Jeden z pasażerów fiata zginął na miejscu, drugi zmarł w drodze do szpitala.

Szczegóły – str. 2

## Oświadczenie

Z przykrością stwierdzam, że w mojej wczorajszej wypowiedzi na łamach „Dziennika Polskiego” nr 237 z dnia 10.10.97, wkraść się kilka nieścisłości. Przede wszystkim dotyczą one otrzymania przez prezydenta Rosji Borysa Jelcyna taśmy wideo z moim apelem. Nie wiem, w jaki sposób wkraść się tego rodzaju błąd informacyjny. Być może wynika to z ogromnego pośpiechu, w jakim był przeprowadzany wywiad – w biegu pomiędzy Hotelem Royal a Filharmonią. Ponadto pragnę oświadczyć, że Janusz Olejniczak nie występuje jako aktor w filmie o Wieniawskim, tylko nagra podkład dźwiękowy.

VADIM BRODSKI

## Nagrody Anty-Nobla rozdane

## Biblijny kod

Korespondencja z USA

Parodia Nagrody Nobla, Ig Nobel jest sponsorowana przez czasopismo „Annals Nieprawdopodobnych Badań” i organizacje studenckie przy Uniwersytecie Harvarda.

Ig Nobla w dziedzinie literatury przyznano wczoraj Michaelowi Drosninowi, autorowi książki „Bible Code”, który twierdzi, że w Biblii przewidziano i zaszyfrowano informacje o zamachu na prezydenta Johna F. Kennedy'ego

oraz o innych ważkich historycznych wydarzeniach. Ig Nobla w dziedzinie osiągnięć na polu ekonomii otrzymali japońscy wynalazcy za wirtualną zabawkę Tamagotchi, która zdaniem jury „jak żaden inny przedmiot nie przyczyniła się do zmarnowania milionów godzin pracy”.

Uczony Mark Hostettler specjalizuje się w badaniu problemu owadów rozbijających się na przedniej szybie samochodu.

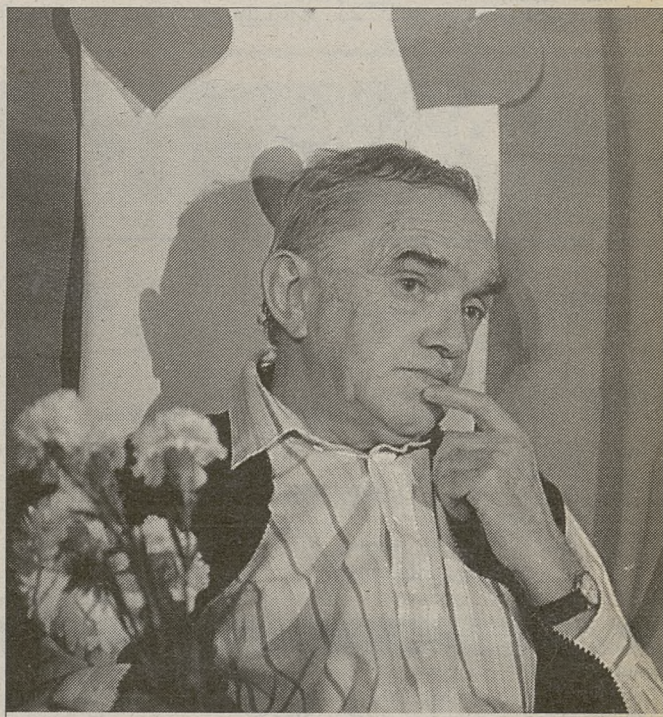
Profesor University of Florida otrzymał wczoraj Nagrodę Anty-Nobla z entomologii.

Inni laureaci zasłużyli się nauce i ludzkości, poszerzając wiedzę w takich problemach, jak zachowanie się kurczaków podczas tornado i uzyskanie odpowiedzi na pytanie, dlaczego ludzie żują gumę o różnych smakach i jaki w trakcie żucia mają obraz fal mózgowych.

ELŻBIETA RINGER

Polak  
zakładnikiem  
gangu

Str. 6



Fot. Anna Kaczmarz

Nad czym tak zamyślił się Krzysztof Litwin – kiedyś filar Piwnicy pod Baranami, gwiazda filmu, a w ostatnich latach głównie malarz (jest jednak absolwentem ASP) – którego wystawę otwarto wczoraj w Nowohuckim Centrum Kultury?





# 4 lata za „kokeę”

Z Kolumbii przez Kraków do Włoch

(INF. WŁ.) Na 4 lata pozbawienia wolności skazał wczoraj Sąd Wojewódzki w Krakowie 31-letniego Edgara M., kolumbijskiego studenta krakowskiej Akademii Rolniczej, który w latach 1992-1994 organizował przemyt kokainy z Kolumbii przez Polskę do Włoch. Dwaj jego współnicy - Tomasz S. i Camilo B. - otrzymali wyroki w zawieszeniu. Joannie L. - ukaranej już przez włoski sąd za przemyt narkotyków - wymierzono wczoraj 2,5 roku pozbawienia wolności. Wszyscy oskarżeni przyznali się do winy.

Sledztwo w sprawie przemytu narkotyków krakowska prokuratura rozpoczęła w 1995 r., gdy włoskie organy ścigania wystąpiły o ekstradycję przebywającego w Krakowie od 1987 r. Kolumbijczyka Edgara M. Kilkanaście miesięcy wcześniej, w lutym 1994 r., na terenie Włoch zatrzymano 4 polskich kurierów, których zwerbował Kolumbijczyk. Znalezione wówczas przy nich 3,678 kg kokainy. Włoski sąd w Perugii skazał polskich obywateli za to przestępstwo w kwietniu 1995 r. na kary od 2 do 4 lat więzienia. Joanna L. przebywała we włoskim więzieniu 17 miesięcy, które krakowski sąd zaliczył jej na poczet wymierzonego wczoraj wyroku.

Akt oskarżenia zarzucał Edgarowi M. m.in. sprowadzenie do Polski 12 kg kokainy. Narkotyki były przesyłane w paczkach na adres Joanny L. i Tomasza S. Według deklaracji celnej, w przesyłkach miały znajdować się wyroby sztuki latyno-

amerykańskiej. Adresaci przekazywali natychmiast paczki z narkotykami Edgarowi M., który następnie organizował ich przemyt do Włoch. W grudniu 1993 r. Kolumbijczyk zaproponował Karolowi S., właścicielowi palarni kawy w Kcyni, dostarczanie kolumbijskiej kawy. Karol S. akurat był w poważnych tarapatach i gwałtownie potrzebował gotówki; sanepid zamknął mu firmę, która dymiła w środku miasta i uzależnił wznowienie produkcji od instalacji urządzeń ekologicznych. Właściciel palarni zgodził się więc podpisać kontrakt, wedle którego z każdego transportu kawy miał przekazać jeden 50-kilogramowy worek Edgarowi M. Otrzymał za to 2 tys. USD. Czy wiedział, że mają tam być narkotyki? Sąd uznał, że tak, jednak odstąpił od wymierzenia mu kary, ponieważ żaden transport nie doszedł do skutku.

Sąd w uzasadnieniu wyroku podkreślił rzadkie w takich sprawach przyznanie się wszystkich oskarżonych do zarzucanych im czynów, co miało wpływ na wymiar kary. Ujawnił też, że przestępczy proceder kierowany przez Edgara M. załamał się dzięki włoskiemu policjantowi, który zdołał dostać się do tej grupy przestępczej i rozpracował ją „od środka”.

Wartość kokainy przemycanej przez oskarżonych wynosi blisko 763 tys. zł. Sąd wymierzył skazanym grzywny w wysokości od 3 do 15 tys. zł. Główny oskarżony Edgar M. został na 4 lata pozbawiony praw publicznych. Wyrok nie jest prawomocny. (EK)

■ **ZMARŁA CZWARTA OFIARA.** Zmarła czwarta ofiara środowowego wybuchu w stacji redukcyjnej tlenu w Hucie Batory w Chorzowie. Lekarze nadal walczą o życie 24-letniego, najmłodszego z robotników, którzy doznali obrażeń podczas wybuchu.

■ **ZGWAŁCIŁ 9-LETNIA DZIEWCZYNKĘ.** 27-letni Grzegorz P., poszukiwany listem gończym pod zarzutem zgwałcenia w Częstochowie 9-letniej dziewczynki, został zatrzymany przez policję. Sprawcę umieszczono w areszcie. Do zdarzenia doszło 7 sierpnia br. Nieznany mężczyzna napadł na dziecko w jednej z dzielnic Częstochowy.

■ **STRZELIŁ SOBIE W USTA.** 21-letni żołnierz Robert S. pilnujący magazynów wojskowych w Pruślinie koło Ostrowa Wlkp. (woj. kaliskie) popełnił samobójstwo, strzelając sobie w usta z broni automatycznej. Do wypadku doszło w środę - poinformował wczoraj mjr Longin Kulik - zastępca wojskowego prokuratora garnizonowego we Wrocławiu.

**Szczepienie przeciwko grypie dla osób indywidualnych i grupowo dla zakładów pracy**  
- Medicina,  
ul. Rogozińskiego 12,  
ul. Barska 12.

**Slender You**  
Figure Salons  
**Pierwszy autoryzowany salon w Polsce**

ul. Rzeźnicza 2,  
PL-31-540 Kraków,  
tel. 22-41-06

- ★ siłownia
- ★ najnowsza metoda walki z nadwagą dla pań i panów
- ★ wyszczuplanie bioder, ud i talii
- ★ solarium
- ★ specjalne amerykańskie stoły wykonują za Ciebie odpowiednie ćwiczenia odchudzające
- ★ masaż ręczny

k-1239

## UOP może czytać

Listy muszą jednak dotrzeć na czas

Tajna kontrola listów przez Urząd Ochrony Państwa nie może opóźniać ich dotarcia do adresatów - stanowi wchodzące dziś w życie zarządzenie szefa UOP gen. Andrzeja Kapkowskiego nt. postępowania UOP podczas kontroli korespondencji, podsłuchu oraz podglądu.

Zarządzenie dotyczy tajnych działań operacyjno-rozpoznawczych podejmowanych przed formalnym wszczęciem śledztwa wobec posadzanych o popełnienie najgroźniejszych przestępstw, które są ścigane przez UOP. Konieczność tego aktu prawnego wynika ze zmian w podległości UOP, który przed rokiem przeszedł spod MSW pod nadzór premiera - poinformował rzecznik prasowy UOP Leszek Buller. Dodał, że zarządzenie nie wprowadza zmian jakościowych w obowiązujących przepisach.

Według zarządzenia, kontrola korespondencji polega na „tajnym zapoznawaniu się z treścią lub zawartością korespondencji przesyłanej w określonych w ustawie o łączności zwykłych i polecanych przesyłkach listowych, listach wartościowych, przekazach

pocztowych i paczkach”. W zakres tej kontroli wchodzi też tajne zapoznanie się z treścią telegramów, telefaksów i telexów, a także - rozmów telefonicznych.

Kontrola korespondencji przeprowadza się w sposób nie powodujący opóźnień w jej dotarciu do adresata - stwierdza zapis zarządzenia. Ustawa o łączności określa czas, w jakim określona przesyłka ma do niego dotrzeć - wyjaśnił Buller. W tym właśnie czasie mają być dokonane czynności związane z kontrolą korespondencji, o których mowa w zarządzeniu.

Do kontroli korespondencji, obserwacji i rejestracji zdarzeń oraz utrwalania dowodów można stosować środki techniczne: urządzenia mechaniczne, elektryczne, elektroniczne oraz „odpowiednie materiały i substancje”. Podczas wszystkich czynności ma być zapewniona „ochrona form i metod realizacji zadań, informacji, obiektów oraz danych identyfikujących funkcjonariuszy UOP oraz osób udzielających im pomocy”. Zarządzenie podkreśla, że jego przepisów nie stosuje się do

„czynności prowadzonych w miejscach publicznych”.

Zgodę na kontrolę korespondencji wydaje prokurator generalny, do którego z odpowiednim wnioskiem zwraca się szef UOP. Zarządzenie określa sposób dokumentowania całej operacji. Notatka służbowa musi zawierać m.in.: numer sprawy i jej kryptonim, rodzaj czynności oraz czas, miejsce i sposób ich przeprowadzenia, dane podmiotu, wobec którego akcja ma być dokonana, i osób za nią odpowiedzialnych, a także informację o jej przebiegu i wynikach.

W ub.r. ówczesny szef MSW Zbigniew Siemiatkowski, który wtedy jeszcze nadzorował UOP, ujawnił, że resort zatrudnia na tzw. niejawnym etacie pracowników pocztowy i telekomunikacji. - Myślę, że wiem - tak odparł na pytanie, ile specjalnych pokoi na potrzeby UOP jest w polskich urzędach pocztowych i telekomunikacyjnych, ale zasłonił się tajemnicą państwową. Podobnie postąpił zapytany, ilu pracowników pocztu i telekomunikacji jest zatrudnionych na tzw. niejawnym etacie. (PAP)

## Tragedia koło Sędziszowa

# Zginęły dwie kobiety

(INF. WŁ.) Dwie osoby zginęły, a pięć zostało rannych, w tym jedna ciężko, w wypadku, który wydarzył się wczoraj rano w Rzeszowskim. Do tragedii doszło na obwodnicy w rejonie Sędziszowa Małopolskiego, na trasie E-4.

Około godziny 7.30 ford transit z prywatnej firmy w Dębicy, jadący w kierunku Rzeszowa, zjechał na przeciwny pas ruchu i uderzył w samochód ciężarowy marki Star. W mikrobusie podróżowało pięć osób. W drodze do szpitala zmarła kierująca ffordem 26-letnia Dorota Sz. Na miejscu wypadku zginęła pasażerka, 20-letnia Dorota P. Brat kierującej, Krzysztof Sz. z obrażeniami narządów wewnętrznych został odwieziony do szpi-

tala, gdzie poddano go operacji jamy brzusznej. Obażen doznało też dwoje pasażerów mikrobusu i kierowca stara.

Ze wstępnych ustaleń policji wynika, iż przyczyną wypadku mogła być nadmierna prędkość i utrata panowania nad kierownicą kobiety prowadzącej mikrobus. Niemal cudem uniknął obrażeń kierowca trzeciego samochodu: ford transit, po uderzeniu w ciężarówkę i zepchnięciu jej do rowu, otarł się o jadący do szpitala stary osobowy volkswagen.

Ford transit i ciężarówka zostały poważnie uszkodzone. Przez kilka godzin ruch na obwodnicy był wstrzymany, a kierowcy musieli jechać przez Sędziszów. (ER)

## Tragiczna kraksa

Wczoraj ok. godz. 10 na ul. Wielickiej w Krakowie jadący od strony Wieliczki fiat 125 p z nie ustalonych jeszcze przyczyn zjechał niespodziewanie na przeciwny pas ruchu i uderzył w żuka oraz fforda transita (mikrobus). Jeden z pasażerów fiata zginął na miejscu, drugi zmarł w drodze do szpitala; pasażerka została przewieziona do szpitala im. Żeromskiego - jej życiu nie zagraża niebezpieczeństwo. (AG)

Sprawca wypadku - kierujący fiatem - w stanie krytycznym znajduje się w szpitalu Collegium Medicum UJ. Pozostali uczestnicy tragedii odnieśli niegroźne obrażenia.

Ruch na ul. Wielickiej od strony Krakowa był zamknięty przez 2 godziny. Aby można było udzielić pomocy ofiarom wypadku, strażacy z sekcji ratownictwa technicznego musieli rozciąć zakleszczoną karoserię fiata. (AG)

## Kto podsłuchuje w Krakowie?

- Dyrektor Telekomunikacji Polskiej SA Okręgu Krakowskiego nie wie nie wie, aby którykolwiek z jego pracowników był zatrudniony przez UOP na etacie niejawnym. Jeżeli UOP takich ludzi zatrudnia, to robi to bez wiedzy dyrektora okręgu, bowiem w Telekomunikacji nie ma etatów niejawnych - powiedziała „Dziennikowi” Magdalena Ungehauser, rzeczniczka prasowa TP SA Okręgu Krakowskiego, obejmującego swoim zasięgiem sześć województw południowo-wschodniej Polski. Magdalena Ungehauser zaprzeczyła również, żeby w pomieszczeniach Okręgu Krakowskiego istniały specjalne pokoje na potrzeby UOP. (K.W.)

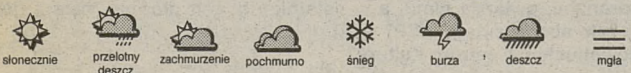
Taką samą informację uzyskaliśmy również od Stanisławy Lewczak, zastępcy dyrektora Poczty Polskiej Okręgu Małopolskiego. Pani dyrektor zapewniła, że pierwszy raz słyszy o niejawnym etacie w kierowanej przez siebie placówce oraz o oddzielnych pokojach, w których mieliby przebywać funkcjonariusze UOP. Nasza rozmówczyni zastrzegła jednak, że pełnej informacji w tej sprawie może udzielić jedynie dyrektor naczelny Poczty Polskiej Okręgu Małopolskiego, który w pracy będzie dopiero w poniedziałek. Zdziwione informacją o tzw. niejawnym etacie były też pracownicy działu kadr Poczty Polskiej. (K.W.)

## Prognoza pogody



Temperatura (max, min)

|                 |    |    |           |    |   |
|-----------------|----|----|-----------|----|---|
| Bielsko         | 12 | 4  | Nowy Sącz | 10 | 3 |
| Częstochowa     | 12 | 5  | Przemyśl  | 16 | 7 |
| Kasprowy Wierch | 3  | -2 | Rzeszów   | 15 | 6 |
| Katowice        | 13 | 4  | Tarnów    | 14 | 6 |
| Kraków          | 14 | 5  | Zakopane  | 7  | 2 |
| Krosno          | 13 | 3  | Warszawa  | 12 | 5 |



**Sytuacja baryczna:** Zachmurzenie umiarkowane i duże. Lokalnie możliwy przelotny deszcz. Temperatura maksymalna w dzień od 12 do 16, minimalna w nocy od 3 do 7. W Tatrach temperatura od 3 dniem do -2 w nocy. Wiatr umiarkowany, miejscami dość silny i porywisty południowo-zachodni.

**Prognoza pogody:** Zachmurzenie umiarkowane i duże. Lokalnie możliwy przelotny deszcz. Temperatura maksymalna w dzień od 12 do 16, minimalna w nocy od 3 do 7. W Tatrach temperatura od 3 dniem do -2 w nocy. Wiatr umiarkowany, miejscami dość silny i porywisty południowo-zachodni.

**Prognoza orientacyjna na następną dobę:** Zachmurzenie duże z opadami deszczu, a w górach śniegu. Chłodniej.

**Sytuacja biometeorologiczna:** Niekorzystna, o zmiennym natężeniu. Okresowo u wielu ludzi wystąpi zakłócony czas reakcji i pogorszony stan samopoczucia.

**Uwaga kierowcy:** Widzialność w strefie opadów zmniejszona, a nawierzchnie dróg mokre i śliskie.

**Cisnienie atmosferyczne (wczoraj o godz. 15.00):** 980 hPa, tj. 735 mm Hg. Tendencja: spadek.

**5-dniowa prognoza na okres od 12 do 16.10.1997:** Pochmurno z przejaśnieniami. Okresami opady deszczu. 14 i 15 października lokalne mgły utrzymujące się przez cały dzień. Temp. min. od 3 do 8 st. Temp. maks. od 5 do 10 st., tylko pod koniec okresu od 10 do 15 st. Wiatr słaby lub umiarkowany, zmienny.

**Temperatury z 10.10.**

**Polska:** Bielsko-Biała 17,9, Kasprowy W. -6,8, Katowice 15,9, Kielce 18,2, Kołobrzeg 14,5, Kraków 19,1, Nowy Sącz 19,3, Przemyśl 20,1, Szczecin 15,9, Tarnów 19,2, Warszawa 16,9, Wrocław 18,1, Zakopane 17,5.

**Europa:** Ankara 24,5, Amsterdam 14,3, Ateny 25, Bratysława 22,6, Budapeszt 15, Kijów 18,6, Londyn 15,9, Madryt 24,2, Londyn 15,9, Paryż 17,4, Moskwa 15,3, Praga 17,8.

## Horoskop codzienny

**BARAN:** Średnia forma, a spraw nawał, trzeba podejmować decyzje. Działaj taktownie, miękko i dyplomatycznie.

**BYK:** Samopoczucie w strefie stanów średnich. Unikaj przemęczenia - spokojnie i na luzie. Pejzaż się dynamicznie zmienia.

**BLIŹNIĘTA:** Siła i aktywność pomogą Ci przezwyciężyć kłopoty. Stanać mocno na nogach, zabrać się do roboty.

**RAK:** Zmęczenie, średnie pomysły, poza tym wszystko dobrze. Więcej optymizmu. I na luzie.

**LEW:** Silny, wesoły, zadowolony z siebie - pokonujesz trudności. Będzie... bardzo dobrze.

**PANNA:** Przed zmęczeniem trudno się schronić. Unikaj nadmiaru obowiązków, żyj pasywnie, spokojnie.

**WAGA:** Doskonała aura psychiczna, fart, dobre samopoczucie, rewelacyjne pomysły. Otwierasz nowy rozdział swego życia.

**SKORPION:** Nie wszystko układa się zgodnie z oczekiwaniami - tak bywa, ale to jeszcze nie powód do tragedii. Zapanuj nad emocjami, dostrzeż pogodne strony swego życia.

**STRZELEC:** Znakomita forma, świetne pomysły: mądrość, dynamika, odporność - idziesz.

**KOZIOROŻEC:** Dom, rodzina, przyjaciele. Nowa gra już wkrótce się rozpocznie - teraz - relaks.

**WODNIK:** Czas owocobrania, pełni, integracji, wewnętrznej jedności. Nadganiaj zatem wszystkie zaległości.

**RYBY:** Zmęczenie, przesilenie - to sprawa Marsa. Poczekaj jeszcze trochę. Wkrótce wszystko zacznie się pozytywnie zmieniać. Potem... **ASTROLOGUS**



# Dla kogo laska?

Posłowie Sejmu III kadencji odebrali wczoraj wieczorem z rąk przewodniczącego Państwowej Komisji Wyborczej Wojciecha Łączkowskiego zaświadczenia o wyborze. Tadeusz Mazowiecki powiedział dziennikarzom PAP, że zgodziłby się objąć funkcję marszałka Sejmu, gdyby otrzymał taką propozycję. Z kolei Marian Krzaklewski uważa, że marszałkiem Sejmu powinna być osoba z AWS. Dziennikarki PAP zapytały przedstawicieli różnych klubów, co sądzą o kandydaturze Tadeusza Mazowieckiego jako marszałka Sejmu.

Marszałek mijającej kadencji, Józef Zych (PSL) powiedział, że dla niego każdy z 460 posłów jest dobry na to stanowisko.

- Nie sądzę, aby to była najlepsza kandydatura. Potrzebna jest dosyć duża dynamika. Ten Sejm ma dużo rzeczy do załatwienia, a praktyka w rządzie, którym kierował Mazowiecki nie daje mu dobrej rekomendacji na to stanowisko. Poza tym jest to kandydat ugrupowania, które jest w mniejszości w parlamencie - stwierdził Wojciech Włodarczyk (ROP).

Maciej Jankowski (AWS) mówi o Mazowieckim, że jest dobrym, zasłużonym, wartościowym człowiekiem, ale nie byłby dobrym marszałkiem. - Zmieniają się pokolenia, zmienia się państwo i sposób myślenia, więc powinien to być ktoś bardziej dynamiczny - uważa Jankowski.

(PAP)

## Rząd studentom

# Pomoc na niby

(INF. WL.) Od 1 stycznia wyższe szkoły będą mogły doплаcać swoim studentom do wynajmowanych przez nich kwaterek prywatnych oraz do posiłków spożywanych poza uczelnią - postanowiła Rada Ministrów. Uczelnie otrzymały też możliwość fundowania stypendiów dla studentów niepełnosprawnych, które pokrywałyby koszty dojazdu na zajęcia. Niestety, rząd nie przewidział żadnych funduszy na te cele, a to - zdaniem studentów i pracowników uczelni - sprawi, że rozporządzenie będzie tylko martwym zapisem. Niezrozumiały jest także termin wprowadzenia nowych przepisów: każdy student musi zaplanować swój budżet i znaleźć mieszkanie już w październiku - podkreślają sami zainteresowani.

- Dotacje będą mogły być przyznawane jedynie wówczas, gdy uczelnia nie jest w stanie sama zapewnić swoim studentom akademików, stołówek i transportu dla niepełnosprawnych - wyjaśnia Krzysztof Borkiewicz, naczelnik ds. studenckich w Departamencie Szkolnictwa Wyższego resortu edukacji.

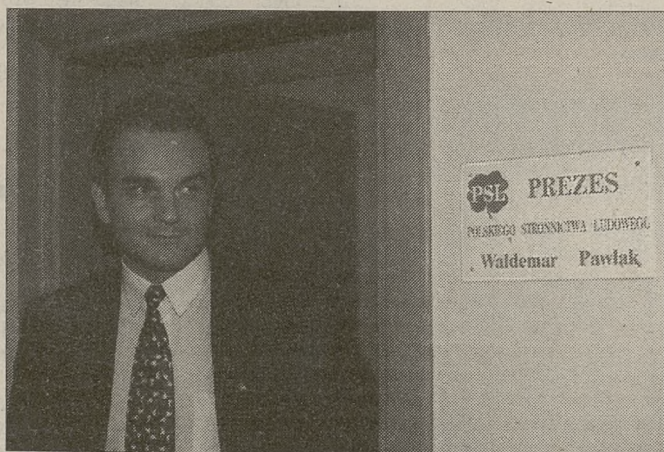
Wiadomo jednak, że praktycznie nie ma uczelni, które mogą zaspokoić podstawowe potrzeby wszystkich studentów. Prawie 50 procent przyjeżdżnych studentów musi szukać kwaterek prywatnych. Tymczasem aż połowa wszystkich funduszy, otrzymywanych

przez statystyczną uczelnię w kraju, na pomoc materialną dla studentów przeznaczana jest na dopłaty do domów studenckich i stołówek. Przedstawiciel ministerstwa zgadza się, że w tej sytuacji szansa na to, że uczelnie zaakceptują dopłaty do kwaterek kosztem innych wydatków są niewielkie. - Staraliśmy się o fundusze na ten cel, ale minister finansów odmówił - mówi naczelnik.

Ostateczne decyzje będą należeć do poszczególnych uczelni, które - jak przewiduje regulamin udzielania pomocy materialnej - podejmują je po konsultacjach z przedstawicielami wszystkich zainteresowanych. - Nasza Komisja Ekonomiczna przychyliłaby się do stypendiów dla niepełnosprawnych (na UJ jest ich około 25 - red.), natomiast zaakceptowanie dopłat do kwaterek prywatnych jest mało prawdopodobne - powiedziała nam Edyta Michalik z Uczelnianej Rady Samorządów Studenckich Uniwersytetu Jagiellońskiego. - Po prostu nie byłoby pieniędzy na stypendia, które i tak są bardzo niskie.

Również Jan Gołda, kierownik Działu Nauczania UJ wyraża się o rozporządzeniu bez entuzjazmu. - Jeśli nasz przyszluszy budżet będzie porównywalny z tegorocznym, skorzystanie z nowych możliwości wydaje się mało realne - podkreśla i dodaje, że uczelnia preferuje przede wszystkim stypendia za dobre wyniki w nauce.

(DSF)



Fot. PAP/CAF

Zdaniem prezesa PSL, Waldemara Pawlaka, przed dzisiejszą Radą Naczelną Stronnictwa należy przywrócić się wynikom wyborów. Naczelny Komitet Wykonawczy PSL podczas wczorajszego posiedzenia zajmował się oceną sytuacji Stronnictwa.

Pawlak pytany przez dziennikarzy, czy podczas posiedzenia Rady Naczelnej poda się do dymisji, uchylił się od odpowiedzi. Stwierdził jedynie, że sprawy personalne będą przedmiotem dyskusji RN.

- Uważam, że wyborcy również dokonali ocen. Nie może być tak, że po wyborach lekceważą się głosowanie kilkudziesięciu tysięcy ludzi - powiedział Pawlak. Pytany, czy uzyskanie przez niego najwyższy wynik wyborczy, spośród posłów PSL (24.700 głosów na Pawlaka w woj. plockim) uprawnia go do dalszego kierowania partią, powiedział, że nie należy tego lekceważyć. - W moim przekonaniu, w tych bardzo trudnych dla Stronnictwa wyborach, które skończyły się bardzo dużą porażką, wyborcy wskazali jakiego PSL oczekują, jakich polityków cenią i nie należy tego lekceważyć - powiedział.

(PAP)

# UW się niecierpliwi

**Onyszkiewicz: Chcemy uczestniczyć w uzgadnianiu kandydata na premiera**

Ewentualna próba jednostronnego zgłaszania kandydata na premiera i uruchomienie formalnej procedury tworzenia rządu przez AWS, będzie przez nas traktowane jako brak woli współpracy z Unią Wolności - ostrzegła UW w oświadczeniu zaprezentowanym wczoraj dziennikarzom przez negocjatora Unii, Janusza Onyszkiewicza.

W oświadczeniu przypomniano, że w ciągu trzech tygodni rozmów AWS - UW udało się jedynie ustalić, że tylko te ugrupowania będą tworzyły „ewentualną koalicję rządową”. Nie zostały natomiast rozstrzygnięte zasadnicze kwestie, od których zależy struktura i skład rządu, czyli jego zdolność do dobrego rządzenia - głosi oświadczenie. Podkreślono w nim, że UW może uczestniczyć tylko w takim rządzie, który jest w stanie sprawnie rozwiązywać polskie problemy i wykorzystać szanse stojące przed Polską.

UW zwraca równocześnie uwagę na „niepokojące opóźnienia” w przyjęciu tekstu dotychczasowych uzgodnień programowych.

Janusz Onyszkiewicz z UW powiedział po krótszym niż zazwyczaj wczorajszym spotkaniu z AWS, że w negocjacjach nie doszło jeszcze do kryzysu, lecz tylko do „pewnego poślizgu”.



Fot. PAP/CAF

Prawdopodobnie w poniedziałek odbędzie się spotkanie przewodniczących obu ugrupowań - powiedział się dziennikarz PAP. Wiceprzewodniczący AWS Janusz Tomaszewski i Onyszkiewicz oczekują, że ustalenia między Marianem Krzaklewskim i Leszkiem Balcerowiczem przełamią impas w negocjacjach.

Unia uważa, że dalsze rozmowy powinny odbywać się w obecności kandydata na premiera. Albo robimy wspólną koalicję i nie zaskakujemy się decyzjami, albo tej koalicji i tego rządu nie ma - powiedział Onyszkiewicz.

Unia Wolności od początku negocjacji tylko narzeka - skomentował stanowisko Unii Tomaszewski. Wyjaśnił, że nazwisko

premierą powinni poznać najpierw posłowie Akcji, potem kandydatura ta zostanie „przedyskutowana” z Unią Wolności. Dodał, że tę procedurę można przyspieszyć, jeżeli AWS przekaze Krzaklewskiemu pełnomocnictwa do wskazania premiera.

Bezpośrednim powodem odłożenia rozmów do wtorku było nieprzedstawienie przez AWS zapisów dotychczasowych ustaleń, z którymi chciała zapoznać się Unia - poinformował Onyszkiewicz. Zdaniem AWS rozmowy przedłuża Unia. Wg polityków AWS zaplanowane na sobotę spotkanie Krzaklewskiego i Balcerowicza zostało przełożone z winy Unii, gdyż na niedzielę zaplanowała posiedzenie władz.

(PAP)

## Rząd na finiszu

Jak wynika z wrześniowego sondażu CBOS, wyniki wyborów nie wpłynęły na stosunek Polaków do rządu i do premiera Włodzimierza Cimoszowicza. Rząd cieszy się poparciem 44 proc. społeczeństwa, a z osoby premiera zadowolonych jest 45 proc. Polaków.

23 proc. ankieterów uważa za się za przeciwników obecnego gabinetu, a niezadowolonych z szefa rządu wyraża 34 proc.

Połowa Polaków dobrze ocenia działalność rządu od czasu objęcia przezeń władzy. 31 proc. badanych wystawia rządowi ocenę negatywną.

45 proc. ankieterów uważa, że polityka rządu stwarza szansę poprawy sytuacji gospodarczej. Przeciwnego zdania jest 35 proc. respondentów CBOS.

(PAP)

## Cywilie w służbie komendanta

**Czy policja da się zreformować?**

Bp Marian Duś, Lech Falandysz, Stanisław Podemski, Andrzej Rzepliński, Jan Widacki - to niektórzy z 16 członków Rady Konsultacyjnej przy Komendancie Głównym Policji, którzy otrzymali wczoraj z rąk nadinsp. Marka Papały nominacje do gremium mającego pomagać w rozwiązywaniu problemów policji.

- Dla nas jest cenna każda rada, każda ekspertyza, każda opinia - chcielibyśmy, aby Rada Konsultacyjna stała się forum wymiany opinii, poglądów na temat strategii, zadań, a także struktury i funkcjonowania policji - powiedział do zaproszonych Papała. - Chcielibyśmy przede wszystkim w pracach ra-

dy konsultować kierunki reformy w policji - dodał.

- Policja jest jedną z najpotworniejszych biurokracji, znakomicie potrafi się bronić i nie daje się reformować - powiedział Lech Falandysz. Nie zaprzeczył jednak, że reforma w policji jest konieczna. - Powinna polegać na decentralizacji tej służby i na jak największym nastawieniu prospołecznym - stwierdził.

Bp Duś, duszpasterz policjantów, wyjaśniając swoje uczestnictwo w radzie, powiedział, że „walka z przestępczością jest wielkim trudem i wielkim wysiłkiem dla policjantów - myślę, że wszyscy musimy im w jakiś sposób pomóc”.

(PAP)

## Po przegranej SLD-PSL

# Teraz samorząd

**Dokończenie ze str. 1**

Za najważniejsze kongres uznał przyjęcie ustaw powołujących do życia samorząd na szczeblu powiatowym wraz z niezbędnymi ustawami towarzyszącymi, określającymi kompetencje powiatów, zasady ich finansowania, mienie powiatowe, zasady wyborów do rad powiatowych itp. Zaplanowane na maj lub czerwiec przyszłego roku wybory do rad gminnych powinny zostać przeprowadzone wraz z wyborami do rad powiatowych. Do listopada 1998 roku powinny natomiast być przyjęte ustawy o samorządowo-rządowym województwie. Reforma samorządowa, prowadząca do powstania trójszczeblowego systemu władzy, powinna zostać zakończona do 1999 roku.

Aby jednak harmonogram ten mógł zostać dotrzymany, samorządy muszą nieprzerwanie przypominać parlamentarzystom o ich zobowiązaniach przedwyborczych: - Również od nas zależy, by w nowym parlamencie nie sprawdziła się zasada: punkt widzenia zależy od punktu siedzenia - dało się słyszeć w kuluarach.

- Duża liczba posłów samorządowców, choć dobrze rokująca, nie jest gwarancją skuteczności - nie tyle ze względu na polityczne zależności, ile na wydolność określonych zobowiązaniami dzielonymi między

parlamentem a własną gminą - podkreślał w swym wystąpieniu jeden z delegatów. Zaproponowano więc wystąpienie z koncepcją wprowadzenia odpowiednich zmian w regulaminach Sejmu i Senatu, które zobowiązywałyby parlament do zasięgania opinii samorządów na każdym etapie prac nad ustawami ich dotyczącymi. Za niezbędne uznano także utworzenie w strukturach Kancelarii Sejmu specjalnego Sekretariatu Samorządowego. Nikt nie kwestionował też konieczności powołania pełnomocnika rządu ds. decentralizacji państwa.

Wiele uwagi poświęcono także konieczności dostosowania polskiego prawa określającego kompetencje i zakres działania samorządu do standardów Unii Europejskiej. Jerzy Regulski, prezes Fundacji Rozwoju Demokracji Lokalnej wykazywał, że w Europie samodzielne władze lokalne i regionalne tworzą poważną międzynarodową siłę polityczną, zaś Polska - dla której integracja z Europą jest niekwestionowanym celem - winna dopasować się do tych standardów.

Dzisiaj dalszy ciąg obrad. Spodziewany jest przyjazd wielu osobistości życia politycznego oraz przedstawicieli instytucji finansowych. Organizatorem kongresu jest Federacja Związków i Stowarzyszeń Gmin Polskich.

DOROTA STEC-FUS

## Krótko

■ **PRZECIW „PIRATOM DROGOWYM”.** Kilkuset mieszkańców Główna k/Lodzi przeszło ulicami miasta w czarnym marszu skierowanym przeciw „piratom drogowym”. Marsz zorganizowali rodzice i przyjaciele 19-letniej Darii, która we wrześniu zmarła w wyniku obrażeń odniesionych w wypadku samochodowym. Sprawca zająścia, nietrzeźwy kierowca, uciekł z miejsca zdarzenia. Uczestnicy marszu żądali od władz samorządowych i centralnych podjęcia zdecydowanych działań mających na celu zapewnienie bezpieczeństwa na drogach oraz zaostreżenia kar dla pijanych kierowców.

■ **NIE PRZESŁUBICE.** Niemiecka straż graniczna poinformowała, że w dniach 17-30 października prowadzone będą prace remontowe na przejściu granicznym od strony Frankfurtu nad Odrą i w związku z tym most graniczny w Ślubicach będzie nieczynny. Most zostanie zamknięty całkowicie dla ruchu samochodowego i pieszego.

■ **NAPAD NA KASJERKĘ.** Do napadu rabunkowego na kasjerkę doszło przed jednym z banków w Lubinie (woj. legnickie). Przystępców spłoszyli przechodnie. Kasjerka jednego z dużych przedsiębiorstw z holdingu KGHM „Polska Miedź” została zaatakowana przez dwóch mężczyzn, gdy wychodziła z banku. Broniącej się kobiecie z pomocą przyszedł kierowca samochodu oraz pracujący w pobliżu robotnik. Przestraszeni napastnicy uciekli bez łupu. W wypchanej i wyglądającej na pełną torbie kasjerki było raptem 1000 złotych.

■ **OJCIEC?** Prokuratura Rejonowa w Częstochowie skierowała do sądu akt oskarżenia w sprawie 50-letniego mężczyzny, który dopuszczał się czynów lubieżnych w stosunku do 5-nieletnich córek. Według ustaleń prokuratury, oskarżony dopuszczał się czynów lubieżnych przez kilkanaście lat, przenosząc swoje zainteresowania na młodsze dzieci w miarę dorastania starszych. Zdaniem prokuratora, ojciec dopuszczał się swoich czynów za milczącym przyzwoleniem matki dziewczynek.

■ **KAMIENIARZ ZLECAŁ.** Policja zatrzymała trzech sprawców niedawnego zniszczenia 38 nagrobków na jednym z cmentarzy w Bydgoszczy; podejrzewani są także o wcześniejsze kradzieże płyt nagrobnych z innych nekropolii w mieście. Zleceniodawcą dewastacji nagrobków był kamieniarz, który w ten sposób zamierzał pozyskać klientów. Nazajutrz po zdejmowaniu nagrobków, kamieniarz na cmentarzu oferował swoje usługi rodzinom opiekującym się zdevastowanymi grobami swych bliskich.

■ **PO POGROMIE.** 16 października br. odbędzie się posiedzenie Głównej Komisji Badania Zbrodni Przeciw Narodowi Polskiemu, na którym zostaną przedstawione wyniki śledztwa w sprawie pogromu kieleckiego - poinformował wczoraj Leszek Kubicki, minister sprawiedliwości. Kubicki odmówił ujawnienia nazwisk osób, które mają być oskarżone, gdyż śledztwo nie zostało jeszcze formalnie zakończone.



# Skandalista Dario Fo Świat na minach

**Kontrowersje wokół noblisty w światowej prasie**

„Wielu krytyków po ustyszeniu tej wiadomości dostało ataku serca” – takie były pierwsze słowa żony Dario Fo na wieść o tym, że został on laureatem Literackiej Nagrody Nobla. Sam Fo powiedział natomiast dziennikarzowi włoskiej agencji ANSA: „Członkowie Królewskiej Akademii Szwedzkiej wykazali odwagę wybierając kogoś takiego jak ja”. Rzeczywiście, tegoroczny Nobel zbulwersował włoską prawnicę i literacki establishment.

„Przyznanie Nobla aktorowi, który jest także autorem kontrowersyjnych sztuk, przechodzi wszelkie wyobrażenia” – pisze watykańska gazeta „L'Osservatore Romano”, a lider prawicowej włoskiej partii Gianfranco Fini krzyczy: „To hańba! Cóż takiego Dario Fo zrobił dla literatury włoskiej albo światowej?”.

Większość literackiego establishmentu ocenia Dario Fo jako drugorzędnego aktora bulwarowych komedii, a nie literata. „Chyba jestem zbyt stary, aby to zrozumieć” – powiedział na

wieść o Nagrodzie Nobla znany krytyk włoski Carlo Bo (86 lat). – „Co to może oznaczać? Może to, że wszystko się zmienia, nawet literatura”. Z kolei prawicowy intelektualista Marcello Veneziani stwierdził, że to musi być jeden z żartów Dario Fo. „To bardzo dobry wybór. Dario Fo jest jednym z największych żyjących dramatopisarzy” – uważa natomiast amerykańska aktorka teatralna Jane Alexander.

„Washington Post” przypomina wywiad udzielony w 1984 roku przez Dario Fo. Powiedział on wtedy, że rząd włoski protestował przeciwko prawie wszystkim jego sztukom. „Za co mu jestem wdzięczny” – dodał. Kościołowi nie podobał się jego utwór „Papież i czarownice”, w którym Jan Paweł II chce zalegalizować narkotyki i wprowadzić kontrolę urodzeń, i w której sugeruje się, że Jan Paweł I był zamordowany przez kardynała współpracującego z mafią. „Można oczekiwać wszystkiego po Watykanie. Oni w przeszłości zabijali” – powiedział Fo, który jednak przy-

znaje się, że jest „głęboko religijny”.

Dario Fo znany jest nie tylko ze swoich kontrowersyjnych spektakli, ale także skandalizujących zachowań. Kilka lat temu został zaproszony do Sewilli, gdzie miał opowiedzieć o swoich wczesnych przedstawieniach. Kiedy już opisał swoją pracę, zdjął buty i rzucił nimi w słuchaczy. Potem opisał to w swojej kolejnej sztuce.

„Przez całe życie wzbudzał kontrowersje. Dlatego przedwczoraj miałoby być inaczej tylko dlatego, że nieoczekiwanie dostał Literacką Nagrodę Nobla?” – pyta David Streitfeld z „Washington Post”.

„Washington Post” zauważa także, że przyznanie Literackiej Nagrody Nobla wpływa na produkcję książek: „Najlepszym tego przykładem jest Wława Szymborska. Ponad 70 tysięcy osób kupiło jej »Widok z ziarnkiem psaska«, dzięki czemu jest to prawdopodobnie najlepiej sprzedający się w USA tomik poezji w ciągu ostatnich 12 miesięcy”.

(AM)

## Kto wyda Fo?

(INF. WŁ.) Tegoroczny laureat Literackiej Nagrody Nobla Dario Fo jest w Polsce niemal nie znanym twórcą. W Bibliotece Jagiellońskiej, gdzie są gromadzone wszystkie książki wydane w naszym kraju, nie znaleźliśmy żadnej pozycji włoskiego noblisty. Polscy wydawcy na razie z rezerwą wypowiadają się o możliwości wydania dramatów Fo.

Miesięcznik „Dialog” 28 lat temu wydrukował „Pogrzyb fabrykanta” w przekładzie Mariusza Czerwińskiego. W tym roku jednak w piśmie tym nie planują druku innych sztuk noblisty.

– Jeśli pisarz jest w danym kraju nie znany, to nawet Nagroda Nobla nie wpłynie na komercyjny sukces jego dzieł. Tym bardziej że zainteresowania czytelników kupnem dzieł nowo mianowanego noblisty mija zwykle po dwóch miesiącach (wyjątkiem była tu Wława Szymborska), natomiast cykl produkcyjny książki, związany z wykupieniem praw autorskich, przetłumaczeniem dzieła i jego wydaniem trwa zwykle rok. Można to oczy-

wiście zrobić ekstraszybko, ale przy okazji eks-trażle. Nasze wydawnictwo nie będzie wydawać dzieł Dario Fo – mówi Tadeusz Nowakowski, redaktor naczelny PIW.

W warszawskim wydawnictwie Muza powiedziano nam natomiast, że istnieje możliwość, by jeszcze w tym roku w księgarniach pojawił się któryś z dramatów Włocha. Wydawcy nie chcieli jednak na razie zdradzać szczegółów. W Wydawnictwie Literackim usłyszeliśmy, że co prawda wydanie dzieł Fo nie było uwzględniane w tegorocznych planach, lecz nie wyklucza się ich zmiany. Jest jednak za wcześnie, by można było cokolwiek więcej powiedzieć na ten temat. Podobne odpowiedzi usłyszeliśmy w innych wydawnictwach.

W planach krakowskich teatrów na tegoroczny sezon nie uwzględniono sztuk Dario Fo. Jeśli miałyby dojść do takiego spektaklu to – ze względu na czas potrzebny na przygotowanie przedstawienia – najwcześniej mogłoby to nastąpić za pół roku.

(KRM)

**Usunięcie miny jest co najmniej 10 razy droższe niż jej założenie**

(INF. WŁ.) Najwięcej min przeciwpiechotnych jest w: Angoli, Erytrei, Mozambiku, Sudanie, Afganistanie, Kambodży, Bośni oraz części Iraku zamieszkiwanego przez Kurdów. W Libii, z powodu nierozminowania, aż 27 proc. ziemi uprawnej jest niezagospodarowane.

Znalezienie i usunięcie min będzie niesłychanie kosztowne. W ocenie specjalistów, koszt jednej miny przeciwpiechotnej waha się od 3 do 30 dolarów, podczas, gdy na znalezienie i zneutralizowanie jej trzeba wydać od 300 do 1100 dolarów.

Podczas międzynarodowej konferencji odbywającej się we wrześniu tego roku w Oslo przyjęto traktat o całkowitym zakazie stosowania min przeciwpiechotnych. Ma on zostać ratyfikowany w Ottawie jeszcze w grudniu tego roku. Pod dokumentem opracowanym w Oslo podpisało się 89 krajów (również Polska). Podpisanie traktatu odmówiły natomiast Stany Zjednoczone (przeciwne wprowadze-

niu zakazu np. na granicy między Koreą Południową a Północną). Dokumentu nie zamierzają również ratyfikować: Chiny, Pakistan, India, Irak i Turcja. Nie wiadomo również czy do traktatu przystąpi Finlandia i Grecja, która przysłała do Oslo tylko swoich obserwatorów. Wczoraj natomiast prezydent Borys Jelcyń oświadczył w Strasburgu podczas szczytu Rady Europy, że Rosja podpisze międzynarodowy zakaz stosowania min przeciwpiechotnych (dotychczas kraj ten był przeciwny ratyfikowaniu konwencji).

Na jednym ze swoich ostatnich posiedzeń Parlament Europejski zalecił Komisji Unii Europejskiej uzupełnienie Programu Rozwoju Technologicznego UE o badania poświęcone rozwojowi technologii zmierzających do wykrywania min. Parlament zobowiązał również kraje członkowskie do współpracy w tworzeniu wojskowych i cywilnych programów poświęconych wykrywaniu min.

(KOS)

## Oficyny razem

**Krakowscy wydawcy na targach książki we Frankfurcie**

(INF. WŁ.) Na naszych oczach staje się Kraków miastem książek, oto do zasłużonych dawnych oficyn dołączyło wiele nowych, które szybko zaistniały na rynku. Jedną z takich jest na pewno Towarzystwa Autorów i Wydawców Prac Naukowych „Universitas”. To właśnie jego dyrektor dr Andrzej Nowakowski postanowił skonsolidować krakowskich wydawców, by wspólnie wystąpili na najbliższych 49. Międzynarodowych Targach Książki we Frankfurcie nad Menem. Wybrał – jak przyznał arbitralnie – 11 oficyn, które zaprezentują się pod hasłem Kraków 2000.

Na krakowskim stoisku ok. 300 pozycji zaprezentują oficyny: Aureus, Baran i Suszczyński, C&D International Editors, Impuls, Międzynarodowe Centrum Kultury, Oficyna Literacka, Polskie Wydawnictwo Muzyczne, Universitas, Wydawnictwo Literackie, Wydawnictwo Naukowe PWN i Znak. A zatem i wielkie uznane obok

małych, ale już z cenionym dorobkiem.

Ten wspólny udział w targach frankfurckich, wiodącej tego typu imprezie na świecie, ma być dla krakowskich wydawców pierwszym krokiem do uczynienia z Krakowa miasta targów książki, które w przyszłości miałyby szansę zdominować imprezę warszawską, od lat coraz bardziej krytykowaną. Być może w roku 2000, gdy Kraków będzie europejską stolicą kultury, mogłaby się odbyć w nim replika imprezy frankfurckiej? Plany są ambitne, na razie krakowscy wydawcy – wsparci przez Biuro Festiwalu Kraków 2000 kwotą 30 tys. zł – udadzą się do Niemiec, gdzie za cztery dni rozpoczną się targi.

Naturalnie niektóre wydawnictwa będą wystawiać się też w ramach przygotowanego przez Ars Polonę stoiska polskiego, które skupi ok. 140 wydawnictw.

A już 23-25 października w Krakowie spotkanie 120 wydawców krajowych.

(WAK)

## Powrót „Apolla i dwóch muz”

Pod koniec bm. powróci do Polski obraz „Apollo i dwie muzy” Pompeo Battoniego z drugiej połowy XVIII w., wywieziony przez Armię Czerwoną, a do Rosji – XVIII-wieczna akwarela „Widok Monrepos” nieznanego autora, zagrabiona przez hitlerowców z muzeum w Gątczynie, a obecnie znajdująca się w Muzeum Narodowym we Wrocławiu – poinformowano wczoraj na konferencji prasowej w Ministerstwie Kultury i Sztuki

Polska w wyniku II wojny światowej utraciła ok. 1,5 miliona dzieł sztuki. Od lat prowadzone są rozmowy z Niemcami, Rosją i Ukrainą w sprawie ich zwrotu.

W rozmowach z Ukrainą komisja ekspertów pod przewodnictwem wiceministra MKiS, prof. Tadeusza Polaka, stara się o odzyskanie zbiorów Biblioteki Ossolińskich, księgozbioru Witolda Czartoryskiego, regalii i przedmiotów związanych z władcami Rzeczypospolitej, zbiorów Bolesława Orzechowicza, a także pamiątek narodowych z Muzeum Jana III we Lwowie, dwóch łuf armatnich z 1930 r. i rzeźby Madonny wykonanej przez Cypriana Godebskiego. Do polsko-ukraińskiego spotkania w tej sprawie – wg zapewnień prof. Polaka – dojdzie na początku 1998 r.

Jeszcze w listopadzie br. w Warszawie obradować będzie komisja ekspertów Polski i Niemiec. Polska domaga się zwrotu 117 dzieł sztuki, oferując w zamian księgozbiór Biblioteki Pruskiej.

(PAP)

## Poetom – „Syrbacy”

Wieczór promocyjny antologii Krzysztofa Karaska pt. „Współcześni poeci polscy. Poezja polska od roku 1956” odbył się wczoraj w warszawskim Klubie Księgarza.

W antologii, która ukazała się nakładem „Iskier”, znalazły się wiersze polskich poetów, którzy zadebiutowali samodzielnie tomiakami po 1956 r. Książka podzielona jest na dwie części – „Spóźnione debiuty”, gdzie umieszczono m.in. utwory Karola Wojtyły, Zbigniewa Herberta, Julii Hartwig i Mirona Białoszewskiego oraz „Poeci trzech pokoleń”. W części drugiej są wiersze Urszuli Koziół, Andrzeja Bursy, Romana Śliwonika, Adama Zagajewskiego i innych. Zamieszczono także noty biograficzne o każdym z autorów.

Wieczór promocyjny urozmaicił występ góralskiej orkiestry z Nowego Sącza – „Syrbacy”.

(PAP)

## OFERTA SPECJALNA

### GRUPA KREDYT BANKU PBI S.A.

■ KREDYT BANK PBI S.A. ■ PROSPER BANK S.A.

oferuje bardzo atrakcyjne

## lokaty terminowe

przyjmowane na rzecz PROSPER BANKU S.A.

**5- i 6-miesięczne - oprocentowanie stałe 21,5% p.a.**

**8- i 9-miesięczne - oprocentowanie stałe 22,5% p.a.**

■ stałe oprocentowanie

■ możliwość wycofania wkładu przed terminem przy zachowaniu oprocentowania w wysokości 11% p.a. za okres faktycznego przechowywania

■ minimalna kwota - 2000 zł

■ przyjmujemy wpłaty przelewem

Blizsze informacje można uzyskać w naszych placówkach:

■ Kraków: (0-12) 423 23 03, 618 52 89 ■ Nowy Sącz: (0-18) 43 78 72 ■ Rzeszów: (0-17) 62 66 47, 52 39 21

■ Tarnów: (0-14) 22 42 90, 21 55 46 ■ Bielsko-Biała: (0-33) 12 50 81



# Już nie zagra

(HENRYK BISTA - 1934-1997)

8 października umarł wybitny, znakomity aktor Wybrzeża i Warszawy HENRYK BISTA. Pozostał jednak w pamięci widzów teatralnych i na szczęście Jego wielkie i liczne kreacje zostały utrwalone na zawsze na taśmie filmowo-telewizyjnej.

Był przemiłym kochanym gadułą, przy tym niesłychanie wrażliwym, wyczułym na wszystkie odcienie nastrojów, otwarty, przyjacielski, spontaniczny. No, a jego poczucie humoru to osobny temat i dlatego wybaczyć - Czytelniku, że mego wspomnienia z naszej długiej serdecznej znajomości nie przedstawię jako „trenu poegnalnego”, lecz raczej przytoczę strzępki Jego i zabawnych, i poważnych wyznań, związanych z życiem i zawodem, który obrał.

Urodzony na Śląsku Henryk Bista dopiero jako student III roku architektury odważył się zdawać do warszawskiej PWST. Stał wówczas przed gronem świetnych aktorów z Żelwerowiczem na czele. Przebrnął przez tekst Słowackiego, na propozycję recytacji fragmentu „Pana Tadeusza” poczuł pustkę w głowie - zaproponował więc w zamian monolog Pymena z poematu „Borysa Godunowa” A. Puszkina, ale... po rosyjsku. Gdyż podczas lektoratów języka rosyjskiego na studiach architektonicznych profesorka zmusiła Go do wkucia tegoż na

pamięć. Wywołał poruszenie komisji, mimo że zaciął się ze zdenerwowania dwa razy. - *A czy pan śpiewa?* - usłyszał pytanie. - *Tak!* - uparł się i zaśpiewał nieźle fałszując „Cyraneczkę” z filmu „Przygoda na Mariensztacie”. W tym momencie Żelwerowicz ryknął śmiechem i zawołał: - *Brawo synku, jesteś bardzo śmieszny. Zostałeś przyjęty.*

Na początku swojej aktorskiej drogi grał wiele postaci negatywnych i ubolewał nad tym, gdyż choć docierało do Niego, iż jest przekonujący, jednak prywatnie ludzie przyglądali Mu się podejrzliwie: - *Niby pan taki miły - mówili - ale w TV ma pan takie straszne, złe oczy!* Pamiętną rolę Hitlera zaproponowano Mu chyba dlatego, że miał już za sobą długą serię drapieżnych, okrutnych postaci. Na Jego widok na telewizyjnym korytarzu zemdlą sprzątaczką. Staruszką prawie uwierzyła w zmartwychwstanie kanclerza III Rzeszy.

Na którymś ze „Spotkań aktora z publicznością”, które prowadził Mu przez lata, zadałam pytanie, jaka jest granica aktorskich możliwości? Był ku temu powód, bo Henryk Bista wszedł już w etap grania postaci pozytywnych, ciepłych, komediowych i niejednoznacznych.

- *Myszę, że Bozia dała mi tę iskrę talentu, skoro wachlarz moich zadań aktorskich tak się powiększa. Oczywiście są to role związane z wiekiem i warunkami*

*mi zewnętrznymi. Nie jestem młodym, wysokim, przystojnym brunetem i dziewczyny nigdy nie mdlały na mój widok. Granice możliwości aktora wyznacza na pewno jego fizyczność. Są też granice emocjonalne. I tu powiem buńczucznie, iż nie wyobrażam sobie, aby doświadczony aktor nie podołał tego rodzaju zadaniu. Nie potrafiłbym jedynie zagrać w musicalu!*

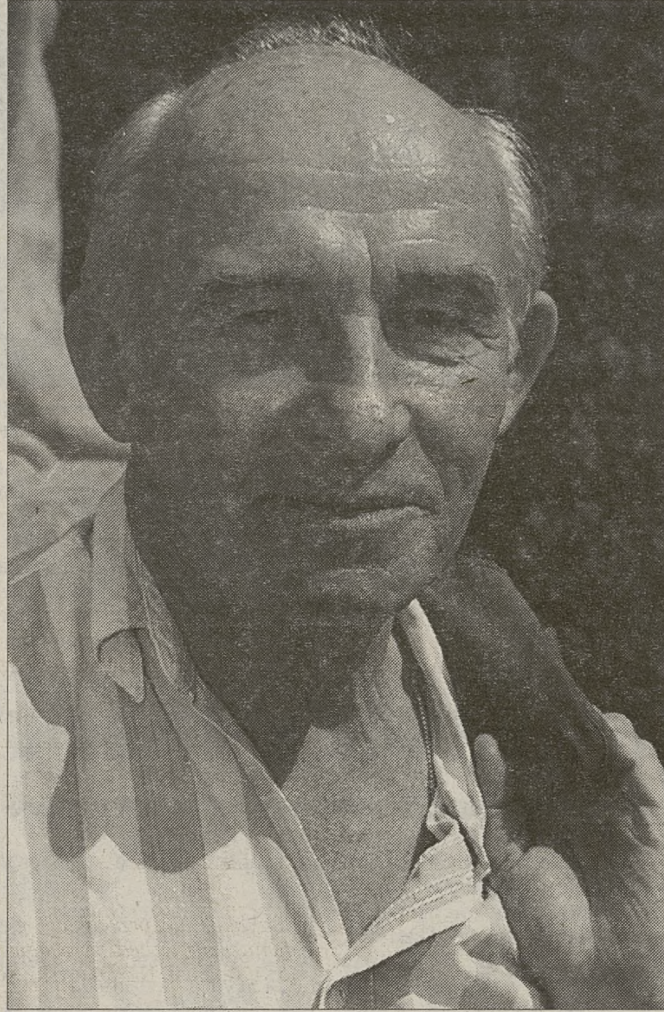
Henryk Bista stworzył ogrom znakomitych różnorodnych ról, a mimo to pozostał do końca człowiekiem skromnym, życzliwym, dobrym mężem Urszuli Mordzewskiej - pedagoga i reżysera Studia Aktorsko-Wokalnego. W trakcie naszych podróży zawodowych opowiadał o swoim ukochanym pudlu Bartku, który tak zakochał się w „wigilijskim karpie” umieszczonym przed świętami w wannie, że warował przy nim noce i dnie. Z tego względu państwo Bistowie wypuścili karpia do stawu, a wigilię spędzili u znajomych.

Henryk po pierwszym wieczorze spędzonym w moim mieszkaniu zakomunikował mi następnego dnia: - *Zaprzyjaźniłem się z twoim mężem!*

- *Ledwie poznaliście się? - zdziwiłam się szczerze. - Ale twój mąż zapytał mnie, czy odwiecę was jutro?!*

Potem nastąpiły lata spotkań - niestety, niestety już ich nie będzie!

ALINA BUDZIŃSKA



Fot. PAP/CAF

## Za ile Sukiennice?

**Symposium na temat wyceny nieruchomości zabytkowych**

(INF. WL.) Wycena znanych krakowskich zabytków: Pałacu Pugetów, Willi Decjusza, zabytkowej zajezdni tramwajowej na Kazimierzu oraz Sukiennic - to jedno z zadań jakie postawiono przed uczestnikami międzynarodowego sympozjum „Wycena nieruchomości zabytkowych - nowa ich funkcja i wykorzystanie”.

Konferencja rozpoczęła się w Krakowie w czwartek i zakończy się w sobotę. Jej organizatorami są Polska Federacja Stowarzyszeń Rzeczoznawców Majątkowych i Małopolskie Stowarzyszenie Rzeczoznawców Nieruchomości w Krakowie. Oprócz Polaków w spotkaniu biorą udział również goście z Ukrainy i Litwy.

Na zakończenie konferencji jej uczestnicy mają przedstawić projekt „standardu zawodowego wyceny nieruchomości”, zawierający ogólne zasady wyceny nieruchomości zabytkowych oraz definiujący ich wartość rynkową i odtworzeniową. Ma to przyczynić się do ujednolicenia sposobu wyceny takich obiektów, a to z kolei pozwoli na przykład przyszłym ich nabywcom na łatwiejsze porównywanie rzeczywistej wartości nieruchomości z oferowaną ceną.

(KOS)

## Ogłoszenia ekspresowe

### Praca

DO sprzedaży kurczaków z różną, rencistę(tkę). (012)267-32-90, 266-20-29. 447369

DWÓCH mechaników samochodowych po szkole, sekretarkę z angielskim. /012/653-28-70, 9.00-17.00. 447648

ELEKTRYKÓW na stałe lub zlecenie, zatrudnię. /012/636-28-26. 447610

FIRMA budowlana przyjmie do pracy w kraju i w Czechach, murarzy - tynkarzy oraz do pracy w kraju: blacharzy - dekarzy, ślusarzy - spawaczy z uprawnieniami. (012)637-81-18, 637-76-77. 447489

FIRMA poszukuje przedstawiciela handlowego, wymagania: wykształcenie technicz-

ne, praktyka, operatywność. 0-601-400-534. 446878

FIRMA prywatna zatrudni od zaraz magazyniera, stolarza oraz mistrza zmianowego w branży drzewnej, wiek do 40 lat. /012/637-96-26, 10.00-16.00. 447536

FIRMA zatrudni głównego księgowego na 1/2 lub 1/4 etatu, może być rencista, emeryt. 012/634-49-94, 012/633-04-37. 126429

FIRMA zatrudni kierowcę rencistę. Oferty 445936 Kraków, Starowiślna 2. 447354

FIRMA zatrudni sekretarkę: podstawy komputera, księgowości. Praca 8.00-16.00, Podgórze. Po 20.00: 012/413-22-28, 090-68-68-77. 447205

KRAJACZA - introligatora zatrudni drukarnia „Dajwór”. /012/411-16-88, /012/421-13-27. 447251

MŁODA, energiczna, do pracy w handlu zatrudnię. 012/648-78-90, 012/647-91-99. 126396

PRZYJMĘ brygadę, 4 fachowców (chętnie górali), przy budowie za granicę. (012)643-13-35, 421-71-77. 447599

PRZYJMĘ młodą ekspedientkę, sklep spożywczy, Kraków-Bieżanów, ul. Lipowskiego 33. 446814

ZATRUDNIĘ pomocnika stolarza. /012/633-13-70. 126418

ZATRUDNIĘ pomocnika malarskiego. 012/421-79-26. 447518

ZATRUDNIMY ślusarza - mechanika (podstawy instalacji elektrycznych, prawo jazdy „B”). Po 20.00: 012/413-22-28, 090-68-68-77. 447198

ZATRUDNIMY technika elektronika w dziale technicznym. Wiek do 40 lat. /012/411-28-16. 447276

### Nauka

ANGIELSKI, studentka. (012)412-26-97. 447387

KEYBORD, pianino. /012/412-52-21. 447381

MGR historii udzieli korepetycji. 012/413-37-92 po 22. 126351

NIEMIECKI. /012/266-83-15. 448773

### Sprzedaż

GRZEJNIKI żeliwne 270 sztuk; stolarka oszklona, używana; kocioł co, 3 m³, stalowy; bramy garażowe. /012/637-23-84. 126517

NOWOFUNLANDY, szczeniata. /012/281-76-00 wewn. 18. 447656

NOWY kompletny piec do sauny. 012/633-09-93. 126324

OWCZARKI niemieckie, dwumiesięczne. (012)278-15-52. 447335

RAKOWICE, grobowiec 5 miejsc, tanio sprzedam. Kraków, (012) 644-66-77. 447086

### Motoryzacyjne

AMORTYZATORY. /012/653-17-27. 446687

BMW 325e, 1986, wersja amerykańska, sprzedam. (012)278-30-47. 447516

CINQUECENTO 1995 sprzedam, uszkodzony, 11.500. 090-252-279. 447624

CINQUECENTO 700, 1994, sprzedam. /012/425-29-11. 446900

CINQUECENTO 900, 1997, sprzedam. (012)267-38-23, 0602-36-05-04. 447594

126P, 1988/89 - sprzedam. (012)644-69-31. 447596

FIAT 126p, 1991, 49.000 km, sprzedam. Skawina, ul. Batalionów Chłopskich 21/A. 447595

FIAT Punto 1995 uszkodzony, sprzedam, 13.500. 090382-975. 447623

FORD Fiesta 1.1 1991 r., bezwypadkowy, sprzedam. 012/282-09-30. 126352

FORD Sierra 2300 DCL combi, X 1987, wspomaganie kierownicy, hak, 1 właściciel w kraju. /012/648-48-04 po 19.00. 126481

HONDA Civic 1994 r., 4-drzwiowa, V-16 114 KM. 012/645-76-09. 126335

LADA Samara 1.3, 1989. (012) 658-44-76/79. 447500

NAGRODA za wskazanie postoju Fiata 126p, TNF 3758, czerwony. (014)61-230-76. 447582

NEXIA 16V '97, okazjynie, tanio sprzedam. 0-90-68-68-77. 447533

PEUGEOT 405 GRI, 1989, bezwypadkowy. (033)74-00-93. 447509

POLONEZ 1996, sprzedam. (012)422-30-92 po 19.00, 090-33-46-10. 447023

POLONEZ, czerwony, 1987, przejściówka, tył Caro, 4.000,- Kraków, Radziwiłłowska 27/2. 126402

POLONEZ Truck, 1993 r. - sprzedam. (014) 61-262-45. 447490

RENAULT Megane 1.6 RT, pilnie. 012/636-76-16. 447038

SAMOCODY ciężarowe, kompleksowy serwis. (012)653-19-29, (7.00-22.00). 447488

SPRZEDAM Cinquecento 700, srebrny. 012/267-07-02. 447661

SPRZEDAM Fiata 126p, 1989, składak, cena 1900. 012/277-77-51, 8.00-11.00. 447617

126P, 1988, 3.300, sprzedam. (012)647-91-85. 447400

126P, 1988/89 - sprzedam. (012)644-69-31. 447596

### Lokale

ATRAKCYJNE 3-pokojowe, Żabiniec, 74 m², loggia 12 m², III p, telefon, 185.000 zł, sprzedam. 090-686-102. 447413

DO wynajęcia 3-pokojowe, kuchnia. Krzeszowice, /012/282-06-96. 126446

DO wynajęcia apartament. (012)412-59-44. 446859

DO wynajęcia lokal handlowy, 30 m². /012/411-94-14 w. 343, /032/418-884. 446679

DO wynajęcia mieszkania, poszukuję. 012/278-19-28. 447579

DO wynajęcia na rok garsoniera z telefonem. /012/636-80-39 po 15.00. 447313

DO wynajęcia pokój. /012/636-13-97. 126502

KUPIĘ mieszkanie 70 - 80 m² w rejonie ul. Lipskiej, najchętniej z odpisem. Tel. 012/423-08-55, 012/423-08-61, 0601-47-04-40. 126414

KWATERY. 012/657-55-18. 442431

LOKAL do wynajęcia: Rynek Główny 7/5. 012/421-77-60. 126333

LOKALU około 200 m², poszukuję do wynajęcia. Kraków, okolice. /012/0601-43-04-37. 126482

MAŁŻEŃSTWO poszukuje mieszkania (tanio), bez pośrednictwa. 012/413-13-28. 126265

POSZUKUJĘ bez pośrednictwa jednopokojowego, garsoniery, umeblowane, z telefonem. /012/421-71-14. 126455

POSZUKUJĘ do wynajęcia mieszkania 2-pokojowego z telefonem, w okol. Dębik i Kostrza. 012/267-58-26. 126431

PRACUJĄCYM paniom wynajmę pokój. (012)421-11-83. 447408

SPRZEDAM garsonierę, os. Szkolne. /012/644-68-31. 447212

SPRZEDAM mieszkanie 55 m², Centrum C. (012) 643-30-24. 447598

SPRZEDAM tanio bez pośredników 3-pokojowe, superkomfortowe z garażem, od zaraz. /012/644-70-11. 126486

SPRZEDAMY, Witosa, 38 m², 68.000. (012)266-74-77. 447502

CIąg dalszy ogłoszeń ekspresowych na str. 30

## JUŻ OTWARTE !!!

## NOWE CENTRUM SPRZEDAŻY i OBSŁUGI SAMOCHODÓW OPEL



al. JANA PAWŁA II 43, tel. (012) 649-90-90

**Euromarket** OPEL

Chore dzieci z Nowej Huty od lat narażone na działanie skażonego środowiska oczekują Twojej pomocy.

Nowo utworzona Fundacja Pomocy Dzieciom Nowej Huty Dla Dziecka, działająca przy Specjalistycznym Szpitalu im. St. Żeromskiego w Nowej Hucie, 30-960 Kraków, ul. Sieroszewskiego 66.

**DLA DZIECKA**

BPH S.A. VO/Kraków 10601392-6930-27000-500101





# Jelcyn przyjedzie do Polski?

II szczyt Rady Europy w Strasburgu



Prezydenci Rosji Borys Jelcyn i Francji Jacques Chirac w restauracji „Chez Yvonne” w centrum Strasburga. Fot. PAP/CAF

Prezydent Aleksander Kwaśniewski zaprosił wczoraj prezydenta Rosji Borysa Jelcyna, by złożył wizytę w Polsce. Obaj prezydenci uczestniczyli wczoraj w II szczycie Rady Europy (RE) w Strasburgu.

Prezydent Jelcyn zaapelował do szefów państw europejskich o budowę „wielkiej Europy bez linii podziałów”, Europy, w której żadne państwo nie narzuca swej woli innym. Zdaniem Jelcyna to właśnie Europa może stać się dziś wielką wspólnotą,

która jest nieporównywalna z żadnym regionem świata i która sama może zagwarantować sobie bezpieczeństwo.

Prezydent Kwaśniewski uznał zaś za sprawę bardzo ważną zaangażowanie RE w „eliminowanie pozawojkowych zagrożeń dla bezpieczeństwa Europy” oraz podkreślał konieczność lepszego współdziałania organizacji europejskich i transatlantyckich.

Prezydent Kwaśniewski zapewnił o gotowości Polski do szerszego udostępniania innym państwom Europy Środkowej i Wschodniej doświadczeń w transformowaniu państwa i gospodarki.

Podczas szczytu prezydenci Francji i Rosji, Jacques Chirac i Borys Jelcyn oraz kanclerz Niemiec Helmut Kohl uzgodnili, że będą się spotykać regularnie raz w roku na trójstronnych konferencjach. Pierwsza z nich ma odbyć się pod Jekaterynburgiem w Rosji.

OPR. SAD

Polscy turyści wracają do kraju

## Feralna wycieczka

(INF. WL.) Grupa 40 polskich turystów, oszukanych przez poznańską filię berlińskiego biura podróży „Park Tour”, oczekujących od kilku dni w Turcji na powrót do kraju, odleciała wczoraj w nocy z lotniska w Ankarze do Monachium, gdzie będą czekać na nich dwa autokary, które odwieżą ich do Warszawy i Krakowa.

W Turcji pozostało jeszcze dwadzieścia osób, które znajdują się pod opieką polskich służb dyplomatycznych. – *Zakwaterowaliśmy ich w hotelu położonym 150 km od Ankary. Przy najbliższej okazji również odleć do kraju* – powiedział „Dziennikowi” Władysław Gądzik, radca prawny w ambasadzie RP w Ankarze.

Grupa 120 polskich turystów nie wróciła w minioną środę do Polski, jak przewidywała wycieczka, ponieważ organizator wyjazdu, firma „Park Tour”, zbankrutowała i wcześniej nie zabezpieczyła ich powrotu. Część osób, wśród których znalazło się kilkunastu krakowian, wróciło do Polski, korzystając z pomocy innych biur podróży. Pozostałymi turystami zajęła się Ambasada RP w Ankarze, od której Polacy otrzymali pożyczkę w wysokości 230 DM na powrót.

AGNIESZKA MOSUREK

Zginęły 122 osoby

## Acapulco tonie w błocie



Fot. PAP/CAF

Rośnie liczba śmiertelnych ofiar spowodowanych atakiem huraganu „Pauline” na położone nad Pacyfikiem wybrzeże Meksyku. Tylko w rejonie Acapulco zginęły ponad 122 osoby, a ponad 250 zostało rannych. Co najmniej 200 osoby uważa się za zaginione.

Liczące około milion mieszkańców Acapulco dosłownie utonęło pod zwałami błota o grubości dochodzącej nawet do jednego metra. Ulice zamieniły się w rwące potoki. W niektórych rejonach, rozpościerającego się w malowniczej zatoce miasta zobaczyć można samochody, które masa błota wyniosła na dachy innych pojazdów.

(PAP)

## Pogotowie w Izraelu

Korespondencja „Dziennika” z Tel Awiwu

W Izraelu obowiązuje od wczoraj ostre pogotowie antyterrorystyczne w obawie przed zamachami terrorystycznymi, których Hamas może dokonać w czasie najważniejszego żydowskiego święta Jom Kipur, czyli Sądneho Dnia.

Święto Jom Kipur zapadło wczoraj ok. godziny 17.00 i zakończy się dziś wieczorem. Zgodnie z odwieczną tradycją religijną jest to okres postu, rachunku sumienia i odkupienia

grzechów. Przez cały ten czas zakazany jest ruch kołowy i nie działają media elektroniczne.

Nad Izraelem zalega – i to w dosłownym sensie – wielka cisza. Tym razem mogą ją jednak zakłócić zamachowcy islamscy. Hamas chce pomścić nieudany zamach na jednego ze swych liderów, Haleda Michala – którego Izraelczycy zamierzali zlikwidować 2 tygodnie temu w Ammanie.

OMER ANATI

Brygada antyterrorystyczna uwolniła Polaka

## Więziony przez trzy tygodnie

Polak z Lublina, którego tożsamości nie ujawniono, torturowany i przetrzymywany przez prawie trzy tygodnie w Wilnie jako zakładnik gangu przestępczego, został przedwczoraj wieczorem uwolniony przez litewską brygadę antyterrorystyczną. Przestępcy żądali od niego zwrotu długu w wysokości 100 tys. litów, czyli 25 tys. dolarów.

Litewskie MSW ujawniło, że wraz z Polakiem, więzionym od

23 września br., była przetrzymywana także mieszkanka Litwy, zwolniona 7 bm. Zatrzymano 8 osób podejrzanych o wzięcie zakładników.

Konsul RP w Wilnie Waldemar Lipka-Chudzik powiedział, że nie wie nic o sprawie, bo władze litewskie nie mają obowiązku informowania go o tego typu zajęciach. Sam poszkodowany, po uwolnieniu nie zwracał się do konsulatu o pomoc.

(PAP)

W Niemczech

## Mniej promili przy kierownicy

(INF. WL.) Pod naciskiem Komisji Europejskiej, która dąży do ujednolicenia w krajach UE dopuszczalnego poziomu obecności alkoholu we krwi kierowcy, Niemcy zmieniają projekt przepisów drogowych, przewidujący obniżenie granicy dopuszczalnej ilości promili alkoholu we krwi z 0,8 do 0,5 – poinformował „Der Spiegel”.

Większa część rządzącej w Niemczech koalicji nie chciała zmieniać dotychczasowych przepisów, powołując się na opinie ekspertów, że prawie 80 proc. wypadków spowodowanych przez nietrzeźwych kierowców następuje dopiero przy zawartości 1,1 promila alkoholu we krwi. SPD i Partia Zielonych domagała się obniżenia granicy do 0,5, gdyż, jak stwierdzili ich eksperci, już i w tej granicy u kierowców występuje zmniejszona o połowę szybkość reakcji. Według nowych przepisów za 0,5 promila nie-

miecki kierowca będzie musiał zapłacić 200 marek kary, za 0,8 promila zostanie mu odebrane czasowo prawo jazdy i otrzyma 4 punktu karne rejestrowane w centralnej kartotece we Flensburgu.

Jednym z głównych przeciwników obniżenia granicy poziomu obecności alkoholu we krwi był kanclerz Niemiec Helmut Kohl.

AGNIESZKA MOSUREK

| Dopuszczalna ilość promili | Kraj        | Liczba wypadków pod wpływem alkoholu | Procentowy stosunek do wszystkich wypadków |
|----------------------------|-------------|--------------------------------------|--------------------------------------------|
| 0,8                        | Dania       | 1282                                 | 15,3                                       |
|                            | Szwajcaria  | 2300                                 | 10,0                                       |
|                            | Niemcy      | 36 966                               | 9,5                                        |
|                            | Austria     | 2665                                 | 6,8                                        |
|                            | W. Brytania | 10 6453                              | 4,5                                        |
| 0,5                        | Finlandia   | 1103                                 | 14,1                                       |
|                            | Bułgaria    | 618                                  | 8,3                                        |
|                            | Holandia    | 2458                                 | 5,8                                        |
| 0,2                        | Polska      | 11 058                               | 19,4                                       |
|                            | Szwecja     | 773                                  | 5,0                                        |
| 0,0                        | Czechy      | 4380                                 | 15,2                                       |
|                            | Rumunia     | 913                                  | 10,0                                       |

Tabela na podst. „Der Spiegel” za ADAC

Rys. Jakub Batoń

Porwany przez Rosjan

## Zjadł własne buty

Korespondencja „Dziennika” z Bonn

Niemcy wstrząśnięte są okolicznościami śmierci porwanego cztery tygodnie temu w Berlinie 20-letniego żołnierza Bundeswehry Matthiasa Hintze, którego zwłoki znaleziono przed dwoma dniami w lesie w Meklemburgii. Hintze zmarł, krótko po porwaniu, z głodu i pragnienia w lesnej ziemi, w której był uwięziony. Przed śmiercią zjadł własne buty.

Motywy porwania były zagadkowe – obaj ujęci porwawcy, Rosjanie Siergiej Sierow i Wjaczesław Orłow domagali się miliona marek okupu od rodziny, która nie tylko nie jest bogata, ale wysoko zadłużona. Prasa berlińska przyniosła wyjaśnienie – ofiara znała swoich porwawców i prowadziła z nimi interesy w handlu narkotykami. Według relacji gazety „Berliner Zeitung” Hintze był winien obu Rosjanom 150 tysięcy marek.

W handel narkotykami mieli być też zamieszani rodzice zamordowanego żołnierza, którzy liczyli na to, że z dochodów z handlu spłaca swoje długi.

Ojciec zamordowanego był od 1971 roku szpiclem Stasi, a już po upadku muru berlińskiego prowadził interesy z armią radziecką – handlował odkupowanymi od Rosjan paliwami płynnymi.

Sierow i Orłow są członkami operującej w Berlinie mafii rosyjskiej, składającej się, według informacji policji, z 4 organizacji liczących 15 tysięcy członków – byłych agentów KGB, bonzów partyjnych KPZR i weteranów wojny w Afganistanie. Do mafii rosyjskiej w Niemczech należy 350 berlińskich przedsiębiorstw, w tym firmy budowlane, salony gry, hotele, biura podróży i domy publiczne.

MACIEJ RYBIŃSKI

■ **WYBUCH BOMBY W ALGIERSKIM MECZECIE.** Pięciu wiernych zginęło, a siedmiu zostało rannych wskutek wybuchu bomby podczas wczorajszych modłów w jednym z meczetów w Algierze. Jest to pierwszy zamach przeprowadzony wewnątrz budynku od początku kampanii terroryzmu w Algierii w 1992 r. Drugi ładunek wybuchowy, podłożony w sąsiedniej sali modlitw, został zauważony na czas i wyrzucony na zewnątrz, gdzie eksplodował, lekko raniąc jedną osobę.

■ **ZBLIŻENIE NATO Z UKRAINĄ.** Podczas pierwszego posiedzenia komisji NATO – Ukraina, które odbyło się wczoraj w Brukseli, uzgodniono program współpracy do końca br. Program przewiduje m.in. wymianę wizyt, przygotowania do zaplanowanego na grudzień spotkania ministrów spraw zagranicznych obu stron oraz prace nad porozumieniem ramowym o planach obrony cywilnej.

■ **PAPON ODPOWIADA Z WOLNEJ STOPY.** Ława przysięgłych departamentu Gironde zdecydowała wczoraj, że oskarżony o zbrodnie przeciwko ludzkości były minister Francji, 87-letni Maurice Papon będzie odpowiadał z wolnej stopy. Papon i jego obrońcy twierdzą, że „nie przeżyje procesu, jeśli będzie przebywać w więzieniu”.

■ **ROSYJSKIE RAKIETY WYNIOSĄ NA ORBITĘ SATELITY MICROSOFTU.** Prezes koncernu Microsoft Bill Gates poinformował wczoraj w Moskwie, że zamierza przy użyciu rosyjskich rakiet wojskowych umieścić na orbicie 300 satelitów, które będą obsługiwały sieć Internetu. Gates dodał, że Microsoft prowadzi w tej sprawie negocjacje z rosyjskim przedsiębiorstwem, które dysponuje lekimi raketami mogącymi wynieść satelity na orbitę.



# Weekend z DZIENNIKIEM

**W powojennej Polsce dowcip polityczny miał się nadzwyczaj dobrze, nawet kwitnąć. Nowe porządki, nowe władze, jakie pojawiły się po wkroczeniu wojsk radzieckich, a także sami „oswobodziciele”, wszystko to od samego początku stawało się przedmiotem żartów.**

**Bruno Miecugow**

gadka to pytanie: Dlaczego podczas śpiewania „Międzynarodówki” najpierw wstają partyjni, a bezpartyjni dopiero po nich? Ano, bo tak wynika z tekstu: „Wykłęty powstań ludu ziemi – powstańcie, których gnębi głód”.

Ponieważ na kierownicze stanowiska powoływano masowo ludzi z tzw. „awansu społeczne-

sie, a potem przypisywano je najpierw Gomułce, następnie małżeństwu Gierków, a obecnie najczęściej rodzinie Wałęsów.

Była też seria dowcipów, które ktoś mógł uważać za antysemityczne, ale w istocie była to reakcja na nieproporcjonalnie dużą w nowych władzach liczbę osób pochodzenia żydowskiego. Opowia-

egipskich: Jezu – Icki idą!), no i w ogóle wiele było dowcipów wykiwających militarną nieporadność Arabów.

Ulubionym bohaterem dowcipów był przez lata premier Cyrankiewicz. Można byłoby z nich zebrać opasły tom. Przytoczę tu dwa: W czasie wizyty w Paryżu, Cyrankiewicz znalazł się na pla-

no, że lekarze ratowali mu życie przeprowadzając przeszczep całej głowy. Operacja się jednak nie udała, bo... głowa odrzuciła przeszczep. Była też opowieść, że ktoś spotkawszy Gomułkę prowadzącego kozę, zapytał:

- Dokąd prowadzisz tego osła?  
- To przecież koza, a nie osioł  
- odpowiedział Gomułka.

gandy” i było karane jako przestępstwo. W 80. rocznicę urodzin Lenina (rok 1950) opowiadano, iż ogłoszony został konkurs na najlepszy dowcip o Jubilationie. III nagrodą było 15 lat więzienia, II – 25 lat, pierwszą natomiast... osobiste spotkanie z Jubilatą.

Zimnowojenne zamknięcie granic zaowocowało też wieloma

# Barometr nastrojów

O „berlingowcach” opowiadano np. taką zagadkę: Czym różni się tam żołnierz od oficera? Tym, że żołnierz pisze gówno przez „u” zwykłe, a oficer przez „a”. (Oczywiście chodziło o rosyjską wymowę – „gawno”). Kursował też taki dowcip:

- Mówią, że nowe władze zwalczają religię, a u Berlinga co drugi oficer to pop.  
- Jaki znowu pop?!  
- Ano Pełniący Obowiązek Polaka.

Nowy herb Polski Ludowej komentowano zagadką: Dlaczego polskiemu orłowi zabrano koronę? Bo nie miał zegarka. Zamiatanie radzieckich żołnierzy do zegarków zaowocowało wieloma dowcipami, dało im też nazwę „zegarmistrze”, powstał również dwuwiersz:

Bierzcie zegarki i rowery,  
Lecz idźcie z Polski do chole-ry.

Liczne dowcipy o żołnierzach radzieckich nie nadają się niestety do powtórzenia w druku, z uwagi na dosadny słownik.

Przedmiotem kpin były również trudności zaopatrzeniowe. Gdy w miejsce przedwojennej formułki „pan” wprowadzono urzędowo termin „obywatel”, etymologię tego wyrazu tłumaczono w ten sposób, że obywatel to taki, który musi się bez wszystkiego obywać. Do saperskich napisów na murach domów „Min nie ma”, dopisywano: „A co jest?!”. Była też taka zagadka: Dlaczego propaganda peperowska jest taka wrzaskliwa? Bo inaczej nie byłoby jej słychać przy powszechnym hałasie. A skąd ten hałas? Bo 20 mln Polaków klepie biedę. Kolejna za-



Fot. Anna Kaczmarz

go”, natychmiast zaczęto wyśmiewać ich braki w wykształceniu. Powiadano np., że w pewnym młynie produkuje się wyłącznie kaszę jęczmienną, ponieważ uprzednio dyrektor odbył z sekretarką taką rozmowę:

- Zamówcie, towarzyszo, 4 wagony pszenicy.  
- A to się pisze przez es-zet, czy przez er-zet?  
- No to zamówcie żyto.  
- A przez jakie „zet” to się pisze?

- Nie zavraccacie głowy, tylko zamówcie 4 wagony owsa!  
- Przez „wu”, czy przez „ef”?  
- Do cholery! Zamówcie jęczmień i nie zavraccacie mi głowy!

Niektóre z tych dowcipów były „odgrzewane” z czasów przedwojennych, zwłaszcza te, które w latach 20. opowiadano o Wito-

dano więc, że pewien radziecki doradca po przyjeździe do Warszawy mówił: „Jak to u was jest? Kiedy w Moskwie przychodzę do jakiegoś ministerstwa, to tam siedzi jeden Rosjanin, drugi i trzeci Rosjanin, a dopiero 10. albo jedenasty to Żyd. A tutaj jest jeden Żyd, drugi, trzeci i czwarty Żyd, a dopiero 10. czy 11. – to Rosjanin”. Natomiast po przyjęciu państwa Izrael do ONZ mówiono, że polscy delegaci mają tam teraz występować w strojach krakowskich. Żeby ich nie myłono z delegatami Izraela. Warto jednak pamiętać, że po 68. roku i moczarskiej nagonce na „syjonistów”, polski dowcip polityczny nabrał wyraźnie proizraelskiego wydźwięku. Kanał Sueski nazwano Jezuićkim (od rzekomego okrzyku przerażonych żołnierzy

cu Pigalle, gdzie jedna ze stojących na rogu panierek nisko mu się ukloniła. Zapytana przez koleżanki, co to za facet, którego tak czolobitnie pozdrawia, odparła:

- Nie wiecie? To szef największego bajzlu w Europie!

Kiedy natomiast jeden z odwiedzających Polskę zachodnich mężów stanu powiedział do Cyrankiewicza: „Zazdroszczę waszemu krajowi, że tu przez tyle lat premier się nie zmienił”, Cyrankiewicz miał odpowiedzieć: „Co też pan mówi? Czy ja się nie zmieniam?”. Dowcipy o Cyrankiewiczu były raczej dobrotliwe, czego nie można powiedzieć o Gomułce. Po krótkotrwałym, październikowym entuzjazmie, ludzie szybko się do niego zrazili, był więc obiektem bardzo złośliwych ataków. Gdy zachorował, opowiada-

- Nie ciebie pytałem.

W całym okresie istnienia PRL najczęściej dowcipów opowiadano o milicjantach, ale „bezpieki” też nie pomijano: Podpity jegomość, jadąc tramwajem zadał głośno pytanie „Jaka jest różnica między pudrem i rządem? Taka, że puder jest do twarzy, a rząd do d...”. Na co jeden z pasażerów zapytał: „A wie pan jaka jest różnica między panem, a tym tramwajem? Taka, że tramwaj pojedzie dalej, a pan pójdzie ze mną!” – tu pokazał legitymację UB.

- Ależ panie władzo! Ja miałem na myśli rząd londyński!

- Nie wykręćcie się! My tam już dobrze wiemy, który rząd jest do d...

W czasach stalinowskich opowiadanie dowcipów politycznych nosiło nazwę „szeptanej propa-

dowcipami. Obywatela, który złożył papiery o paszport emigracyjny, urzędnik zapytał z przekąsem: „Szukacie sobie wygodniejszego kraju, a czy znacie przyszłowie: Wszędzie dobrze, gdzie nas nie ma?”, na co petent odparł: „Aaa, jak was nie będzie, to ja wrócę”. Ktoś zapytał znajomego:

- Co byś zrobił, gdyby tak nagle otwarto granice?  
- Włazłbym na drzewo.  
- Dlaczego?  
- Żeby mnie ludzie nie stratoswali.

W dekadzie Gierkowskiej powstało mnóstwo dowcipów „ślaskich”, które większość ludzi i dziś pamięta, punkt ciężkości przesunął się jednak na trudności ekonomiczne i związane z tym niepokoje społeczne. Gdy spytano robotników, co robią, gdy carmeny tak podróżują, że nie będzie ich na nie stać, odpowiedzieli: Będziemy palić caro.

- A jeżeli i one podróżują?  
- Będziemy palić sporty.  
- A jeżeli sporty też będą za drogę?

- Będziemy palić komitety.

Po zmianie ustroju dowcip polityczny zaczął wędznąć. W pierwszych chwilach jeszcze np. porównywano czasy minionie z bieżącymi i opowiadano taki dowcip: Jeśli zrobiła się dziura w jezdni, to za Bieruta zwolowano masówkę, za Gomułki – zbierała się egzekutywa, za Gierka – robiono czyn społeczny, za Jaruzelskiego – przychodzili komisarze wojskowi, a obecnie – zakłada się fundację. Czy kiedyś będzie po prostu tak, że przyjedzie ekipa i dziurę załata?



## Potyczki (nie tylko) rodzinne



W zeszłym tygodniu mówiliśmy o sposobach, które by pozwoliły zwiększyć wyborczą frekwencję, dziś natomiast chciałbym parę słów poświęcić jej konsekwencjom. Wiemy oczywiście, że nieobecność przeszło połowy uprawnionych przy urnach miała wpływ na rezultat wyborów, ale nie wiemy, jaki on był. Można tylko spekulować i snuć domysły, co by było gdyby...

Sądzę więc, iż należałoby zrobić w ordynacji wyborczej takie zmiany, by niska frekwencja miała wyraźne i ściśle określone skutki. Proponowałbym zatem ustalenie pewnej „granicy frekwencyjnej”, pewnego pułapu, niżej którego spadać nie powinna. Powinno to być – moim zdaniem – co najmniej 75 procent. Jeśli do tego pułapu ileś tam procentów zabraknie, taki sam procent mandatów powinien zostać nie obsadzony.

Jeśli np. głosowało tylko 55 proc. uprawnionych, to 20 proc. miejsc w sali sejmowej powinno pozostać

puste! Z tym jednak, że owi nie wybrani posłowie winni być jednak wliczani do calości, a więc w czasie głosowań ich 92 głosy mają być zaliczane jako „wstrzymujące się”.

Mielibyśmy wówczas trzecią kategorię sejmową: obok sejmowej większości i mniejszości, byłaby jeszcze „sejmowa milczącość”, jako reprezentacja milczącej części elektoratu. Korzyści z takiego rozwiązania byłyby wielorakie. Mniej trzeba by wydawać na poselskie ryczałty i diety, debaty byłyby krótsze, kancelaria sejmowa miałaby mniej roboty itd.

Ale najważniejszy byłby aspekt wychowawczy! Obecnie, gdy widzimy puste ławy w Sejmie, zżymamy się na posłów, że się gdzieś pałętają po kuliarach i bufetach, a po proponowanej tu zmianie, puste miejsca byłyby wyrzutem sumienia dla wyborczych leniuchów.

BRUNO

To bardzo proprezydencka propozycja, gdyż skutecznie uniemożliwia odrzucenie prezydenckiego weta. Przypomnę, że sprzeciw prezydenta wobec jakiejś ustawy może być nie przyjęty tylko wtedy, gdy wystarczająca liczba posłów powie nie. Każdy głos wstrzymujący się w takiej sprawie jest traktowany jako głos na tak. Skutek zaliczania „milczącości” do głosów wstrzymujących się byłby zatem taki, że prezydent (obojętnie który) miałby w Polsce władzę absolutną. A tego nie znieśliśmy na pewno. Jak wskazują badania opinii, jesteśmy stanowczo przeciwko rządowi silnej ręki. Można by zatem traktować głosy nieobecnych jako zdecydowanie na tak lub na nie. Żeby to jednak nie było niesprawiedliwe, należałoby losować opcję, może nie przed każdym głosowaniem, ale na przykład przed serią głosowań albo nawet przed całym posiedzeniem. Otwierając posiedzenie

marszałek kręciłby maszyną losującą (na przykład taką jak w kole fortuny), albo po prostu grał z wicemarszałkiem (najlepiej z opozycji) w marynarza i ustalono by, że tych 75 nieobecnych jest na przykład na nie. Tu poziom komplikacji wzrastałby jednakowoż, bo należałoby chyba ustalić, że po takim losowaniu nie wolno by było zmienić porządku posiedzenia. A po to, żeby w przypadku wprowadzenia do tego porządku jakiegoś weta prezydenta, po niekorzystnym dla którejś ze stron losowaniu (a zawsze dla kogoś będzie niekorzystne) gwałtownie nie zmieniano rozkładu jazdy, bo to mogłoby sparaliżować pracę Sejmu. Strasznie to wszystko skomplikowane, a nawet śmieszne. Więc może jeszcze lepszym pomysłem byłoby wpuszczanie na wolne miejsca wycieczek, których w Sejmie zawsze jest mnóstwo.

GRZEGORZ



**-D**zień dobry, czy gabinet pana premiera? - recytuje do słuchawki siwy mężczyzna z podniszczoną czarną teczką w ręce. - *Kłania się technik elektryk, Włodzimierz Jerzy Wądorek. Czy pani sekretarka? Rozmawiałem z panią w poniedziałek. Mówiła pani o terminie: środa. Jest środa. Ja się melduję. Jestem tu na dole. Pan premier zajęty? W piątek? Dobrze. Dziękuję.*

Mężczyzna siada na ławce naprzeciw okienka recepcjonisty rządowego budynku, wpatrując się w półotwarte dębowe drzwi i widoczną za nimi „bramkę”, czyli znany z lotnisk wykrywacz metali. Wyciąga zielony kalendarz i wpisuje piórem: „Piątek, 12 września, godzina 12.00. Spotkanie z Panem Prezesem Rady Ministrów RP, Włodzimierzem Cimoszewiczem”. - *Ja mam tu program naprawy gospodarki* - mruczy.

Kalendarz Wądorka zapisany jest kolejnymi terminami „spotkań z premierem” - średnio co tydzień. Wądorek jest cierpliwy. Za Hanny Suchockiej dostał się nawet do asystenta jednego z wicepremierów. Za późno. Rząd upadł. Za Waldemara Pawlaka czuł się odpychany. Za Józefa Oleksego odzyskał nadzieję, ale gdy był już tuż-tuż, u drzwi Wielkiego Gabinetu, wybuchła „afery szpiegowska”. A „ze szpiegami” Wądorek nie gada. Za Włodzimierza Cimoszewicza była reforma centrum i przez jakiś czas Wądorek nie wiedział, gdzie się podziać. Teraz czeka na kolejnego premiera, bo „stary nie wart już złamanego centa”.

Rządy padają, Wądorek - wraz z kalendarzem i planem naprawy gospodarki - jest wieczny. Wądorków jest wielu. Jedni próbują się przedrzeć przez kolejne drzwi i piętra ministerstw, inni zatrzymują się przy ministerialnych murach i tam wypisują swe naprawczo-zbawienne hasła. „Precz z władzą!”, „Niszcz rasizm”, „Gej jest O.K”. Nawet obojętne ideologicznie „Kocham Cię Anno!” nabiera tu szczególnego znaczenia - choćby dlatego, że może zostać uchwycone przez kamery TV.

Wądorek uważa wszystkich tych, którzy piszą zbawienne hasła i tych, co - jak on - wystają pod drzwiami ministerstw, za oszołomów. Przecież tylko on, Wądorek, ma właściwy program, co może udowodnić czarno na białym - otwierając teczkę przyklepioną do zielonego terminarza. O, np. strony 3-11: Konstytucja RP. Krótko, węzłowato, zrozumiale dla wszystkich głupków. Nawet tych z rządu.

Bo - choć w przedpokojach ministerstw stara się przestrze-

gać etykiety, choć przemawia tonem grzecznym, a może nawet uniżonym, Włodzimierz J. Wądorek uważa rządzących za idiotów.

\*

Już o kilkuletnim Włodku ludzie mawiali, że ma łeb nie od parady. Przy spędzie gęsi z nadrzecznego kamieńca potrafił tak zagadać, że nawet dorosłym szczeniaki opadały. Mówił dużo, obrazowo, miał ponadprzeciętną wyobraźnię. Był przy tym tak przekonywający, że kiedy wmo-

Świecił więc - i nawet to lubił, z czasem rozszerzając owo świecenie na wszystkie podwórka i pastwiska. Właśnie z tego okresu (Włodzimierz kończył wtedy podstawówkę) pochodzi ulubione powiedzenie Wądorka: „Ty to się nie znasz”. Dotyczyło ono zrazu niektórych dziedzin życia, z czasem obejmując wszystkie bez wyjątku.

Nie wiesz, jak zasiać? Zapytaj Władka. Nie wiesz, jak zamontować lampę? Zapytaj Władka. Nie wiesz, co jest stolicą Albanii? Zapytaj Władka. Nie masz pojęcia

mier, jako jedyny w całej wsi, potrafił rozwiązać krzyżówki w „Trybunie Ludu”. Wprawdzie nie wszystkie hasła zgadzały mu się z tymi, które podawano później jako rozwiązanie - Włodzimierz słał nawet w tej sprawie protesty do Warszawy - ale ludzie brali zawsze jego stronę. Nikt nie miał wątpliwości: „W Warszawie musieli coś pokręcić”.

\*

Włodzimierz jako jedyny w całej wsi skończył podstawówkę w terminie. Taka wieś.

w różnych miejscach pod Warszawą, potem - bardzo długo (od wczesnego Gierka po schyłek PRL-u) - w hotelu robotniczym. Obiecanego mieszkania nie dostał, bo pierwszeństwo mieli ci, co założyli rodziny. Na temat zakładania i prawidłowego funkcjonowania podstawowej komórki społecznej, wzorowego współżycia, rodzenia i wychowywania dzieci - Włodzimierz Jerzy mógł rozprawiać całymi godzinami. Pouczał kolegów, wszystkim „dobrze i po przyjacielsku” radził, niektórych nawet (zgodnie

„mocarstw”. Można było nawet brylować w krytyce filmowej, komentując wieczorny film tradycyjnym „głupole” i niezawodnym „Jak bym miał kamerę, to bym to nakręcił dużo lepiej”.

Ale ONI nigdy nie chcieli dać Wądorkowi kamery.

\*

Nie dość, że nie dali kamery, to jeszcze pozbawili Wądorka publiki. Cztery ściany kawalerki (plus ślepa kuchnia i mikroskopijna łazienka) to mało satysfakcjonujący słuchacz. Wprawdzie nigdy nie oprotestują Wądorkowego „Ja to bym zrobił lepiej”, ale też nie pochwalą, nie przytakną: „Święta prawda, panie Władziu”. To po co wykladać im teorie na każdy temat?

Początkowo próbował zwerbować sąsiadów. Ale emeryt z parteru niedosłyszy, a jego żona to „klasyczny polityczny głup, co bez przerwy głośnie na żydorożowych z Unii Wolności”. Natomiast sąsiad z naprzeciwka, emerytowany nauczyciel fizyki, wdowiec, to gbur, który się nie zna. Bo gdyby się znał, to by nie powiedział Wądorkowi: „Pan chcesz naprawić gospodarkę, a sam masz w chałpie dziadostwo”.

Przecież każdy głupol wie, że Wądorek ma w domu dziadostwo przez tę ICH gospodarkę.

\*

Czemu Włodzimierz Jerzy Wądorek, uważający wszystkich polityków (oraz artystów, dziennikarzy, prawników, nauczycieli...) za kretynów lub zdrajców, tak się poniża, wysiadując w kółko w przedsiönku Gabinetu Premiera?

- *Wiem, że nie nie zrobię, jeśli nie wejdę w świat wielkiej polityki. A świat wielkiej polityki jest tam, na górze* - Wądorek pokazuje ministerialne schody, po których wspina się właśnie rzecznik Jakubowska. - *Nie jest to więc kwestia sympatii politycznych, lecz czystej strategii.*

Strategia Wądorka obejmuje oczywiście rządzenie państwem, a przynajmniej - posłowanie. Nie zdecydował się jednak na kandydowanie. - *Nie mam środków, które mogłyby się równać z pieniędzmi tych złodziei* - tłumaczy Włodzimierz Jerzy, który przez całe życie, choć w latach 70. i 80. jako brygadzysta zarabiał wósmienicie, nie zaoszczędził ani grosza. Nie stać go więc na wyborcze plakaty ani tym bardziej na filmy reklamowe w telewizji. A nikt nie chce nakręcić Wądorka za darmo.

- *Gdybym chociaż miał kamerę...* - rozmarza się Włodzimierz Jerzy. - *Wszystko bym wyprostował.*

Ale ONI najwyraźniej wolą, żeby wszystko pozostało krzywe...

## Zbigniew Bartus

# Zapytajcie Wądorka

**Rządy padają, Wądorek - wraz z planem naprawy gospodarki - jest wieczny**



Fot. Anna Kaczmarz

wił rówieśnikom, że wiatr bierze się od ruchu drzew (co sam wykonywał i w co uwierzył), szkolny fizyk za nic nie mógł tego odkryć.

W innych warunkach Włodzimierz Jerzy (drugie imię dodał sobie sam, dla powagi) zostałby pewnie wielkim wynalazcą lub odkrywcą. Nieraz siadał przecież pod jabłonią (jak, nie przymierzając, Newton) i wpatrując się w niebo, rozmyślał nad porządkiem wszechświata. Ale obowiązki domowe zaraz sprowadzały go na ziemię. Jako najstarszy z siódemki rodzeństwa roboty miał w bród, a w dodatku musiał świecić przykładem.

o budowie kobity? Zapytaj Władka. Nie wiesz, co to za gwiazda tak świeci nad stodołą? Zapytaj Władka. Nie wiesz, jaką maszynę kupić? Poradź się Władka. Nie wiesz, kogo wybrać na posła? Władek podpowie ci bez pudła...

Ludzie pytali Włodzimierza chętnie. Do książek nie mieli cierpliwości, a Włodzimierz przeczytał co najmniej kilka. Zwłaszcza tak ogólnorozwojowe, jak powieści Verne'a. Gigantyczny zasób wiedzy na każdy temat. Do tego - encyklopedia, którą Włodzimierz przez trzy lata przepisywał ręcznie w czytelnicy gminnej biblioteki (dochodząc do litery f). Dzięki temu Włodzi-

Kiedy po skończeniu zawodówki rozpoczął pracę w pobliskim POM-ie, trafił na kierownika, który wybierał się do Warszawy. Ten doszedł do wniosku, że taki łebski facet jak Wądorek nie ma się co marnować w pipidowie i namówił Włodzimierza na wyjazd do stolicy. W ten sposób Wądorek wyładował na budowie sieci energetycznej pod Warszawą i równocześnie - rozpoczął (uwieczoną później sukcesem) naukę w technikum, co było w skali rodzinnej wsi wydarzeniem niebywałym. Technik elektryk brzmiał prawie jak hrabia.

Mieszkał zrazu w barakach stawianych na czas budowy

ze swym zwyczajem) zwymyślał od głupków. - *Na życiu to ty się nie znasz. O kobietach pojęcia nie masz* - powtarzał.

Ale sam jakoś nigdy nie związał się z żadną kobietą i rodziny nie założył.

\*

Brak rodziny wytłumaczył sobie z czasem doświadczeniem i wrodzoną mądrością. Bo rodzina to tylko ciągle kompromisy, kłótnie, brak wolności i w ogóle katastrofa. Więc jako kawaler czułby się świetnie, gdyby nie...

Pięć lat temu kombinat budowlany Wądorka zaczął się restryktoryzować. Hotel robotniczy został przekazany miastu, które wystawiło go na sprzedaż. Wądorek dostał zastępcze mieszkanie komunalne - kawalerkę w starym budownictwie. Był to dla niego nie lada wstrząs. Hotel robotniczy - z natury rzeczy - zapewniał mu zawsze towarzyszy, czytaj - słuchaczy. Można ich było szkolić, pouczać, strofować do woli. Można im było prezentować własną teorię gospodarczą i polityczną, która po przełomie roku 1989 rozkwitła w umyśle Włodzimierza Jerzego jak nigdy przedtem. Można było wysmiewać wypowiedzi polityków, premierów, ministrów - publicznie, bo do sali telewizyjnej hotelu przychodziło zawsze na wieczorne wiadomości kilkadziesiąt osób. Można było wieszać psy na „tym komuchu Kuroniu, co jak inni uczciwie pracowali, wygrzewał się w wygodnej celi” i na „tym przygłupie Lechu, co nie przeczytał w życiu jednej książki” albo na „tym zdrajcy Balcerowiczu, agencie obcych

## O polityce...

Rozprawiali o niej mężczyźni, kobiety, chętnie biorąc udział w rozmowach dotyczących wszelkich niesamowitości, tym razem nie mieszały się, bo polityka to męska rzecz.

Czasy nie sprzyjały polityce, chociaż wszystko dookoła było upolitycznione, pierwsze maseczki czerwieni, podczas masówek i prasówek rozprawiano się z podżegaczami wojennymi, Trumanem i Churchillem, a po szarych stronach gazet wciąż biegał z okrwawionym toporem Tito. Nośił wielką czapę, a jego mundurowa pierś była pełna orderów.

Z gazet tylko najbardziej bezkrytyczni czerpali informacje. Czasami, bardzo rzadko, pojawiali się we wsi prelegenci, budząc panikę, bo jeżeli pojawiał się ktoś obcy, zwłaszcza z teczką, jego przybycie nie wróżyło niczego dobrego. Więc na wszelki wypadek poważni gospodarze wychodzili kuchennym oknem, aby przepaść w gęstwinie żyta lub - zupełnie jak w „Panu Tadeuszu” - konopi. A z jednym prelegentem to była taka historia:

## Jan Żukowski

# Gadacze

**Gadano o wojnie, która już, już miała wybuchnąć. błąkały się po lasach. O generale O aresztowaniach,**

- Jak ludzie głodują, to trza im pomóc...

- Racja! - radośnie zgodził się prelegent. - Macie rację, obywatelu. Pomagamy amerykańskiej klasie robotniczej codzienną pracą, wykonywaniem planów produkcyjnych. Każdy nasz sukces jest sukcesem międzynarodowego ruchu robotniczego...

- Tam mieszkają moje, rodzina - wyjaśnił chłop-prześmiewca.

- Moje też tam są - uzupełnił ktoś inny.

- I moje tam pojechały...

- I moje...

- Ciężkie warunki życia w rozbiorowej i sanacyjnej Polsce, zwłaszcza w Galicji, zmuszały ludzi do zarobkowej emigracji - wtrącił prelegent.

- Tak se myślę, że można by im podestać ziemniaków. Ukopać i podestać, niech se podjedzą - powiedział szyderca.

- I jajek - dorzucił ktoś anonimowy w sarości machorkowego dymu.

- I chleba... Jak moja upiecz, to wysyłę ze dwa bochenki.

**K**iedy zmierzchnała dobre wypętnała już z kątów i wypętnała już izbę, kiedy już nawet koty zapomniały o wieczornym udoju, wokół naftowej lampy gromadziło się chłopstwo. Było lato, bo przecież tylko latem przebywało się u rodziny na wsi, pora pracy, ale mimo to ludzie znajdowali czas na pogwarki.

Pochylali się nad naftową lampą i zawzięcie wciągając powietrze, zapalali papierosy - sztuczka niebywała, zapewne relikty czasów, kiedy zapalaki były zbyt drogie, aby je pochopnie niszczyć. Czasami ktoś zbliżył się do pieca, stygnącego poobiadowym żarem, wyciągnął zwęglony, pokryty błękitnym popiołem kawałek drewna. Kiedy się nań dmuchnęło, błękit ulatywał, a połyskliwa, splekana czerną nagle czerwieniła żarem. Też sztuczka niebywała, imponująca nam, miejskim dzieciakom, bo węgielek palił w dźwięnie i przed oparzeniem chroniła tylko zrogowaciała, zgrubiała od ciężkiej pracy skóra.

O czym rozmawiano wokół stołu, siedząc na drewnianych ławach, na ślabanku, jeżeli brakowało miejsca - na skrzyni? Rozmawiano o wszystkim.

O nadzwyczajnych dziwach, które zawsze wydarzały się gdzieś daleko, nikt ich na własne oczy nie widział, ale wydarzyły się z całą pewnością...

O dalekiej Ameryce, w której byli nieliczni, ale wszyscy coś wiedzieli, bo ta część Polski zasilała huty Pittsburgha, rzeźnie Chicago ludźmi krępkimi, nawiękami do ciężkiej roboty i zawsze łaknącymi grosza.

O historii; we wsi, nieopodal starej szkoły, rosły dęby, prastare, rozgałęzione szeroko, dziuplaste. Legenda kazała odpoczywać w ich cieniu Kazimierzowi, zwanemu królem chłopów.

O Janosiku, który nawet na tych odległych od gór nizinach ciągle był chłopskim bohaterem, chociaż zapewne wiadomości o nim trwały nie dzięki ustnym przekazom, ale lekturom.

O Szeli, nieopodal grasującym, krwawym widmie, pamiętanym przez ponad stulecie.



Tuż po wojnie to słowo brzmiało bardzo źle, groźnie. Od czasu do czasu, wyrażając słuch, można było usłyszeć szept dorosłych: „Pięć lat... Dziesięć... Oczywiście, że za politykę...”. Nieco starszych od nas, dorastających synów, rodzice przestrzegali: „Tylko nie zajmuj się, broń Boże, polityką”. Jednym słowem – polityka jawiła się jako zajęcie groźne i niebezpieczne, a sam termin odrywał od pierwotnego znaczenia. Podobnie rzecz się miała z propagandą. W latach siedemdziesiątych napisałem felietonik o durnej i kłamliwej propagandzie. Cenzura puściła, bo wbrew temu, co się wydaje dziennikarskim prawicowym hunwejbom, cenzura od czasu do czasu coś puszczała. Na przykład teksty, które nie głosiły ogólnych tez, ale wskazywały jednostkowe idiotyzmy. Tak też było w tym przypadku. Napisałem, felietonik się ukazał, a w kilka dni później do redakcji przyszedł rozczulający wręcz list, który można streścić jednym zdaniem: „To, co powiedział nasz przedstawiciel, nie było żadną propagandą, ale szczerą prawdą”. Dopiero teraz powinna zadziałać cenzura, bowiem z listu wyraźnie wynikało, że przeciętnemu (a nawet ponadprzeciętnemu, bowiem list podpisał dyrektor dużej instytucji, człowiek z wyższym wykształceniem) Polakowi termin „propaganda” kojarzy się po prostu z łgarstwem. Jednak tym razem Urząd Kontroli nie popisał się prawdziwie rewolucyjną czujnością i list przepuścił...

Na początku nowej polskiej rzeczywistości kursował po Krakowie dość charakterystyczny dowcip. Jakś pijaczek, wypełniony po brzegi piwem, dał gdzieś na Plantach ulgę swemu pęcherzowi. Miał pecha, bo właśnie pojawił się milicjant i chwycił go za kołnierz, poprowadził w stronę najbliższego komisarzatu. Idą przez Planty, idą, ale milicjant widzi, że coś nie jest w porządku. Przechodnie patrzą na nich dziwnie i chichoczą, panie odwracają głowy, a matki zastanawiają dzieciom oczy. Okazało się, że pijaczek nie wprowadził żadnych zmian w swej garderobie i paraduje śródkiem plantowej alejki, prezentując narzędzie przestępstwa. „Zatrzymany, natychmiast zapnijcie rozporek!” – wrzasnął milicjant. „Jeszcze czego! – zaprotestował zatrzymany. – Żeby ludzie myśleli, że mnie aresztowali za politykę!”.

Kawał – czyli, jak mówiło się w Galicji, wic – był obosieczny, ale dość symptomatyczny. W gruncie rzeczy – i w przeciwieństwie do większości dowcipów przypominanych przez sta-

rego szydercę Miecugowa – mógł być opowiadany bezkarnie. W końcu dowodził, że nawet pijaczek, a więc człowiek z marginesu społecznego, nie chce się angażować w polityczne działania przeciwko nowemu, słusznemu i powszechnie aprobowanemu, politycznemu ładowi...

Słowo „polityka” – podobnie jak „ideologia” – miało też swoją moc, było krzepkie niczym spirytus, chociaż często nawet ci, którzy uważali się za polityków,

**Andrzej Kozioł**

# Usta Stalina

**Słowo „polityka” miało swoją moc, było krzepkie niczym spirytus...**

nie do końca rozumieli jego odcinienie znaczeniowe. Jeszcze w drugiej połowie lat siedemdziesiątych, w zasadzie pod ich koniec, przyjacielowi, który dzisiaj siedzi ze mną biurko w biurko, zdarzyło się popełnić nieostrożność. Obaj pracowaliśmy w pewnej gazecie – już umierającej, ale kiedyś krzepkiej i niezłej. Dookoła już rodziło się coś nowego, już czuło się, że diabli biorą dawny porządek, tymczasem w naszym otoczeniu nagle obduziła się prehistoria. Wymyślono jakieś weryfikacje, z których bez szwanku wychodzili najgorsi, ale za to słusznymi dziennikarzami, donosiki pędziły do Warszawy, a w redakcji panował chaos. Mówiąc najprościej – podczas wiosny zaczęło dmuchać mrozem. I wtedy właśnie, w czasie zebrania zespołu, padło pytanie o politykę redakcyjną. Chodziło, rzecz jasna, o działania mające na celu sprawną organizację pracy, o jasne i sensowne kryteria oceny pracy, ale naczelny znał tylko jedno znaczenie terminu „polityka”.

Natychmiast zareplikował: „To ty nie wiesz, jaka jest nasza polityka? Trudno, trzeba będzie cię podszkolić. Poczytaj sobie coś z historii, materiały z ostatniego plenum”...

Przez kilkadziesiąt lat żyliśmy w dość dziwnej rzeczywistości. Chociaż wszystko, nawet – a może przede wszystkim – dowódzie przychylił do sklepów było sprawą polityczną, w rzeczywistości nie mieliśmy życia politycznego. Owszem, pozostały w Polsce relikty systemu wielopartyjnego, ale zabrakło czegoś najważniejszego – wolnej gry sił politycznych. Jeszcze w pierwszych, częściowo wolnych wyborach do tak zwanej

go Sejmu kontraktowego, rozkład mandatów w parlamencie został ustalony z góry, jednak z polityką bywa tak jak z żywiołem; kiedy puszcza lody i zaczyna się powódź, woda sama utoruje sobie drogę, nie patrząc na wyznaczone jej łożysko. Tak też stało się w tym przypadku – dawne partie sojusznicze opuściły swego byłego hegemonów. Mógł powstać rząd Tadeusza Mazowieckiego.

W kraju, w którym wszystko – nawet a może przede wszystkim

– w jeden tylko sposób. Kiedy już nie można było wytrzymać, ludzie wychodzili na ulice (lub prowokowano ich do wyjścia), zbierało się plenum, usuwano kilku towarzyszy (niekiedy nawet nie z powodu głupoty i błędów, ale ze względu na podeszły wiek i zły stan zdrowia). Partia oczyszczała się, czyli robiła dokładnie to, co robi na wiosnę niedźwiedź, zmuszając swój organizm do wielkiej szarpaniny. A później wszystko zaczynało się od nowa...

skie czerwone wino i wydania drugiego obiegu...

Śpiewało się, przeważnie przy wódeczce, w gronie dobowym, ale głośno i w zasadzie bez lęku. Po akademikach, po asystenckich hotelach, wreszcie po blokach-mrówkowcach niosły się pienia niezbyt składne, ale pełne wigoru:

*Niech żyje nam*

*towarzysz Stalin,  
co usta słodsze ma od malin,  
niech żyją nasi sojusznicy,*

rzucano go ze wspólnego z Leninem mauzoleum i pogrzebano pod kremlońskim murem, ale piosenka trwała i przez długie lata stanowiła żelazną pozycję każdego pijaństwa, podobnie jak kiedyś „Grenada” była niezmiennym punktem każdej szkolnej akademii. Nawiasem mówiąc, w ten sposób przynajmniej jednemu pokoleniu Polaków zohydowano dobry wiersz Świętowa. A do akademijnego repertuaru włączono go przede wszystkim z powodu niezwykłej rytmiczności. Po prostu nawet ktoś absolutnie pozbawiony słuchu i poczucia rytmu potrafił skandować, mniej lub bardziej udanie imitując zmienny rytm końskich kopyt:

*Je-cha-liś-my stę-pa,  
Pęd-zi-liś-my w kłę-bach  
I „Ja-bło-czko” – piosn-kę  
Trzy-ma-liś-my w zę-bach...*

Natomiast w marcu 1968 roku ten sam przyjaciel, z którym później we Wrocławiu śpiewaliśmy o słodkich ustach Stalina, przywiózł z Warszawy, wprost z akademika na Kickiego, balladę o trzech tajniakach. Śpiewało się ją na melodię Mickiewiczowskiej ballady o trzech budrysach:

*Sam słyszałem, w tramwaju:  
po żydowsku gadają,  
powiadają:*

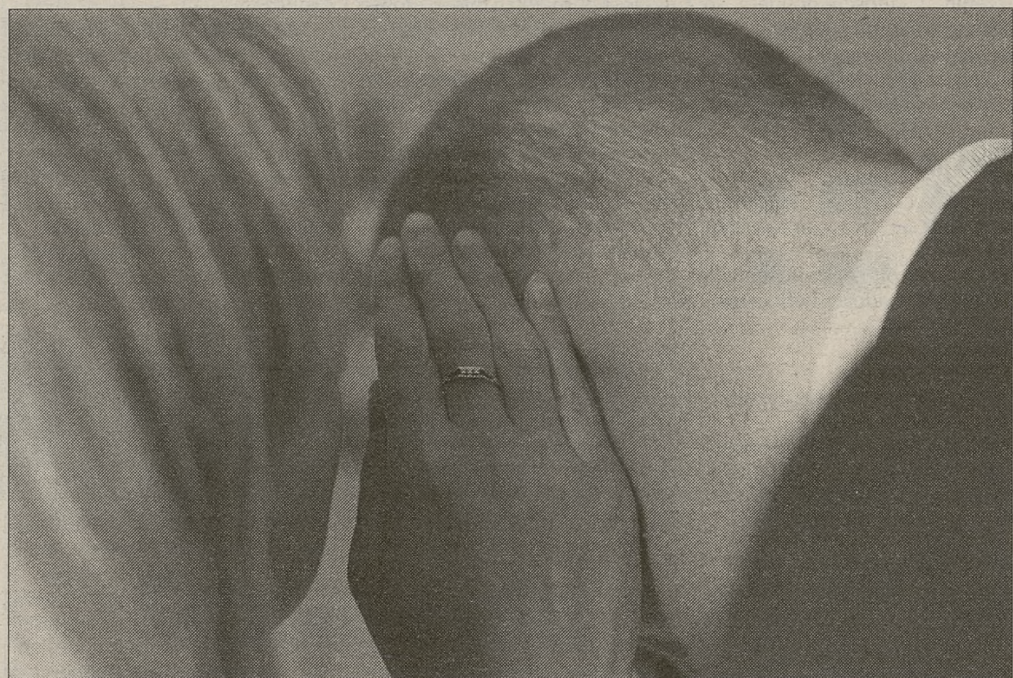
*„Socjalizm, represje”.  
Jeden z nich zaś przy wódecie  
Zdradził mi swe przywódce:  
Karol Marks*

*i Abraham Uniwerek.*

Polityczne piosenki rodziły też inne wydarzenia. Przeważnie do starych melodii dopisywało się nowe słowa – i gotowe! Tak było na przykład po powrocie do Polski ówczesnego super-agenta Andrzeja Czechowicza, który przez kilka lat pracował w Radiu Wolna Europa, a następnie – podobno z ogromną ilością materiałów – wrócił do kraju. Sprawa była tajemnicza i jakby śmieszna. Czechowicza pokazano w telewizji, cały czas zerkając gdzieś w bok, jak ktoś, kto spodziewa się podpowiedzi lub aprobaty wypowiedzi nych kwestii, mówił w zupełnie nieprzekonywający sposób. Później zesłano go na placówkę dyplomatyczną w jakimś egzotycznym kraju i jedyne, co po nim zostało, to wyśpiewywana na znaną melodię piosenka, a raczej powtarzany w kółko refren:

*Andrzej Czechowicz  
naszym przyjacielem jest,  
Andrzej Czechowicz  
naszym przyjacielem jest,  
jego duch żyje pośród nas.  
Glory, glory, hallelujah,  
ale szuja, ale szuja!*

A później... Później wszystko się skończyło. Wice i piosenki. No bo po co śpiewać o jakiejś szui, skoro wystarczy na tę szuję nie głosować w najbliższych wyborach...



Fot. Anna Kaczmarz

kampania ziemniaczana i buraczana – było polityką, pełnią życia politycznego nie żyła nawet kierownicza – na mocy konstytucji! – siła, Polska Zjednoczona Partia Robotnicza. Nie oznacza to bynajmniej, że wewnątrz partii nie trwała walka, nie ścierały się opcje, nie tworzyły frakcje. Jednak rządzące partie komunistyczne trochę przypominały organizmy, które – niczym śpiący przez całą zimę niedźwiedź – nie wydalały. Wszystko kitwało się pod pancerzem oficjalnej bezkonfliktowości i jednoci partyjnych szeregów, pod gorsetem dogmatu o nieomyślności kierownictwa, pod pewnikiem autorytetu wodza. Musiało się to kończyć – i kończy-

Ponieważ nie było pełnego, autentycznego życia politycznego, przeciętni ludzie nie zajmowali się w czynny sposób polityką (chociaż, jak obok twierdzi Jan Żukowski, czasami bywało inaczej). Cóż im pozostawało? Plotki, gdybania, teoretyzowanie i kawały, które przypomina Bruno Miecugow. Ponieważ aktywni nie byli nawet szeregowi członkowie PZPR, której szeregi w apogeum dobijały do dwóch milionów, ponieważ od polityki należało stronić, co jeszcze pozostawało? Niewiele, na przykład piosenki, obowiązujące w studenckim i młodointeligenckim życiu tak jak kiedyś obowiązywały „Słoneczniki” Van Gogha, „Ulisses” Joyce’a, alger-

*Amerykanie i Anglicy.  
Niech żyje Armia  
nam Czerwona,  
przez sojuszników  
uzbrojona...*

Jeszcze w latach siedemdziesiątych śpiewałem tę piosenkę we Wrocławiu, i to w jakim towarzystwie! Serdecznego przyjaciela, który później, w stanie wojennym, na prymitywnym komputerku, składał nielegalną... marksistowską gazetkę oraz pewnego docenta wyrzuconego z partii w 68 roku za nazwisko, rzeczywiście brzmiące niemiło dla nacjonalistycznych, porębowatych komunistów...

Towarzysz Stalin nie tylko dawno już nie żył, ale nawet wy-

# i nałogowcy

**O oddziałach, które jeszcze gdzieś Andersie. O bombie atomowej. procesach, wyrokach...**

– Cebuli... Do kreminalu zawsze posyłają cebulę, a w tej Ameryce to się żyje jak w kreminalu...  
– Sera suszonego...  
– Cukierków dla dzieciaków...  
– Sportów paczkę...  
– Nie sportów, samosiejki...  
– Żuru ukusić...  
– Kapusty...  
– Sadła do kapusty, bo tam u nich z tej biedy pewno i omasty nie ma...

Na głowę prelegenta posypał się grad wiktuałów, a on,

początkowo rozanielony, szybko zrozumiał, że kpią z niego w żywe oczy (jak z byka – mówił się w tych okolicach) czerwił niczym pierwszomajowa flaga, aż wreszcie uciekł pod huraganowym śmiechem, pakując do skórzanej teczki notatniki agitatora i wykresy z kolorowymi słupkami, a każdy słupek pokazywał, jak pięknie rozwija się nasza socjalistyczna ojczyzna, ile stali, węgla i kwasu siarkowego produkujemy na głowę mieszkańca, i jak ku nieuchronnemu upad-

kowi dąży amerykański imperializm.

Do prawdziwego nocnego politykowania natchnienia nie czerpało się ani z gazet, ani z prelekcji, czerpało się

**z ludzkich opowieści**

i z wrogich rozgłośni.

Z wrogimi rozgłośniami było jednak ciężko, nie każdy przecież miał radio, nie każde radio dobrze odbierało (jeszcze trafiały się aparaty kryształkowe), a w dodatku wrogie rozgłośnie były, i to najzupeł-

niej jawnie, otwarcie, zagłosowane.

W Krakowie na dachu budynku „Nafty” przy Lubicz rozprzestrzeniały się przedziwne druciane konstrukcje, które zniknęły po 56 roku. Nazywano je „młynkami”, i to one właśnie powodowały w radioodbiornikach straszliwe wycia i warczenia: „Tu uuuu śnia polska rrrrr rad uuuuu Wol uuuuu Euro rrrrrr”. Czasami głos zanikał, uciekał gdzieś, czasami brzmiał niczym cichutkie, dalekie echo, ale mimo tych przeszkód coś tam ludzie potrafili wyłowić, coś, co później stanowiło przedmiot długich i solennych dyskusji...

W tych okolicach politykowanie prostych ludzi miało długą tradycję. Już pod koniec ubiegłego wieku chłopcy zaczęli się zrzekać, aby później urosnąć w wielką polityczną siłę. Zawsze też pozostawali wierni jednej politycznej opcji, z rzadka tylko trafiały się w okolicach wsie, w których wpływami mogli pochwalić się socjaliści, komunistów – w przeciwieństwie do niezbyt odległego Rzeszowskiego – nie było, a jeże-

li trafiali się pojedynczy, to z komunistyczną lewicą wiązali się dopiero po opuszczeniu domu – podczas nauki w gimnazjum lub na studiach.

Nad rozgadana izba unosił się więc duch Witosy, z uszanowaniem zwanego Prezesem, ale czasy nie były zgoła witosowskie. Wszechwładnie panowała oficjalna doktryna, zachowano wprawdzie polityczne relikty przeszłości, ale nie traktowano ich zbyt poważnie. Mimo to przez całe lata chłopcy bawili się w politykę. Oczywiście nie wszyscy, jedynie ci, którzy zostali opanowani przez nałóg politykowania.

Gadano więc o wojnie, która już, już miała wybuchnąć.

O oddziałach, które jeszcze gdzieś błąkały się po lasach.

O generale Andersie.

O bombie atomowej.

O aresztowaniach, procesach, wyrokach. Bo niektórzy jakby nie pojęli, że czas polityki, rozumianej w przedwojenny sposób, już się skończył. Inni trafiali do aresztu przypadkowo lub zamykano ich na wszelki wypadek.

Ale

**działalność trwała,**

choć odrobinę przypominała niektóre relikty zachowania zwierząt, kiedyś mające sens, dzisiaj już bezsensowne. Nie dało się robić wielkiej polityki, wpływać na losy kraju, to przynajmniej starano się zrobić coś na własnym poletku. Przetrawić, swoich usadowić gdzie się da (nie szło to trudno, bo swoi przeważnie byli najlepsi, najbardziej aktywni, gospodarni), zachować przynajmniej niektóre symbole.

Nałogowcy upajali się nawet tą namiastką polityki, radząc po nocach, debatując gorąco, poświęcając własne pieniądze i własny czas, a często narażając się na szykany, i to nie tylko ze strony władz. Bo bywało, że po niektórych obrywali, i to najbardziej dosłownie, fizycznie, od własnych żon. Mimo to politykowali zawzięcie, no bo jak mogli tego nie robić, skoro byli nałogowcami, a przecież nałogowca, na przykład pijaka, rękoczynami od nałogu się nie odpędzi...



# Horoskop tygodniowy

## BARAN (21 III - 20 IV)

Ostry tydzień! Rozpoczynasz kolejny, mocny etap walki o swoją pozycję. Prestiż, status, awans.... W najbliższej perspektywie. Rozwiązujesz dziesiątki problemów dynamicznie. Masz nowe, niekonwencjonalne pomysły, plany, propozycje...

W tym satysfakcjonującym, choć trudnym okresie, powinienes zadbać o dobrą formę fizyczną i satysfakcjonujące kontakty z otoczeniem. Działaj jak wytrawny polityk. Pozyskuj ludzi, podkreślaj ich znaczenie. W odpowiednim momencie oni poprą Ciebie.

## BYK (21 IV - 21 V)

Masz wszelkie szanse, aby najbliższe dni stanowiły dla Ciebie czas miłego relaksu, spokoju, odbudowy - koniecznej dla przyszłych bardzo dynamicznych poczyniń na polu zawodowo-biznesowym.

Nie szukaj tylko dziury w całym, nie bądź zbyt perfekcjonistyczny. Poprzestawaj na małym. Ograniczaj własne potrzeby do pełnego... minimum. Ciesz się miłym życiem. Z nadzieją patrz w przyszłość.

## BLIŹNIĘTA (22 V - 21 VI)

Mimo szczęśliwych układów planetarnych i wpływających stąd satysfakcji, zwłaszcza zawodowych, w najbliższych dniach będziesz odczuwał coraz większe znurzenie. Z radością dobiejesz do piątku, kiedy tydzień praktycznie będziesz miał już z głowy.

Proponuję przyjąć strategię nieszafowania własnymi siłami i poszukiwania za wszelką cenę czasu na relaks, medytację, a chociażby rozrywkę w gronie najbliższych przyjaciół. Najlepiej zaprosz ich na kolację.

## RAK (22 VI - 22 VII)

Zmęczenie może Ci jeszcze towarzyszyć, a więc spokojnie i z wycuciem. Bez nadmiernego napinania się, bez szarżowania, wesoło i na luzie.

Najlepiej, gdybyś podjął jakieś inicjatywy twórcze, a także związane z odbiorem dzieł sztuki. Wystawa, kino, radości kulinarne... We wspólnocie z ludźmi.

## LEW (23 VII - 22 VIII)

Rewelacyjna forma wraca. Stajesz się silny, energetyczny, przebojowy - twardy - nie do pokonania, a problemy z głowy.

W tym dobrym, a nawet znakomitym okresie, powinienes nadrobić zaległości. Wszystko, co nie udawało Ci się dotąd, rodziło trudności - okaże się dziecinnie łatwe. Ba, powinienes także zacząć rozwiązywać bolesne kwestie finansowe. Życzę fuch jak najwięcej.

## PANNA (23 VIII - 22 IX)

Po okresie ekspansji przychodzi moment refleksji. Zimny spokój. Czas płynie jakby wolniej - ugruntowujesz swą pozycję, rozwiązujesz, odsuwane na dalszy plan, problemy rodzinne...

I bardzo dobrze. Pora skoncentrować się na bliskich i ich sprawach. Pokierować losem, pomóc podjąć właściwe decyzje, może nawet wesprzeć finansowo. Nie zmarnuj tej szansy. Okaże się, per saldo, ogromnie korzystna.

## WAGA (23 IX - 22 X)

Złota passa trwa nadal, ofiarowuje Ci wspaniałe szanse i nowe, twórcze możliwości. Bystry, inteligentny, przebojowy, pełen pomysłów na każdą okazję - stale rośniesz.

W najbliższych dniach pojawi się pytanie o przyszłość, wymagające być może udzielenia ryzykownej odpowiedzi. Praca w stolicy? Na kierowniczym stanowisku? A może własny biznes? Nie bój się odpowiedzialności i ryzyka. Wszystko wskazuje na to, że Ci się powiedzie.

## SKORPION (23 X - 21 XI)

Nieco zmęczenia, poruszenia, nie wszystko układa się tak jak byś tego pragnął. Humor błędnie, nastrój opada - pojedź na samochodową giełdę. Czy już nie czas na zmianę auta?

Powinienes skrupulatniej zająć się planowaniem najbliższej, ale i dalszej przyszłości. Omówić z rodziną posunięcia strategiczne. Zakroić plan oszczędności. Zintegrujesz się i rozwiniesz.

## STRZELEC (22 XI - 21 XII)

Stabilny. Silny, zwarty, odporny, zorganizowany, podejmujesz śmiało decyzje, określające Twoją przyszłość. Niezłomny, gotów do podejmowania nowych, trudnych wyzwań.

W tak doskonałej formie powinienes ważyć się na sprawy wielkie, wymagające szczególnych wysiłków. Jeżeli myślisz o zmianie pracy, zacznij intensywnie poszukiwać kierowniczego stanowiska. Jeśli problemem są pieniądze - zachęcam do atrakcyjnej fuchy. Działaj z biglem!

## KOZIOROŻEC (22 XII - 20 I)

Nie pora na podejmowanie wielkich spraw, na branie odpowiedzialności. Najbliższy tydzień zachęca do wyjazdu w góry, spokoju i wstrzemięźliwości.

Wydaje się, że masz o czym rozmyślać. Podsumowywać. Snuć nowe pomysły. Odkrywać Amerykę, budować domy z piasku na pustyni. Pewnego dnia oddzielisz ziarno od plew i zaszokujesz świat genialnym pomysłem.

## WODNIK (21 I - 20 II)

Czas siły i podbojów zwolna dobiega kresu. Stabilizacja. Czekasz... na nowe radości, kontentujesz się odniesionym sukcesem. Co dalej? Nie czas pytać.

Polecam życie stabilne i spokojne, bez wielkich wzlotów i upadków. Ciesz się drobiazgami. Zajmij się jedną sprawą, ale doprowadź ją do końca. Z entuzjazmem.

## RYBY (21 II - 20 III)

Trzeba pokonywać kłopoty, dzień za dniem, godzina za godziną, minuta za minutą - odważnie, mądrze, aż do finału - ten proces już nie potrwa długo.

W nadchodzącym tygodniu polecam pasywność zawodową i domową oraz aktywność kawiarniano-wystawowo-towarzyską. Baw się. Zatańcz. Niech zawiruje kolorami świat - mimo wszystko.

ASTROLOGUS

# Słowniczek współczesnej polszczyzny

**NIEDOKŁADNOŚĆ.** Trwają w Krakowie Dni Kultury Bawarskiej. Ludzie tykają golonki i popijają je piwem. Wśród protektorów tej imprezy nie widać jednak „Gazety Krakowskiej”, która przecież w 100 proc. znajduje się w rękach bawarskiego kapitału. Czegoś tu chyba ktoś nie dopatrywał...

**NIEZROZUMIENIE.** Były szef PZU Życie - Władysław Jamroz został usunięty ze swego stanowiska głównie za to, że wytknął swym szefom z centrali PZU błędy w sprawie prywatyzacji tej instytucji. Na skutek interwencji Jamroza prywatyzację chwilowo wstrzymano, ale interweniującego wyrzucono z pracy. Jamroz jednak widać nie wiedział, że podczas prywatyzacji być może nie chodzi o dobro PZU, ale o dobro niektórych osób z PZU związanych.

**ROZPOZNANIE.** Niektóre lewicowe gazety z pewnym zaangażowaniem informują, że były prezydent USA Ronald Reagan w wyniku choroby prawie nikogo już nie rozpoznaje. Starość ma swoje prawa. Można być jednak wciąż zadowolonym, że Reagan na czas rozpoznał za-

grożenie świata przez komunizm i podjął w związku z tym właściwe kroki.

**SELEKCJA.** Premier Cimoszewicz i minister Miller wręczyli - jak wiadomo - kilkadziesiąt nominacji na bardzo wysokie stanowiska państwowe. Obydwa, zgodnie z najlepszymi manierami centralizmu demokratycznego, znanego z niedawnych lat, twierdzą, że awanse dostały się wybitnym fachowcom. Okazuje się więc, że wybitni fachowcy wciąż są prawie wyłącznie w szeregach SLD, nieliczni w PSL, a wśród innych ugrupowań politycznych i wśród bezpartyjnych Polaków są same beztalencja. Można się tylko obawiać, że jak Cimoszewicz z Millerem odejdą to i talenty ich podwładnych się skończą.

**ZAPOMNIENIE.** Niektórzy politycy SdRP w dość ostrej formie piętnują powolność tworzenia nowej koalicji i brak szybkich decyzji personalnych w sprawie rządu. Czyżby zapomnieli czasy, w których bardzo szybko mianowało się durni na najwyższe fotele w państwie?

**OPRACOWAŁ**  
**TDOM**

# Psychozabawa

## Czy masz predyspozycję, by zostać biznesmenem?

1. Od dziecka umiałem gospodarować groszem i powiększać zasób swych oszczędności. **TAK(?) NIE**
2. Potrafiłem także negocjować. Koledzy często mianowali mnie rzecznikiem interesów grupowych. **TAK(?) NIE**
3. Mam silne nerwy, potrafię nie zdradzać emocji. Umieję się do pokera z kamienną twarzą hazardzisty. **TAK(?) NIE**
4. Wierzę w siebie i swoje możliwości. **TAK(?) NIE**
5. Mogę sobie poradzić w każdej sytuacji, a jeśli przegrywam wiem, że wygram w następnym rozdaniu. Nigdy nie tracę cierpliwości. **TAK(?) NIE**
6. Interesują mnie długofalowe przedsięwzięcia, obliczone na lata. **TAK(?) NIE**
7. Umieję aktywnie oszczędzać i wielokrotnie swoje zyski. **TAK(?) NIE**
8. Potrafię pracować z ludźmi, stwarzać dobrą atmosferę, a jednocześnie wymagać odpowiedzialności. **TAK(?) NIE**
9. Lubię się uczyć nowych rzeczy: obsługi komputera, internetu... **TAK(?) NIE**
10. Księgowość... ta dyscyplina napęnia mnie zachwytem. **TAK(?) NIE**

## OBLICZANIE WYNIKÓW

Za każdą odpowiedź **TAK** na pytania od 1 do 10 otrzymujesz po 10 punktów. Za odpowiedzi negatywne punktów nie otrzymujesz. Za każde **NIE WIEM (?)** masz 5 punktów. Podsumuj je.

## WYNIKI

**100 - 75 pkt:** Masz niewątpliwie smykałkę do biznesu i cechy pozwalające zrealizować błyskotliwą karierę. Może nie będziesz miliarderem, lecz na pewno szefem.

**70 - 50 pkt:** Radzisz sobie bardzo dobrze w pracy, jako świetny organizator, człowiek który potrafi zainspirować innych. Biznes? Jak najbardziej. Sukces jest możliwy.

**45 - 0 pkt:** Możesz sobie pomarzyć o biznesie, a lepiej jeszcze, jeśli zagrasz w totolotka. Lecz do interesów raczej się nie bierz. Są inne możliwości.

(AS)

# Skrojone z szykiem

siębiorności potrzebuje nowych szat. Perfekcja zawodowa musi iść pod rękę z perfekcją ubioru.

Nie wywołujemy jednak ducha nakrochmalonej sztywności z epoki babci Wiktorii. Jesień '97, czy nam się to podoba czy nie, stoi pod znakiem dyscypliny. Dyscypliny stylu, opartej o naturalne proporcje: perfekcyjny krój, naturalne wełniane tkaniny. Podsywający wiaterek każe znów wskoczyć w przejściowe palto. Jednak do doboru fasonu należy podejść ostrożnie. Rynek nie jest zbyt obfity i oferuje z reguły obszerne, niczym przepastne worki. Dlatego panowie, którym niegdyś krakowskie an-

drusy przygadywały - „włóż pan stowę pod buta, będziesz pan wyższy”, rozglądając się winni za paltami jednorzędowymi, typu ulster, dyplomata czy hubertus. Unikać winni jak ognia poszerzających sylwetkę raglanów, których cięcie rękawa na dodatkach ją obniża. Nie zalecane jest również zapięcie dwurzędowe, nakładane kieszenie, szerokie kołnierze, przywiązywanie się paskiem, by nie „przeciąć się na pół”. Walczymy o smukłość, tak potrzebny wertykalizm. Natury nie można oszukać, jednak gałkę ozną owsem... Płaszcz to najczęściej inwestycja na kilka sezonów. Może więc lepiej zre-

zygnować z wszelkich tzw. „hitów sezonu”, które szybko się zestarzeją i nie wytrzymają próby czasu. Tak jak i warto zrezygnować z ostrych, dyskusyjnych kolorów, przyciągających wprawdzie uwagę, ale odstraszaających bardziej konserwatywnie nastawionych partnerów w biznesie.

Od czasów, gdy mężczyzna porzucił perukę, koronki, atłasy i pończochy, szarość i prostota to cechy najbardziej męskich okryć. Nie ma tu miejsca na próżność. Jest jedynie na szalik i kapelus.

Ps. Za tydzień konkretniej - m.in. o irlandzkim ulsterze.

*J. Turbasa*

# Savoir-vivre

nie myśli, a już nie czuje, przy sąsiednim stoliku.

Tych właśnie gości kelnerka obsłużyła w pierwszej kolejności, przynosząc tacę pełną talerzy, a ponadto koszyk z chlebem, przyprawy, napoje i co tam jeszcze zostało zamówione. Dość, że zrobiło się ciasno.

Widząc szczerze zastawiony stół, pan (?) powiedział do syna - nie jemy chleba, więc postaw koszyk na stole tej pani, co rzekłszy, wskazał pusty jeszcze stolik samotnej damy. Chłopek wziął koszyk i bez słowa postawił na jej stoliku.

Pani ani drgnęła. Gdy jednak sąsiedzi skończyli jeść danie główne i złożyli (bardzo mauvais genre) brudne talerze na stos, zapytała uprzejmie siedzącego niedaleko niej pana (?) - przepraszam, ale czy pan również poleci synowi postawić brudne talerze na moim stole?

Sąsiad spłoszował i nie powiedział ani słowa, pogrążając się tym do reszty. Nie w oczach samotnej pani, bo w nich nic mu już bardziej nie mogło zaszkodzić, lecz - miejmy nadzieję - żony i może nawet syna, którego w tym właśnie wieku należy szczególnie konsekwentnie i - najlepiej - drogą dobrego przy-

kładu uczyć poprawnych manier. Chyba że się chce być na starość przez niego traktowanym z równą finezją, jak polecono mu potraktować samotną panią.

Do kwestii prywatności zapewne nieraz jeszcze powrócimy, gdyż jej zachowanie staje się - w przeludnionych miastach zwłaszcza - coraz trudniejsze. Jak - powiedzmy - uniknąć potrącenia kogoś w zatoczonym tramwaju, autobusie, lub korytarzu pociągu, skoro inni się pchają i przepychają, a pojazd rzuca na wszystkie strony. Ano, normalnie. Starać się jak najmniej zaważać, a jak najwięcej uśmiechać, bo uśmiech, proszę Państwa, potrafi nawet tłok i potrącenie uczynić znośnymi, jeśli nie przyjemnymi niekiedy, co proszę łaskawie przyjąć bez nadzbyt frywolnych skojarzeń. Chyba że pamięć wyłącznie takie podsuwa, czego tylko pozazdrościć można.

BRAT CHAMA

Weekend z DZIENNIKIEM

Redaguje  
Jakub Ciećkiewicz  
tel. 422-28-98



Kątowa szafka alias kątówka, zwana przez swych wynalazców encoignure, jest typowym wymysłem frywolnego rokok, bowiem jego frywolność ogarnęła nie tylko to, co ja wiem, a Państwo rozumieją, jak mawiał Wiech, lecz również rzeczy nader od nich odległe. W tym meblarstwo, a raczej - znów francuskiego terminu „z epoki” używając - ebenistykę, czyli stolarstwo artystyczne.

W tym bowiem właśnie czasie zaczyna ono odkrywać uroki mebli mało - w porównaniu z łóżkiem, stołem czy olbrzymią, barokową szafą - użytecznych, w postaci jakichś tam stolików do ręcznych robótek, sekretarzyków do pisania listów i kątówek właśnie, do których - i owszem - można coś było włożyć, lecz ich głównym zadaniem było zdobienie wnętrza radośnie kokieteryjnym kształtem. Rasowa kątówka przypominała bowiem flaszkę i tak też ją w naszym, znanym z dość jednostronnych skojarzeń, kraju nazywano.

Istotnie, typowe kątówki wyglądają jak butelki, lub raczej miłe sarmackiemu sercu gąsiorki z pękatym brzuszkiem i smukłą szyjką, w których skądinąd najczęściej kieliszki właśnie i sklenice ustawiano, dolną ich szafkę na baterię napojów różnych przeznaczając.

Taka właśnie, urodziwa i skromnie w geometryczny wzór intarsjowana kątówka pojawiła się w „Antique” przy ul. św. To-

# Malowane miliony

masza 19 w cenie 29 000 zł. Więc drogo, lecz za luksusy zawsze płacono krocie, a takie, XVIII-wieczne flaszki trafiają się rzadko. Obok niej stoi wschodni krucyfiks ludowy, polichromowany i lekko podrzeźbiany na krawędziach ramion, bardzo dekoracyjny, o nie wyjaśnionej, lub też niezupełnie wyjaśnionej proveniencji, jako że równie dobrze mógł on powstać na wschodnich krańcach Rzeczypospolitej, jak w pobliskiej Mołdawii czy Bukowinie w wieku XVIII zapewne. Cena - 1800 zł.

W „Antique”, jak zresztą zawsze, dużo dobrych obrazów, w tym akwarela Michałowskiego „Koi w tajni”, nie sygnowana, co pozwala przypuszczać, że malował ją w kraju, a nie Paryżu, gdzie swe malowane konie sprzedawał „za sumy, jakichby za żywe nie otrzymał” jak powiadano. Zaś sprzedając - podpisywał rzecz jasna. Czerwoną na ogół farbą w dolnym rogu obrazu.

Koi z omawianej akwareli stał więc zapewne w tajni podkarakowskiego dworu Michałowskiego, lecz jego cena również przekracza - i to znacznie - cenę przeciętnego, roboczego konia, voll-

bluty i reinbluty wyłączając, bowiem wynosi 38 000 zł. Tamże „Dniepr” Stanisławskiego za 16 000 zł, i świetny, bo „machnięty” jak się mówi w fachowym żargonie, swobodnie malowany portret Dygasińskiego pędzla Malczewskiego z r. 1905 za 27 000 zł oraz trzy inne „Jacki”, a mianowicie „Balladyna”, mroczna kompozycja z 1890 roku za 27 000 zł, podobne w tonacji i metier „W pracowni” z roku 1920 za 30 000 zł i portret Gąseckiego za 32 000 zł. Zwolennikom art déco natomiast można polecić wizerunek damy z połowy - sądząc po modzie i typie urody - lat dwudziestych. Przedstawia bowiem typową „chłopczycę”, smukłą, krótko ostrzyżoną, z dużym, lecz płaskim dekoltem, jako że biusty były w owym czasie bardzo nieeleganckie, a nawet nieco żenujące (jak ona wygląda, jak mamka jakaś, czy co!), zaczęto je spleaszczano specjalnymi gorsetami właśnie. Autorem portretu jest bezwstydnie schlebający paniom Axentowicz, więc jest na co popatrzyć za cenę 23 000 zł.

Nader gorąco też polecamy Galerię Zderzak i jej - pierwszą

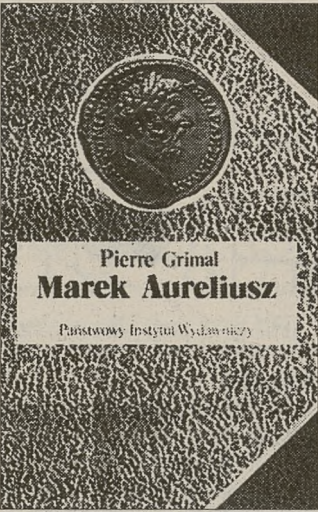
w nowej, powiększonej siedzibie, więc inauguracyjną niejako wystawę, bowiem Zderzak zmienił lokal i działa obecnie przy ul. Floriańskiej 3 na III piętrze, na które warto się jednak wspiąć, by zobaczyć nowe obrazy Jarosława Modzelewskiego z cyklu „okolice pracowni na peryferiach”. A znakomite to obrazy.

Po latach burzliwej - oczywiście pod względem artystycznym tylko, bo jakżeby inaczej - młodości, Modzelewski sięga dostojnego patosu w najlepszym znaczeniu tego słowa. Jego obrazy są monumentalne w kompozycji i poważne, a nawet smutne w spokojnej, lecz nader wrażliwej gamie barwnej. Maluczo, a sztuka Modzelewskiego stanie się, wzorem dawnych mistrzów, sumieniem i moralnością świata. Typowa dla jego pokolenia przekora ostała się już w tytułach raczej niż refleksyjnej wymowie dzieł. I tak duże „Oświecenie piekła” kosztuje 4500 zł, a „Suszenie spodni”, 100 x 140 cm, 4300, lecz nokturn „Noc” 32 x 54 cm już tylko 2500 zł. Akwarele i gwasze są znacznie tańsze - „Dojenie krów” na przykład kosztuje tylko 800 zł, a obrazy o popowodziowej tematyce „Milion kur utonęło”, „Nieszczęście zwierząt”, „Bezbronna łódź” lub „Ratowanie psa” 1200 zł. To dobre, a nawet bardzo dobre malarstwo. I co ważniejsze - malarstwo, które przetrwa próbę czasu, o co możemy się założyć. Więc polecamy.

JERZY T. PAŹDZIUEŁ

# Notatnik książkowego mola

# Sztuka życia według Marka A.



Nie działaj nigdy pod przymusem ani wbrew dobru publicznemu, ani bez rozważań, ani w wewnętrznej rozterce. A myśl niech będzie prosta, bez sztucznych dodatków... Oto fragment myśli piątej, księgi trzeciej „Rozmyślań” niezwykłego pisarza - rzymskiego cesarza - Marka Aureliusza, spisanych w drugiej połowie II wieku po Chrystusie w murach nadgranicznej twierdzy Karnutum.

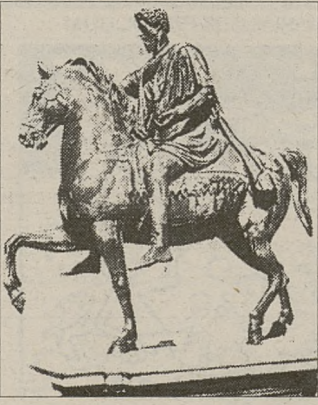
„Nie niepokój się o przyszłość. Staniesz bowiem tam, gdy będzie potrzeba, uzbrojony w ten sam rozum, którego pomocy używasz wobec wypadków bieżących” - to z księgi siódmej. I tak, słowo po słowie, śledzimy życiowy przewodnik według Marka A. przez 180 stron. Dobry dla zwykłego szaraka, dla filozofa, dla polityka. Przydatny w czasach zamętu, gdy „przemija postać świata”. Lektura niosąca ukojenie, stosowna na koniec szalonego stulecia, które z bezprzykładnym okrucieństwem pożerało własne dzieci i to dokładnie w tych samych miejscach, w których niegdyś żył i działał cesarz Marek.

Mam przed sobą dwa tomiki „Rozmyślań” (zresztą w tym samym przekładzie Mariana Reitera), jeden z września 1948 roku, wydany przez łódzkie wydawnictwo K. Rutskiego, z czasów, gdy kraj ścisnęły już tego mroźne okowy stalinizmu oraz najnowsze wydanie, z sierpnia 1997 r., wydane przez PIW. W pierwszej książeczce żółół już papier i nieco rozkleja się grzbiet a druga pachnie świeżym drukiem lecz złote myśli cesarza-belfra Marka A. błyszczą tym samym blaskiem.

I jeszcze jedna uwaga. Niepełna dwa miesiące po ukazaniu się „Rozmyślań” wydawnictwo PIW wydało biografię cesarza autorstwa znakomitego francuskiego historyka Pierre'a Grimala, poświęconą cesarzowi i czasom, w których żył.

ANDRZEJ WOJTAS

Mark Aureliusz „Rozmyślania”, Pierre Grimal „Mark Aureliusz” (seria „biografie sławnych ludzi”), wyd. PIW, Warszawa 1997 r.



# Krzyżówka ze sponsorem NR 367

## Dziś dwie nagrody po 50 złotych funduje Pracownia Radiologiczna „Promed”

### Rtg PROMED

Kraków, os. Widok, ul. Na Błonie 1  
(w budynku Przychodni Rejonowej nr 13),  
tel. 637-56-61, 637-07-40

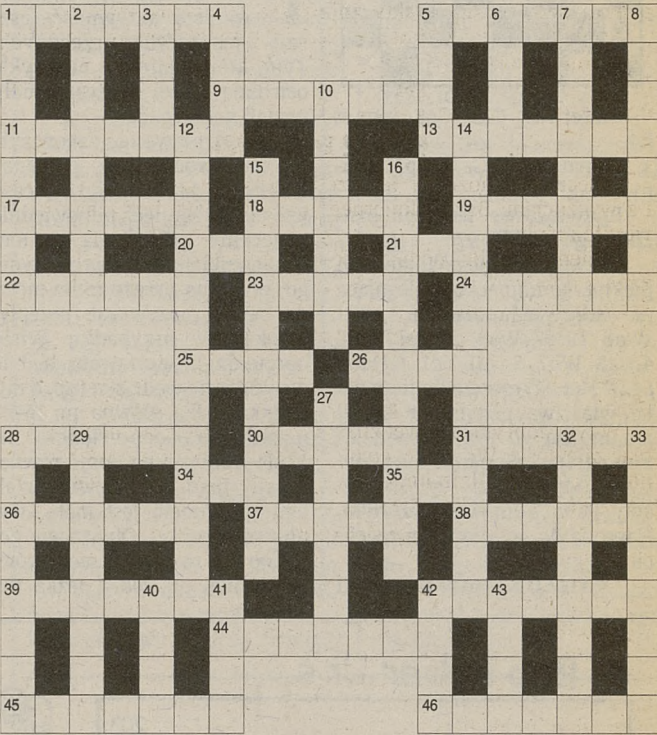
#### PRACOWNIA RADIOLOGICZNA

(Czynna 9.00-19.00)

- ❖ zdjęcia zębów punktowe i panoramiczne (natychmiastowe)
- ❖ zdjęcia kostne
- ❖ inne - według zaleceń lekarza prowadzącego

Zdjęcia wykonane do godz. 14.00 wydajemy z opisem w dniu badania.  
Zdjęcia wykonane po godz. 14.00 wydajemy w dniu następnym.

Niskie ceny!



### KRZYŻÓWKA NR 367

**Poziomo:** 1. elegancka podomka, 5. żołnierz przybocznej gwardii wojskowej władców egipskich, 9. poligrafik, 11. dużo luda, 13. już ją odkryto, 17. składnik politur, 18. niewzruszona skała, 19. szufladowy mebel, 20. as, 21. zwaśnił Cześnika z Rejentem, 22. zarys, 23. stan w USA ze stolicą Boise, 24. po niej przechadza się księżyc, 25. re, 26. w klasie przed lekcją, 28. Donald, 30. płaszczowa tkanina, 31. Stykso- wy przewoźnik, 34. beszamel, 35. pytanie-kłasyk kupującego, 36. płacisz za przekroczenie prędkości, 37. cztery utytułowane w talii, 38. pod szklanką, 39. mysz chce się dostać do spiżarni, 42. rodzaj lemoniady, 44. kwiatek skalnych ogródków, 45. wdzięczny kwiatek rabat- kowy, 46. polakomił się na cudze mienie.

**Pionowo:** 1. wędzona część gęsi bez kości, obszyta w skórę, 2. Bonaparte, 3. dyshonor, 4. udzielana Markowi, 5. poeta ją przywołuje, 6. pożywiamy się twoim zimowym płaszczem, 7. mieszkańcy Ameryki Łacińskiej, 8. nie zważa na szczekające psy, 10. Ogiński, 12. bezkry- tyczne, uporczywe trzymanie się jakiejś teorii, 14. jedna z najważniej- szych części komputera, 15. skoczył i w czwórki jazdę zwinął, 16. Magdalena z domu Kossak, 27. toastowy okrzyk, 28. Jan, prowadził w „Przekroju” demokratyczny saoir-vivre, 29. instytucja główna, 32. grzejnik, 33. nasadka, 40. kocie łby, 41. stamtąd samowary, 42. warto się nim popisać, 43. imponuje mu.

**Rozwiązanie krzyżówki nr 367 prosimy nadsyłać (wyłącznie na kartkach pocztowych) do następnej soboty, tj. 18 października br., pod adresem redakcji: „Dziennik Polski”, ul. Wielopole 1, 31-072 Kraków, załączając kupon konkursowy.**

### ROZWIĄZANIE KRZYŻÓWKI NR 365

**Poziomo:** 1. Czantoria, 4. szkaplerz, 9. gemmologia, 10. barki, 11. kąski, 12. mistrzostwo, 14. wagon, 15. nieba, 16. Skarbek, 20. amne- zja, 21. Oceania, 22. rogalik, 23. fasolka, 25. temblak, 28. szarada, 31. odpis, 32. szkła, 33. transparent, 36. bryza, 37. rzepa, 38. rozrabiacz, 39. karczmarz, 40. meskalina.

**Pionowo:** 1. Chabówka, 2. aborygen, 3. Remus, 5. kwiat, 6. Einste- in, 7. zabijaka, 8. blezer, 9. gimnazjalista, 11. koncertmistrz, 13. tuk, 16. sargas, 17. Anglia, 18. bylina, 19. kokota, 23. Frombork, 24. szpyr- cer, 26. lakierki, 27. krawatka, 29. rupia, 30. dur, 34. agora, 35. emaus.

### WYNIK LOSOWANIA

W dniu 7 października br. odbyło się w redakcji komisyjne losowa- nie nagród wśród uczestników, którzy nadesłali prawidłowe rozwiąza- nie krzyżówki ze sponsorem nr 365.

**Nagrody po 50 złotych wylosowali:**  
**IZABELA ŁYCZKO - Kraków**  
**ZOFIA SZARO - Jasło**  
Pieniądze prześlemy pocztą.

# KUPON KRZYŻÓWKI ZE SPONSOREM NR 367

# Wierszowisko pod redakcją Józefa Barana

Panie  
ocal wszystko  
poza głupotą  
(Najkrótsza modlitwa)

Większość utworów to bardzo krytyczna diagnoza czasów, w których „trzecia planeta w Układzie Słonecznym/ w galaktyce Droga Mleczna/ Ziemia/ umiera na zawał/ mózgu/ serca/ i nadziei” i stąd modlitwa do Wielkiego Chirurga słońc i księżyców o „gwieźdną karetkę reanimacyjną”. Można też w jego alar- mistycznym tonie doszukać się szlachetnego przesłania nadziei, jak w tytułowym wierszu „jest już za późno”:

jest już za późno  
już za pięć dwunasta  
a więc tylko pięć minut  
strachu  
a potem  
co to znaczy  
późno?  
możesz jeszcze ocalić  
swoją honor  
możesz jeszcze zobaczyć  
najpiękniejszy  
zachód słońca  
możesz jeszcze ogrom  
jest dopiero za pięć dwunasta

- Boli mnie, więc krzyczę -  
zdaje się usprawiedliwiać z ironii,  
prowokacyjnego tonu i zaprawio-  
nych goryczą modlitw końca wie-  
ku. Opis schyłku epoki jest wy-  
mieszany z osobistą spowiedzią  
poety, który stracił może wiele  
własnych złudzeń, ale mimo  
wszystko nie uchyla się od odpo-

wiedzialności, choćby ze wzglę-  
du na trzódkę latorośli, której za-  
dedykował tomik:

podnoszę kamień  
nie uchylaj się  
podnieś drugi

spróbujemy zbudować  
dom

Warto zaznaczyć, że ta 80-  
-stronicowa książeczka poetycka  
ukazała się dzięki pomocy finan-  
sowej Krakowskiego Banku Spół-  
dzielczego, który od paru lat spe-  
cializuje się w sponsorowaniu  
działań artystycznych, za co mu  
chwała!

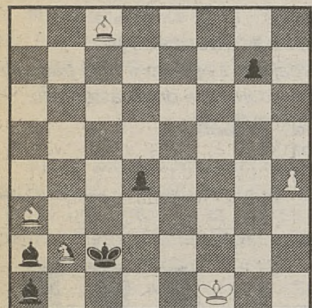
**Pan Jacek H. z Krakowa:**  
- Napisał Pan jedyny w życiu  
wiersz i już Pan z nim pędzi do  
redakcji, jakby miał zbawić  
świat? Nie ma takiego pośpiechu.  
Świat się nie wali i nie pali, a Pań-  
skie rewelacje na temat człowie-  
ka, który „idzie połą drogą/ ty-  
siącletni z miną srogą” - niech  
Pan natychmiast podrze. Po  
zniszczeniu setnej wersji i napi-  
saniu 101 (o człowieku można  
pisać w nieskończoność) - pro-  
szę się zastanowić, czy to wier-  
szowanie ma w ogóle jakiś sens  
i czy warto z nim wychodzić do  
drugiego człowieka...

**Pani Anna S. z Krakowa -**  
Próbki Pani to snucie poetycz-  
nych marzeń na jawie o księżyc-  
owej miłości i majowych uniesie-  
niach... Pyta Pani, czy te wiersze  
są dobre i czy warto dalej pisać?  
Jeśli pomagają Pani żyć, są po-  
wiernikami serca, a kardiolog nie  
ma nic przeciwko nim, zachę-  
cam. Natomiast, upowszechniać  
tych wierszy nie radzę...



## O błąd w kratkę

Ciekawa końcówka powstała w pozycji z poniższego diagramu. Czarne posiadają zaawansowanego piona. Wydaje się, że niewiele im grozi. A jednak. Zła pozycja gońców w rogu szachownicy powoduje, że atak białych jest zaskakująco silny. Zatem, białe zaczynają i wygrywają. Rozwiązania prosimy nadsyłać w ciągu tygodnia na adres „Dziennika”. Nagroda 50 zł dla jednego zwycięzcy.



Białe: Kf1, Ga3, Gc8, piony: h4

Czarne: Kc2, Ga1, Ga2, piony: d4, g7

Rozwiązanie zadania szachowego z 20 IX 97:

Rozwiązanie pozycji stanowi piękna kombinacja, polegająca na wędrowce hetmanem: 1.a8G! W:a8 2.He7 We8! 3.d8H W:e7 4.Ha8 Wb7 5.Ha1 Sc1 6.Ha6+ Se2 7.Hc6 (Wreszcie hetman zajął właściwą pozycję, z której nie można go już przepędzić) z wygraną. Spośród poprawnych odpowiedzi wylosowaliśmy Pana **Tomasza Przybyło**. Nagroda do odebrania w redakcji.

WITOLD KAMIENOBRODZKI

## Szaleństwo we czterech

### Wygra czy przegra?

4.10.1997 r. rozegrany został tradycyjny - dwiętnasty z kolei - turniej par i teamów o Puchar Prezydenta Miasta Rzeszowa, a dnia następnego ogólnopolski turniej par. W sobotnim turnieju zwyciężyli aktualni wicemistrzowie Europy Kwiecień z Pszczolą przed rzeszowianami Sobieckim i Ukraińskim oraz tarnowskim mikstem Wajdowicz - Piszczek. Turniej teamów wygrali przemysłanie Korczowski, Kaliszczuk, Krzywka i Zaráczny. Pierwsze miejsce w ogólnopolskim turnieju par zajęli Dźwierzynski z Kadulą (Rzeszów) przed krakowianami Reczekiem i Szyszrowskim oraz Ulrychem i Ferencem z Rzeszowa.

W krakowskim cotygodniowym okręgowym turnieju par (każdy poniedziałek, godz. 17.00, świetlica MPK przy ul. Brożka 3, zapisy bezpośrednio przed turniejem) wzięło udział 59 par. Wygrali Czopek z Górskim przed parami Goslar - Synowiec i Jachimczyk - Wójcik.

7.10.br. Krakowski Okręgowy Związek Brydza Sportowego zorganizował turniej indywidualny, z którego dochód został w całości przeznaczony

dla ofiar tegorocznej powodzi. Sponsorami turnieju byli: MPK Sp. z o.o. i KOZBS. A oto czołówka turnieju: 1. M. Kołton, 2. A. Chwałek, 3. L. Nowak.

A teraz rozdanie dla zaawansowanych technicznie graczy lubiących brydżowe łamigłówki.

|            |          |
|------------|----------|
| ♠K32       | ♠DW10987 |
| ♥D10965    | ♥-       |
| ♦K2        | ♦4       |
| ♣A32       | ♣DW10987 |
| ♠6         |          |
| ♥873       |          |
| ♦DW1098765 |          |
| ♣6         |          |
|            | N        |
|            | W        |
|            | S        |
|            | E        |
| ♥AKW42     |          |
| ♦A3        |          |
| ♣K43       |          |

Zakładając najlepszą obronę pary WE i dowolny wist, zastanówcie się, czy S wygra szlemika kierowego.

Rozwiązanie za tydzień.

Jan Blajda

## Taaaka ryba!

P październik jest miesiącem, w którym gwałtownie wzrasta aktywność leszczy, szczególnie rzecznych. Tym, którzy lubią tę niezwykle ostrożną rybę, polecam mały wypad nad Wisłę.

Aby wyprawa nie zakończyła się niepowodzeniem, pamiętać należy, że kluczem do sukcesu jest nie sprzęt, lecz odpowiednio zaniecenie. Ponieważ jestem zwolennikiem łowienia aktywnego, polecaną przeze mnie metodą będzie oczywiście przepływanka. W przypadku Wisły optymalnym zestawem będzie dosyć długie wędzisko (np. 6 m), miękka żyłka główna nr 16-20 i przypion, odpowiednio nr 12-14. Z uwagi na dosyć równomierny prąd najlepszym kształtem spławikiem jest mała „wydłużona kropła”. Obciążenie powinno być rozłożone raczej równomiernie, np. lekka łezka tuż

nad przypionem, plus dwa pyłki pomiędzy przypionem a spławikiem. Aby wszedłobyś uklejkę nie porywały nam co chwilę przynęty, zestaw powinien być dobrany tak, aby umożliwić jak najszybsze opadnięcie przynęty. Ponieważ branie dużego leszcza z „pół wody” jest rzadkością (najczęściej zdarza się to w czasie opadania przynęty), przed połowem powinniśmy dokładnie wysondować łowisko. Tym, którzy rzadko łowią na przepływanke gruntową, przypominam, że prztyk powinien być trochę dłuższy niż głębokość łowiska. Bardzo dużą skuteczność ma tzw. przepływanka z przytrzymywaniem, której główną cechą

jest częste przytrzymywanie zestawu, co powoduje opadanie przynęty na dno i ponowne jej podrywanie. Jak już wspomniałem, o skuteczności połowu w Wiśle (i nie tylko) decyduje zaniecenie. Zanętą może być np. bułka tarta, mleko w proszku, płatki owsiane i kukurydziane oraz różne dodatki smakowe lub zapachowe. Przed wrzuceniem do wody zanętę należy rozrobić z ziemią i wodą tak, aby można było formować zbite kule. Na początek wrzucamy trzy duże kule powyżej łowiska, a następnie co pewien czas dorzucamy po jednej lub kilka małych. Z moich obserwacji wynika, że najlepszy okres brań przypada na wczesne godziny ranne lub późne popołudnie. Wybierając się na jesienne łowisko, nie należy zapomnieć o szmacie do wycierania rąk (ze śluzu oczywiście).

(CHOŁO)

## Zdaniem psa

-I Kropka, i Koliber - poprzez brzęk naczyń w kuchni usłyszałam głos Mojej Pani - zapowiadają w tym roku bardzo wczesną, ostrą zimą. - A co - Pan wyraźnie zniecierpliwiony odłożył przerzucaną gazetę - mało nam było chodzenia na szkolenie, zapisałyście się teraz z Kropką na kurs meteorologii dla domowych psów? Ojej, ojej, gdyby Mój Pan wywęszył, co Moja nakłada na talerze, to by się nie wyżył. Zresztą i tak powinien wiedzieć, że żadnemu psu kurs meteorologii nie jest potrzebny. Nasi prapradkowie żyli kiedyś na własną łapę, nie spali w pokoju przy kaloryferze. Gdyby odpowiednio wcześniej nie przygotowywali się na

## Idzie zima zła

zmianę pogody, nie mieliby szans przeżyć. Chętnie przypominałabym Mojemu, jak to raz wyjątkowo zamiast Pani poszedł ze mną na szkolenie. Wszystkie psy wyłamywały posłuszeństwo, wyraźnie okazywałyśmy zachowaniem, że czas najwyższy wracać do domu, ale ludzie nie chcieli nam wierzyć. I proszę, głupie pół godziny nie minęło, czarne chmury zupełnie zakryły słońce, lunęło jak z cebry, i jeszcze wicherzyło siekło po nas lodowymi kuleczkami! Co sił w łapach holowałam biegnącego za mną Pana do samochodu, Pan trzymał się smyczy, wcale nie kazał mi równać przy nodze! - Wiesz, ja nie żartuję - Moja Pani wniosła talerze, Pana rozjaśniło - chodząc codziennie na spacer z Kropką nauczyłam się czegoś o pogodzie. Jeśli na przykład latem o świcie nie ma rosy na trawie, po południu może być burza i deszcz. Na łąkach spotykamy często białe ptaki, trochę do małych mew podobne, jeśli ich nie ma, zostawiam parasolkę w domu, słoneczna pogoda utrzyma się na pewno, żerujące całym stadami zapowiadają deszcz. - A skąd te wróżby o zimie? - Pan po przełknięciu zawartości kilku łyżek odetchnął z satysfakcją, spojrzał na Moją z niekłamym zainteresowaniem. - Wszystkie zaprzyjaźnione psy - odpowiedziała Pani - przechodziły w tym roku wyjątkowo bogatą wylinkę, kłaków wyczesanych z jednego starczyłoby na trzy, słowo daję. Kapryśnik Koliber dopomina się o jedzenie, bodaj o suchy chleb, a Kropka, gdyby dać jej jeść do woli, byłaby szersza niż wyższa. Moja Pani ma rację, apetyt dopisuje mi wyjątkowo, w lecie, przed nadciągającymi upałami pojadłam jak z łąki, teraz - chociaż nigdy nie zaznałam głodu - na wszelki wypadek wręcz zasysam jedzonko, szybciej niż najlepszy odkurzacz. Koliber także po powrocie swojej pani z pracy demonstracyjnie wyjada ostatni trzymany na zapas okruszek, dzwoniąc zębami o pustą miszkę domaga się repety. Jeżeli nie wprowadziły nas w błąd mocno rozgrzane kaloryfery, to rzeczywiście ostre, wczesne pierwsze mrozy zapowiada w tym roku Koliber i nosząca już zimowe, jak nigdy dotąd gęste, błyszczące, bogate futerko

NAJPIĘKNIEJSZA. KROPKA

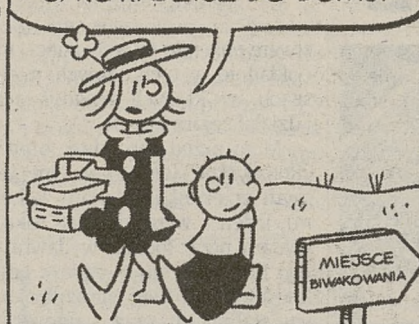
Bob Weber Jr.'s

## MAGAZYN DLA DZIECI

203



BU BU, MAM NADZIEJĘ, ŻE WIĘCEJ ZWIERZĄT JUŻ NIE SPROWADZISZ DO DOMU.



CÓŻ MOGĘ, NA TO PORADZIĆ, BONI! ZWIERZĘTA MNIE LUBIĄ... PO PROSTU IDĄ ZA MNĄ!

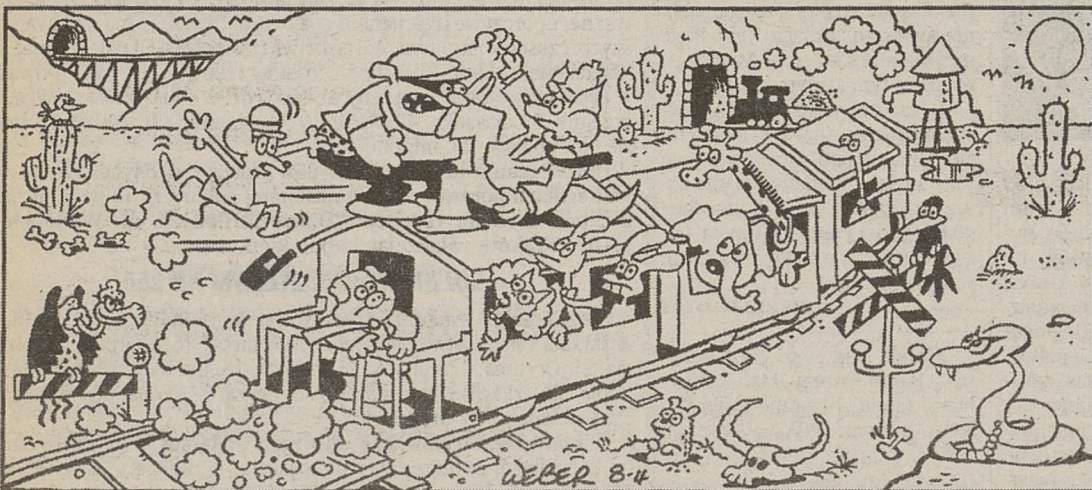


NIE ZA TOBĄ, TYLKO ZA GALARETKĄ Z WINOGRON ROZMAZANĄ NA TWOICH BUTACH.

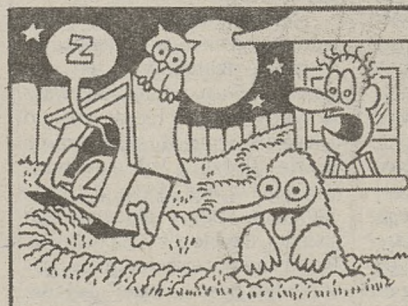


### LIS DETEKTYW

Przypatrzyć się uważnie przez 30 sekund przedstawionej scenie, a potem rozwiązać test "Prawda, czy fałsz".



Odszukaj sześć różnic na przedstawionych obrazkach. E-Mail: SLYLOCK F@AOL.COM

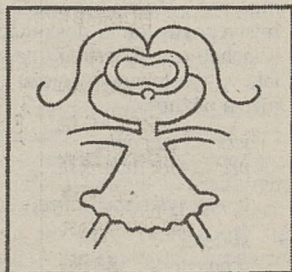
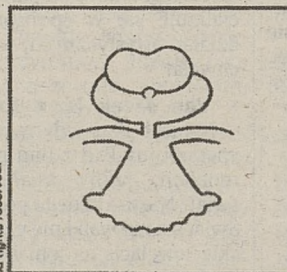


W ciągu jednej nocy kret może przekopać tunel długości... a) 8,5 m, b) 50 m, c) 100 m.

Odpowiedź: c)

### JAK NARYSOWAĆ

#### plywaczkę



#### Ciekawostki Lisa Detektywa

Najmniejszy współczesny ptak to rzekotka trawiasta z rodziny tzw. żabek drzewnych. Ma ona zaledwie od 1.3 do 2 cm długości.





# DZIENNIK Finansowy

KUP AKCJE, JEŚLI PÓJDA W GÓRĘ — SPRZĘDAJ JE, JEŚLI NIE PÓJDA — NIE KUPUJ ICH. WILL ROGERS

NR 345

## Zdaniem analityka

# Niemcy podnoszą stopy

**M**arazm, objawiający się minimalnymi ruchami indeksów, na który narzekałem w ubiegłotygodniowym komentarzu, zniknął już na poniedziałkowej sesji. Zaczęło się od mocnego uderzenia w postaci 2-proc. spadku WIG-u, spowodowanego w decydującej mierze maksymalnym spadkiem cen akcji drugiej co do wielkości spośród notowanych na naszej giełdzie spółek, czyli Banku Handlowego. Spadek ten był tak niespodziewany, że w prasie pojawiły się sugestie, iż to najbardziej majątni spekulanci przeprowadzają próby manipulowania indeksem WIG-20 przed planowanym na grudzień tego roku rozpoczęciem notowań na GPW kontraktów terminowych.

Trudno powiedzieć, ile prawdy może być w tych domniemiach, tym niemniej dalszy przebieg ubiegłotygodniowych notowań powiększył tylko dosyć powszechnie podzielane zdziwienie wywołane poniedziałkowym upadkiem akcji kolosa. A to z tej przyczyny, że przez cztery następne sesje giełdowe indeksy rynku podstawowego uporczywie piły się w górę, napędzane przez rosnące kursy blue chipów, w tym i Handlowego, który zamknął tydzień 6 proc. powyżej kursu z poniedziałku. Jakkolwiek tygodniowe salda indeksów rynku podstawowego były ujemne (-0,2 proc. dla WIG-u i -0,4 proc. dla indeksu WIG-20), to jednak piątkowe maksymalne

wzrosty akcji takich spółek, jak Dębica czy Polifarb Cieszyń-Wrocław, sprawiały wrażenie, że najwięksi inwestorzy przystąpili do agresywnych zakupów.

Można podać dwie przyczyny tego ożywienia wśród rekinów. Po pierwsze, można sądzić, że w minionym tygodniu zakończył się proces odpływu z giełdy kapitału przeznaczonego na zakup miliardowej oferty akcji Powszechnego Banku Kredytowego. Po drugie, w zwyczajach blue chipów można dopatrywać się spekulacyjnej gry pod informację o zawarciu porozumienia o zawiązaniu koalicji pomiędzy AWS i UW i ujawnienie kandydatury nowego premiera i ministra finansów. Jeśli tak, to z publikowanych przez media informacji można wywnioskować, że owa „dobra nowina”, pod którą toczyła się obecna gra, powinna zostać podana do publicznej wiadomości najpóźniej na początku nowego tygodnia. Sądzę zatem, że już w poniedziałek - wtorek rozpoczęty we wtorek trend wzrostowy zostanie wyhamowany przez realizację zysków.

Przyczyną mego sceptycyzmu jest tradycyjnie to, co się dzieje na globalnym rynku finansowym, którego mikroskopijną częścią jeszcze długo pozostanie GPW i którego wpływ może być przez aktywnych w Warszawie inwestorów ignorowany tylko w ograniczonym zakresie. W poprzednim komentarzu zastanawiałem się, czy Amerykanie wiedzą, że - jak to wyliczyłem -

w tym stuleciu zaledwie trzykrotnie przydarzyła im się na Wall Street hossa porównywalna z tą, która jak na razie osiągnęła swój szczyt na początku sierpnia i, co ważniejsze, że w każdym z tych trzech przypadków skończyło się to bardzo marnie - spadkami o 36 proc. w ciągu 2 miesięcy w 1987 roku, o 89 proc. w latach 1929-32 i o 50 proc. w latach 1906-7. Najwyraźniej w minionym tygodniu coś zaczęło im świtać. W śróde przewodniczący amerykańskiej Rezerwy Federalnej w swym wystąpieniu przed komisją ds. budżetu amerykańskiej Izby Reprezentantów poświęcił wiele miejsca obszerne omówieniu sytuacji na rynku pracy w USA. Nie wnikając w szczegóły zacytuje tylko jeden fragment stanowiący swego rodzaju podsumowanie. Oto on: „Zachowanie rynku pracy w tym roku sugeruje, że gospodarka znajduje się na ścieżce [wzrostu], która jest nie do utrzymania na dłuższą metę”. Ponieważ tego dnia Greenspan najwyraźniej chciał być bardzo jednoznaczny więc dodał: „W oczywisty sposób byłoby nierealistycznym oczekiwanie kontynuacji zysków na rynku akcji zbliżonych wielkością do tych, które obserwowano w okresie ostatnich kilku lat”.

Rynki światowe zareagowały 1-proc. spadkami, które pogłębiły się 2-3-krotnie, gdy w czwartek po raz pierwszy w czasie trwania obecnej hossy stopy procentowe zostały podniesione w Niemczech (a zaraz potem we Francji i Austrii). Trzeci cios

spadł na główne rynki zagraniczne w piątek, wraz z publikacją amerykańskich danych na temat wzrostu cen producentów (PPI) we wrześniu. PPI, który spadał w tym roku aż do lipca, wzrósł w minionym miesiącu o 0,5 proc. By zdać sobie sprawę, co znaczy ta informacja, wystarczy porównać ten wzrost do sierpniowej dynamiki wskaźnika cen producentów w naszym kraju, który wyniósł... także 0,5 proc. Dla polskiej gospodarki, ciągle zmagającej się z kilkunastoprocentową inflacją, jest to wiadomość bardzo dobra, dla amerykańskiej to prawdziwy cios, gdyż utrzymanie tej tendencji daje roczny wskaźnik inflacji na poziomie cen produkcji w wysokości 6,2 proc. Obecnie podstawowa stopa procentowa w tym kraju wynosi 5,5 proc. i, by stopy realne utrzymały się na dotychczasowym poziomie, musiałaby - przy realizacji tego czarnego dla Amerykanów scenariusza - wzrosnąć prawie dwukrotnie.

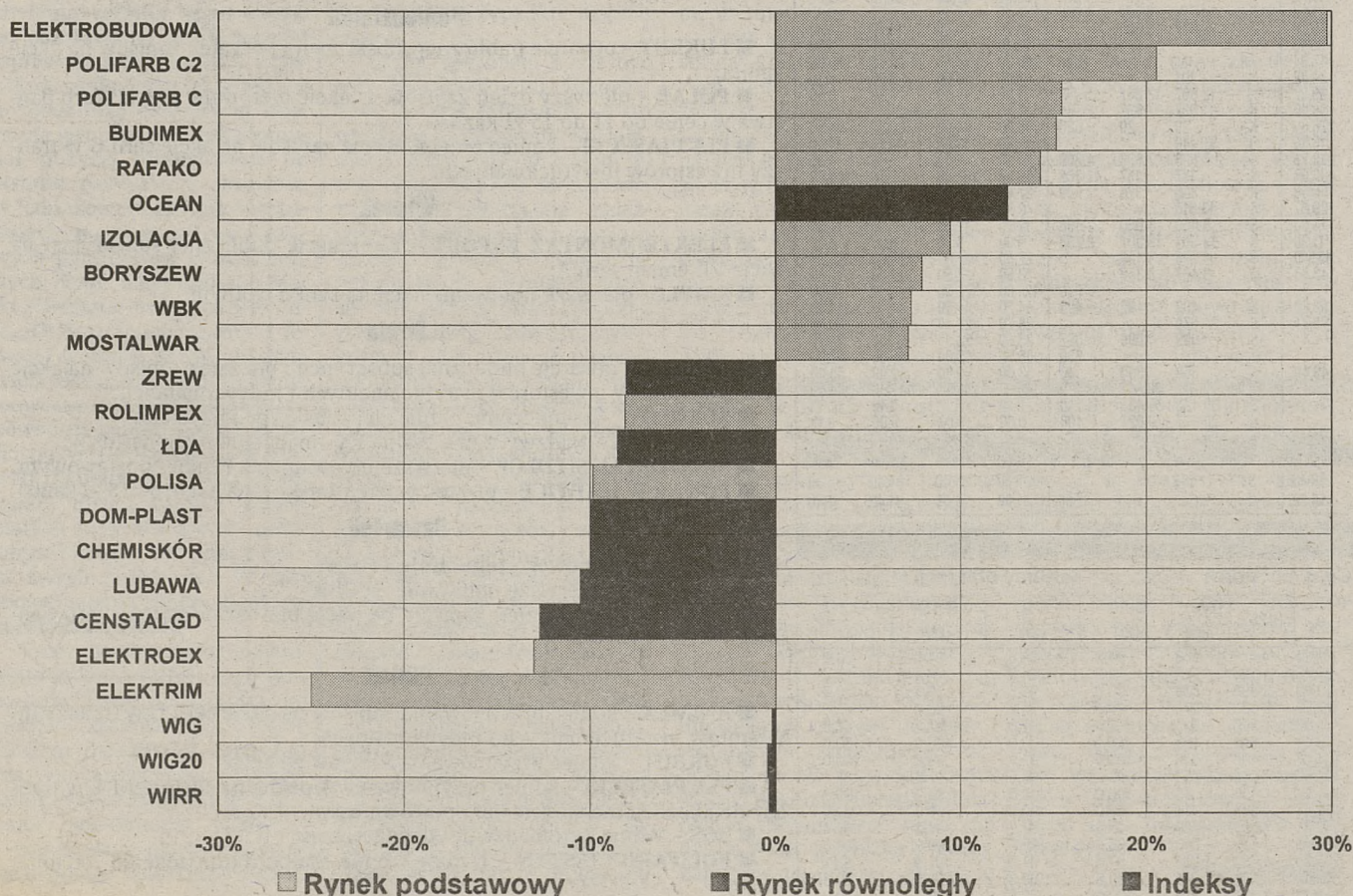
Przeżywający od 2,5 roku szaloną hossę inwestorzy na głównych rynkach kapitałowych w USA i Europie nie wydają się ostatnio zbyt chętni do wyobrażania sobie przyszłości w tak czarnych barwach, tym niemniej, jeśli październikowa pogoda zdoła pogorszyć im nastawienie do świata, to 10 rocznicę słynnego krachu z 1987 roku będą świętować w dosyć ponurych nastrojach...

WOJCIECH BIAŁEK  
Dział Doradztwa  
DM MAGNUS

Od 3 do 10 października 1997 r.

## Zmiany kursów akcji spółek

Największe wzrosty, najgłębsze spadki (bez akcji NFI)



## Tydzień na skróty

Tydzień zdominowała operacja przyjmowania zleceń na akcje **Powszechnego Banku Kredytowego** i oczekiwanie na decyzje odnośnie **formowania nowego rządu**. Pierwsze mamy już za sobą. Ze świata polityki płynęły jednak na tyle sprzeczne sygnały, że w konfiguracjach personalnych można się na prawdę pogubić. A rynek czeka na rozstrzygnięcia...

W czwartek w sprzedaży pojawiły się jednostki uczestnictwa kolejnego towarzystwa powierniczego - **Skarbiec**. Inwestorzy mogą korzystać z oferty trzech funduszy: Akcja (nazwa mówi sama za siebie), funduszu rynku pieniężnego - Kasa i funduszu zrównoważonego - Waga. Tego samego dnia **Komisja Papierów Wartościowych** zezwoliła na zarządzanie funduszami powierniczymi ósmemu już towarzystwu - **DWS Polska**. W jego ofercie znaleźć się mają cztery fundusze: akcji, prywatyzacji, zrównoważony i dłużnych papierów wartościowych. Powierników przybywa. Dla klientów może to oznaczać perspektywę lepszych warunków. Konkurenci bowiem będą przecież

musieli jakoś zabiegać o względy inwestorów.

Na giełdzie obserwowaliśmy ostry zjazd notowań **Espebepe**. W ciągu tygodnia walory tej spółki zdyktowały „zaliczyć” trzy oferty sprzedaży pod rząd i jeden spadek o ok. 20 proc. po zniesieniu widełek kursowych. Po wcześniejszej odmowie rejestracji układu z wierzycielami, szczecińska spółka złożyła zażalenie.

**Elektrim** dokonał zapisu na 8 mln 70 tys. akcji serii **H Rafa** oraz opłacił je - po 11,25 zł za każdą. W związku z tym udziały Elektrimu w raciborskiej spółce sięgnęły ok. 46 proc. wszystkich akcji - podała PAP.

Na rynek kapitałowy wchodzi kolejne spółki. Na czwartkowym posiedzeniu Komisja Papierów Wartościowych dopuściła do publicznego obrotu akcje nowej spółki - **Zakładów Przemysłu Jedwabniczego Wistil** oraz do regulowanego pozagiełdowego publicznego obrotu walory **Przedsiębiorstwa Przemysłu Węglowego Elkop**. Orbis złożył wniosek o dopuszczenie akcji serii A do obrotu na rynku podstawowym. (L.K.)

## BWR REAL BANK S.A.

### Czy można chcieć więcej?



#### LOKATA TERMINOWA

- 1 - miesięczna 20,00%
- 2 - miesięczna 20,50%
- 3 - miesięczna 21,00%
- 6 - miesięczna 22,00%
- 9 - miesięczna 23,00%
- 12 - miesięczna 23,25%



#### ROR

17%



#### KREDYTY, POŻYCZKI

I ODDZIAŁ BWR REAL BANK S.A.  
30-133 Kraków, ul. J. Lea 112  
tel. (012) 639-14-72, 639-14-96  
fax (012) 637-14-91, tlix 632-23-25

II ODDZIAŁ BWR REAL BANK S.A.  
30-008 Kraków, Rynek Główny 22  
tel. (012) 422-48-29, 422-47-12  
tel./fax (012) 422-47-12

Filia I Oddziału w Krakowie  
30-720 Kraków, ul. Saska 4  
tel. (012) 656-00-54

Filia II Oddziału w Krakowie  
31-011 Kraków, pl. Szczepański 5  
tel. (012) 422-55-81  
fax (012) 422-55-81 w. 61, 21



## NOTOWANIA GIEŁDY PAPIERÓW WARTOŚCIOWYCH (SESJA 1167-1171)

| Kurs 26 tyg.             |        | AKCJE          | Kurs   | Zmia- | Obrót   |           | Proc. em. | C/WK | P/E (C/Z) (a) | Kapita-<br>lizacja | Oferty i dogrywki |        |        | Kursy akcji |        |        |        |        |
|--------------------------|--------|----------------|--------|-------|---------|-----------|-----------|------|---------------|--------------------|-------------------|--------|--------|-------------|--------|--------|--------|--------|
| Min                      | Max    |                | (zł)   | na    | Wol.    | Wart.     |           |      |               |                    | K/S               | Oferta | Dogr.  | 6.10        | 7.10   | 8.10   | 9.10   |        |
| (zł)                     | (zł)   |                | 10.10  | (%)   | (szk.)  | (tys. zł) |           |      |               |                    |                   | (szk.) | (szk.) | (zł)        | (zł)   | (zł)   | (zł)   |        |
| AKCJE — Rynek podstawowy |        |                |        |       |         |           |           |      |               |                    |                   |        |        |             |        |        |        |        |
| 50,00                    | 106,00 | Agros          | 93,50  | -0,5  | 13 592  | 2 542     | 0,12      | 2,96 | 42,80         | 1028,50            |                   |        |        | 98,00       | 94,00  | 94,00  | 94,00  |        |
| 16,00                    | 24,10  | AmerBank       | 17,90  | -4,3  | 405     | 14        | 0,01      | 1,24 | 9,50          | 102,03             | K                 | 916    |        |             | 18,70  | 18,50  | 18,50  | 18,70  |
| 64,00                    | 70,50  | Amica          | 70,50  | 0,7   | 50 205  | 7 079     | 0,57      | 3,04 | 20,10         | 615,99             | K                 | 16 494 | 16 494 | 4 997       | 67,00  | 68,00  | 69,50  | 70,00  |
| 7,20                     | 12,30  | Animex         | 8,60   | -1,7  | 230 052 | 3 957     | 1,57      | 1,08 | 8,20          | 126,01             | S                 | 16 002 | 16 002 | 47 023      | 8,45   | 8,60   | 8,75   | 8,75   |
| 5,90                     | 7,90   | Atlantis       | 6,10   | -1,6  | 10 179  | 124       | 0,08      | 1,82 | 37,50         | 75,64              | K                 | 24 893 | 3 350  |             | 6,05   | 6,10   | 6,30   | 6,20   |
| 3,50                     | 4,90   | BIG            | 4,25   | 6,3   | 189 488 | 1 611     | 0,12      |      |               | 694,75             | S                 | 15 074 | 15 074 | 34 926      | 4,35   | 4,25   | 4,20   | 4,00   |
| 3,90                     | 4,45   | BIG2           | 4,00   | 0,0   | 16 973  | 136       |           | 1,59 | 12,4          | 0,00               | S                 | 11 905 | 11 905 |             | 4,10   | 3,90   | 3,95   | 4,00   |
| 13,30                    | 27,50  | BKornalny      | 15,00  | -6,3  | 2 430   | 73        | 0,07      | 1,25 | 6,00          | 49,11              | K                 | 322    | 322    |             | 16,20  | 15,20  | 15,90  | 16,00  |
| 28,10                    | 43,60  | Boryszew       | 34,20  | 1,8   | 36 466  | 2 494     | 1,62      | 2,12 | 9,30          | 76,75              | K                 | 7 275  | 7 275  | 7 269       | 31,70  | 31,90  | 32,30  | 33,60  |
| 35,00                    | 48,00  | BOS            | 37,70  | -0,8  | 1 127   | 85        | 0,01      | 1,37 | 5,80          | 403,39             |                   |        |        | 200         | 38,00  | 38,00  | 37,60  | 38,00  |
| 150,00                   | 225,00 | BPH            | 208,00 | -2,1  | 7 128   | 2 965     | 0,07      | 2,01 | 7,70          | 2154,88            | S                 | 6 342  | 2 000  |             | 196,00 | 205,00 | 210,00 | 212,50 |
| 56,00                    | 115,00 | BRE            | 72,00  | -0,7  | 14 265  | 2 054     | 0,10      | 1,93 | 9,10          | 1044,00            | K                 | 1 108  | 1 108  | 100         | 70,00  | 71,00  | 72,00  | 72,50  |
| 176,50                   | 365,00 | BSK            | 255,00 | 2,0   | 5 793   | 2 954     | 0,06      | 2,01 | 9,90          | 2361,30            | K                 | 1 898  | 1 898  |             | 260,00 | 260,00 | 260,00 | 250,00 |
| 15,00                    | 36,00  | Budimex        | 17,50  | 6,1   | 182 099 | 6 373     | 1,71      | 1,36 | 14,60         | 185,94             | S                 | 3 325  | 3 325  | 45 664      | 15,10  | 15,00  | 15,20  | 16,50  |
| 2,70                     | 4,00   | BWR            | 3,10   | 1,6   | 43 602  | 270       | 0,31      | 0,78 | 18,20         | 43,94              | S                 | 14 046 | 14 046 | 250         | 3,00   | 3,15   | 3,20   | 3,05   |
| 14,30                    | 33,20  | Bytom          | 15,40  | -1,9  | 6 156   | 190       | 0,82      | 0,33 | x             | 11,55              | S                 | 1 460  | 1 460  |             | 15,80  | 14,30  | 14,90  | 15,70  |
| 16,60                    | 21,50  | Celuloza       | 18,20  | 0,0   | 94 100  | 3 425     | 0,19      | 1,31 | 23,20         | 910,00             | S                 | 12 963 | 12 963 | 1 509       | 18,00  | 17,90  | 18,00  | 18,20  |
| 64,00                    | 107,00 | ComputerLand   | 66,00  | -5,7  | 16 849  | 2 224     | 0,29      | 5,06 | 33,80         | 378,88             | S                 | 3 642  | 3 642  | 952         | 64,00  | 66,00  | 68,00  | 70,00  |
| 63,00                    | 114,00 | Debiica        | 112,00 | 9,8   | 12 120  | 2 715     | 0,09      | 3,34 | 23,90         | 1545,91            |                   |        |        |             | 101,00 | 102,00 | 102,00 | 102,00 |
| 56,00                    | 99,00  | Drosed         | 61,00  | -2,4  | 1 146   | 140       | 0,06      | 2,24 | 36,00         | 112,24             | K                 | 2 901  | 330    |             | 65,50  | 64,00  | 64,00  | 62,50  |
| 48,00                    | 71,00  | Elektroobudowa | 51,00  | 2,0   | 16 472  | 1 680     | 0,37      | 3,37 | 15,60         | 229,44             | S                 | 4 648  | 4 648  | 352         | 51,00  | 50,00  | 51,00  | 50,00  |
| 23,90                    | 41,20  | Elektrim       | 39,00  | 1,3   | 48 812  | 3 807     | 0,07      | 5,55 | 68,10         | 2609,10            |                   |        |        | 100         | 39,00  | 38,50  | 38,50  | 38,50  |
| 4,30                     | 7,80   | Elektroex      | 5,35   | -9,3  | 8 485   | 91        | 0,10      | 1,86 | 43,60         | 46,36              | S                 | 3 223  | 3 223  | 6 701       | 6,05   | 5,95   | 6,00   | 5,90   |
| 5,20                     | 9,50   | ElmotWar       | 5,30   | 0,0   | 18 793  | 199       | 0,22      | 1,29 | 21,70         | 45,50              | S                 | 7 903  | 5 100  |             | 5,25   | 5,20   | 5,60   | 5,30   |
| 3,65                     | 9,70   | Espebepe       | 4,00   | 5,3   | 87 445  | 700       | 4,07      | x    | x             | 8,60               | S                 | 2 646  | 2 646  |             | 5,85   | 5,30   | 4,80   | 3,80   |
| 28,50                    | 43,00  | Exbud          | 42,00  | 0,0   | 47 415  | 3 983     | 0,47      | 2,32 | 26,30         | 420,00             | K                 | 313    | 313    | 287         | 42,00  | 42,00  | 42,30  | 42,00  |
| 38,00                    | 59,50  | Farmfood       | 43,00  | -2,3  | 2 963   | 255       | 0,09      | 1,63 | 20,80         | 148,86             | S                 | 28 907 |        |             | 42,00  | 42,00  | 43,00  | 44,00  |
| 10,00                    | 12,90  | Ferrum         | 11,10  | 0,0   | 14 691  | 326       | 0,20      | 0,63 | 20,70         | 81,19              | S                 | 5 859  | 5 859  | 2 000       | 10,80  | 10,80  | 10,90  | 11,10  |
| 12,10                    | 19,70  | Forta          | 16,00  | 3,2   | 17 930  | 574       | 0,10      | 2,70 | 14,00         | 276,93             | K                 | 1 764  | 50     |             | 15,80  | 15,50  | 15,50  | 15,50  |
| 74,00                    | 150,00 | Gorazdów       | 132,00 | -0,8  | 3 474   | 917       | 0,05      | 2,56 | 16,10         | 976,80             | S                 | 6 293  | 314    |             | 137,50 | 136,00 | 130,00 | 133,00 |
| 14,00                    | 18,00  | GPRD           | 15,90  | -1,2  | 9 107   | 290       | 0,12      | 3,11 | 30,60         | 119,25             | K                 | 4 026  | 4 026  | 9 073       | 16,40  | 16,30  | 15,90  | 16,10  |
| 37,90                    | 51,50  | Handlowy       | 47,20  | 0,0   | 90 586  | 8 551     | 0,14      | 1,33 | 7,70          | 3068,00            | K                 | 24 997 |        |             | 44,70  | 48,00  | 47,50  | 47,20  |
| 30,80                    | 40,00  | Impepment      | 40,00  | 0,0   | 23 230  | 1 858     | 0,22      | 1,41 | 28,20         | 425,22             | S                 | 547    |        |             | 39,00  | 38,50  | 39,50  | 40,00  |
| 22,20                    | 40,00  | Indykpol       | 31,80  | -0,6  | 2 008   | 128       | 0,06      | 2,43 | 15,90         | 99,36              | S                 | 913    | 913    | 3 487       | 33,10  | 32,80  | 31,30  | 32,00  |
| 13,20                    | 19,80  | Irena          | 18,10  | -5,2  | 9 382   | 340       | 0,15      | 1,87 | 14,60         | 115,84             | K                 | 23     | 23     |             | 18,60  | 18,20  | 18,90  | 19,10  |
| 161,00                   | 267,00 | Izolacja       | 267,00 | 1,7   | 417     | 223       | 0,04      | 3,90 | 24,00         | 307,05             | S                 | 1 913  | 1 913  | 509         | 246,00 | 247,00 | 255,00 | 262,50 |
| 50,50                    | 79,00  | Jelfa          | 76,50  | -0,6  | 16 479  | 2 521     | 0,24      | 1,82 | 21,40         | 520,20             | S                 | 657    | 657    | 2 335       | 72,50  | 74,00  | 75,00  | 77,00  |
| 57,00                    | 86,50  | Jutrzenka      | 83,50  | 0,6   | 18 722  | 3 127     | 0,52      | 2,75 | 21,20         | 298,36             | K                 | 1 183  | 1 183  | 17          | 84,00  | 83,00  | 83,00  | 83,00  |
| 18,00                    | 37,00  | KabelBfK       | 36,80  | 1,4   | 15 473  | 1 139     | 0,06      | 4,60 | 28,60         | 966,06             | S                 | 27 918 |        |             | 36,30  | 36,30  | 36,80  | 36,30  |
| 24,40                    | 58,00  | Kable          | 54,00  | -1,8  | 3 763   | 406       | 0,19      | 2,08 | 28,30         | 108,00             | S                 | 38 720 | 38 720 | 18 192      | 51,50  | 52,50  | 53,50  | 55,00  |
| 50,00                    | 75,50  | Key            | 56,00  | 0,0   | 8 555   | 958       | 0,09      | 2,76 | 19,50         | 560,04             | S                 | 7 312  | 1 000  |             | 57,50  | 55,00  | 57,00  | 56,00  |
| 19,50                    | 24,00  | KGHM           | 22,60  | -1,7  | 340 592 | 15 395    | 0,17      | 1,19 | 23,20         | 4520,00            | S                 | 570    | 570    | 133         | 22,00  | 22,00  | 22,70  | 23,00  |
| 14,70                    | 31,40  | KPBP-BICK      | 25,20  | 0,0   | 3 128   | 158       | 0,17      | 1,85 | 21,30         | 45,36              | K                 | 5 266  | 5 266  | 100         | 25,00  | 24,50  | 25,00  | 25,20  |
| 7,15                     | 9,80   | Kredyt Bank    | 9,70   | -1,0  | 68 667  | 1 332     | 0,19      | 1,00 | 10,00         | 353,84             | S                 | 657    | 657    |             | 9,50   | 9,40   | 9,70   | 9,80   |
| 37,40                    | 64,50  | Krosno         | 37,50  | -1,3  | 2 275   | 171       | 0,07      | 1,01 | 15,30         | 124,33             | K                 | 35 291 | 8 000  |             | 38,00  | 37,50  | 37,50  | 38,00  |
| 21,00                    | 31,90  | Kruszwica      | 21,60  | -4,0  | 5 186   | 224       | 0,08      | 1,44 | x             | 142,56             | K                 | 5 266  | 5 266  | 34          | 22,70  | 21,50  | 22,20  | 22,50  |
| 28,20                    | 50,50  | Lentex         | 48,00  | 0,0   | 13 138  | 1 261     | 0,22      | 2,52 | 19,10         | 288,00             | S                 | 5 266  | 5 266  | 34          | 45,20  | 46,00  | 47,00  | 48,00  |
| 6,90                     | 14,10  | Mostalexp      | 10,70  | -0,9  | 217 232 | 4 649     | 0,47      | 2,83 | 12,80         | 491,13             | S                 | 7 429  | 7 429  | 500         | 11,00  | 10,80  | 11,00  | 10,80  |
| 12,00                    | 23,90  | Mostalid       | 23,30  | 0,0   | 9 067   | 423       | 0,35      | 4,22 | 24,60         | 60,58              | S                 | 3 356  | 3 356  | 5 159       | 23,00  | 23,10  | 23,10  | 23,30  |
| 12,00                    | 25,60  | Mostalidrk     | 17,70  | -2,7  | 11 627  | 412       | 0,12      | 3,14 | 25,60         | 164,96             | S                 | 8 033  |        |             | 18,50  | 18,50  | 18,10  | 18,20  |
| 16,80                    | 31,90  | Mostalwar      | 30,00  | 1,7   | 10 000  | 600       | 0,17      | 2,86 | 31,90         | 180,00             | S                 | 535    | 535    |             | 27,10  | 28,00  | 29,00  | 29,50  |
| 15,60                    | 24,00  | Mostalzb       | 20,50  | 2,5   | 16 622  | 682       | 0,13      | 3,59 | 26,90         | 268,46             | S                 | 8 033  |        |             | 20,50  | 20,70  | 21,20  | 20,00  |
| 11,10                    | 21,80  | Novita         | 14,40  | -2,7  | 30 058  | 866       | 0,77      | 0,99 | 12,60         | 55,93              | S                 | 535    | 535    |             | 14,40  | 14,20  | 14,50  | 14,80  |
| 14,80                    | 22,70  | Okocim         | 20,90  | -1,4  | 45 566  | 1 905     | 0,21      | 1,44 | 18,00         | 459,80             | K                 | 1 786  | 1 786  | 2 314       | 21,50  | 21,50  | 21,50  | 21,20  |
| 11,30                    | 15,80  | Olawa          | 15,10  | 0,0   | 19 512  | 589       | 0,72      | 2,09 | 19,60         | 40,77              | S                 | 72     | 72     | 1 949       | 14,80  | 14,50  | 15,00  | 15,10  |
| 54,50                    | 130,00 | Optimus        | 112,00 | -1,8  | 21 549  | 4 827     | 0,33      | 4,16 | 32,60         | 726,22             | S                 | 72     | 72     |             | 114,00 | 113,00 | 113,00 | 114,00 |
| 8,10                     | 14,10  | Paged          | 8,40   | -1,2  | 15 178  | 255       | 0,19      | 0,77 | 6,70          | 67,84              | K                 | 648    | 648    | 252         | 8,15   | 8,10   | 8,20   | 8,50   |
| 13,20                    | 22,50  | PBR            | 13,20  | -5,0  | 5 245   | 138       | 0,04      | 0,63 | 11,30         | 185,76             | K                 | 693    |        |             |        |        |        |        |



Marian Cholewiński

# Minioferta z Wadowic

Fabryka Elementów Hydrauliki „Ponar Wadowice” SA

W najbliższą środę spółka FEH „Ponar Wadowice” SA rozpocznie sprzedaż akcji nowej emisji serii C. W ofercie publicznej, trwającej do 24 października, inwestorzy będą mogli nabyć zaledwie 67 tys. walorów. Tyle bowiem liczy seria C. Cena akcji jest stała i wynosi 35 zł za sztukę.

Fabryka Elementów Hydrauliki „Ponar Wadowice” SA utworzona została w 1992 r. w wyniku prywatyzacji przedsiębiorstwa państwowego o nazwie: Fabryka Elementów Obrabiarkowych „Ponar Wadowice”. Ta ostatnia firma powstała w 1981 r. po wydzieleniu wadowickiej części Fabryki Wtryskarek „Ponar Żywiec”.

W latach 1975 do 1981 w Wadowicach wytwarzane były elementy, osprzęt i układy sterowania hydraulicznego w oparciu o licencję zakupioną od niemieckiej firmy Mannesman-Rexroth. Później, po wygaśnięciu tej umowy, kontynuowano produkcję, wprowadzając zmiany i udoskonalenia techniczne na podstawie własnych doświadczeń. Były licencjodawcą, Mannesman-Rexroth, od 1993 r. działa już samodzielnie na polskim rynku i jest obecnie największym konkurentem wadowickiego Ponaru. O pozycji tej niemieckiej firmy w branży hydrauliki siłowej świadczy fakt, iż jej wyroby w ok. 15 proc. zaspokajają zapotrzebowanie rynku europejskiego.

Wyroby z Wadowic znajdują zastosowanie w układach zasilania i sterowania maszyn i urządzeń we wszystkich działach gospodarki. Najpoważniejszym odbiorcą jest sektor maszyn budowlanych i drogowych oraz rolniczych. Spółka zaspokaja obecnie ok. 11 proc. zapotrzebowania krajowego na elementy i układy hydrauliki siłowej. W produkcji i sprzedaży roz-

dzielaczy, zaworów i pomp udział spółki z Wadowic wynosi ponad połowę krajowego popytu na tego typu wyroby.

Na rynki zewnętrzne trafia czwarta część produkcji. Do największych odbiorców należy

chodni Fundusz Inwestycyjny NFI SA (40,12 proc. kapitału akcyjnego spółki). Skarb państwa jest w posiadaniu 12,52 proc. akcji, a dwa fundusze inwestycyjne – im. E. Kwiatkowskiego oraz Hetman mają po 9,04 proc.

| Spółka                   |     | PONAR W. |      |             |
|--------------------------|-----|----------|------|-------------|
|                          |     | 1995     | 1996 | II kw. 1997 |
| Wskaźnik                 |     |          |      |             |
| Przyrost sprzedaży       | %   | 49,1     | 38,8 | 20,4        |
| Przyrost zysku netto     | %   | 89,1     | 21,5 | 57,6        |
| Stopa zysku netto        | %   | 10,0     | 8,7  | 10,6        |
| Stopa zwrotu ROA         | %   | 12,2     | 10,2 | 13,1        |
| Stopa zwrotu ROE         | %   | 13,8     | 10,8 | 14,3        |
| Wsk. struktury majątku   | %   | 61,5     | 45,6 | 50,0        |
| Wskaźnik kosztów         | %   | 55,1     | 62,6 | 61,3        |
| Zadłużenie aktywów       | –   | 0,07     | 0,07 | 0,06        |
| Zadłuż. majątku trwałego | –   | 0,12     | 0,16 | 0,12        |
| Zadłuż. kap. własnego    | –   | 0,08     | 0,08 | 0,07        |
| Wsk. spłaty odsetek      | –   | 38,1     | 46,2 | 52,7        |
| Wsk. spłaty zadłużenia   | –   | 0,3      | 0,5  | 0,4         |
| Wsk. płynności bieżącej  | –   | 5,25     | 7,53 | 8,08        |
| Wsk. płynności szybkiej  | –   | 1,82     | 4,64 | 4,60        |
| Cykl obrotu należności   | dni | 40       | 46   | 54          |
| Cykl obrotu zobowiązań   | dni | 25       | 27   | 22          |
| Cykl obrotu zapasów      | dni | 155      | 126  | 122         |
| Cykl obrotu aktywów      | dni | 340      | 377  | 349         |

Caterpillar, czołowy światowy producent ciężkich maszyn roboczych.

Do obrotu giełdowego wprowadzonych zostanie 799 500 akcji ze starych emisji A i B oraz 67 000 akcji z emisji C (sprzedaż w ofercie publicznej). Emisja A związana była z prywatyzacją przedsiębiorstwa państwowego. Emisja B została sprzedana w czerwcu ub.r. dotychczasowym akcjonariuszom. Akcje te kupiły fundusze inwestycyjne oraz skarb państwa. Cena jednego waloru wynosiła 13 zł. Wszystkie akcje emisji A, B i C są akcjami zwykłymi na okaziciela, a wartość nominalna każdej z nich wynosi 3,47 zł.

Najwięcej akcji wadowickiego Ponaru skupia obecnie Za-

Celem emisji akcji serii C jest, jak głosi prospekt emisyjny „pozyskanie środków finansowych na rozwój i modernizację mocy produkcyjnych”. Należy jednak przypuszczać, że tak naprawdę chodzi o wprowadzenie spółki na giełdowy parkiet i rynkową wycenę jej walorów. Liczba akcji spółki z Wadowic sprzedawanych w ofercie publicznej została tak dobrana, aby zapewnić minimalny poziom kapitału niezbędnego do dopuszczenia akcji do notowań na rynku równoległym.

Wyniki finansowe wadowickiego Ponaru są więcej niż dobre. Spada co prawda dynamika przyrostu sprzedaży wyrobów, jednak i tak wartość tego wskaźnika jest nadal wyższa od

wskaźnika inflacji. Niezła jest również rentowność funkcjonowania spółki. Stopa zysku netto waha się od 8,7 do 10,6 proc., stopa zwrotu ROA od 10,2 do 13,1, a ROE w granicach 10,8 do 14,3.

Spółka w nieznacznym stopniu korzysta z kapitału obcego. Zobowiązania Ponaru stanowią zaledwie 7 proc. wartości kapitału akcyjnego firmy. Trudno zresztą, by było inaczej. Spółka posiada wyraźne nadwyżki własnych środków finansowych. Wystarczy spojrzeć na wartości wskaźników płynności finansowej. Przewyższają one kilkakrotnie wartości uznawane za optymalne. Z tego też względu Ponar nie przykładu dużej wagi do terminowego ściągania należności od odbiorców swoich wyrobów. Przeciętny czas regulowania należności jest 2,5-krotnie dłuższy od średniego czasu spłat zobowiązań. Spółka w wyraźny sposób kredytuje więc swoich odbiorców.

Niekorzystny dla tej firmy jest zbyt długi cykl obrotu zapasów. Jednak Ponar może sobie pozwolić na utrzymywanie pełnych magazynów. Nadwyżki wolnych środków finansowych nie wymuszają konieczności szukania zbytu „za wszelką cenę”.

Prognoza na rok bieżący przewiduje wypracowanie zysku netto rzędu 2 mln zł. Prognoza ta zostanie niewątpliwie zrealizowana z nawiązką, jako że po sześciu miesiącach br. zysk wyniósł 1,16 mln zł. Dla prognozowanego zysku i ceny 35 zł za akcję wskaźnik C/Z wynosi 15,2. Wskaźnik C/WK, po uwzględnieniu podwyższonego kapitału akcyjnego, ma wartość 1,39. Cały rynek równoległy cechuje obecnie wskaźnik C/Z, wynoszący 20,6 natomiast C/WK ma wartość 2,6.

## Krótki kurs inżynierii finansowej (2)

# Jak wyeliminować ryzyko?

Ryzyko finansowe możemy zdefiniować jako prawdopodobieństwo odchylenia wyniku finansowego od oczekiwanej wielkości pod wpływem zewnętrznych czynników rynkowych. W praktyce gospodarczej ekspozycja mierzona jest poprzez brak równości pozycji bilansowych po stronie pasywów i aktywów, w jednakowym stopniu wyczulonych na zmiany podstawowych parametrów ekonomicznych. Firma na przykład posiada określone należności w dolarach oraz zobowiązania w tej samej walucie. Jeżeli obydwie wielkości nie są sobie równe, wówczas każda zmiana kursu powoduje zmianę równowartości pozycji dolarowych w złotych. Zmienia się struktura bilansu. Firma zapłaci więcej złotych z tytułu swych zobowiązań niż np. otrzyma z tytułu swych należności. W jaki sposób można się przed takimi zjawiskami bronić?

Przez pewien okres sugerowano zróżnicowanie, czyli tzw. dywersyfikację działalności. Im bardziej zróżnicowana będzie bowiem działalność gospodarcza, tym bardziej będzie rozproszone ryzyko związane ze zmianami pojedynczej wielkości i jednocześnie ujawni się efekt wzajemnego znoszenia odchy-

leń (np. kurs marki wzrasta, ale jednocześnie maleje kurs dolara). Takie działania możliwe są jedynie w przypadku dużych firm.

Innym sposobem może być taki dobór należności i zobowiązań, by oddziaływanie zmian wielkości rynkowych wzajemnie się znosiło. Na przykład, jeżeli firma posiada jednakowej wielkości zobowiązania i należności w dolarach, to zmiana kursu dolara powoduje identyczne zmiany po obu stronach bilansu. Innymi słowy firma poprzez tzw. **matching** (zrównanie wielkości po obu stronach bilansu) uodporniła się na zmiany wielkości rynkowych. Ilustracją tego może być sytuacja, gdy firma, prowadząc działalność eksportową, ma znaczne należności walutowe i finansuje swą działalność poprzez kredyty w walutach obcych. Innym przykładem może być to, że firma, dążąc do zrównoważenia swych dochodów i wydatków w danej walucie, żąda zapłaty w określonych walutach lub też dokonuje korekty geograficznej swojego eksportu i importu (mając możliwość importu z Niemiec i ze Stanów Zjednoczonych, wybiera ten kraj, w którego walucie ma niezrównoważone obroty). Takie metody ochrony przed ryzykiem noszą nazwę **hedgingu**

**naturalnego**. Dla eliminacji ryzyka nie wymagają one bowiem sięgania po specjalne instrumenty finansowe.

Zrównanie wielkości po obu stronach bilansu nosi nazwę pozycji zamkniętej. Otwieranie pozycji tzw. długiej (gdy należności są większe niż zobowiązania) lub tzw. krótkiej (kiedy zobowiązania są większe od należności) naraża z jednej strony firmę na ryzyko zmian wielkości rynkowych, ale z drugiej – w przypadku zgodności oczekiwań z rzeczywistymi zmianami rynkowymi – pozwala firmie „pospekulować”, a więc osiągać dodatkowe dochody ze zmian wielkości rynkowych. W okresie wzrostu kursu dolara firma powinna zatem otworzyć pozycję długą, a w przeciwniejszej sytuacji pozycję krótką. Jeżeli jednak oczekiwaniami różniłyby się z rzeczywistymi zmianami, firma narażałaby się na znaczne straty.

Inną metodą unikania ryzyka walutowego jest wykorzystanie operacji depozytowo-kredytowych. W ich wyniku eliminuje się możliwość zmian kursu walutowego w okresie pomiędzy dokonaniem transakcji i jej rozliczeniem. Na przykład firma mająca dokonać zapłaty w dolarach za trzy miesiące, może już dzisiaj wziąć pożyczkę złotową, nabyć za nią dolary i złożyć je

na rachunku terminowym w banku, na którym mogą one spokojnie czekać na moment złożenia polecenia przelewu. Gdy natomiast sama oczekuje zapłaty, bierze pożyczkę dolarową, a uzyskane z ich sprzedaży złotówki umieszcza na rachunku terminowym. W ten sposób wyeliminowany zostaje wpływ czynnika czasu, chociaż w tym przypadku wiąże się to z dodatkowymi kosztami (różnica pomiędzy oprocentowaniem lokat i pożyczek). Równocześnie jednak skutecznie usuwa się skutki ewentualnych niekorzystnych zmian kursu walutowego.

Można podać jeszcze wiele innych sposobów eliminowania ryzyka finansowego, tym niemniej podkreślenia wymaga fakt, iż podstawowym wskazaniem inżynierii finansowej powinno być zatem to, by w pierwszej kolejności firma eliminowała swą ekspozycję na ryzyko poprzez zmiany w pozycjach bilansowych, a więc poprzez wykorzystanie różnego rodzaju metod hedgingu naturalnego. Dopiero gdy takie działania okażą się nieskuteczne lub niemożliwe, niezbędne może się okazać wykorzystywanie specjalnych instrumentów finansowych tzw. **instrumentów pochodnych**.

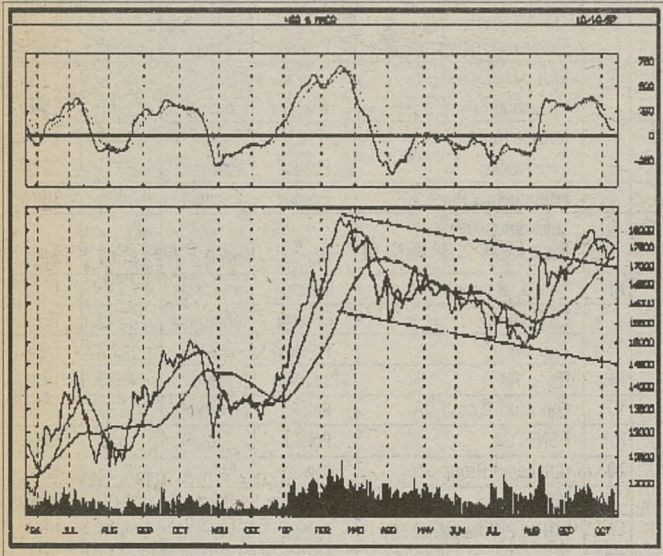
ANDRZEJ SZOPA

## 75 największych przedsiębiorstw w Europie Środkowej (według Deloitte&Touche)

| Miejsce |    | Przedsiębiorstwo                       | Kraj       | Sektor     | Dochód w mln USD |       |
|---------|----|----------------------------------------|------------|------------|------------------|-------|
|         |    |                                        |            |            | 1996             | 1995  |
| 1       | 1  | CPN SA                                 | Polska     | handel     | 4366             | 3665  |
| 2       | 2  | Polskie Sieci Elektroenergetyczne SA   | Polska     | usługi     | 3582             | 3569  |
| 3       | 5  | MOL Magyar Olaj ez Gazipari Rt         | Węgry      | paliwa     | 2960             | 2506  |
| 4       | 4  | Polskie Koleje Państwowe               | Polska     | transport  | 2911             | 2920  |
| 5       | 3  | Petrochemia Płock SA                   | Polska     | chemia     | 2496             | 3525  |
| 6       | 6  | Telekomunikacja Polska SA              | Polska     | telekom.   | 2307             | 2122  |
| 7       | NR | Skoda, automobilova a.s.               | Czechy     | produkcja  | 2173             | 1622  |
| 8       | 8  | CEZ a.s.                               | Czechy     | energet.   | 2048             | 1929  |
| 9       | 23 | PZU SA                                 | Polska     | usługi     | 1923             | 583   |
| 10      | NR | Renel RA                               | Rumunia    | usługi     | 1826             | 1931  |
| 11      | 10 | Fiat Auto Poland SA                    | Polska     | produkcja  | 1777             | 1538  |
| 12      | NR | PGNiG SA                               | Polska     | usługi     | 1655             | N/A   |
| 13      | 20 | Chemapol Group a.s.                    | Czechy     | handel     | 1606             | 1291  |
| 14      | 7  | VSZ, a.s.                              | Słowacja   | górnictwo  | 1562             | 2000  |
| 15      | 11 | KGHM Polska Miedź SA                   | Polska     | górnictwo  | 1470             | 1596  |
| 16      | NR | Ceska rafinerska a.s.                  | Czechy     | chemia     | 1352             | N/A   |
| 17      | 30 | Skoda, a.s.                            | Czechy     | produkcja  | 1267             | 854   |
| 18      | 12 | Slovensky plynarentsky priemysel s.p.  | Słowacja   | usługi     | 1261             | 1268  |
| 19      | 11 | Huta Katowice SA                       | Polska     | metalurgia | 1244             | 1464  |
| 20      | 21 | Magyar Tavkozlesi Rt.                  | Węgry      | telekom.   | 1214             | 1037  |
| 21      | 16 | Kerametal, a.s.                        | Słowacja   | handel     | 1166             | 1161  |
| 22      | 13 | Slovnaft, a.s.                         | Słowacja   | chemia     | 1148             | 1234  |
| 23      | 28 | SPT Telecom, a.s.                      | Czechy     | telekom.   | 1139             | 894   |
| 24      | 26 | Magyar Villamos Muvek Rt.              | Węgry      | energet.   | 1127             | 906   |
| 25      | 18 | Poczta Polska                          | Polska     | usługi     | 1000             | 851   |
| 26      | 32 | Huta Sendzimira                        | Polska     | metalurgia | 999              | 1105  |
| 27      | 27 | Revoz                                  | Słowenia   | produkcja  | 995              | 902   |
| 28      | 48 | Makro Cash and Carry                   | Polska     | handel     | 978              | 573   |
| 29      | NR | VSZ Ocel, s.r.o.                       | Słowacja   | górnictwo  | 956              | N/A   |
| 30      | 25 | Slovenske elektrarne, a.s.             | Słowacja   | usługi     | 930              | 906   |
| 31      | 76 | Dunaferr Group                         | Węgry      | górnictwo  | 924              | 401   |
| 32      | NR | Romgaz                                 | Rumunia    | usługi     | 921              | 969   |
| 33      | 19 | Węglokoks SA                           | Polska     | handel     | 916              | 1087  |
| 34      | 82 | Elektrim SA                            | Polska     | handel     | 911              | 381   |
| 35      | 33 | OKD a.s.                               | Czechy     | górnictwo  | 878              | 847   |
| 36      | 24 | NOVA HUT, a.s.                         | Czechy     | metalurgia | 864              | 937   |
| 37      | NR | PZU Życie SA                           | Polska     | usługi     | 856              | 2631  |
| 38      | 31 | Ruch SA                                | Polska     | handel     | 848              | 853   |
| 39      | NR | Nadwiślańska Spółka Węglowa SA         | Polska     | górnictwo  | 813              | 800   |
| 40      | NR | Petrom Bucuresti RA                    | Rumunia    | paliwa     | 805              | 729   |
| 41      | 7  | SC Petrotrans SA                       | Rumunia    | transport  | 800              | 962   |
| 42      | 34 | Jastrzębska Spółka Węglowa SA          | Polska     | górnictwo  | 788              | 802   |
| 43      | 14 | Rafineria Gdańska SA                   | Polska     | chemia     | 780              | 1224  |
| 44      | 40 | Petrol Trgovina                        | Słowenia   | paliwa     | 750              | 694   |
| 45      | 37 | Opel Magyarorszag Jarmugyarto Kft.     | Węgry      | produkcja  | 715              | 745   |
| 46      | 29 | Sidex SA                               | Rumunia    | górnictwo  | 710              | 854   |
| 47      | 41 | Magyar Allamva sutak Rt.               | Węgry      | transport  | 705              | 689   |
| 48      | 20 | Chemopetrol a.s.                       | Czechy     | chemia     | 700              | 1058  |
| 49      | NR | Ceske produktovody a ropovody a.s.     | Czechy     | transport  | 695              | 708   |
| 50      | NR | Stalexport SA                          | Polska     | handel     | 679              | 738   |
| 51      | 35 | Vitkovice a.s.                         | Czechy     | górnictwo  | 663              | 765   |
| 52      | NR | Daewoo-FSO                             | Polska     | produkcja  | 651              | 704   |
| 53      | 38 | Trinecke żelazarny, a.s.               | Czechy     | metalurgia | 646              | 712   |
| 54      | 21 | PHZ Bartimpex SA                       | Polska     | handel     | 642              | 484   |
| 55      | NR | Volkswagen, s.r.o.                     | Słowacja   | produkcja  | 582              | N/A   |
| 56      | 54 | Górnośląskie Z. Elektroenergetyczne SA | Polska     | usługi     | 580              | 522   |
| 57      | 43 | Rafrom SA                              | Rumunia    | handel     | 549              | 660   |
| 58      | NR | Panrusgaz Magyar-Orosz Gaziparl Rt.    | Węgry      | handel     | 547              | 374   |
| 59      | 55 | Elektrownia Bełchatów                  | Polska     | usługi     | 539              | 519   |
| 60      | 57 | Eles                                   | Słowenia   | usługi     | 531              | 499   |
| 61      | 65 | Impexmetal SA                          | Polska     | handel     | 525              | 454   |
| 62      | 49 | Benzinol, a.s.                         | Słowacja   | handel     | 512              | 557   |
| 63      | 59 | Stocznia Szczecińska SA                | Polska     | produkcja  | 501              | 479   |
| 64      | 61 | Rolimex SA                             | Polska     | handel     | 498              | 465   |
| 65      | 52 | Żelaznice SR s.p.                      | Słowacja   | transport  | 498              | 538   |
| 66      | 58 | Severomoravska energetika              | Czechy     | energet.   | 495              | 494   |
| 67      | 86 | Elektroprivreda Srbije                 | Jugosławia | usługi     | 495,2            | 368,4 |
| 68      | NR | Poslovni Sistem Mercator               | Słowenia   | handel     | 485              | N/A   |
| 69      | NR | Metro Holding Hungary                  | Węgry      | handel     | 482              | 250   |
| 70      | NR | SNCFR RA                               | Rumunia    | transport  | 481              | 448   |
| 71      | NR | Interkontakt Group a.s.                | Czechy     | handel     | 472              | N/A   |
| 72      | NR | Benzina a.s                            | Czechy     | handel     | 467              | 522   |
| 73      | 70 | Agros Holding S.A.                     | Polska     | handel     | 448              | 432   |
| 74      | 60 | Feron a.s.                             | Czechy     | handel     | 443              | 470   |
| 75      | 72 | Jihomoravska energetika a.s.           | Czechy     | energet.   | 440              | 420   |



## Analiza techniczna

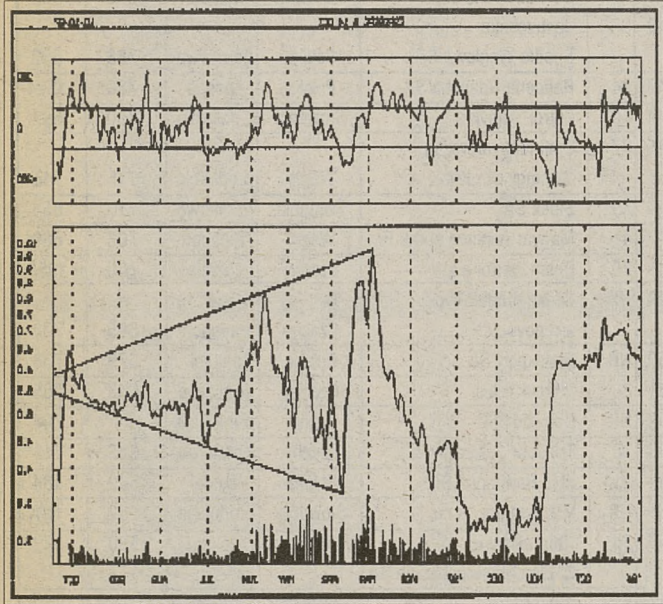


Jak na razie podaż nie jest na tyle duża, aby sprowadzić WIG poniżej 17 tys. punktów. I choć rynek trudno uznać za silny, potrafi on bronić się przed drastycznymi spadkami.

Sesja poniedziałkowa niezbyt udanie zapoczątkowała nowy tydzień. Spadek indeksu o 2 proc. nie wróżył dobrze reszcie tygodnia, gdyż WIG bardzo szybko wszedł w obszar wsparcia. Z wartością 17 180,8 pkt zbliżył się do linii kanału trendu spadkowego, pełniąc funkcję linii wsparcia. I gdy wydawało się, iż następne sesje będą przebiegały pod znakiem testowania siły tej linii, przynosząc dalszy spadek, stała się rzecz odwrotna. W ciągu czterech następnych sesji WIG odrobił poniedziałkowy spadek. W związku z powyższym jego wartość jest znowu zbliżona do wartości sprzed tygodnia i ponownie oscyluje wokół 17,5 tys. punktów.

To już trzeci tydzień z rzędu, kiedy sesja piątkowa kończy się wartością WIG-u bliską 17,5 tys. pkt. Jest to też kolejny tydzień, który nie rozstrzygnął kwestii proporcji sił pomiędzy popytem a podażą. I choć obecna siła rynku stoi pod znakiem zapytania, to jednak w sytuacjach krytycznych – a taką niewątpliwie była sesja poniedziałkowa – jest na tyle duża, iż potrafi hamować tendencje spadkowe. Z tego też powodu górne ramie kanału spadkowego jest nadal istotną strefą wsparcia, z powodzeniem odgrywającą swoją rolę. Jednak ostatnie sesje sprawiły, że znacznie bliżej wykresu WIG-u przebiega średnia 45-dniowa, która wysuwa się na plan pierwszy przy szukaniu poziomu wsparcia dla indeksu. Czy jednak spełni taką funkcję? Wiele zależy od wyniku testu zbliżających się do siebie średniej zwyżkującej 45-dniowej i średniej zniżkującej 15-dniowej, który powinien pomóc określić kierunek przyszłej tendencji.

## Espebepe



Istnieją na rynku spółki, które nie powodują sensacji na rynku, a ich kursy wyznacza klasyczna gra popytu i podaży. Do takich z pewnością nie zalicza się Espebepe. W końcu czerwca ubiegłego roku szczecińska spółka zaczęła sądowe postępowanie układowe z kilkuset wierzycielami. Walka o poprawę jakości zarządzania firmą w ramach tzw. programu naprawczego, pomimo upływu lat nadal nie przynosi zamierzonych wyników. Na kilka sesji przed zgromadzeniem wierzycieli, które miało odbyć się 14 marca 1997 r., kurs systematycznie piął się w górę, osiągając maksimum cenowe na poziomie 9,70 zł. Jednak odraczenie terminu spotkania wierzycieli uruchomiło mechanizmy podażowe, które dość ostro zniżyły poprzedni wzrost. Sytuacja wokół spółki zaczęła się stabilizować, gdy trzecie walne zgromadzenie wierzycieli podjęło decyzję o częściowym umorzeniu długu. I gdy wydawało się, iż kurs Espebepe ustabilizuje się, sąd nie zatwierdził umowy oddłużeniowej.

Kolejna lawina spadków spowodowana tą decyzją nie wróży dobrze wycenie spółki przez rynek. Palmę pierwszeństwa w ustalaniu jej kursu przejmą gracze krótkoterminowi, nastawieni na szybki zysk, co spowoduje znaczne wahania kursu zarówno w górę, jak i w dół. Tym samym na przewidywalność ruchu cen tej spółki przyjdzie jeszcze z pewnością długo poczekać.

**DZIAŁ ANALIZ  
BM ARABSKI I GAWOR  
TEL. 421-02-52**

# Ból reasekuracyjny

**Gdyby wszyscy poszkodowani przez powódź byli przed nią ubezpieczeni, niektóre firmy ubezpieczeniowe stanęłyby na progu bankructwa**

Jeśli chodzi o przygotowanie do czekającego nas w 1999 r. ostrego starcia z zagraniczną konkurencją, polskie firmy ubezpieczeniowe są o jakieś trzy lata spóźnione w stosunku do polskich banków – uważa Danuta Wałczarz, prezes Państwowego Urzędu Nadzoru Ubezpieczeniowego, z którą rozmawialiśmy wczoraj m.in. o sprawie polityki reasekuracyjnej PZU.

Reasekuracja polega na ubezpieczaniu się samych ubezpieczycieli na wypadek konieczności wypłacenia dużych odszkodowań. Jak przypominała Danuta Wałczarz, kilka lat temu PZU było krytykowane, m.in. przez niektórych polityków, za płacenie znacznych składek za-

granicznym reasekuratorom. Tymczasem Rada Nadzorcza PZU podczas czwartkowego posiedzenia orzekła, że polityka reasekuracyjna PZU była błędna, w domyśle: niewystarczająca. Dotyczyć to miało szczególnie strat, które towarzystwo to poniosło w wyniku powodzi. Zdaniem Rady, program ten powinien być zmieniony. Prezes PZU powiedziała nam, że zwróciła się o udzielenie wyjaśnień, jaką to politykę reasekuracyjną prowadzono. Nasza rozmówczyni wyjaśniła, że chodzi przede wszystkim o to, by wiedzieć, jakich błędów unikać w przyszłości.

Od dłuższego czasu mówi się o potrzebie dokapitalizowania PZU. Jego właściciel, czyli skarb

państwa, zajął się tą sprawą, ale – zdaniem prezesa PZU – należało uczynić to nawet kilka lat wcześniej. Do przetargu na nowe akcje PZU stanęło 17 potencjalnych inwestorów. Nieoficjalnie wiadomo, że są wśród nich m.in. Pekao SA, Bank Ochrony Środowiska i firma komputerowa Prokom. Według przygotowanej przez KPMG wyceny, PZU warte jest około 3,5 mld zł.

Zdaniem Danuty Wałczarz Powszechny Zakład Ubezpieczeń to „bardzo polityczna firma”. Niestety, nie sprzyja to samemu PZU. Mimo wyrażanych przez różnych polityków sympatii, pieniędzy przecież nie przybywa. A otwarte starcie z zagraniczną konkurencją coraz bliżej. (Ł.K.)

## Krakowskie Zakłady Armatur

# Krok do prywatyzacji

Krakowskie Zakłady Armatur uzyskały zgodę ministra skarbu i podpisały akt notarialny umożliwiający komercjalizację przedsiębiorstwa i przekształcenie w jednoosobową spółkę skarbu państwa. To pierwszy krok do prywatyzacji firmy – poinformował Adam Czuma, dyrektor KZA.

Dodał, że opracowano już specjalny program „Armatura 2001”, który zakłada zainwestowanie ok. 30 mln zł w modernizację zakładu i wymianę przestarzałej bazy sprzętowej, w dużej części pochodzącej z lat 70. Pieniądze na modernizację KZA chcą uzyskać od zagranicznego inwestora strategicznego, któremu zaoferują 20 proc. akcji sprywatyzowanego zakładu. Już te-

raz prowadzone są rozmowy z trzema niemieckimi potentatami w branży armatur i firmą fińską. 60 proc. akcji trafi do trzech głównych krajowych klientów firmy.

Zdaniem dyrektora, produkcja KZA do 1990 r. stanowiła 90 proc. rynku krajowego. Teraz zakłady kontrolują ok. 60 proc. rynku. 10 proc. produkcji KZA trafia na eksport, m.in. do RPA, Niemiec, Czech, Syrii, Grecji oraz krajów b. ZSRR, gdzie podobnie jak w Czechach firma planuje uruchomienie montowni swoich wyrobów.

Przygotowano już wstępny wniosek o pomoc w wysokości 15 mln zł z rządowego funduszu EFSAL na restrukturyzację zakładu.

## Z pozycji gracza

# Bankowe lewarowanie

Wpływ wydarzeń politycznych na rynek był szczególnie widoczny. Wielu inwestorów z optymizmem zaczęło spoglądać w przyszłość, gdy z mgły niepewności zaczął wyłaniać się rząd z Leszkiem Balcerowiczem w roli wicepremiera.

Rynek w środę prezentował się bardzo dobrze. Wiele papierów zdrożało i to więcej niż o symboliczne pół procenta. Podczas notowań ciągłych zapał do kupowania trochę ostygł, ale i tak wydzwięk sesji był w pełni pozytywny. Kolejne dni przyniosły dalsze wzrosty, przy czym nie obyło się bez zaskakujących zmian cen w granicach 10 proc.

Mieliśmy też do czynienia z ofertami sprzedaży na Espebepe, a nawet zniesieniem widełek na tym walorze. Tak gwałtowną

przecenę szczecińskiego słabeusza zafundował nam wymiar sprawiedliwości. Wygląda na to, że jednak nastąpi pierwsze bankructwo na warszawskiej giełdzie. Mimo wysokiego prawdopodobieństwa takiego rozwoju sytuacji są ryzykanci gotowi kupować akcje Espebepe. Nie wiem tylko, czy zdają sobie sprawę, że w przypadku bankructwa są ostatni w kolejce do kasy. Sądze, że skarb państwa i wierzyciele nic im nie zostawia do podziału.

Miejmy nadzieję, że wyraźnie chodząca własnymi ścieżkami warszawska giełda oprze się krótkoterminowej ogólnej tendencji spadkowej na rynkach światowych. Na razie objawów wyprzedzaży nie widać, a raczej wręcz odwrotnie – więksi inwestorzy gromadzą akcje w swoich portfelach. **GRACZ**

## PBK

# Czas na przydział

Biura maklerskie zakończyły wczoraj trwającą od poniedziałku operację przyjmowania zleceń na zakup akcji Powszechnego Banku Kredytowego w transzy małych inwestorów. Na weekend zaplanowano dwie specjalne sesje giełdowe, na których akcje zostaną rozdzielone.

Wczoraj późnym popołudniem w krakowskich punktach obsługi klientów Domu Maklerskiego Magnus i Krakowskiego Domu Maklerskiego było raczej spokojnie. O kolejce informowali natomiast w zlokalizowanym w samym centrum miasta biurze CBM Pekao SA.

Trudno jednoznacznie ocenić zainteresowanie ofertą PBK. Owszem, ożywienie było widoczne. Z drugiej strony – obyło się bez tłoku, jaki pamiętamy z dni oferty Banku Handlowego. (Ł.K.)

## Powszechne Świadczenia Udziałowe

|                              | Kupno        | Sprzedaż     |
|------------------------------|--------------|--------------|
| PKO bp ul. Wielopole, Kraków | 139 zł       | 146 zł       |
| kantory                      | 140 – 142 zł | 145 – 150 zł |
| DM Penetrator <sup>1)</sup>  | 138,20 zł    | 144,00 zł    |
| Indeks NIF                   | 147,1        |              |

<sup>1)</sup> – tablica ofert  
Dane mają charakter orientacyjny, nie uwzględniają ewentualnych prowizji.

10 października 1997 r.

# Notowania walutowe

| Tabela      | NBP nr 197/97 | Kurs średni | zmiana w % |
|-------------|---------------|-------------|------------|
| Australia   | 1 AUD         | 2,4943      | -0,49      |
| Austria     | 1 ATS         | 0,2762      | -0,22      |
| Belgia      | 100 BEF       | 9,4169      | -0,18      |
| Dania       | 1 DKK         | 0,5105      | -0,22      |
| Finlandia   | 1 FIM         | 0,6485      | -0,14      |
| Francja     | 1 FRF         | 0,5784      | -0,21      |
| Hiszpania   | 100 ESP       | 2,3031      | -0,05      |
| Holandia    | 1 NLG         | 1,7260      | -0,20      |
| Irlandia    | 1 IEP         | 4,9685      | 0,32       |
| Japonia     | 100 JPY       | 2,8214      | 0,69       |
| Kanada      | 1 CAD         | 2,4653      | -0,11      |
| Luksemburg  | 100 LUF       | 9,4169      | -0,18      |
| Norwegia    | 1 NOK         | 0,4850      | 0,64       |
| Portugalia  | 100 PTE       | 1,9130      | 0,09       |
| RFN         | 1 DEM         | 1,9430      | -0,18      |
| USA         | 1 USD         | 3,3915      | -0,06      |
| Szwajcaria  | 1 CHF         | 2,3320      | -0,49      |
| Szwecja     | 1 SEK         | 0,4493      | -0,31      |
| W. Brytania | 1 GBP         | 5,4994      | -0,14      |
| Włochy      | 100 ITL       | 0,1970      | -0,40      |
| ECU         | 1 XEU         | 3,8085      | -0,15      |

### Kursy w kantorach – w złotych

■ **KRAKÓW** – dolar, skup: 3,358, sprzedaż: 3,390–3,395, marka, skup: 1,927, sprzedaż: 1,947–1,948, szyling, skup: 0,274, sprzedaż: 0,277, funt, skup: 5,430–5,460, sprzedaż: 5,500–5,530, frank fr., skup: 0,572–0,573, sprzedaż: 0,582, frank szw., skup: 2,320–2,325, sprzedaż: 2,350–2,360.

■ **TARNÓW** – dolar, skup: 3,392–3,395, sprzedaż: 3,400–3,410, marka, skup: 1,926–1,928, sprzedaż: 1,930–1,935, funt, skup: 5,400–5,480, sprzedaż: 5,485–5,510, szyling, skup: 0,273–0,275, sprzedaż: 0,276–0,277, frank fr., skup: 0,570–0,575, sprzedaż: 0,576–0,580, frank szw., skup: 2,332–2,336, sprzedaż: 2,340–2,350.

■ **NOWY SĄCZ** – dolar, skup: 3,385, sprzedaż: 3,415, marka, skup: 1,930, sprzedaż: 1,960, frank fr., skup: 0,575, sprzedaż: 0,582, szyling, skup: 0,274, sprzedaż: 0,277, fr. szw., skup: 2,330, sprzedaż: 2,360, funt, skup: 5,510, sprzedaż: 5,550, korona czeska, skup: 0,101, sprzedaż: 0,103, korona sł., skup: 0,097, sprzedaż: 0,099. (RYM),(JT),(EM)

### NOTOWANIA GIEŁDY PAPIERÓW WARTOŚCIOWYCH (SESJA 1167–1171)

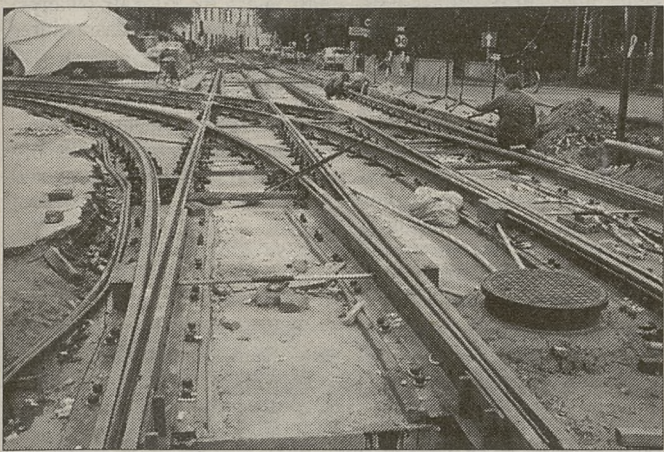
| Kurs                                   |             | AKCJE     | Kurs<br>(zł)<br>10.10 | Zmia-<br>na<br>(%) | Obrót          |                    | Proc.<br>em. | C/WK | P/E<br>(C/Z)<br>(a) | Kapita-<br>lizacja | Oferty i dogrywki |                  |                |                 | Kursy akcji  |              |              |              |
|----------------------------------------|-------------|-----------|-----------------------|--------------------|----------------|--------------------|--------------|------|---------------------|--------------------|-------------------|------------------|----------------|-----------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| Min<br>(zł)                            | Max<br>(zł) |           |                       |                    | Wol.<br>(szt.) | Wart.<br>(tys. zł) |              |      |                     |                    | K/S               | Oferta<br>(szt.) | Real<br>(szt.) | Dogr.<br>(szt.) | 6.10<br>(zł) | 7.10<br>(zł) | 8.10<br>(zł) | 9.10<br>(zł) |
| AKCJE — Narodowe Fundusze Inwestycyjne |             |           |                       |                    |                |                    |              |      |                     |                    |                   |                  |                |                 |              |              |              |              |
| 7,05                                   | 10,70       | 01NFI     | 8,30                  | -2,4               | 72 005         | 1 195              | 0,23         | 0,62 | x                   | 257,52             | K                 | 45 090           | 45 090         | 7 500           | 8,50         | 8,30         | 8,40         | 8,50         |
| 6,00                                   | 11,40       | 02NFI     | 10,50                 | -7,9               | 12 822         | 269                | 0,04         | 0,69 | 31,30               | 325,77             | K                 | 19 833           | 400            |                 | 11,00        | 11,30        | 11,40        | 11,40        |
| 9,10                                   | 10,90       | 03NFI     | 10,50                 | 0,0                | 26 878         | 564                | 0,09         | 0,92 | x                   | 325,77             | K                 | 51 767           | 6 180          |                 | 10,60        | 10,40        | 10,50        | 10,50        |
| 8,50                                   | 13,70       | 04PRO     | 9,65                  | -1,5               | 28 728         | 554                | 0,09         | 0,72 | 8,00                | 299,40             | K                 | 7 580            | 3 550          |                 | 9,90         | 9,90         | 9,60         | 9,80         |
| 6,80                                   | 8,70        | 05VICT    | 7,75                  | -1,3               | 36 293         | 563                | 0,12         | 0,80 | x                   | 240,45             | S                 | 100 431          |                |                 | 7,80         | 7,75         | 7,85         | 7,85         |
| 6,65                                   | 11,20       | 06MAGNA   | 7,95                  | -3,0               | 29 376         | 467                | 0,09         | 0,75 | x                   | 246,66             | S                 | 9 431            | 9 431          | 6 590           | 8,10         | 8,00         | 8,10         | 8,20         |
| 5,60                                   | 9,00        | 07NFI     | 7,50                  | -1,3               | 15 631         | 234                | 0,05         | 0,60 | 19,80               | 232,70             | K                 | 55 217           | 3 072          |                 | 7,60         | 7,50         | 7,50         | 7,60         |
| 6,50                                   | 10,80       | 08OCTAVA  | 8,30                  | -1,2               | 205 665        | 3 414              | 0,66         | 0,72 | x                   | 257,52             | S                 | 139 654          | 139 654        | 27 309          | 8,20         | 8,20         | 8,30         | 8,40         |
| 8,00                                   | 12,50       | 09KWIAT   | 12,00                 | -3,2               | 76 340         | 1 832              | 0,25         | 1,01 | x                   | 372,31             | S                 | 140 335          |                |                 | 12,30        | 12,50        | 12,50        | 12,40        |
| 7,90                                   | 12,90       | 10FOKSAL  | 11,00                 | 0,0                | 48 872         | 1 075              | 0,16         | 0,72 | x                   | 341,29             | K                 | 33 054           | 9 014          |                 | 10,60        | 10,60        | 10,70        | 11,00        |
| 8,70                                   | 12,10       | 11NFI     | 12,10                 | 0,0                | 142 914        | 3 459              | 0,46         | 0,91 | x                   | 375,42             | K                 | 23 255           | 23 255         | 67 059          | 11,60        | 11,90        | 12,10        | 12,10        |
| 7,60                                   | 13,10       | 12PIAST   | 8,60                  | -2,3               | 73 857         | 1 270              | 0,24         | 0,68 | x                   | 266,83             |                   |                  |                | 3 830           | 8,75         | 8,80         | 8,80         | 8,80         |
| 10,30                                  | 13,50       | 13FORTUNA | 11,30                 | -1,7               | 46 489         | 1 051              | 0,15         | 0,71 | 5,00                | 350,60             | S                 | 533              | 533            | 517             | 11,00        | 10,90        | 11,10        | 11,50        |
| 9,90                                   | 14,00       | 14ZACH    | 10,90                 | -1,8               | 51 713         | 1 127              | 0,17         | 0,84 | 5,20                | 338,19             | K                 | 459              | 459            | 18 594          | 10,40        | 10,60        | 10,90        | 11,10        |
| 9,80                                   | 14,40       | 15HETMAN  | 10,70                 | -2,7               | 35 313         | 756                | 0,11         | 0,84 | x                   | 331,98             | S                 | 18 512           | 18 512         | 3 399           | 10,80        | 10,70        | 10,90        | 11,00        |



# KRONIKA KRAKOWSKA

## Szyny już w rowkach

## Napięte terminy



Fot. Anna Kaczmarz

– Terminy są tak napięte, że bałbym się wymagać od wykonawców szybszego oddania wyremontowanego torowiska, zarówno przy filharmonii, jak i na ul. Andersa, bo musiałoby się to odbyć na jakości. Obecnie wszystkie roboty wykonywane są w terminie i oddanie torowisk powinno mieć miejsce 30 października – zapewnił nas Piotr Kurnyta, kierownik referatu torowo-sieciowego Wydziału Gospodarki Komunalnej UM.

Koło filharmonii rozjazdy są już ułożone, na pozostałych odcinkach szyny układane są w rowkach monolitycznych płyt

żelbetowych. W tym miejscu zostanie wymieniona nawierzchnia jezdni na części ul. Straszewskiego i na ul. Franciszkańskiej; przebudowana będzie także wysepka tramwajowa przy ul. Franciszkańskiej.

W Nowej Hucie, w pasie wydzielonym, ułożono 90 procent strunobetonowych podkładów, do części belek przymocowano już nowe szyny; wykonano także wszystkie przejazdy przez torowisko. Niedługo rozpocznie się zasypywanie torowiska tłuczniem, który zostanie ubity samonielującą podbijarką.

(GEG)

## Największa uprawa konopi indyjskich

## Drzewo pod folią

Policja zatrzymała 28-letniego mieszkańca Krakowa – właściciela uprawy konopi indyjskich (zwanych popularnie marihuana), którą odkryto w podkrawakowskiej wsi.

Konopie rosły w szklarni foliowej – na terenie działek. Znalaziono tam 3 sporej wielkości rośliny; jedna z nich miała około 2,5 metra wysokości, a górne jej gałęzie podnosiły dach szklarni. W sumie uprawa składała się z 27 pędów, głównie kwiatostanów żeńskich konopi (co ma znaczenie). Jak zapewnia policja – rośliny zostały pocięte, korzenie wykopano, a następnie zabezpieczono dla dalszych badań.

28-letni plantator, Krzysztof Z., przyznał, iż wysiał konopie i uprawiał je na działce należącej do jego ojca. Policja nie ograniczyła się jednak tylko do działki. Przeszukano także mieszkanie zatrzymanego. W ten sposób natknięto się jeszcze na 61-centymetrowy okaz konopi (podobno wyhodowany

z nasion sprowadzonych z Holandii), kilka wiązek wysuszonych roślin, kilka szklanych i wodnych fajek służących do palenia marihuany. Zarekwirowano ponadto kilkaset foliowych woreczków z zapieciami strunowym (na narkotyk), woreczki foliowe z suszem rośliny (prawdopodobnie był to haszysz) oraz woreczki wypełnione ziarenkami konopi.

Jest to pierwsza uprawa konopi indyjskich (na którą się natknięto) prowadzona w szklarni i pierwsza, w której udało się właścicielom wyhodować rośliny wielkości drzewa (poprzednie uprawy były w mieszkaniach – w doniczkach). Policja podejrzewa, iż część znajdującego się na rynku „towaru” może pochodzić właśnie z tej uprawy.

Krzysztofowi Z., który odpowiadać ma za naruszenie przepisów ustawy o zapobieganiu narkomanii, grozi kara pozbawienia wolności do 2 lat, ograniczenia wolności lub grzywna.

(J.ŚW)

## Popiół z owsa i pszenicy

Około godz. 22, w nocy z czwartku na piątek, wybuchł pożar w stodole w miejscowości Muniakowice (gmina Słomniki). W akcji gaśniczej wzięło udział 28 zawodowych strażaków z Proszowic oraz kilka jednostek OSP. Przyczyna zapalenia stodoły pozostaje na razie nieznana. W wyniku pożaru stodoła spłonęła całkowicie. Spaleniu uległy również znajdujące się w niej siano i słoma (w sumie 15 ton), 9 ton pszenicy, 10 ton owsa i 4 tony jęczmienia. Straty oszacowano wstępnie na 25 tys. złotych. Kilka godzin później, w piątek nad ranem, strażacy usuwali zwalone przez wiatr drzewo, które zatarasowało drogę w Niedźwiedziu. Przerwa w ruchu pojazdów trwała ok. 30 minut.

(ALG)

## Jak w białej gorączce...

**Krzysztof S. znany jest już policji; w lipcu natknięto się na niego, gdy leżał pijany na szosie – na trasie z Krakowa do Sandomierza**

Krzysztof S., 37-letni mieszkaniec Szpitar (koło Nowego Brzeska), odpowiadać będzie przed sądem za „czynną napaść na policjantów, znieważenie ich słowami uznanymi powszechnie za obelżywe, za zniszczenie policyjnego mienia”. Może się także spodziewać wizyty w sądzie (lub kolegium) za słowne znieważenie pracownicy baru i kilku mężczyzn, prowadzenie samochodu po pijanemu, za stworzenie zagrożenia dla zdrowia i życia na stacji benzynowej...

– Około godziny 15.30 Krzysztof S. zatrzymał się żukiem przy stacji benzynowej i barze »Lemar« w Nowym Brzesku. Gdy wysiadł, jak wynika z wypowiedzi świadków, widać było, że jest pijany, ledwo szedł – mówi podinspektor Stanisław Bielak, komendant Komendy Rejonowej Policji w Proszowicach. – Poszedł do baru i poprosił o piwo. Barmanka odmówiła, gdyż widziała, w jakim jest stanie. Wtedy wszczął karczemną awanturę, która wypłoszyła wszystkich klientów baru. Obrzucił kobiety wyzwiskami, ale udało się go wyprowadzić na zewnątrz, gdzie jednak dalej szalał.

– „Wyp... całą tą stację” – zawołał w pewnej chwili i podbiegł do jednego z dystrybutorów – mówi jeden ze świadków. – Chwyć pistolet z dystrybutora i wylała się benzyna. Nie wiem, czy nacisnął

spust, czy też wylało się tylko to, co było jeszcze w węży. Rozlał się może litr benzyny. Później zaczął grzebać w kieszeniach – tak jakby szukał zapalek.

Właściciel stacji i pracownicy obezwładnili szalejącego mężczyznę („jest duży i silny” – jak nam powiedziano). Udało się go wypchnąć poza teren stacji, ale pan S. nadal biegał wokół i krzyczał, że wszystko wysadzi w powietrze i wołał, by dać mu zapaliki. W trakcie szamotaniny upadł koło jednego z dystrybutorów i zranił się w głowę, z której leciała krew.

Wkrótce zjawiała się na miejscu policja. Na Krzysztofie S. nie zrobiło to żadnego wrażenia, a nawet wywołało kolejną falę agresji. – Wołał do nich – wy ch... , k..., g..., co mu ślina na język przyniosła. Wpadł w szal, rzucił się na policjantów, kopał ich, bił rękami, szarpał za mundury. Za chwilę przyjechały posiłki. Z pomocą gumowej pałki udało się im go wprowadzić do policyjnego volkswagena. Był skuty, ale nadal szarpał się i kopał – mówi świadek zdarzenia.

W efekcie Krzysztof S. wybił w radiowozie szybę i urwał klamki. Przeniesiono go następnie do drugiego radiowozu ze specjalną „klatką na zatrzymanych”, ale także tam udało mu się dokonać zniszczeń, gdyż rozbił drzwi tej klatki. Uderzał przy tym w ściany

radiowozu głową i na szybach policyjnego wozu można było jeszcze wczoraj zobaczyć liczne ślady krwi (obrażenia powstały głównie po upadku na stacji benzynowej). 37-latek został zawieziony do szpitala, gdzie go operowano, a następnie do izby wytrzeźwień, gdyż okazało się, że miał we krwi 2,18 promila alkoholu.

Policjanci twierdzą, że Krzysztof S. zachowywał się jak szalony: – Jak w białej gorączce; a nie jak pijany facet, który wszczynają awanturę. To było zachowanie nienormalne nawet dla pijaka. Proszowicka policja ma dziś oszacować straty powstałe w wyniku uszkodzenia radiowozów. Będą niemałe, zważywszy że chodzi o volkswageny. Jeden z interweniujących policjantów ma zabandażowany palec, gdyż w trakcie obezwładniania Krzysztofa S. doznał m.in. „rany szarpanej palca”; także obrażeń brzucha.

Krzysztof S. jest żonaty, pracuje i dotychczas nie rzucał się zbyt często w oczy policji – jeśli nie liczyć lipcowego wniosku do kolegium ds. wykroczeń. Jak się dowiedzieliśmy, natknięto się wtedy na niego, gdy leżał pijany na szosie – na trasie z Krakowa do Sandomierza – „stwarzając zagrożenie dla bezpieczeństwa ruchu drogowego”.

(J.ŚW)

## 7-letnie autobusy, 18-letnie tramwaje...

## Szybki tramwaj zmniejszy liczbę taboru?

Średnia wieku autobusów jeżdżących po krakowskich ulicach wynosi 6,87 lat. „Przy żywotności autobusu wynoszącej 7 – 8 lat mieścimy się w normie” – mówi prezes Miejskiego Przedsiębiorstwa Komunikacyjnego, Julian Pilszczek. Najstarsze z wozów to przegubowe ikarusy, które mają średnio po jedenaście lat. Od pewnego czasu prowadzona jest ich wymiana, a pozbycie się wszystkich przewiduje się dopiero na 2004 rok. W ubiegłym roku zakupiono 25 nowych przegubowców, w tym roku planuje się zakup 15. „Być może w ramach eksperymentu zamiast przegubowców zakupimy długie, około 15-metrowe autobusy. Zobaczymy, jak będą się sprawdzać na naszych ulicach” – mówi prezes Pilszczek.

Stary tabor jest regularnie remontowany, rocznie zabiegom tym poddaje się około 20 ikarusów. Nie remontuje się natomiast – gdyż z rachunku ekonomicznego wynika, że jest to nieopłacalne – autobusów krótkich. Dlatego tu zakupy nowych wozów są większe (w ubiegłym roku – 43 autobusy, w tym – 40).

Najgorzej ma się sytuacja z tramwajami. Wagony mają już średnio po ponad 18 lat, a pozyskiwanie nowych (przez zakupy czy z darów) nie zaspokaja potrzeb. Koszt zakupu

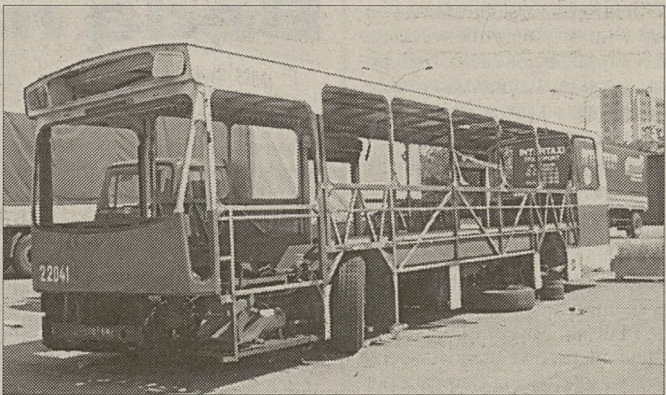
jednego polskiego wagonu (typowe „akwaria” jeżdżące po naszych ulicach) wynosi 1,75 miliona złotych. Rocznie kupuje się ich 2 – 3. W ubiegłym roku otrzymaliśmy także 24 używane wagony wycofane z Norimbergi, ale w tym roku na razie nie wiadomo, czy dar ten zostanie ponowiony.

Planowane są natomiast w tym roku zakupy 14 wago-

dotrą do nas na przełomie 1998 i 99 roku, a cała dostawa zrealizowana ma być w roku 2000.

Wraz z otwarciem linii szybkiego tramwaju ograniczona ma zostać liczba autobusów w mieście. Na rok 2000 nie przewidziano nowych dostaw autobusów.

„Jeśli linia szybkiego tramwaju nie powstanie do roku



Fot. Anna Głód

nów do linii szybkiego tramwaju. W ogłoszonym przetargu zgłoszonych zostało sześć ofert. Ceny pojedynczych wagonów wynoszą 4,5 – 5 milionów złotych. Wprawdzie przetarg ma zostać rozstrzygnięty do końca października, a zamówienie złożone zaraz potem, jednak pierwsze wagony

2000, będziemy musieli używać starszego taboru i inaczej dzielić środki. Zamiast droższych autobusów niskopodłogowych, będziemy musieli zakupić większą liczbę autobusów średniopodłogowych” – wyjaśniają przedstawiciele MPK.

(KAR)

## Notujemy

■ **80-LETNI SZCZEP.** Przez dwa dni Szczep Szarej VII im. gen. Mariusza Zaruskiego będzie obchodził 80-lecie istnienia. Dzisiaj o godz. 16 w I LO zostanie otwarta wystawa z okazji 80-lecia szkoły, godzinę później odbędzie się spotkanie pokoleń I LO, a o godz. 19.30 w Langmanówce harcerze rozpalą rocznicowe ognisko. W niedzielę, o godz. 9, w katedrze wawelskiej zostanie odprawiona msza św., po niej – na dziedzińcu wawelskim – przewidziano uroczysty apel. Szara Siódemka jest jednym z najstarszych szczepów harcerskich w Polsce. W swoich szkolnych latach działali w niej m.in. Sławomir Mrozek, Grzegorz Miecugow, Jan Widacki czy Krzysztof Görlich. Obecnie Szara VII składa się z 11 drużyn starszo- i młodszoharcerskich oraz zuchowych, działających przy I LO oraz SP 13 i 114. Harcerze Szarej VII współpracują z Dziennym Ośrodkiem Adaptacyjno-Rehabilitacyjnym, brali czynny udział w „Białej Służbie” wszystkich polskich pielgrzymek papieża. (geg)

■ **BEZPŁATNIE BADANIE SAMOCHODÓW.** Kierowcy będą mogli dziś (w godz. 8 – 13) skorzystać z możliwości bezpłatnego ustawienia światła, przeglądu układu kierowniczego, hamulcowego, zawieszenia, ogumienia, a także dokonać analizy spalin w swoich pojazdach. Będzie to możliwe dzięki wspólnej akcji Centrum Dae-wooo (przy al. Pokoju i ul. Radzikowskiego w Krakowie oraz przy ul. Kazimierza Wielkiego 112 w Myślenicach) oraz Wydziału Ruchu Drogowego krakowskiej policji. (js)

■ **ŚCIĄGNIĘLI ZEGAREK.** Przy ul. Monte Cassino dwóch młodzieńców zagroziło pobiciem kilkunastolatce. Napastnicy ściągnęli mu z ręki zegarek, a z plecaka zabrali kalkulator oraz płyty kompaktowe. Straty oceniono na około 430 złotych. Około godziny 21 na Plantach (w rejonie ul. św. Gertrudy) trzech mężczyzn napadło na kobietę. Zrabowano jej portfel, w którym miała dokumenty i pieniądze (30 złotych). Włamywacze dostali się do sklepu spożywczego przy ulicy Balickiej. Skradziono z niego m.in. kawę, papierosy, słodycze i tuner satelarny. Rabusie włamali się następnie do restauracji, która jest na piętrze i zabrali papierosy oraz alkohol. W sumie poczynili szkody na ponad 8 tysięcy złotych. Na osiedlu Centrum C policjanci zatrzymali 17-letniego mieszkańca Krakowa, który (wraz z kolegami) usiłował się włamać do fiata 126p. Chłopiec trafił do policyjnej izby dziecka. (js)

### Wyjątkowa DYSKOTEKA

w każdą sobotę od godz. 20.00 w winiarni hotelu Elektor

- unikalna atmosfera
- niepowtarzalny klimat
- intymność zabytkowych podziemi.

Serdecznie zapraszamy!

Ul. Szpitalna 28,  
tel. (012) 421-80-25, 421-86-89.



## Policyjne maszyny z czasów II wojny światowej

# Radiostacje do obrony

Większości członków Komisji Praworządności i Porządku Publicznego RMK nie podoba się projekt programu zwiększenia efektywności pracy dzielnicowych, przygotowany przez Komendę Główną Policji, który nakłada większość obciążeń na władze samorządowe. KG życzyłaby sobie m.in., by w budżetach gmin znalazły się pieniądze na zakup pagerów, rowerów, mopów i samochodów dla policjantów, na finansowanie działalności prewencyjnej i edukacyjnej, a także by gminy uczestniczyły w przygotowaniu dzielnicowych do kontaktów ze społeczeństwem. - *Zapewnienie bezpieczeństwa wewnętrznego jest zadaniem państwa i nie powinno się ono wyreczać samorządowi* - stwierdził radny Ryszard Bocian. - *Moglibyśmy wziąć pieniądze, które przeznaczamy na benzynę dla policji i przekazać je na wyposażenie dzielnicowych* - dodał radny Zbigniew Fijał. - *Byłoby to jednak przekładanie z jednego miejsca na drugie tych samych pieniędzy*.

Zgodzono się jednak, że gmina powinna podjąć z Komendą Wojewódzką Policji rozmowy

na temat wsparcia krakowskiej policji, w tym dzielnicowych, po opracowaniu konkretnego, bardziej realistycznego projektu przez komendanta wojewódzkiego policji.

W województwie krakowskim jest 396 etatów policjantów dzielnicowych, z czego 41 pozostaje nie obsadzonych. Oznacza to, że na 1 dzielnicowego przypada 3700 mieszkańców. 78 proc. dzielnicowych to policjanci z 3-, 5-letnim stażem. Ich obciążenie załatwianymi sprawami jest bardzo duże. W ciągu minionych 9 miesięcy przeprowadzili oni ponad 35 tys. czynności (doprowadzenia, konwoje, wezwania, wywiady, itp.).

- Pewnego dnia, gdy byłem w domu, żona zawołała mnie do okna, żebym zobaczył idącego chodnikiem policjanta - tak niezwykle jest to widok na naszym osiedlu - powiedział jeden z radnych, mieszkaniowiec os. Szkolnego. - *Skoro policjant boi się tam chodzić, co ma powiedzieć zwykły obywatel?* - Dzielnicowy nie boi się chodzić po osiedlu, wciąż załatwia sprawy w terenie - mówi Andrzej Szeliaga, aspirant sztabowy z Komen-

dy Rejonowej Kraków-Centrum, były dzielnicowy, z 27-letnim stażem w policji. - *Jest jednak przeładowany pracą, wykonuje pracę biurową, doreczną wezwania*. - Krakowscy dzielnicowi skarżą się najbardziej na brak podstawowego sprzętu, zwłaszcza w zakresie łączności. - *Mamy przestarzałe, ciężkie i nieporęczne radiostacje z lat 80., działające na baterie, których trwałość wynosi ok. 1 godziny* - mówi jeden z dzielnicowych. - *Zdarza się, że po kilku godzinach pracy jesteśmy zupełnie pozbawieni łączności i podczas jakichś działań porozumiewamy się między sobą, gestykulując na odległość*. - *Radiostacje te służą mogą czasem jedynie do obrony* - dodaje inny. Dlatego najpoważniejszą potrzebą, w zaspokojeniu której policjanci liczą na samorząd, jest niezawodny system łączności. Mówi się tu o pagerach, telefonach z sekretarkami i telefonach komórkowych. Policjanci dotkliwie odczuwają również brak nowoczesnych maszyn do pisan. W użyciu są jeszcze takie, które pamiętają czasy II wojny światowej. (PAD)

## Dla dzielnicy IV

### Ostatnia żółta kartka

Rada Miasta unieważniła 20 uchwał Rady Dzielnicy IV. - *To właściwie stwierdzenie nieważności tych uchwał, bo były one podejmowane niezgodnie z obowiązującym prawem* - powiedział Stanisław Handzlik, przewodniczący RM. Zgodnie z ustawą samorządową i Statutem Dzielnicy IV, rada powinna liczyć 32 członków i od tej liczby należy liczyć kworum. Tymczasem dzielnica IV ma tylko 23 radnych i to od tej liczby przewodniczący liczył kworum (od 20 stycznia RD IV ani raz nie obradowała w obecności 16 radnych). Radni miejscy nie poparli pomysłu, by kworum liczyć od rzeczywistej liczby radnych, a nie ustawowej, bo uznali go za sprzeczny z prawem, za to wezwali RD IV do „podjęcia działań zmierzających do niezwłocznej poprawy sytuacji”.

Według Stanisława Handzlika, Rada Miasta pokazała ostatnią żółtą kartkę dzielnicy IV. Rozwiązanie problemu może pójść w dwóch kierunkach: ogłoszenia wyborów uzupełniających lub rozwiązania rady dzielnicy. Im później zostanie podjęta decyzja, tym bardziej prawdopodobne jest skrócenie kadencji tej rady. (GEG)

## Celowano w brzuch

### Śmierć za „szycie”

W nocy z piątku na czwartek, nie odzyskawszy przytomności, zmarł w szpitalu 20-letni mężczyzna, który został (dwa dni wcześniej - o czym pisaliśmy w „Dzienniku”) postrzelony nad Białuchą. Mimo wysiłków lekarzy nie udało się go uratować, gdyż obrażenia wewnętrzne (pocisk trafił 20-latką w brzuch) były rozległe; uszkodzona została m.in. aorta.

Policja nadal ustala przebieg zdarzenia, do którego doszło około godziny 23. Nad brzegiem rzeki zebrało się siedmiu znajomych, którzy podobno spotykali się już wcześniej w tym miejscu. Kilka minut przed godziną 23 w pobliżu ławki pojawił się volkswagen golf, z którego wysiadło dwóch mężczyzn. Jeden z nich trzymał w ręce pistolet. Po chwili rozległy się strzały, ale policja przyznaje, że nadal nie wiadomo, czy napastnik strzelał celując w grupę, czy też nad głowami siódmki. Po pierwszej serii strzałów nikomu nic się nie stało. Następnie dwaj mężczyźni podeszli do grupy i kolejno zadawali pytania: - *Który szyje samochody?* - co oznacza sprawy związane z kradzieżami pojazdów (kilka osób uderzono też ręką). To samo pytanie otrzymał 20-latek, który

następnie przewrócił się, gdy spadł na niego cios. Kiedy leżał na ziemi - jeden z mężczyzn strzelił dwa razy w okolice nóg 20-latka (żadna z kul nie trafiła mężczyzny), a po chwili oddał trzeci strzał - celując w brzuch. Jak się później okazało - było to śmiertelne trafienie. Potem dwaj napastnicy wsiedli do volkswagena i odjechali.

Kilkanaście godzin później zatrzymano obu mężczyzn (są w wieku 32 lat). W mieszkaniu jednego z nich, w okolicach Skawiny, natknięto się na rewolwer, z którego prawdopodobnie strzelano. Znalezione tam również pistolet (sprawdzany jest obecnie w laboratorium kryminalistyki, by ustalić m.in., czy był używany w jakimś znanym policji zdarzeniu). Znalezione również volkswagena, którym mężczyźni przyjechali nad Białuchę oraz fiata 126p i samochód „Tawria”, w których stwierdzono ślady przerabiania.

Obydwaj napastnicy znajdują się od dawna; policja dowiedziała się, że chodzili razem do szkoły podstawowej. Sąd zdecyduje o ich tymczasowym aresztowaniu; być może będą w tej samej celi. (J.ŚW)

## Widziane z pl. Wszystkich Świętych, czyli zdaniem prezydenta...

Z inicjatywy ks. kardynała F. Macharskiego pojechała do Watykanu grupa składająca się z przedstawicieli Kościoła, władz samorządowych i wojewódzkich, UJ, szpitala im. Jana Pawła II oraz policji, z podziękowaniem za pielgrzymkę Ojca Świętego do Krakowa, Zakopanego i Łudźmierza, a także szczególnym podziękowaniem za świętą Królową Jadwigę. Już na audiencji ogólnej na placu św. Piotra spotkało nas wyjątkowe wyróżnienie, gdyż Ojciec Święty, witając poszczególne grupy z Polski, powitał nas jako tych, którzy przybyli z „rewizytą”. Przyjęliśmy to wyróżnienie z wdzięcznością i pokorą, chociaż nasz przyjazd należy raczej potraktować jako wstęp do planowanego na rok przyszły podziękowania wiernych Archidiecezji Krakowskiej, wtedy to w rocznicę kanonizacji świętej Królowej uda się do Rzymu kilka, a może i kilkanaście tysięcy pielgrzymów. Poranna czwartkowa msza św. w prywatnej kaplicy Ojca Świętego to ogromne przeżycie. Podniosły nastrój podkreślił dodatkowo sam papież, wspominając, iż jest to dzień bł. biskupa Wincentego (Kadłubka), a także dzień rocznicy ingresu biskupa Karola Wojtyły. Niezwykle skupienie Gospodarza w modlitwie udzieliło się wszystkim. Dopiero na zakończenie audiencji, która miała miejsce po mszy św., Ojciec Święty wspominając swoje 12 lat kapłaństwa i 20 lat biskupstwa krakowskiego, ośmielił nas do swobodnych wypowiedzi. A już odchodząc odwrócił się w połowie drogi i wyrecytował 2 zwrotki „Hej księżycu, ty waganie...”, zapewne chcąc wyrazić swoją tęsknotę za Krakowem. Czy Kraków wystarczająco odzwierciedla umiłowanie, jakim nas Ojciec Święty wyróżnia? Cieszymy się, że życzeniem papieża jest, by Łagiewniki za przyczyną bł. siostry Faustyny stały się światowym sanktuarium Bożego Miłosierdzia. Ze strony Kościoła prace przygotowawcze do budowy bazyliki zostały rozpoczęte. Wierzymy, że przy jednej z następnych pielgrzymek do Krakowa Ojciec Święty zainauguruje jej działalność.

WASZ

JÓZEF LASSOTA

## Widziane z ulicy Basztowej, czyli zdaniem wojewody...

Od tygodnia trwają w Krakowie Dni Kultury Bawarskiej. Mamy sposobność poznawania różnych przejawów kultury tego niemieckiego landu, począwszy od tak wyrafinowanych, jak balet i koncerty, poprzez filmy, książki czy przedstawienia teatralne, skończywszy na regionalnych przysmakach i tradycyjnym bawarskim piwie, które to serwowane są w specjalnym namiocie rozstawionym na Małym Rynku.

Siłą tego landu jest zarówno jego wielka historyczna i artystyczna przeszłość - niezależnego do drugiej połowy XIX stulecia królestwa, ludowa tradycja - przejawiająca się między innymi w noszonych do dziś charakterystycznych strojach, pieśniach i obyczajach, wreszcie we współczesnych przemianach - rozwoju przemysłu i usług, czyniących z Bawarii jeden z najbogatszych krajów związkowych Republiki Federalnej Niemiec. Wśród tych różnorodnych imprez można dostrzec, jak wiele jest związków pomiędzy Bawarią i Polską. Należy do nich między innymi organizowane co roku wielkie, plenerowe przedstawienie „Wesele z Landshut”, które upamiętnia - wesele księcia Georga z polską księżniczką Jadwigą, córką Kazimierza Jagiellończyka, które miało miejsce ponad 500 lat temu.

Kraków, po raz kolejny, zasłużył sobie na miano stolicy polskiej kultury. To wolą Bawarczyków było, by większość artystycznych wydarzeń odbywała się właśnie w stolicy naszego regionu. Podkreślał to również uczestniczący w inauguracji Dni wicepremier i minister kultury Bawarii pan Hans Zehetmair.

Kultura zbliża ludzi. Wierzę, że i te wszystkie wydarzenia, w których możemy uczestniczyć, przyczynią się do przełamania wielu stereotypów, zwłaszcza wśród młodych ludzi. Możemy się również uczyć, jak ważne jest zachowanie tradycji, która stanowi bogactwo każdego regionu w zjednoczonej Europie.

JACEK M. MAJCHROWSKI

## Maszyna do dawania



Fot. Anna Kaczmarz

Raczej niewielkie zainteresowanie wzbudziło wczorajsze pojawienie się na Rynku Głównym „maszyny do dawania”. Początkowo przechodnie nieufnie podchodzili do wielkiej dłoni, umieszczonej na rowerze. Dopiero, gdy żebrający Rumuni sięgnęli do mechanicznie otwierającej się ręki, także inne osoby zaczęły brać podarunki (głównie zioła lecznicze) umieszczone wewnątrz mechanicznej dłoni.

„Rozdawanie” było częścią akcji „Sztuka najnowsza młodego

pokolenia”. „Maszyna do dawania” jest zmaterializowaną formą całej idei dawania, zarówno rzeczy materialnych, jak i duchowych, nie wyłączając dawania siebie innym” - informowała ulotka rozdawana przechodniom. W ulotce tej zamieszczono też instrukcję obsługi niecodziennego wehikułu, czyli sposoby na uruchamianie korb i odblokowywanie zasuw, które otwierały i zamykały dłonie. „Niewskazane jest jeżdżenie z otwartymi dłońmi” - ostrzegano w ulotce. (GEG)

## Będą nagrody

14 października kadra kierownicza placówek oświatowych otrzyma nagrody prezydenta miasta i kuratora oświaty; szeregowi nauczyciele odbiorą nagrody dwa tygodnie później. Zarząd Miasta podjął wczoraj uchwałę o wspólnych nagrodach prezydenta i kuratora, przyjął jednocześnie, że zostaną one przyznane zgodnie z regulaminem kuratorskim. Uchwała ZM jest zgodna z ustaleniami, jakie 3 dni temu podjęto po rozmowach ze związkami zawodowymi. Miesiąc temu ZM przy-

jął regulamin przyznawania takich nagród, ale związki zawodowe zaprotestowały, że nie uwzględniono ich przedstawicieli w komisjach przyznających nagrody.

Przyszłoroczna formuła nagród dla nauczycieli nie jest jeszcze znana i przez najbliższe dwa miesiące sprawa ma być dogłębnie wyjaśniona. Komisja Edukacji i Kultury Fizycznej zażądała, by to Rada Miasta podjęła uchwałę o ustanowieniu nagrody prezydentki (a nie ZM). (GEG)

## Z kroniki wypadków

W miejscowości Kokotów samochód „Łada” potrafił rowerzystę, który doznał ogólnych obrażeń ciała. Na ul. Strzelców, około godz. 9.20, polonez potrafił kobietę. Odniosła ona ogólne obrażenia. Na ul. Kobierzyńskiej, w stacji transformatorowej, powstał pożar. Straty oceniono na 1 tysiąc złotych. W Ojcowie, wskutek wiatru na jezdni runęło drzewo. Strażacy usuwali zawalidrogę około godz. 18. Policja Drogową interweniowała w 10 wypadkach, w których zginęły dwie osoby, a 12 zostało rannych, w 33 kolizjach.



**DZIENNIK POLSKI**

## I Międzynarodowa Wystawa Psów Rasowych

11 i 12 października 1997 roku (sobota i niedziela)

W programie:

**ocena psów, pokaz szkolenia, wybór najpiękniejszego psa.**

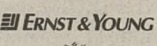
Stadion AWF al. Jana Pawła II 78. Rozpoczęcie wystawy godz. 10.00. Uwaga! Na teren wystawy wpuszczane będą wyłącznie psy biorące w niej udział.

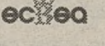


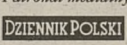
**Zapraszamy na koncert ensemble für neue musik z Zurychu**

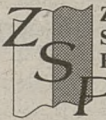
Willa Decjusza, 11 października '97

Bilety do nabycia w Centrum Informacji Kulturalnej, ul. Św. Jana 2, tel. 421-77-87 Ilość miejsc ograniczona.

MIGROS 

Patronat medialny:  



Zrzeszenie Studentów Polskich

**"STUDENT"**

**DZIENNIK POLSKI**

**alfa** RADIO KRAKÓW

## "Wyciągnij rękę do żaka"

Poszukujemy mieszkań i pokoi dla studentów. Masz mieszkanie do wynajęcia - zadzwoń!

WSP, ul. Podchorążych 2, tel. 637-47-77 w. 460  
RO, ul. Wszystkich Świętych 8, tel. 422-08-02



Wszyscy zostali dokładnie umyć

# Studencki bigos



Kilkudziesięciu świeżo upieczonych studentów uczestniczyło ostatnio w, uświęconym tradycją, obrzędzie otrzęsiny, organizowanym przez Stowarzyszenie Katolickiej Młodzieży Akademickiej. Po mszy św. w kolegiacie św. Anny, chcąc powstrzymać od

ucieczki zebraną na dziedzińcu Collegium Medicum grupę nowicjuszy, kaci – w kostiumach tradycyjnych oraz w rektorskich togach – związali ich powrozem. „Nauczeni doświadczeniem naszych poprzedników na przestrzeni wieków, aby uniknąć

przypadków śmiertelnych i trwałego kalectwa, będziemy się starali unikać zbyt drastycznych tortur” – powiedziano na wstępie do ofiar.

Pierwszego ochotnika trzeba było wprowadzić wywlec z tłumy, ale następni zgłaszali się już rzeczywiście dobrowolnie. Nieszczęsnych zakuwano w dyby, a następnie chłostano miotłami po wypiętych w stronę publiczności tylnych częściach ciała. Przebrane w stroje z różnych epok starsze wiekiem studentki robiły to dość delikatnie, ale gdy do miotła dorwali się mężczyźni, chłosta robiła się dotkliwa.

Kolejną czynnością było odcinanie głów drewnianą piłą oraz golenie i strzyżenie. Aby osłodzić nowicjuszom tortury, pozwalano im pozdrowić przez mikrofon mamę albo babcię. Troskliwie także przytrzymywano okulary na czas trwania obrzędu.

Mniej litościwi byli kaci odpowiedzialni za mycie. Początkowo woda lana ze szlauchu była odpowiednio „rozpylona”, później zaczęto jednak bez umiarkowania polewać po zgromadzonym na dziedzińcu tłumie (bez względu na staż akademicki czy piastowane godności, a także na porę roku i temperaturę).

Na zakończenie pozwolono otrzęsionym nowicjuszom, po raz pierwszy, spróbować studenckiego jedzenia – „prosto ze stołówki akademickiej”. Chętni rzeczywiście garnęli się do garnka, ale niewielu przeknęło to, co wepchnięto im po ust. „Ależ mnie pobrudzili” – skarżył się zza czerwonej maski kat, ścieraając z szyi i ramienia studencki „bigos”. (KAR)

Fot. Anna Głód

## Warto wiedzieć i skorzystać...

• **MISTRZOSTWA POLSKIE MODELI KARTONOWYCH SKAWINA '97** – otwarcie dziś o godz. 13 (hala widowiskowa przy ul. Konstytucji 3 Maja 4 w Skawinie); w godz. 13.15 – 20.00 zwiedzanie wystawy pokonkursowej. 12 bm. w godz. 9 – 14 zwiedzanie wystawy; o godz. 14 wręczenie nagród. Wstęp wolny. Mistrzostwa zostaną rozegrane w klasach: samoloty, śmigłowce, rakiety i pojazdy kosmiczne, okręty i statki, żaglowce, pojazdy kołowe, gąsienicowe, szynowe i budowle.

• **DZIECIĘCA GIEŁDA KOLEKCYJONERSKA** – dziś w godz. 9 – 13 w MDK „Dom Harcerza” przy ul. Lotniczej 1. Wstęp wolny.

• **VII TURNIEJ CHÓRÓW MĘSKICH** o nagrodę przechodnią burmistrza Chrzanowa – 12 bm. o godz. 15 w sali teatralnej MOK-SiR przy ul. Broniewskiego 4 w Chrzanowie.

• **OTWARCIE WYSTAWY** malarstwa Stanisława Flisarskiego – dziś o godz. 17 w Klubie „Jordanówka” przy ul. na Błonie 13d.

• **SPEKTAKL DLA DZIECI** „Błazen i róża” (wg „Świniopasa” J. Ch. Andersena) – 12 bm. o godz. 16 w sali gminnej w Zielonkach.

• **KONCERT MUZYKI SAKRAŁNEJ** – 12 bm. o godz. 16 w kościele matki Boskiej Ostrobramskiej (ul. Meisnera 20). Wystąpią: M. Paciocha – sopran, Orkiestra Kameralna „Orfeusz” oraz chór „Canticum Novum”. W programie: Pergolesi, Schubert. Wstęp wolny.

• **W HARRIS PIANO JAZZ BAR** (Rynek Główny 28) – dziś o godz. 21 koncert Mr Bober's Friend (W. Bobrowski – bass, R. Krawczuk – alt sax, K. „Puma” Piasecki – git, A. Mrowiec – drums, J. Pilch – instrumenty perkusyjne).

• **W PIWNICY POD BARANAMI** w Ryнку Głównym 27 – dziś o godz. 19 i 21 recital Anny Szałapak. 12 bm. o godz. 20 recital Aleksandry Maurer.

• **OTWARCIE WYSTAWY „STOI NA STACJI LOKOMOTYWA...”** (z kolekcji ekslibrisu kolejowego Ryszarda Bandosza z Warszawy) – dziś o godz. 12 w DK „Podgórze” przy ul. Krasińskiego 18/20.

• **NA ZJAZD I SYMPOZJUM NAUKOWO-TECHNICZNE** organizatorzy zapraszają wszystkich absolwentów Technikum Górniczego Odkrywkowego (wcześniejsze Liceum Kamieniarskiego) – z okazji 50-lecia istnienia szkoły. 17 bm. o godz. 8 msza św. w kościele św. Kazimierza przy ul. Grzegórzeckiej, a od godz. 9 sympozjum w siedzibie szkoły przy ul. Rzeźniczej 4; także dyskusja nad tzw. sylwetką kwalifikacyjną absolwentów technikum. Przewidziano odsłonięcie tablicy poświęconej twórcom szkoły – pierwszemu dyrektorowi – Janowi Ziębie, oraz szefującemu palcówce przez 17 lat – Władysławowi Kozubowi. Odsłonięta zostanie też tablica poświęcona pedagogom szkoły. Zaplanowano prezentację najnowszych osiągnięć w dziedzinie górnictwa odkrywkowego, występy artystyczne młodzieży oraz, poza oficjalnymi uroczystościami, górnictwą „Karczmę piwną”.

• **W GALERII MODY MIASTO KOBIET** (ul. Jagiellońska 9) przyjmowane są do dziś zapisy dziewcząt, w wieku od 14 do 20 lat, na bezpłatną naukę chodzenia na wybiegu, ruchu scenicznego i sztuki pozowania przed kamerą.

• **STOWARZYSZENIE RODZIN OFIAR KATYNIA POLSKI POŁUDNIOWEJ** zaprasza swoich członków na walne zebranie – dziś o godz. 11 w Klubie Oficerskim przy ul. Zybkiewicza 1.

## Tablica na 50-lecie

Kursy zegarmistrzowskie dla inwalidów wojennych w roku 1947 zainicjowały działalność Zakładu Rehabilitacji Zawodowej Głuchych. W pierwszych latach prowadzono roczne kursy, w roku 1954 przekształcono je w dwuletnie, a w 2 lata później wprowadzono system klasowo-lekcyjny. Przez kolejne lata poszerzano zakres kształcenia i rehabilitacji głuchych. ZRZG kilkakrotnie zmieniał swoją siedzibę, od roku 1991 mieści się w budynku przy ul. św. Stanisława 10 (warsztaty szkolne znajdują się przy ul. Krakowskiej 5). Obecnie zakład kształci 120 dziewcząt i chłopców z całej Polski, opiekuje się nimi 45 nauczycieli. Młodzież nie tylko uczy się przedmiotów i umiejętności, nakazanych w programach, ale może uczestniczyć w gimnastyce korekcyjnej, kółkach zainteresowań, indywidualnych zajęciach logopedycznych, korzystać z pływalni, siłowni, pracowni komputerowej, jeździć na wycieczki i turnusy rehabilitacyjne.

Wczorajsze uroczystości 50-lecia ZRZG rozpoczęła po-

ranna msza św., potem odbyła się okolicznościowa akademicka i sesja popularyzacyjna „Przygotowanie do życia osób niesłyszących”. Odsłonięto także tablicę pamiątkową, zawieszoną na ścianie budynku przy ul. św. Stanisława 10.

(GEG)



Fot. Anna Głód

## Można wybrać z 453 czworonogów

## Weź psa do domu

Dzisiaj, w godz. 10 – 16, Schronisko dla Bezdomnych Zwierząt organizuje dzień otwarty. Pracownicy azylu zapraszają szczególnie tych, którzy chcieliby mieć czworonoga. „Każdy może zdobyć nowego przyjaciela, a otrzyma go za symboliczny, wolny datek” – powiedziano nam w schronisku. Wystarczy udać się na ul. Rybną 3 (z Salvatorego w kierunku Białej), można to zrobić nie tylko

w najbliższą sobotę, ale także w każdy dzień powszedni (w godz. 9 – 14).

Miłośników psów zachęcamy szczególnie gorąco, ze względu na trudną sytuację w schronisku, w którym padł kolejny rekord frekwencji – wczoraj były w nim 453 czworonogi. „Nie ma reguły – jednego dnia otrzymujemy jednego psa, innego – przywozimy ich kilkanaście” – uszeliśmy w azylu. (GEG)

## Dokąd po szkole?

**DK „PODGÓRZE”** (ul. Krasińskiego 18, tel. 656-36-70 i 656-44-41) przyjmuje zapisy na kursy języków: angielskiego, niemieckiego, francuskiego, włoskiego i esperanto, a także kursy: komputerowe, tańca towarzyskiego, tańca disco z elementami akrobacji, fotografii, gry na instrumentach. Ponadto zaprasza do udziału w warsztatach teatralnych i plastycznych oraz do pracy w klubach: małego modelarza, szachowym, kolekcjonerów, sztuki filmowej i klubie przyjaciół muzeów krakowskich. DK prowadzi także rytmikę z elementami gimnastyki korekcyjnej, dziecięcy zespół wokalny oraz przedszkole estetyczne (po 3 godz. dziennie).

**WOJEWÓDZKI OŚRODEK KULTURY** (Rynek Główny 25, tel. 421-80-99) proponuje w nowym roku szkolnym zajęcia w Studium Wiedzy o Sztuce, Teatrze Promocji Poezji, kursy tańca towarzyskiego dla dzieci, a także cykle spotkań „Astronomia inaczej”, „Tybet – legenda i rzeczywistość”, „Podróż do własnego wnętrza”.

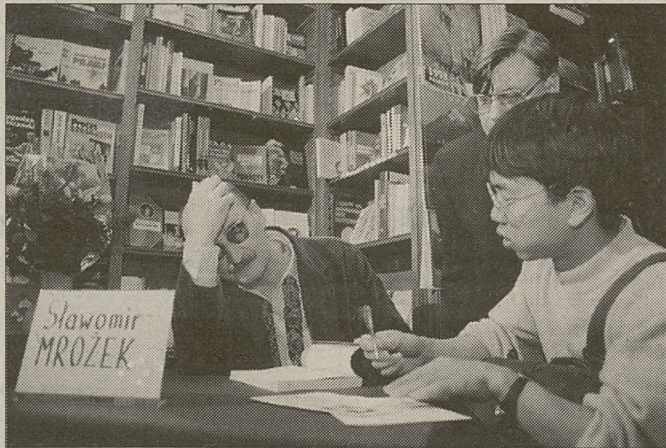
## Do Doliny Szklarki

W niedzielę Koło Grodzkie PTTK zaprasza na wycieczkę do Doliny Szklarki – na trasie: Jerzmanowice – Dolina Szklarki – Szklary – Grzybowa Góra – Radwanowice – Rudawa. Zbiórka na dworcu głównym PKS o godz. 11.00, odjazd autobusu o godz. 11.15. W tym dniu można też wybrać się na wycieczkę na Wzgórze Kaim – na trasie: Bieżanów Nowy – Bieżanów – Wzgórze Kaim – Wieliczka. Zbiórka na pętli tramwajowej w Bieżanowie Nowym o godz. 10.00, wymarsz na trasę o 10.15. (K)

## Autograf i zdjęcie

Długa kolejka chętnych ustawiła się wczoraj w księgarni Suszczyński i S-ka w Ryнку Głównym. Powodem nietypowego już dla naszych czasów ogonka była obecność Sławomira Mroźka, który podpisywał swoje książki. Wiele osób chciało nie tylko otrzymać autograf

pisarza i rysownika (głównym powodem obecności w księgarni była promocja pierwszego z sześciu tomów jego rysunków zebranych pt. „Od służby postępowi do »Postępowca«”), ale także wymienić kilka zdań i zrobić sobie pamiątkowe zdjęcie. (GEG)



Fot. Anna Kaczmarz

**SPECJALISTYCZNE CENTRUM DIAGNOSTYCZNO-ZABIEGOWE MEDICINA®**

**„CERMED”**

ul. Barska 12 (Dębni) tel. 266-50-62, 266-96-65

\* EEG głowy (dzieci i dorośli) \* operacje i zabiegi chirurgiczne u dzieci i dorosłych (przepukliny, stulejki, kaszaki, naczyniaki, tłuszczaki, niezapalone jadra, wodniaki jadra, hemoroidy, usuwanie paznokci itp.) \* stomatologia zachowawcza \* usuwanie zębów w znieczuleniu ogólnym i miejscowym (protezy) \* gabinet leczenia zęba i niedowidzenia \* gabinet endoskopii (gastroskopia, rektoskopia) \* chirurgia plastyczna (pełny zakres) \* bezoperacyjne usuwanie zylaków odbytu (mrożenie, laser) \* obliteracja zylaków kończyn dolnych \* diagnostyka i leczenie schorzeń kończyn górnej i ręki (rekonstrukcja ścięgna, tętnic, nerwów itp.) \* badania dla kierowców \* badania okresowe dla zakładów pracy \* analityka (pełny zakres) \* sondy żołądkowe i dwunastnicze \* usuwanie zmian skórnych metodą niskich temperatur (mrożenie) \* bakteriologia \* terapia manualna

**KONSULTACJE SPECJALISTYCZNE dla dorosłych i dzieci**

\* chirurg \* chirurg plastyk \* ortopeda \* naczyniowiec \* urolog \* gastrolog \* proktolog (chroby odbytu) \* kardiolog \* internista \* endokrynolog (leczenie tarczycy, cukrzycy i otyłości) \* alergolog \* pulmonolog \* okulista \* dermatolog \* neurolog \* laryngolog \* ginekolog-położnik (leczenie niepłodności) \* psychiatra \* psycholog (dzieci i dorośli) \* reumatolog \* pediatra \* stomatolog \* ortopista \* logopeda \* gabinet leczenia nerwicy (terapia małżeńskie)

Specjaliści krakowskich klinik zapraszają

REJESTRACJA TELEFONICZNA 266-50-62, 266-96-65, 8-20

## Klub stałego Czytelnika

Pula nagród do wygrania w następnym losowaniu: pralka Polar, radiomagnetofon Thomson, żelazko Electa, żelazko Major, żelazko Rowenta, sokowirówka Braun, robot Tefal, malakser Kenwood, frytkownica Braun, zegar firmowy „Dziennika Polskiego”

**Łączna wartość nagród wynosi 2500 zł.**

Szanowni Państwo, z przyjemnością zawiadamiamy o rozpoczęciu trzeciej edycji konkursu Klubu Stałego Czytelnika „Dziennika Polskiego”. Wśród osób biorących udział w konkursie rozlosowywane będą wartościowe nagrody. Nagrodą główną jest samochód osobowy. Członkiem Klubu może zostać każda pełnoletnia osoba, która dostarczy do siedziby Klubu 20 kuponów konkursowych z jednego miesiąca o różnych, niekoniecznie kolejnych, numerach do 10. dnia następnego miesiąca. Jednocześnie informujemy, iż zgodnie z regulaminem losowania nagród przeprowadzane są w Krakowie (dla mieszkańców miasta i województwa) i w oddziałach terenowych „Dziennika Polskiego” (dla osób zamieszkałych na obszarze województwa tarnowskiego i nowosądeckiego). Wyniki losowań ukazują się nie zbiorczo, lecz w poszczególnych kronikach: krakowskiej, nowosądeckiej, tarnowskiej. W związku z tym Czytelnik, który prześle kupony konkursowe do Krakowa np. z Nowego Sącza, nie będzie znał wyników krakowskiego losowania itp. Prosimy wszystkich uczestników konkursu o przestrzeganie rejonizacji i wysyłanie kuponów na właściwy adres.

**ZAPRASZAMY FIRMY DO WSPÓŁPRACY**

Wszystkich Państwa, którzy chcieliby zareklamować swoją firmę na łamach Klubu Stałego Czytelnika „Dziennika Polskiego”, prosimy o kontakt osobisty lub telefoniczny od poniedziałku do piątku w godz. 10 – 15, tel. 422-13-73.

**Klub stałego Czytelnika**  
**DZIENNIK POLSKI**

**Październik '97 10**  
**Kupon nr**

**KLUB STAŁEGO CZYTELNIKA „DZIENNIKA POLSKIEGO”** ma swą siedzibę w Krakowie przy ul. Loretańskiej 6 (przecznica ulicy Krupniczej). Kod pocztowy 31-116 Kraków. Nasz telefon 22-13-73. Przyjmujemy od poniedziałku do piątku w godz. od 10 do 16.



# 11 października sobota

Emila, Aldony

## Dyżury aptek

Ul. Grodzka 26, niedziela i święta 10-17, tel.: 421-98-81, ul. Długa 88, tel.: 633-42-90 - codziennie 8-23.

CAŁODOBOWE: ul. Mogilska 21, tel.: 411-01-26; ul. Dunajewskiego 2, tel.: 422-65-04; os. Centrum A bl. 3, tel.: 644-17-36; os. Kalinowe 4, tel.: 648-09-80; ul. Prądnicka 69, tel.: 633-88-82; ul. Kijowska 10, tel.: 636-58-06; ul. Beskidzka 4 (BONA), tel.: 425-64-72; ul. Kalwaryjska 14, tel.: 656-43-27.

KRZESZOWICE, Rynek 2; MYŚLENICE, ul. 3 Maja 14a; PROSZOWICE, ul. 3 Maja 51; SKAWINA, ul. Ogrody 1B; WIELICZKA, ul. Piłsudskiego 77.

## Szpitala

### Sobota

CHIRURGII OGÓLNEJ - Kopernika 40 (I Klinika Chirurgii CM UJ), CHIRURGII URAZOWEJ - Kopernika 19a (Klinika Ortopedii CM UJ), CHIRURGII DZIECIĘCEJ - Prokocim (Instytut Pediatrii CM UJ), LARYNGOLOGICZNY - Kopernika 23a (Klinika Laryngologii CM UJ), OKULISTYCZNY - Witkowice (Krakowski Szpital Okulistyczny), UROLOGICZNY - Prądnicka 35 (Szpital im. G. Narutowicza), MYŚLENICE - Szpitalna 2, PROSZOWICE - Kopernika 2.

### Niedziela

CHIRURGII OGÓLNEJ, CHIRURGII URAZOWEJ, LARYNGOLOGICZNY, OKULISTYCZNY, UROLOGICZNY - os. Złota Jesień 1 (Szpital im. L. Rydygiera), CHIRURGII DZIECIĘCEJ - Prądnicka 35 (III Klinika Chirurgii CM UJ), MYŚLENICE - Szpitalna 2, PROSZOWICE - Kopernika 2.

## Pogotowia

Św. Łazarza 14: 999 - wezwania do wypadków, zachorowań i przewoży: 422-29-99, Centrala: 422-36-00, Lotnisko Balice: Alarmowy: 285-68-99, 285-68-98; Telegi 8: 658-59-99, 658-59-79; Rynek Podgórski: 656-59-99; Nowa Huta: 644-49-99; Krowodrza, Piastowska 32: 633-39-80, Alarmowy: 633-39-99, Białoprądnicka 8: 415-61-15, Alarmowy: 415-09-99; Skawina: 999, tel.: 276-14-44; Wieliczka: 278-12-89, Alarmowy: 999; Myślenice: 999; Jerzmanowice: 389-50-99 (alarmowy), 389-50-48; Niepołomice: 381-19-99; Iwanowice: 388-40-99 (alarmowy), 388-41-99; Krzeszowice: 999; Podstacja Pogotowia Ratunkowego Słomniki, tel.: 64 lub 67 czynna całą dobę; Proszowice: 999; Zachorowania i przewoży: 386-21-35; Wojewódzka Kolumna Transportu Sanitarnego - transport chorych: 421-71-58.

DUŃSKIE POGOTOWIE RATUNKOWE FALCK - 636-61-10, 636-46-11.

DOMOWA POMOC LEKARSKA - lekarzy specjalistów, EKG, 658-56-64.

„LEKARZ” - wizyty domowe pediatrów, internistów i laryngologów, EKG - codziennie 8 - 22, tel.: 658-49-59.

„MEDICINA” - wizyty domowe lekarzy, tel.: 411-13-78.

### Sobota

#### TV AUTOCOM

17.00 Początek programu 17.05 XL - program muzyczny 17.35 Nie tylko premiery... program filmowy TKA 18.05 „Poszukiwania Hamiltona” (1) - kanadyjski film przygodowy (1986), reż. Neill Fearnley, wyk. John Ferguson, Chalk Gary 18.30 Pierwsze spojrzenie na konie (1) - serial przyrodniczy USA 19.00 Wideoklipy z całego świata 20.00 „Port lotniczy” (6) - niemiecki serial sensacyjny, reż. Masten Werner 21.00 Disco Polo Music - program muzyczny 21.30 Tajemnice natury (5, 6) - niemiecki program przyrodniczy 22.00 Muzyka filmowa 22.30 „Wojownicy z piekiel” - dramat sensacyjny USA (1989)

#### TV HBO

9.30 „Digger” - dramat obyczajowy USA (1994), reż. Robert Turner, wyk. Adam Hann-Byrd, Josh Jackson 11.05 „Mortal Kombat - Śmiertelna rozgrywka” - film akcji USA (1995), reż. Paul Anderson, wyk. Christopher Lambert, Linda Ashby 12.45 Lil-lehammer194 - 16 dni chwały - film dokumentalny USA (1994) 16.25 „Poszukiwany - poszukiwana” - polska komedia (1973), reż. Stanisław Bareja, wyk. Wojciech Pokora, Wiesław Gołas 17.50 „Zabójcy” - film sensacyjny USA (1995), reż. Richard Donner, wyk. Sylvester Stallone, Antonio Banderas 20.00 „Boisko szczęścia” - komedia USA (1995), reż. Holly Goldberg Sloan, wyk. Steve Guttenberg, Olivia D'Abo 21.40 „Corrina, Corrina” - film obyczajowy USA (1994), reż. Jessie Nelson, wyk. Whoopi Goldberg, Ray Liotta 23.35 „Mortal Kombat - Śmiertelna rozgrywka” - film akcji USA (1995), reż. Paul Anderson, wyk. Christopher Lambert, Linda Ashby 1.15 „Obsesja gliniarza” - film sensacyjny USA (1995), reż. James Lemmo, wyk. Linda Fiorentino, Daniel Baldwin 2.45 „Dowód rzeczowy” - film kryminalny USA (1989), reż. Michael Crichton, wyk. Burt Reynolds, Theresa Russell

#### PTK 1

10.00 Blok premierowy - Muzyczna scena Kabelmana, Kulisy filmu, Automajster, Dance Mag 17.15 i 21.30 Blok powtórzeniowy

#### Radio ALFA

72,56 FM, 102,40 FM

tel.: 285-85-85

Serwisy informacyjne co godz. od 6.00 do 22.00 Serwisy lokalne: 13.00, 17.00 Wiadomości kulturalne: 16.00 Repertuar kin i teatrów: 14.00

6.05 - 9.00 Poranny budzik 9.05 - 10.00 Muzyka non stop 10.05 - 12.00 Dwie godziny z życia miasta 12.05 - 13.00 Muzyka non stop 13.05 - 15.00 Popularnie czytelnika 15.05 - 18.00 Muzyka non stop 18.05 - 20.00 Lista przebojów Radia Alfa 20.05 - 21.00 Muzyka non stop 21.05 - 4.00 Gorączka sobotniej nocy 4.00 - 7.00 Muzyka non stop

#### Radio ŁAN

96,70, 71,69 FM

tel.: (012) 386-21-97

Wiadomości z kraju i ze świata: od 6.25 do 14.25 co godzinę i 16.25, 17.25, 19.25 Wiadomości lokalne i regionalne: 6.55, 7.55, 9.55, 12.55, 15.55, 18.55 Informacje kulturalne: 8.45, 12.45, 16.45

6.00 Wstawaj! Twoje Radio gra! - poranny blok informacyjny

## Sklep nocny

Delikatesy „OCZKO” (Stradom 21), tel.: 421-71-41

no-muzyczny 9.00 Z 9 na 12 program reporterów, wywiady, rozmowy, reportaże 12.30 FUN Program Radia Łan - hity non stop 15.00 Między nami - magazyn 16.00 Lista przebojów Radia Łan 18.00 Sobotnie Disco Dance Party 22.00 VOA Głos Ameryki z Waszyngtonu - program polskojęzyczny dziennik VOA (10 minut) 6.30, 22.00, 23.00, 24.00, 0.49 1.00 - 6.00 VOA Europe „Music & More”

#### Radio Plus

tel.: 267-29-00

www.radioplus.com.pl

Wiadomości Radia Plus: 6.00 - 21.00 (co godzinę) Skróty wiadomości: 6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30 (wiad. kulturalne), 13.30, 15.30, 16.30, 17.30, 18.30 (z życia Kościoła), 19.30, 20.30 Wiadomości sportowe: 8.04, 20.04 Komunikaty drogowe: 7.45, 8.45

6.00 - 9.00 Zaczynaj od Plusa 9.00 - 15.00 Eteryjne rendez-vous 9.40 Muzyczny kryształ 10.25 Lot do Ameryki 10.30 Radio Graffiti 11.45 „600 sekund dla klasyki” 12.10 Muzyczny kalendarz 15.00 - 20.00 Eldorado 15.35 Muzyczny kryształ 15.40 Lot do Ameryki 20.00 - 24.00 Początek Plusa 24.00 - 6.00 Nocny odcień Plusa

#### Radio RAK

tel.: 636-74-50

e-mail: rak@uci.agh.edu.pl

www home page:

http://rak.uci.agh.edu.pl/

Wiadomości: od 7.30 do 20.30 podawane co godzinę Wiadomości sportowe: 23.00 Serwisy drogowe: 7.20, 8.20, 9.20 Serwisy informacji kulturalnych: 8.40, 12.40, 16.40 Powerplay „polski”: (grany co 3 godziny) - 6.30, 9.35, 12.35, 15.35, 18.35, 21.30 Powerplay „zagraniczny”: (grany do 3 godziny) - 8.35, 11.35, 14.35, 17.35, 20.35 Piosenka Niekoniecznie Profesjonalna: (grana co 3 godziny) - 7.35, 10.35, 13.35, 16.35, 19.35 Wieczorny Konkurs Muzyczny: 20.01

6.00 - 9.00 Klub Rannych Ptasek - przegląd prasy, prognoza pogody, horoskop, gość w studio etc. 9.15 - 10.00 Klasyka Racka - muzyka 10.00 - 11.00 Propozycje z RAKlisty i Listy Przebojów 11.00 - 15.00 RAKTime - okołopołudniowy program radia RAK, konkursy, ciekawostki ze świata show-biznesu, relacje reporterów z miasta, gość w studio, etc. 15.00 - 18.00 KRAK (krótkie Radiowe Aktualności Krakowskie) - omówienie wydarzeń minionego tygodnia 18.00 - 20.00 Nowości z RAKlisty 20.00 - 23.00 Lista Przebojów Piosenki Studenckiej 23.00 - 24.00 „Hay” - Ogólnopolska Lista Przebojów Rozgłośni Komeracyjnych 24.00 Janosik 0.03 - 6.00 Muzyka do kocyka

#### Radio Wanda

66.25 i 92.50 UKF

Serwis informacyjny „RWE” zawsze o pełnej godzinie (7.00 - 23.00) Całodobowy telefon do dyspozycji słuchaczy: 425-96-60

6.00 - 10.00 Melodie przebudzanki 10.10 Pozdrowienia, listy, telefony 12.10 Gotujemy razem z Wandą 14.10 Sobotnie granie 16.10 Niezapomniane przeboje 17.10 Hity lat 60./90. 18.10 Nie tylko pop 19.10 Audycja filmowa 20.10 Dancing z Radiem Wanda 22.10 Muzyczny lot Radia Wanda 0.10 Noc z melodią

#### Jazz Radio

101,0 FM

Serwis kulturalny: 12.30, 16.30

6.00 - 10.00 Bułka z funkiem 10.00 - 19.00 Jazz 20.00 -

## Krakowska antena

21.00 Lista przebojów 21.00 - 22.00 Koncert 22.00 - 24.00 Jazz dance 24.00 - 3.00 Ballady jazzowe 6.00 - 6.00 Jazz

### Niedziela

#### TV AUTOCOM

17.00 Początek programu 17.05 Muzyczne pudełko - program muzyczny 17.35 „Kosmos 1999 - Powrót Voyagera” (16) - serial sf USA 18.30 Po roku 2000 (48) - angielski serial popularnonaukowy 19.20 Wideoklipy z całego świata 20.00 „Captain Apache” - dramat sensacyjny USA (1971), reż. Alexander Singer, wyk. Lee Van Cleef, Carrol Baker, Stuart Whitman 21.40 Amerykańska odyseja kosmiczna - Wyprawa statku Friendship 7 - serial popularnonaukowy USA (1994) 22.15 Muzyka filmowa 22.30 „Jeziorno Bodeńskie” - polski dramat psychologiczny (1985), reż. Janusz Zaorski, wyk. Krzysztof Pieczyński, Małgorzata Pieczyńska, Maria Pakulnis (82 min)

#### TV HBO

9.00 Woskowe wieże i pałace z papieru - angielski film przyrodniczy (1987) 9.50 „Wiek niewinności” - melodramat USA (1993), reż. Martin Scorsese, wyk. Daniel Day Lewis, Michelle Pfeiffer 12.05 „Małolaty Ninja wracają” - film przygodowy USA (1994), reż. Charles Kanganis, wyk. Victor Wong, Max Elliott Slade 13.40 „Przeprowadzka” - komedia media USA (1988), reż. Alan Metter, wyk. Richard Pryor, Randy Quaid 15.10 „Szalona miłość” - dramat obyczajowy USA (1995), reż. Antonia Bird, wyk. Drew Barrymore, Chris O'Donnell 16.45 „Ja cię Kocham, a ty śpisz” - komedia romantyczna USA (1995), reż. John Turteltaub, wyk. Sandra Bullock, Bill Pullman 18.25 „Mój tata harcerz” - film familijny USA (1994), reż. Richard Michaels, wyk. Bob Saget, Brian Bonsall 20.00 „Zapomnij o Paryżu” - komedia romantyczna USA (1995), reż. Billy Crystal, wyk. Billy Crystal, Debra Winger 21.40 „Wichry namiętności” - dramat USA (1994), reż. Ed Zwick, wyk. Anthony Hopkins, Brad Pitt 23.50 „Sprawa honoru” - dramat USA (1995), reż. Paul Seed, wyk. Courtney Vance, Kerry Fox 1.35 „Bez odwrotu” - dramat sensacyjny USA (1995), reż. George Case, wyk. Tom Berenger, Heidi Schanz

#### Radio ALFA

72,56 FM, 102,40 FM

tel.: 285-85-85

Serwisy informacyjne co godz. od 6.00 do 22.00 Serwisy lokalne: 13.00, 17.00 Wiadomości kulturalne: 16.00 Repertuar kin i teatrów: 14.00

7.05 - 9.00 Przegląd prasy na wesoło 9.05 - 19.00 Muzyka non stop 19.05 - 21.00 Opowieści niezwykłe 21.05 - 22.00 Krakowskie opowieści 22.05 - 23.00 W krainie Muzyki 23.05 - 4.00 Noc Kolibra - ludzkie sprawy 4.00 - 6.00 Muzyka non stop

#### Radio ŁAN

96,70, 71,69 FM

tel.: (012) 386-21-97

Wiadomości z kraju i ze świata: 7.25, 8.25, 10.25, 12.25, 13.25, 16.25, 19.25 Wiadomości lokalne i regionalne: 7.55, 9.55, 12.55, 15.55, 18.55 Informacje kulturalne: 8.45, 14.45

6.00 Wstawaj! Twoje Radio Gra - poranny blok muzyczny 10.00 Regionalny Tygodnik Radiowy - wydarzenia z regionu, kraju i świata 12.30 FUN Pro-

gram Radia Łan 15.00 Koncert życzeń 18.00 Moje radio - magazyn wybitnie niedzielny 20.00 Program dla zakochanych 22.00 VOA Głos Ameryki z Waszyngtonu - program polskojęzyczny dziennik VOA (10 minut) 6.30, 22.00, 23.00, 24.00, 0.49 1.00 - 6.00 VOA Europe „Music & More”

#### Radio Plus

tel.: 267-29-00

www.radioplus.com.pl

Wiadomości Radia Plus: 7.00 - 21.00 (co godzinę) Wiadomości sportowe: 8.04, 20.04 Komunikaty drogowe: 17.45, 19.45

6.00 Plus na dzień dobry 9.40 Muzyczny kryształ 10.25 Lot do Ameryki 11.45 „600 sekund dla klasyki” 13.00 - 14.00 Z życia Kościoła - magazyn informacyjno-publicystyczny 14.00 - 18.00 Cztery z Plusem: Piosenki pełne witamin, Muzyczny kryształ, Lot do Ameryki 18.00 - 19.00 Karnet - magazyn kulturalny 24.00 - 6.00 Nocny odcień Plusa

#### Radio RAK

tel.: 636-74-50

e-mail: rak@uci.agh.edu.pl

www home page:

http://rak.uci.agh.edu.pl/

Wiadomości: od 7.30 do 20.30 podawane co godzinę Wiadomości sportowe: 23.00 Serwisy drogowe: 7.20, 8.20, 9.20, 14.20, 14.50, 15.20, 15.50, 16.20, 16.50, 17.20 Serwisy informacji kulturalnych: 8.40, 12.40, 16.40 Propozycje do Listy Przebojów Piosenki Studenckiej: 9.05, 18.45 Powerplay „polski”: (grany co 3 godziny) - 6.30, 9.35, 12.35, 15.35, 18.35, 21.30 Powerplay „zagraniczny”: (grany co 3 godziny) - 8.35, 11.35, 14.35, 17.35, 20.35 Piosenka Niekoniecznie Profesjonalna: (grana co 3 godziny) - 7.35, 10.35, 13.35, 16.35, 19.35 Wie-

## Teatry

### Sobota

MINIATURA (pl. św. Ducha 1) - 19: „Biedermann i podpalacze” (premiera).

KAMERALNY (ul. Starowiślna 21) - 19.15: „Venezia, Venezia”.

SCENA PRZY ŚLAWKOWSKIEJ - 17: „Niebo-Piekieło”.

BAGATELA (ul. Karmelicka 6) - 19.15: „Mayday”.

GROTESKA (ul. Skarbowa 2) - 19: „Nikt i Ktoś” (gościnny występ Teatru Bawarskiego).

SCENA POD RATUSZEM (Rynek Główny 1) - 17: „Czapa”.

SCENA STU (al. Krasińskiego 16) - Benefis Michała Bajora.

JAMA MICHALIKA (ul. Floriańska 45) - 20: „Bardzo Zielony Balonik”.

### Niedziela

SCENA OPEROWA TEATRU SŁOWACKIEGO (pl. św. Ducha 1) - 19: „Don Giovanni” (premiera).

MINIATURA (pl. św. Ducha 1) - 19: „Biedermann i podpalacze” (premiera).

STARY (ul. Jagiellońska 1) - 19.15: „Kłątwa”.

KAMERALNY (ul. Starowiślna 21) - 19.15: „Venezia, Venezia”.

SCENA PRZY ŚLAWKOWSKIEJ - 17: „Niebo-Piekieło”.

BAGATELA (ul. Karmelicka 6) - 19.15: „Mayday”.

GROTESKA (ul. Skarbowa 2) - 11: „W 80 dni naokoło światów”.

LUDOWY (os. Teatralne 34) - 16: „Przypadki Tomka Sawyera”.

SCENA POD RATUSZEM (Rynek Główny 1) - 17: „Czapa”.

SCENA STU (al. Krasińskiego 16) - 18: „Królowa Matka”.

Bajit Chadasz 5758/1997 -

Miesiąc Spotkań z Kulturą Żydowską

### Niedziela

Synagoga Tempel (ul. Miodowa 24) - 18: Koncert muzyki synagogałnej: „Salomon Sulzer i następcy” - Naczelny Kantor wiedeńskiej Synagogi Tempel Shmuel Barzilai oraz Chór Synagogi Miejskiej z Wiednia pod dyrykcją Rami'ego Langer.

#### Dni Kultury Bawarskiej

### Niedziela

Muzeum Żub Krakowskich Wieliczka (Komora Długosza, III poziom) - 15: John Green „Nikt i ktoś” - farsa barokowa.

#### Filharmonia

### Sobota

Godz. 18.30 - koncert symfoniczny w ramach Dni Bawarskich w Polsce: Bayerisches Staatsorchester, Marc Albrecht - dyrygent. W programie: Strauss, Wagner, Bialas, Strawiński.



## Kina

## Sobota

**WANDA** (ul. św. Gertrudy 5): „Szczęśliwego Nowego Jorku” (pol., 15 l.) – 11, 13, 15, 17, 20.45, „Historie miłosne” (pol., 15 l.) – 19, „Pięty element” (fr./USA, 15 l. – pokaz przedpremierowy) – 22.30; **POD BARANAMI** (Rynek Główny 27): „Historie miłosne” (pol., 15 l.) – 10, 11.45, 13.30, 15.15, „Clerks – sprzedawcy” (USA, 15 l.) – 17, 18.45, Tydzień Filmu Bawarskiego: „Rossini – czyli dręczące pytanie, kto z kim śpi” – 20.30, Kino nocne: Pedro Almodovar „Kwiat mego sekretu” – 22.30.

**APOLLO** (ul. św. Tomasza 11a) (stereo, ekran perlekowy): „Jaś Fasola” (USA, 12 l.) – 16.15, „Wszyscy mówią: kocham cię” (USA, 15 l.) – 18, 20; **ANEKS SZTUKI** (ul. św. Jana 6, nowa sala): „Jaś Fasola” (USA, 12 l.) – 12.30, 19.15, „Sztos” (pol., 15 l.) – 14.15, 17.30, 21, „Microcosmos” (fr., b.o.) – 16; **SZTUKA** (ul. św. Jana 6): „Zaginiony świat: Jurassic Park” (USA, seans z lektorem, pod opieką rodziców) – 11.15, 15.30, „Jaś Fasola” (USA, 12 l.) – 13.45, 18, „Sztos” (pol., 15 l.) – 19.40, „Kiler” (pol., 15 l. – pokaz przedpremierowy) – 21.20, 23.15.

**PIF „APOLLO FILM”: KIJÓW** (al. Krasińskiego 34): „Uwolnić orkę 3: na ratunek” (USA, b.o.) – 9.30, „Faceci w czerni” (USA, 12 l.) – 11.30, 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30; **WARSZAWA** (ul. Stradom 15): „Uwolnić orkę 3: na ratunek” (USA, b.o.) – 12.30, 14.30, 16.30, „Dzień ojca” (USA, 12 l.) – 18.30, „Krzyk” (USA, 18 l.) – 20.30; **MIKRO** (ul. Lea 5): „Cztery pokoje” (USA, 1996) – 16, „American Buffalo” (USA, 1996) – 18, „Zabójca” (fr., 1997) – 20.

**PASAŻ** (Rynek Główny 9): „Święty” (USA, 15 l.) – 12, „Od zmierzchu do świtu” (USA, 18 l.) – 14.15, „Sara” (pol., 15 l.) – 16, „Prawem na lewo” (USA, 15 l.) – 18, „Lot skazańców” (USA, 15 l.) – 20.

**UCIECHA** (ul. Starowiślna 21): „Faceci w czerni” (USA, 12 l.) – 13.15, 15.30, 20, 22, „Speed 2 – wyścig z czasem” (USA, 15 l.) – 17.30.

**ŚWIT** (os. Teatralne 34) (dwie sale): „Faceci w czerni” (USA, 12 l.) – 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30, „Zaginiony świat: Jurassic Park” (USA, pod opieką rodziców) – 15.45, 18, „Speed 2 – wyścig z czasem” (USA, 12 l.) – 20.15.

**SFINKS** (os. Górali): „Zabijanie na śniadanie” (USA, 15 l.) – 15, „Kola” (czes./ang./fr., 15 l.) – 17, „Zagubiona autostrada” (USA, 15 l.) – 19.

**TECZA** (ul. Praska 52): „Zakochany kundel” (USA, b.o., dubbing) – 15, „Picasso – twórca i niszczyciel” (USA, 15 l.) – 16.15, „Komora” (USA, 15 l.) – 18.30.

**WROS** (ul. Zamoyskiego 50): „Batman i Robin” (USA, b.o.) – 15.45, „Zdrada” (USA, 15 l.) – 17.45, „Sekrety i kłamstwa” (ang., 15 l.) – 19.45.

**PARADOX** (ul. Krowoderska 8): „Miłość jak narkotyki” (USA, 126') – 16.30, „Skandaliści Larry Flynt” (USA, 18 l.) – 18.40, „Pillow Book” (USA, 126') – 20.50.

**ANIKINO** – kraina zabaw dziecięcych: ul. Nieduża 4, tel. 411-30-07, FILIA: C.H. „Mozart”, ul. Mackiewicz.

**OGRÓD ZOOLOGICZNY**, Las Wolski, ul. Kasy Oszczędności m. Krakowa 14. Dojazd autobusem linii 134. Kasy czynne w godz. 9 – 18.

**MYŚLENICE – MUZA** (ul. Piłsudskiego 20): „Zaginiony świat – Jurassic Park” (USA, 12 l.) – 16.30, 19.

## Niedziela

**WANDA** (ul. św. Gertrudy 5): „Szczęśliwego Nowego Jorku” (pol., 15 l.) – 11, 13, 15, 17, 20.45, „Historie miłosne” (pol., 15 l.) – 19; **POD BARANAMI** (Rynek Główny 27): Graffiti dzieciom: Bajki Bolka i Lolka – 12, „Historie miłosne” (pol., 15 l.) – 13.45, 15.30, 21, „Clerks – sprzedawcy” (USA, 15 l.) – 17.15, 19.

**APOLLO** (ul. św. Tomasza 11a) (stereo, ekran perlekowy): „Jaś Fasola” (USA, 12 l.) – 16.15, „Wszyscy mówią: kocham cię” (USA, 15 l.) – 18, 20; **ANEKS SZTUKI** (ul. św. Jana 6, nowa sala): „Jaś Fasola” (USA, 12 l.) – 12.30, 19.15, „Sztos” (pol., 15 l.) – 14.15, 17.30, 21, „Microcosmos” (fr., b.o.) – 16; **SZTUKA** (ul. św. Jana 6): „Zaginiony świat: Jurassic Park” (USA, seans z lektorem, pod opieką rodziców) – 11.15, 15.30, „Jaś Fasola” (USA, 12 l.) – 13.45, 18, „Sztos” (pol., 15 l.) – 19.40, „Kiler” (pol., 15 l. – pokaz przedpremierowy) – 21.20.

**PIF „APOLLO FILM”: KIJÓW** (al. Krasińskiego 34): „Uwolnić orkę 3: na ratunek” (USA, b.o.) – 9.30, „Faceci w czerni” (USA, 12 l.) – 11.30, 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30; **WARSZAWA** (ul. Stradom 15): „Uwolnić orkę 3: na ratunek” (USA, b.o.) – 12.30, 14.30, 16.30, „Dzień ojca” (USA, 12 l.) – 18.30, „Krzyk” (USA, 18 l.) – 20.30; **MIKRO** (ul. Lea 5): „Cztery pokoje” (USA, 1996) – 16, „American Buffalo” (USA, 1996) – 18, „Zabójca” (fr., 1997) – 20.

**PASAŻ** (Rynek Główny 9): „Święty” (USA, 15 l.) – 12, „Od zmierzchu do świtu” (USA, 18 l.) – 14.15, „Sara” (pol., 15 l.) – 16, „Prawem na lewo” (USA, 15 l.) – 18, „Lot skazańców” (USA, 15 l.) – 20.

**UCIECHA** (ul. Starowiślna 21): „Faceci w czerni” (USA, 12 l.) – 13.15, 15.30, 20, „Speed 2 – wyścig z czasem” (USA, 15 l.) – 17.30.

**ŚWIT** (os. Teatralne 34) (dwie sale): „Faceci w czerni” (USA, 12 l.) – 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30, „Zaginiony świat: Jurassic Park” (USA, pod opieką rodziców) – 15.45, 18, „Speed 2 – wyścig z czasem” (USA, 12 l.) – 20.15.

**SFINKS** (os. Górali): „Zabijanie na śniadanie” (USA, 15 l.) – 15, „Kola” (czes./ang./fr., 15 l.) – 17, „Zagubiona autostrada” (USA, 15 l.) – 19.

**TECZA** (ul. Praska 52): „Zakochany kundel” (USA, b.o., dubbing) – 15, „Picasso – twórca i niszczyciel” (USA, 15 l.) – 16.15, „Komora” (USA, 15 l.) – 18.30.

**WROS** (ul. Zamoyskiego 50): „Batman i Robin” (USA, b.o.) – 15.45, „Zdrada” (USA, 15 l.) – 17.45, „Sekrety i kłamstwa” (ang., 15 l.) – 19.45.

**PARADOX** (ul. Krowoderska 8): „Miłość jak narkotyki” (USA, 126') – 17.30, „Pillow Book” (USA, 126') – 19.45.

**MYŚLENICE – MUZA** (ul. Piłsudskiego 20): „Zaginiony świat – Jurassic Park” (USA, 12 l.) – 16.30, 19.

## Muzea

**KOPALNIA SOLI WIELICZKA**: Trasa turystyczna (7.30 – 18.30);

**MUZEUM ŻUP KRAKOWSKICH – EKSPOZYCJA NA III p.**: Wyst. stała: „Dzieje górnictwa solnego w Polsce, dawne maszyny i urządzenia górnicze”, Wyst. czas.: „Gorzki smak polskiej soli” (7.30 – 18.30) codziennie z wyjątkiem wtorku;

**ZAMEK ŻUPNY** (ul. Zamkowa 8) – Wyst. stała: „Dzieje Wieliczki”, „Solniczki”; Wyst. czas.: „Bochnia, starsza siostra Wieliczki”, „Środkowy” (10 – 16) codziennie z wyjątkiem wtorku;

**MUZEUM NIEPOŁOMICKIE** (Niepołomice, Zamek) – „Antarktyda – ostatnia wyprawa Włodzimierza Puchalskiego”, „Gujana – zielony raj”, „Kosmos i my”; wszystkie dni tygodnia (10 – 16);

**MUZEUM REGIONALNE PTTK im. Władysława Kowalskiego** (Dobczyce, Stare Miasto) – Ekspozycja stała: historia, archeologia, etnografia; wtorek – piątek (10 – 16), sobota – niedziela (10 – 18), poniedziałek – nieczynne;

**JASKINIA WIERZCHOWSKA** (Dolina Kluczwody, wieś Wierzchowie k. Białego Kościola); (9 – 16) codziennie;

**ZBIORY SZTUKI NA WAWELU: KOMNATY KRÓLEWSKIE**: wyst. czas.: „Sztuka cenniejsza niż złoto...” (10 – 15, wejście o pełnej godzinie); wtorek, środa, czwartek, sobota (9.30 – 15), piątek (9.30 – 16), niedziela (dzień bezpłatny) (10 – 15), poniedziałek – nieczynne;

**WAWEL ZAGINIONY**: poniedziałek, środa, czwartek, sobota (9.30 – 15), piątek (9.30 – 16), niedziela (10 – 15), wtorek – nieczynne; (w dniach 6-12 października nieczynna);

**WSCHÓD W ZBIORACH WAWELSKICH**: nieczynna;

**SKARBIEC I ZBROJOWNIA**: wtorek, środa, czwartek, sobota (9.30 – 15), piątek (9.30 – 16), niedziela (10 – 15), poniedziałek – nieczynne;

**SMOCZA JAMA**: codziennie (10 – 17);

**KATEDRA**: poniedziałek – sobota (9 – 15), niedziela (12.15 – 17.15);

**MUZEUM KATEDRALNE**: wtorek – niedziela (10 – 15), poniedziałek – nieczynne;

**MUZEUM NARODOWE: SUKIENICE** – wyst.: „Sztuka polska XIX w.” wtorek – sobota (10 – 15.30), czwartek (10 – 18), niedziela, poniedziałek – nieczynne;

**KAMIENICA SZOŁAJSKICH** (pl. Szczepański 9) – nieczynne do odwołania;

**MUZEUM ST. WYSPIAŃSKIEGO** (ul. Kanonicza 9): wtorek, środa, piątek, sobota, niedziela (10 – 15.30), czwartek (9 – 17), poniedziałek nieczynne (telefoniczna rezerwacja dla grup: 22-83-37, 22-97-23);

**DOM MATEJKI** (ul. Floriańska 41): Wyst. czasowa: „Buty i...”, „Matejko wobec krakowskich starożytności”; wtorek, środa, czwartek, sobota, niedziela (10 – 15.30), piątek (10 – 18), poniedziałek – nieczynne;

**GMACH GŁÓWNY** (al. 3 Maja 1): wyst. stała: „Galeria sztuki polskiej XX w.”; „Broń i barwa w Polsce”; wyst. czasowa: „Marc Chagall. Dzieła z lat. 1925 – 1983”; „Między Giewontem a Parnasem – inspiracje artystyczne sztuką Podhala” wtorek, czwartek, piątek, sobota (10 – 16, sprzedaż biletów zakończona pół godziny przed zamknięciem muzeum), środa, niedziela (10 – 18, sprzedaż biletów do 17), poniedziałek nieczynne, (sobota dniem wolnego wstępu);

**MUZEUM XX. CZARTORYSKICH** (ul. św. Jana 19): wtorek – niedziela (10 – 15.30), piątek (10 – 18), poniedziałek – nieczynne; **Arsenał Muzeum**

Czartoryskich (ul. Pijarska 8): wtorek – piątek (9 – 17), sobota, niedziela (10 – 15.30), poniedziałek nieczynne;

**DOM JÓZEFA MEHOFFERA** (ul. Krupnicza 26): Muzeum biograficzne, Cykl – Wieczór w Domu Mehoffera; wtorek, czwartek – niedziela (10 – 15.30), środa (10 – 18), poniedziałek – nieczynne;

**CENTRUM SZTUKI I TECHNIKI JAPANEJSKIEJ** (ul. Konopnickiej 26): wyst. st.: Hall Główny „Dawna sztuka japońska ze zbiorów Muzeum Narodowego w Krakowie” – kolekcja Feliksa Jasieńskiego, Galeria 2 „Współczesna grafika japońska”; poniedziałek – nieczynne, wtorek – niedziela (10 – 18);

**DWOREK JANA MATEJKI W KRZESŁAWICACH** (ul. Wańkowicza 25): wtorek – czwartek (10 – 15), sobota – niedziela (10 – 17), poniedziałek, piątek – nieczynne;

**PAŁAC SZTUKI** (pl. Szczepański 4): Górny – „Wystawa malarstwa Jacka Sroki” codziennie (10 – 17);

**MUZEUM PRZYRODNICZE** (ul. św. Sebastiana 9): nieczynne;

**MUZEUM GEOLOGICZNE ING PAN** (ul. Senacka 3): Wyst.: „Budowa geologiczna obszaru krakowskiego”; wtorek (10 – 17.30), środa – piątek (10 – 15), sobota, niedziela (10 – 14), poniedziałek – nieczynne;

**MUZEUM ETNOGRAFICZNE** (pl. Wolnica 1): wyst. stała: „Polska kultura ludowa”; poniedziałek (10 – 18), środa, czwartek, piątek (10 – 15), sobota, niedziela (10 – 14), wtorek – nieczynne, (ul. Krakowska 46): poniedziałek (10 – 18), środa, czwartek, piątek (10 – 15), wtorek – nieczynne, sobota, niedziela (10 – 14);

**MUZEUM ARCHEOLOGICZNE** (ul. Poselska 3): wyst. stała: „Starożytny Egipt”, „Starożytność i średniowiecze Małopolski”, „Pradzieje Nowej Huty”; „Kraków przed 1000 lat”; wyst. czasowa: „Gdzie szum Prutu, Czeremoszu...” – ceramika pokucka i sztuka ludowa Huculów; wystawa fotograficzna Grzegorza Torzeckiego: „Birma, Tajlandia w królestwach Ramy” poniedziałek, wtorek, środa (9 – 14), czwartek (9 – 14) – tylko dla grup zorganizowanych po uprzednim telefonicznym zgłoszeniu, tel.: 422-71-00 (14 – 17), piątek, sobota – nieczynne, niedziela (11 – 14) – wstęp wolny;

**MUZEUM HISTORYCZNE – KRZYSZTOFORY** (Rynek Główny 35): Wyst. stała: „Z dziejów i kultury Krakowa” (nieczynna do odwołania); wyst. czas.: „Skarby krakowskich klasztorów – zbiory ss. bernardynów” wtorek – niedziela (11 – 18), sobota wstęp wolny, poniedziałek – nieczynne;

**WIEŻA RATUSZOWA: Galeria letnia (I piętro)**: „Z pracowni krakowskich artystów: Paweł Kotowicz – malarstwo”, środa, piątek, sobota, niedziela (9 – 15.30), czwartek (11 18), wtorek i II sobota i niedziela miesiąca nieczynne;

**DOM POD KRZYŻEM** (ul. Szpitalna 21 – piwnice): „Z dziejów teatru krakowskiego”, „Mieczysław Górski – plakaty teatralny”, czwartek – niedziela (9 – 15.30); sobota (wstęp wolny), środa (11 – 18), poniedziałek, wtorek oraz II sobota i niedziela miesiąca – nieczynne;

**KAMIENICA HIPOLITÓW** (pl. Mariacki 3 – I piętro): „Smoki – mity, symbole, motywy”, „Lalki polskie – lalki świata”; „Kraków miasto garnizonowe” środa, piątek, sobota (wstęp wolny), niedziela (9 – 15.30), czwartek (11 – 18), poniedziałek, wtorek oraz II sobota i niedziela miesiąca – nieczynne;

## Telefony

## ZAUFANIA

**TELEFON ZAUFANIA**: 633-71-37 (16 – 22). **MŁODZIEŻOWY TELEFON ZAUFANIA**: 988 – (14 – 19). **TELEFON ZAUFANIA** dla narkomanów: 656-24-24 (9 – 18). **NOCNY TELEFON ZAUFANIA DLA LUDZI UZALEŻNIONYCH OD ALKOHOLU I ICH RODZIN**: 656-27-34, piątek, sobota oraz wszystkie noce poprzedzające dni świąteczne (20 – 6). **TELEFON ZAUFANIA DLA OSÓB PRZEŻYWAJĄCYCH KRYZYSY OSOBISTE**: 656-39-81 – (8 – 15). **OŚRODEK INTERWENCJI KRYZYSOWEJ** – bezpłatna całodobowa pomoc psychologiczna dla osób w kryzysach życiowych – ul. Radziwiłłowska 8b 421-92-82. **TELEFON ZAUFANIA DLA RODZIN OFIAR ZBRODNI ORAZ PRZEMOCY** (Stowarzyszenie Przeciwno Zbrodni im. Jolanty Brzozowskiej): 0-90-28-24-45, pager – centrala 96-46 dla numeru 80-180. **TELEFON INFORMACYJNY INSTYTUTU ONKOLOGII**: 421-00-60 czynny w godz. 10 – 11. **OŚRODEK INFORMACJI DLA INWALIDÓW**: tel.: 422-28-11, czynny w godz. 15 – 17. **TOWARZYSTWO PRZYJACIÓŁ CHORYCH „HOSPICIUM”** – ul. Fatimska 17, tel.: 643-49-10, 425-70-86 – czynne 10 – 14. **INFORMACJA** (automatyczna) o AIDS 958. **DOM OTWARTYCH DRZWI**, ul. Różana 5: Pomoc dzieciom i młodzieży w każdej sytuacji. Czeka psycholog, pedagog, a jeżeli chcesz – terapeuta i duszpasterz. **INFORMACJA TOKSYKOLOGICZNA**, os. Złotej Jesieni 1 (szpital im. L. Rydygiera), tel.: 411-99-99. **PORADY DLA OSÓB JAKAJĄCYCH SIĘ** – Polski Związek Jakających się (ul. Dunajewskiego 6/21); tel. 422-10-59 pon. 18 – 20. **OŚRODEK PROFILAKTYKI ŚRODOWISKOWEJ** (młodzieżowe grupy wsparcia, grupy terapeutyczne, konsultacje dla pedagogów, wychowawców, rodziców, zajęcia integracyjne i mediacyjne w klasach, szkolenia podnoszące kompetencje zawodowe dla pracujących z ludźmi), ul. Pawia 3, tel. 423-10-91 (poniedziałek – piątek 15 – 20). **STOWARZYSZENIE PRZECIW PRZEMOCY W RODZINIE „PROMYK”, Kraków, ul. Radziwiłłowska 8b**, tel.: 421-82-42 (środę i soboty godz. 17.30 – 19.30). **TOWARZYSTWO „KOBIECY PRZECIW PRZEMOCY”**, ul. Chodkiewicza 17, poniedziałek – środa, piątek: 9 – 13, czwartek: 16 – 19 (tel. 425-48-57), 19 – 22 (tel. 657-02-64). **SZKOŁA RODZENIA** im. dr Jadwigi Beaupre – AWF ul. Jana Pawła II, tel. 646-14-51 – zajęcia dla kobiet w ciąży.

## INTERWENCYJNE

**URZĄD OCHRONY PAŃSTWA** tel.: 610-79-43 czynny całą dobę. **POLICJA KRYMINALNA**: tel. anonimowy 413-44-44 (automat), KRP Zachód – tel. 610-19-97, KRP Południe – tel. 610-29-97, KRP Wschód – tel. 610-39-97, KRP Centrum – tel. 610-79-97, KRP Proszowice – tel. 386-17-97, KRP Myślenice – tel. 272-06-31. **ZANDARMERIA WOJSKOWA** tel. 613-40-61, czynny całą dobę. **TELEFON DYŻURNY STRAŻY MIEJSKIEJ**: Komenda Straży Miejskiej, ul. Dobrego Pasterza 116 – 411-26-81, Śródmieście – 411-00-45 (całą dobę), Nowa Huta, os. Zgody 2 – 644-17-81 (7 – 22), Krowodrza, ul. Stachiewicza 3 – 636-02-99 (7 – 22), Podgórze Prokocim, ul. Jerzmanowskiego 34 – 658-47-86 (7 – 22), Podgórze Wola Duchacka, ul. Ossowskiego 4 – 655-51-08, 655-44-77 (czynne całodobowo). **SCHRONISKO DLA BEZDOMNYCH ZWIERZĄT** – 422-04-72. **TOWARZYSTWO OPIEKI NAD ZWIERZĘTAMI** – 421-77-72, 421-26-85 (ul. Floriańska 53, pon., śr. – pt. 9 – 15, wt. 11 – 17). **BIURO RZECZY**

**ZNALAZIONYCH** (al. Słowackiego 20) – tel.: 634-42-66 w. 518 lub 633-65-26.

## INFORMACYJNE

**BIURO NUMERÓW** – 913. **INFORMACJA PKP**: komunikacja krajowa – 933, 422-41-82; komunikacja międzynarodowa – 422-22-48, 424-54-39; informacja taryfowa – 424-55-29, 421-86-64. **PKS** – 936. **SŁUŻBA ZDROWIA** – 422-05-11 (dyżury aptek i szpitali – czynny całą dobę). **MŁODZIEŻOWA IZBA INFORMACYJNA** (kształcenie, bezrobocie, wypoczynek, problemy zdrowotne, uzależnienia, porady prawne, poradnictwo zawodowe, rzecznictwo praw ucznia, różne informacje praktyczne), ul. Krowoderska 8, tel./fax: 421-96-45 w. 34, telefon komórkowy 0601-46-50-43, poniedziałek, piątek (10 – 14), wtorek, środa, czwartek (13 – 17). **PRZYTULISKO DLA BEZDOMNYCH im. Brata Alberta**, ul. Kościuszki 22 – 421-85-25. **CENTRUM INFORMACJI KULTURALNEJ**, ul. św. Jana 2 – tel.: 421-77-87 (pn. – pt. godz. 10 – 19, sb. godz. 11 – 19). **TELEFONICZNA INFORMACJA KULTURALNA**, tel.: 421-91-20, od pon. do piątku 10 – 18. **INFORMACJA TURYSTYCZNA**, tel.: 939, (poniedziałek – piątek 9 – 21, sobota – niedziela 9 – 15). **MIĘDZYNARODOWE POŁĄCZENIA AUTOKAROWE**, tel. 423-16-76 (pon. – pt. 9 – 18, sob. godz. 9 – 14). **INFORMACJA MORSKA I PROMOWA**, tel.: 422-54-88, 423-09-10 (pon. – pt. 9.30 – 18, sob. 9.30 – 14). **PRZEWÓZY NIEPEŁNOSPRAWNYCH** – 963, 644-55-55.

## AWARYJNE

**STRAŻ POŻARNA** – 998. **POLICJA** – 997. **GAZOWE** – 992, 656-50-36 (czynne całą dobę), 423-67-11 (czynne 15 – 7). **DŹWIGOWE** – 411-02-22, 411-53-40, 644-23-08. **ELEKTRYCZNE** (N. Huta) – 644-19-69. **ENERGETYCZNE** (Krowodrza) – 633-06-97, (N. Huta) – 644-12-10, (Podgórze) – 656-21-55, (Śródmieście) – 421-27-49. **TECHNICZNE** – 648-00-84. **C.O.** – 644-38-46, 658-40-61, 648-41-08. **WODOCIĄGOWE** – 421-20-11 (N. Huta) – 648-28-61, (Podgórze) – 655-53-98, (okręg miejski) – 422-92-05. **CIEPLNE MPEC** – 993.

## POMOC DROGOWA

**CAŁODOBOWA**: 421-18-21. **CAŁODOBOWA**: 267-21-02, (0-90)31-96-93. **CAŁODOBOWA**, autoserwis: 412-24-69, 645-71-27. **CAŁODOBOWA**: 644-55-99.

## WYPOŻYCZALNIA SAMOCHODÓW

**UL. REYMONTA** 22: 637-97-82. **OSOBOWE, ŚLUBY**: ul. Piastowska 20, 637-12-55. **„WIGO”**: ul. Bora-Komorowskiego 9, 413-07-16; 0602634088. **„WEGA”**: ul. Żmujdzka 10a, 411-00-34. **126p** – (012) 637-77-46. **„CARO”**, ul. Bielskiego 2a, 658-44-84.

## USŁUGI POGRZEBOWE

**PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUG KOMUNALNYCH spółka z o.o.**

**Zakłady Pogrzebowe**: ul. Rakowicka 41, tel.: 411-47-76, na cm. Podgórskim, ul. Wapienna 13, tel.: 656-55-11, obok cm. Prądnik Czerwony, ul. Reduty 1, tel.: 411-35-26, na cm. Grębałów, tel.: 645-31-61, ul. Pielęgniarek 5, tel.: 632-31-77, ul. Mostowa 8, tel.: 423-50-39. Czynne codziennie w godz. 7 – 16, soboty i święta, ul. Rakowicka 41 w godzinach 8 – 14. Bezgotówkowe usługi pogrzebowe, w ramach zasiłków ZUS, tel. całodobowy: 411-45-02, 411-45-04.



## Siatkarki AZS AWF Wanda rozpoczynają rozgrywki

# Wielkie zmiany

Przed tygodniem drugoligowe zmagania rozpoczęły siatkarki. Dzisiaj startuje II liga kobiet. Zespół AZS AWF Wanda inauguruje rozgrywki wyjazdowym meczem ze Szkołą Mistrzostwa Sportowego II Sosnowiec.

Drużyna z Nowej Huty nadal występować będzie pod wspólnym szyldem z AZS AWF Kraków, ponieważ na kolejny rok przedłużono umowę pomiędzy obydwoma klubami. Po odejściu do Wawelu trenera Ryszarda Polzutki zespół będzie prowadził Jerzy Uzarowicz. Pod jego kierunkiem 18 sierpnia rozpoczęły się przygotowania do nowego sezonu, ze względu na kłopoty

finansowe odbywały się one łącznie w Krakowie.

W porównaniu do zeszłego sezonu w zespole Wandy nastąpiły wielkie zmiany. Odeszła cała pierwsza szóstka: Agnieszka Królikowska i Małgorzata Szumilas do Sandecji, Wioletta Miś do SMS Sosnowiec, Aneta Marzec i Małgorzata Golonka postanowiły zakończyć karierę, Edyta Komenda - wyszła za mąż i przeprowadziła się do Przemyśla. Z podstawowego składu zostały więc Magdalena Korpany-Nowak i Katarzyna Pasternak oraz prawdopodobnie Aneta Majkusiak (w toku załatwiania przedłużenia jej wypożyczenia z Radomia). Do zespołu dołą-

czyły natomiast studentki: Jolanta Szczesny, Anna Osiowy, Monika Hełmecka, Aleksandra Wilczak, Agnieszka Machcińska (dwie ostatnie z MOS Bytom), Ewelina Woźniak (z Prądnika Pionki), Oliwia Bień (z AZS Opole) oraz Izabella Miś (powróciła z SMS Sosnowiec).

Celem zespołu będzie jak przed rokiem utrzymanie się w II lidze. Zadanie to będzie jednak bardzo trudne. Z 10-zespołowej grupy południowej II ligi spadają bowiem aż 4 drużyny, zgodnie z postanowieniem PZPS bez względu na zajęte miejsce utrzyma się w lidze MS II Sosnowiec.

(MAS)

## Sukcesy krakowian

Sporo sukcesów odniosła krakowska młodzież w rozegranym w Nowym Targu I strefowym turnieju klasyfikacyjnym młodzików, kadetów i juniorów w tenisie stołowym.

Największą niespodziankę sprawił młodzik Damian Zająć, wychowanek trenera Tadeusza Zdanowicza z Olszy, który - zwyciężając w swojej kategorii - odniósł pierwszy w karierze tak poważny sukces.

Wśród juniorek w czołówce uplasowały się zawodniczki Bronowianki: Angelika Mularczyk była pierwsza, a Irena Bobrowska druga.

Udanie występowały także krakowscy kadeci. Wśród dziewcząt zwyciężyła Barbara Janda (Tramwaj) przed Agatą Kocelą z Bronowianki. Wśród chłopców triumfował Daniel Nowiński (Prądniczanka), który w finale pokonał Piotra Kuśnierza (Wanda).

Wszyscy wymienieni zawodnicy będą reprezentować strefę małopolską na turnieju ogólnopolskim. (M)

## Rajd w Tokarni

W Tokarni odbył się organizowany przez Gminny Ośrodek Kultury i Sportu, Urząd Gminy oraz LZS rajd rowerowy. Na starcie stanęło 31 zawodników, którzy rywalizowali w dwóch kategoriach wiekowych. Zawody zdominowali zawodnicy z Jordanowa i Łętowni (woj. nowosądeckie), którzy najczęściej stawali na podium.

W kategorii powyżej 15 lat triumfował Jakub Gospodarczyk (Jordanów) przed swoim kolegą klubowym Maciejem Tokarzem. 4. miejsce przypadło Marcinowi Radoniowi, a piątą Pawłowi Klusce (obaj Tokarnia). W kategorii do 15 lat zwyciężył Grzegorz Stachura (Jordanów) przed Jarosławem Ślizem (Łętownia). Na 5. miejscu ukończył zawody Norbert Korabik (Tokarnia).

Najlepiej w rowerowym torze przeszkód (w grupie powyżej 15 lat) radził sobie Grzegorz Stachura (Jordanów), a tuż za nim uplasował się zawodnik gospodarzy Józef Proszkowiec. W grupie zawodników młodszych triumfował Paweł Makuch (Łętownia) przed Pawłem Kluską (Tokarnia). Najmłodszą uczestniczką zawodów była 6-letnia Aleksandra Janiczak z Tokarni. Wszyscy uczestnicy otrzymali pamiątkowe upominki, a zwycięzcy sprzęt sportowy. (PAN)

## TKKF zaprasza

**Sobota:** - Instruktaż kulturowy dla dziewcząt i kobiet, ul. Stachewicza 47, godz. 11-15;  
- Badminton dla wszystkich, ul. Zakopiańska 72 d (hala Armatury), godz. 16;  
- Turniej szachowy o „Puchar Jesieni”, ul. Pilotów 62, godz. 16.30;  
**Niedziela:** - Bieg po zdrowie w parku Jordana (obok sadzawki, godz. 8;  
- „Biegasz? - Biegaj!”, stadion Zwierzynieckiego, godz. 8;  
- Przejazdki konne w Węgrzcach (teren Ośrodka Doświadczalnego), godz. 10-12;  
- Turnieje koszykówki i piłki nożnej drużyn 5-osobowych w SP nr 153, ul. Na Błonie 15 A, godz. 9. Zgłoszenia przyjmowane będą o godz. 8.30. (PAN)

## Płaszowianka zaprasza

Sekcja łucznicza Płaszowianki ogłasza nabór dziewcząt i chłopców, roczniki 1983, 1985. Zgłoszenia przyjmowane będą w godzinach 10-16 w sekretariacie klubu przy ul. Stróża Rybna 19, lub pod numerem telefonu 657-56-36 w godzinach 11-15. Zajęcia prowadzić będzie drugi trener kadry narodowej Ryszard Pacura, wychowawca wielu mistrzów Polski i uczestników mistrzostw świata i Europy. (P)

## Z Elitą na narty

Szkołka narciarska Elita ogłasza nabór na sezon 1997/98 dzieci w wieku 6-15 lat chcących doskonalić swoje umiejętności narciarskie. Zajęcia na sali gimnastycznej, w siłowni i w terenie prowadzić będą doświadczeni trenerzy i instruktorzy PZN. Zapisy przyjmowane będą w środy i piątki w godz. 16-18 na ul. Grodzkiej 62, lub codziennie telefonicznie pod numerem 634-42-20 lub 0602-623-484. (P)

## Kalendarzyk sportowy

### HOKEJ NA LODZIE

**I liga:** Cracovia - TTS Toruń (n. 17)

### KOSZYKÓWKA

**II liga kobiet:** Korona - Glinik Gorlice (s. 14.30)

**II liga mężczyzn:** Hutnik - Siarka Tarnobrzeg (s. 17)

### PIŁKA NOŻNA

**II liga:** Cracovia - Korona Kielce (s. 15), Hutnik - Wawel (n. 11)

**III liga:** Garbarnia - Pogoń Leżajsk (s. 15)

**IV liga:** Wieczysta - Kolejorz Stróże (s. 15), Świt Krzeszowice - Tymbark (s. 15.30), Górnik Wieliczka - Unia II Tarnów (n. 11)

**V liga:** Podgórze - Cracovia II (s. 11), Wiślanica Grabie - Niedzwiedź (s. 15), Nadwiślan - Skalanica (n. 11), Węgrzanka - Borek (n. 15), Garbarnia II - Gdovia (n. 15), Proszowianka - Bronowianka (n. 15), Raba Dobczyce - Gościbia Sułkowice (n. 15)

15), Nadwiślanica Nowe Brzesko - Orzeł Piaski Wielkie (n. 15)

### Klasa A

**Grupa I:** Prokocim - Krak-Gamla (s. 15.30), Wanda Nowa Huta - Zieleniczanica (s. 16), Prądniczanka - Liszczanka (n. 11), Sparta Skrzyszowice - Hutnik II (n. 14.30), Spartak Wielkanoc-Gołcza - Dąbski (n. 14), Wawel - Wisła Czernichów (n. 15)

**Grupa II:** Strażak Kokotów - Czarnochowice (s. 15), Wisła Niepołomice - Czarni Staniatki (n. 11), Pasternik Ochójno - Wróblowianka (n. 14), Puszcza Niepołomice - Piłkarz Podłęże (n. 14), Podgórze II - Rożnowa (n. 14), Start Brzeziny - Kabel II (n. 15), Wolni Kłaj - Zryw Szarów (n. 15)

**Grupa III:** Orzeł Myślenice - Clavia Świątniki Górne (n. 11), Staw Polanka - Armatura (n. 14), Iskra Krzęcin - Zwierzyniecki (n. 14), Krakus Swoszowice - Iskra Brzączowice (n. 15)

14), Pcimianka - Grodzisko Raciechowice (n. 15), Pogoń Skotniki - Dziewiarz Cypis Tyniec (n. 15), Tempo Rzeszotary - Zielonka Wrząsowice (n. 15).

**Klasa międzywojewódzka juniorów:** Wawel - Hutnik (s. 11), Wisła Kraków - Sandecja Nowy Sącz (s. 11), Dalin Myślenice - Igloopol Dębica (s. 12), Raba Dobczyce - SMS I (n. 11)

### RUGBY

**II liga:** Juvenia - Skra Warszawa (s. 14)

### TENIS

Na kortach Olszy turniej amatorów do i powyżej 45 lat (s. 10, n. 10)

### ŻUŻEL

Czwórmecz towarzyski z udziałem Stali Rzeszów, Unii Tarnów, Wandy Kraków i ŻKS Krosno (s. 13)

(PAN)

**Informator Medyczny**

**INFORMACJA MEDYCYN**

**Handel**

**Usługi**

**Produkcja**

**telefony 412-18-49**

**całodobowe 413-08-00**

**reklama i promocja 0602 271-650**

**INFORMACJA MEDYCYN**

**Produkcja**

**Handel**

**Usługi**

**(012)653-22-02**

**0-602- 68-97-99**

**(012) 634-30-20**

**632-34-12**

**pon. - pt. 9 - 18**

**internet http://www.coit.com.pl**

**SOLARIUM - SAUNA**

**2 x 44 LAMPY**

**PROMOCYJNE CENY**

Bonifikata dla uczniów i studentów

**KLIMATYZACJA - KARNETY**

Na miejscu salon fryzjerski

**SEDECNIE ZAPRASZAMY**

**pon.-pt. 9-22; sob. 9-20**

**Kraków, ul. BRONOWICKA 85A**

**Tel. 637-04-03**

**damiana** tel. 632 61 45

ul. Czysta 17

**SUPERTURBO**

50 lamp + 6 wzmocnień

na twarz

**Superniskie ceny!**

**SOLARIUM**

**DRUKI MEDYCZNE**

**Sprzedaż:**

**WYDAWNICTWA AKCYDENSOWE**

30-417 KRAKÓW

ul. Łagiewnicka 39

tel. 266 70 50, fax 266 00 89

**Sprzedaż odręczna**

**Sklepy: Kraków**

ul. Łagiewnicka 39, tel. 266 18 25

ul. Mazowiecka 88, tel. 633 44 88

**PRZEWODNIK MEDYCZNY KRAKÓW 1998**

II wydanie poprawione, zaktualizowane i poszerzone o miasta woj. krakowskiego.

Jeżeli są państwo zainteresowani zamieszczeniem swojej oferty, prosimy o kontakt telefoniczny.

Halama sp. z o.o., tel. 012 422 39 66

**636-61-10**

**636-46-11**

**CAŁODOBOWO DOŚWIADCZENI INTERNIŚCI!**

**ZNAKOMICI PEDIATRZY!**

**WIZYTY DOMOWE**

ABC LEKARZY SPECJALISTÓW - wizyty pediatrów, internistów, laryngologów, chirurgów, gastrologów, dermatologów, neurologów, reumatologów. Badanie EKG. 658-56-64.

ABC SPECJALISTÓW PEDIATRÓW. Doktor. (012) 636-45-91, pon.-pt. 15.00-21.00, sob.-niedz. 8.00-21.00.

AKUPUNKTURA, masaż, (012) 421-59-48.

BADANIE EKG, WIZYTY LEKARSKIE. 267-26-82.

BAŃKI, zastrzyki, kolczykowanie. 643-73-49

CHOROBY dzieci - specjaliści pediatrii. (012) 423-79-68.

CHOROBY dzieci, pediatra. (012) 633-42-95.

CHOROBY dzieci, (012) 425-63-62.

CHOROBY NACZYŃ - leczenie. Doppler. 636-91-39.

CENTRUM domowych wizyt lekarzy specjalistów: pediatrów, internistów, laryngologów - 8-22, tel. 658-49-59.

DOMOWA DIAGNOSTYKA USG - chirurg. Badanie i leczenie. 636-27-91.

DOMOWY PEDIATRA, 422-43-40.

INTERNISTA EKG. Tel. 0601-423-100.

INTERNISTA EKG - Ewa Pleszyńska, tel. 632-92-11.

INTERNISTA - wizyty, gabinet. (012) 423-47-30; 0602-270-252.

LOGOPEDA, (012) 655-61-69.

LEKARZ rehabilitacji. 425-64-01.

LARYNGOLOG - wizyty, (012) 637-02-45.

LARYNGOLOG. Gabinet. "Wizyty. G. Król-Kisiel, (012) 413-51-16.

LARYNGOLOG 0602-358-357.

MASAŻ, kręgowanie - mgr Trybulec. Tel. 633-15-54.

MASAŻ, akupresura. (012) 633-62-22.

MASAŻ, rehabilitacja. (012) 636-87-34.

MASAŻYSTA. 657-42-88.

MASAŻ leczniczy, przystępne ceny. (012) 422-57-70.

PEDIATRYCZNE wizyty domowe, L4, 8.00-24.00, (012) 422-00-49.

PEDIATRA - specjaliści. 658-76-98.

PEDIATRA 648-78-41.

PEDIATRA 012/643-45-63.

PEDIATRIA. (012) 644-76-78.

REHABILITACJA, masaż. (012) 414-11-97.

SPECJALISTA chirurg naczyński. Doppler - 647-59-52.

PIELĘGNIARKA, (012) 421-23-25.

PIELĘGNIARKI, położne - 657-85-95.

PIELĘGNIARSKIE usługi - 422-08-18.

PIELĘGNIARKI, opiekunki „Terapia” pager 423-23-84 w. 2777.

PIELĘGNIARKA. (012) 421-23-25.

ZASTRZYKI, BAŃKI - 648-95-33.

**CAŁODOBOWE WIZYTY DOMOWE DO DOROSŁYCH I DZIECI**

● MEDYCYN OGÓLNA ● PEDIATRIA ● LECZENIE BÓLU, ELEKTROPRESURA

● ODTRUCIA POALKOHOLOWE, DROBNE ZABIEGI CHIRURGICZNE ● CEWNIKOWANIE PECHERZA MOCZOWEGO ● CEWNIKI DOŻYLNIE

Tel. 637-85-34

Tel. kom. 0601-447-191

**WIZYTY DOMOWE**

Dr med. INTERNISTA,

☎ 655-61-69, (do 24)

**EKG - L4**

Badania poziomu cukru, cholesterolu, próby wątrobowe i nerkowe

**DOMOWE WIZYTY LEKARZY,**

chirurg, internista, pediatra, urolog, neurolog.

**MEDICINA®**

Tel. 411-13-78, całą dobę

**MAXI-MED**

wizyty domowe

- psychiatra

- ODTRUWANIE POALKOHOLOWE

- terapia dla osób z problemami alkoholowymi

- opieka pielęgniarstwa

- internista + EKG

tel. 421-75-27, 411-48-41

całą dobę

**DOMOWE WIZYTY LEKARZY SZPITALI KRAKOWSKICH**

• INTERNISTA, EKG, REUMATOLOG, PEDIATRA, CHIRURG, GINEKOLOG, NEUROLOG, ORTOPEDA, ENDOKRYNOLOG, DERMATOLOG, LARYNGOLOG, PSYCHIATRA, PSYCHOLOG

• BADANIA OKRESOWE

• BADANIA KIEROWCÓW

• ODTRUWANIE poalkoholowe, wszywanie ESPERALU

**L4**

**647-43-18**

**649-14-70**

codziennie 9-22

**MEDICUS**

Zgłoszenia z całego Krakowa

**„LEKARZ”**

**658-49-59**

**WIZYTY DOMOWE:**

● Pediatrów

● Internistów - EKG

● Laryngologów

Codziennie 8-22

Przyjmujemy zgłoszenia z całego Krakowa

**CAŁODOBOWE WIZYTY LEKARZY,**

**ODTRUWANIE POALKOHOLOWE**

tel. 412-12-79

**GABINETY**

AKUPUNKTURA, akupresura - Gabinet Medycyny Dalekiego Wschodu. /012/411-58-78, (10-18, sob. 9-13). W soboty pierwsza wizyta bezpłatna.

ANALIZY MEDYCZNE - bezbolesne pobieranie krwi z palca, (hormony, borelioza PSA i inne) - wynik w dniu badania. 634-44-44.

## FALCK

### RATOWNICTWO

- prywatne pogotowie ratunkowe
  - EKG i badania analityczne w domu
  - szczepienia przeciwko GRYPIE, w domu
- Transport chorych!**







**KRIOMED****GABINET LEKARSKI****DIAGNOSTYKA LECZENIE**

- \* CHIRURGIA: naczyń, proktologiczna, dziecięca
- \* GINEKOLOGIA \* DERMATOLOGIA: dorośli, dzieci
- \* NEUROLOG \* AKUPRESURA
- \* specjalista chorób zakaźnych

Kraków, Friedleina 8, tel. 633-82-82

**LAPAROSKOPIA**operacje: przepuklina  
pęcherzyka żółciowegoGASTROSKOPIA  
HELICOBACTER  
KOLONOSKOPIA

Dr med. Kazimierz Rembiasz

tel. 411-88-03, 413-32-44 w godz. 11-19

tel. 0-602-22-10-90 w godz. 14-20

**ALERGIA, ASTMA  
KATARY-ODCZULANIE**alergologia - testy skórne i z krwi, pulmonologia -  
spirometria, pediatria - choroby ukł. pokarmowe-  
go, interna, kardiologia, choroby naczyń**ŚRODKI DLA ALERGIKÓW****APARATY SŁUCHOWE****CENTRUM MEDYCZNE abcMED**

Kraków, Lea 114, 637-63-70

**APARATY  
SŁUCHOWE  
i AKCESORIA**

- ❖ bezpłatne badania słuchu
- ❖ nowoczesne rozwiązania
- ❖ technika cyfrowa
- ❖ miniaturowe modele
- ❖ indywidualne dopasowanie
- ❖ naprawy i regulacje
- sprzedaż ratalna
- niskie ceny
- zniżki dla stałych Klientów

**"FONMED" S.C. KRAKÓW**  
ul. ŚW. KATARZYNY 4  
(wejście od Augustańskiej)  
Informacja i zapisy:  
TEL. 656-18-06**GABINET STOMATOLOGICZNY**

ul. Starowiślna 34/8

**ZAPRASZA**

pon.-pt. 10-13, 16-20

sob. 9-13

Tel. kom. 0602 334922

Tel. kom. 0602 314068

**DENT AMERICA**

POLSKO-AMERYKAŃSKA KLINIKA STOMATOLOGICZNA

31-011 Kraków, pl. Szczepański 3,

PEŁNY ZAKRES USŁUG

leczenie zachowawcze, protezy, chirur-

gia, implanty (zabiegi w narkozie),

RTG punktowy i panoramiczny

Tel. 421-89-48

pn-pt. 9-20, sob.-niedz. 9-14

**SPECJALISTYCZNY  
GABINET UROLOGICZNY**

Kraków, ul. Grzegorzewska 81

Dr n. med. Sławomir MRÓZICKI

nieoperacyjne leczenie chorób prostaty

metodą terapii laserowej oraz najnowsza

technika operacyjna TUNA

tel. 411-04-95

**DELTA - INTERLAB**

KRAKÓW Basztowa 24

**ANALITYKA****CYTOLOGIA****BAKTERIOLOGIA**

także HELICOBACTER

INFORMACJA 7<sup>00</sup> - 10 i 15 - 17

421 17 52

**CM**

KRAKÓW, ul. Mazowiecka 4-6

tel. 634-33-69, 633-21-11,

633-66-66 w. 233,

pn-pt. g. 8-20

**Konsultacje specjalistów**

• Internista • Ginekolog • Choroby

• Pediatria • Neurolog • przewodu

• Kardiolog • Reumatolog • pokarmowego

• Laryngolog • Seksuolog • Dermatolog

**SKOL MED**

GABINETY LEKARSKIE

Prażmowskiego 26 b

411-88-03, 413-32-14

GASTROSKOPIA CYTOLOGIA USG

ENDOKRYNOLOG GINEKOLOG

NEUROLOG UROLOG KARDIOLOG

DERMATOLOG ALERGOLOG

LARYNGOLOG OKULISTA

CHIRURGIA OGÓLNA I NACZYŃ

Rejestracja w godz. 11-19

**BADANIA PRACOWNICZE**

wszystkie • lekarze z uprawnieniami

RENTGEN - małoobrazkowy

klatki piersiowej, zębów, kręgosłupa

ANALIZY, EKG,

REHABILITACJA,

SPECJALIŚCI

Przychodnia Lekarska, Teatrna 16

rejestr. 644-37-32, 644-61-07

**UNIWERSYTECKIE CENTRUM  
DIAGNOSTYCZNO-LECZNICZE**

COLLEGIUM MEDICUM UJ

**KLINIKI**

Informacja i rejestracja:

\* Chirurgia naczyniowa 618-86-22 (8<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>)

\* Endokrynologia 421-05-06

Endokrynologia ginekologiczna 421-41-02

\* Interna, choroby metaboliczne 421-37-82

Czynniki ryzyka choroby wieńcowej

421-92-22 w. 243

Leczenie niestrawności 618-86-49

\* Badania diagnostyczne

USG i biopsja 421-92-22 w. 205

Diag. wirusy zapal. wątroby C i B

cytomegalii 421-92-22 w. 255

Helicobacter pylori metodą

testu oddechowego 618-86-47 (13-15)

Gastroskopia 618-86-47 (13-15)

\* Badania laboratoryjne (pełny zakres,

24 h i cito 618-85-69 (8<sup>00</sup>-15<sup>00</sup>),618-85-42, 618-83-02 (15<sup>00</sup>-8<sup>00</sup>))618-85-42, 618-83-02 (15<sup>00</sup>-8<sup>00</sup>))618-85-42, 618-83-02 (15<sup>00</sup>-8<sup>00</sup>))618-85-42, 618-83-02 (15<sup>00</sup>-8<sup>00</sup>))618-85-42, 618-83-02 (15<sup>00</sup>-8<sup>00</sup>))618-85-42, 618-83-02 (15<sup>00</sup>-8<sup>00</sup>))618-85-42, 618-83-02 (15<sup>00</sup>-8<sup>00</sup>))618-85-42, 618-83-02 (15<sup>00</sup>-8<sup>00</sup>))618-85-42, 618-83-02 (15<sup>00</sup>-8<sup>00</sup>))618-85-42, 618-83-02 (15<sup>00</sup>-8<sup>00</sup>))618-85-42, 618-83-02 (15<sup>00</sup>-8<sup>00</sup>))618-85-42, 618-83-02 (15<sup>00</sup>-8<sup>00</sup>))618-85-42, 618-83-02 (15<sup>00</sup>-8<sup>00</sup>))618-85-42, 618-83-02 (15<sup>00</sup>-8<sup>00</sup>))618-85-42, 618-83-02 (15<sup>00</sup>-8<sup>00</sup>))618-85-42, 618-83-02 (15<sup>00</sup>-8<sup>00</sup>))618-85-42, 618-83-02 (15<sup>00</sup>-8<sup>00</sup>))618-85-42, 618-83-02 (15<sup>00</sup>-8<sup>00</sup>))618-85-42, 618-83-02 (15<sup>00</sup>-8<sup>00</sup>))618-85-42, 618-83-02 (15<sup>00</sup>-8<sup>00</sup>))618-85-42, 618-83-02 (15<sup>00</sup>-8<sup>00</sup>))618-85-42, 618-83-02 (15<sup>00</sup>-8<sup>00</sup>))618-85-42, 618-83-02 (15<sup>00</sup>-8<sup>00</sup>))618-85-42, 618-83-02 (15<sup>00</sup>-8<sup>00</sup>))618-85-42, 618-83-02 (15<sup>00</sup>-8<sup>00</sup>))618-85-42, 618-83-02 (15<sup>00</sup>-8<sup>00</sup>))618-85-42, 618-83-02 (15<sup>00</sup>-8<sup>00</sup>))618-85-42, 618-83-02 (15<sup>00</sup>-8<sup>00</sup>))618-85-42, 618-83-02 (15<sup>00</sup>-8<sup>00</sup>))618-85-42, 618-83-02 (15<sup>00</sup>-8<sup>00</sup>))618-85-42, 618-83-02 (15<sup>00</sup>-8<sup>00</sup>))618-85-42, 618-83-02 (15<sup>00</sup>-8<sup>00</sup>))618-85-42, 618-83-02 (15<sup>00</sup>-8<sup>00</sup>))618-85-42, 618-83-02 (15<sup>00</sup>-8<sup>00</sup>))618-85-42, 618-83-02 (15<sup>00</sup>-8<sup>00</sup>))618-85-42, 618-83-02 (15<sup>00</sup>-8<sup>00</sup>))618-85-42, 618-83-02 (15<sup>00</sup>-8<sup>00</sup>))618-85-42, 618-83-02 (15<sup>00</sup>-8<sup>00</sup>))618-85-42, 618-83-02 (15<sup>00</sup>-8<sup>00</sup>))618-85-42, 618-83-02 (15<sup>00</sup>-8<sup>00</sup>))618-85-42, 618-83-02 (15<sup>00</sup>-8<sup>00</sup>))618-85-42, 618-83-02 (15<sup>00</sup>-8<sup>00</sup>))618-85-42, 618-83-02 (15<sup>00</sup>-8<sup>00</sup>))618-85-42, 618-83-02 (15<sup>00</sup>-8<sup>00</sup>))618-85-42, 618-83-02 (15<sup>00</sup>-8<sup>00</sup>))618-85-42, 618-83-02 (15<sup>00</sup>-8<sup>00</sup>))618-85-42, 618-83-02 (15<sup>00</sup>-8<sup>00</sup>))618-85-42, 618-83-02 (15<sup>00</sup>-8<sup>00</sup>))618-85-42, 618-83-02 (15<sup>00</sup>-8<sup>00</sup>))618-85-42, 618-83-02 (15<sup>00</sup>-8<sup>00</sup>))618-85-42, 618-83-02 (15<sup>00</sup>-8<sup>00</sup>))618-85-42, 618-83-02 (15<sup>00</sup>-8<sup>00</sup>))618-85-42, 618-83-02 (15<sup>00</sup>-8<sup>00</sup>))**APARATY SŁUCHOWE****PHILIPS**

MARKE-MED

30-003 Kraków, ul. Śląska 3

tel. 633 56 81

**APARATY  
SŁUCHOWE**

tel. 422-52-13

31-025 Kraków

ul. M. C. Skłodowskiej 4

Pełny zakres usług

**14  
UL. SIENNA****Doktor K**

Kraków, ul. Sienna 14

**USG****Ultrasonografia**

0-12 22-41-59

0-12 22-68-24

Rejestracja od poniedziałku

do piątku w godzinach

9<sup>00</sup>-20<sup>00</sup>, soboty 9<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>9<sup>00</sup>-20<sup>00</sup>, soboty 9<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>9<sup>00</sup>-20<sup>00</sup>, soboty 9<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>9<sup>00</sup>-20<sup>00</sup>, soboty 9<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>9<sup>00</sup>-20<sup>00</sup>, soboty 9<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>9<sup>00</sup>-20<sup>00</sup>, soboty 9<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>9<sup>00</sup>-20<sup>00</sup>, soboty 9<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>9<sup>00</sup>-20<sup>00</sup>, soboty 9<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>9<sup>00</sup>-20<sup>00</sup>, soboty 9<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>9<sup>00</sup>-20<sup>00</sup>, soboty 9<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>9<sup>00</sup>-20<sup>00</sup>, soboty 9<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>9<sup>00</sup>-20<sup>00</sup>, soboty 9<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>9<sup>00</sup>-20<sup>00</sup>, soboty 9<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>9<sup>00</sup>-20<sup>00</sup>, soboty 9<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>9<sup>00</sup>-20<sup>00</sup>, soboty 9<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>9<sup>00</sup>-20<sup>00</sup>, soboty 9<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>9<sup>00</sup>-20<sup>00</sup>, soboty 9<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>9<sup>00</sup>-20<sup>00</sup>, soboty 9<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>9<sup>00</sup>-20<sup>00</sup>, soboty 9<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>9<sup>00</sup>-20<sup>00</sup>, soboty 9<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>9<sup>00</sup>-20<sup>00</sup>, soboty 9<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>9<sup>00</sup>-20<sup>00</sup>, soboty 9<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>9<sup>00</sup>-20<sup>00</sup>, soboty 9<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>9<sup>00</sup>-20<sup>00</sup>, soboty 9<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>9<sup>00</sup>-20<sup>00</sup>, soboty 9<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>9<sup>00</sup>-20<sup>00</sup>, soboty 9<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>9<sup>00</sup>-20<sup>00</sup>, soboty 9<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>9<sup>00</sup>-20<sup>00</sup>, soboty 9<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>9<sup>00</sup>-20<sup>00</sup>, soboty 9<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>9<sup>00</sup>-20<sup>00</sup>, soboty 9<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>9<sup>00</sup>-20<sup>00</sup>, soboty 9<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>9<sup>00</sup>-20<sup>00</sup>, soboty 9<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>9<sup>00</sup>-20<sup>00</sup>, soboty 9<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>9<sup>00</sup>-20<sup>00</sup>, soboty 9<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>9<sup>00</sup>-20<sup>00</sup>, soboty 9<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>9<sup>00</sup>-20<sup>00</sup>, soboty 9<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>9<sup>00</sup>-20<sup>00</sup>, soboty 9<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>9<sup>00</sup>-20<sup>00</sup>, soboty 9<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>9<sup>00</sup>-20<sup>00</sup>, soboty 9<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>9<sup>00</sup>-20<sup>00</sup>, soboty 9<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>9<sup>00</sup>-20<sup>00</sup>, soboty 9<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>9<sup>00</sup>-20<sup>00</sup>, soboty 9<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>9<sup>00</sup>-20<sup>00</sup>, soboty 9<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>9<sup>00</sup>-20<sup>00</sup>, soboty 9<



# DZIENNIK Pani

- Czy ktoś dziś jeszcze pamięta nazwisko Wiesławy Drojeckiej? Pewnie nikt, a przecież w 1961 r. święciła w Sopocie triumfy, zdobywając nagrodę za debiut. W tym samym roku debiutowała w Sopocie również Violetta Villas. Nie zdobyła wówczas żadnej nagrody, ale Pani nazwisko znane jest dziś kilku pokoleniom.

- Był to zarówno mój debiut, jak i koniec moich sopockich występów. Z tamtego okresu najbardziej utkwiło mi w pamięci to, że wszyscy chcieli mnie przerobić na własną modłę. Nie podobałam się, bo byłam inna, bardzo inna, kompletnie inna niż wszyscy. Za dużo złota, za dużo wisiorków - mówili. A Irena Dziedzic kazała mi przereździć włosy. *To niemodne dziewczyno, tyle włosów, musisz przereździć.* Jakiś koczek mi zrobiła na głowie, wyglądałam jak bolszewicki wykrzyknik! A ja, głupia, godziłam się wtedy na to wszystko, bo myślałam, że tak trzeba. Dopiero po Paryżu, po występach w Olimpii i potem po Las Vegas, uwierzyłam w siebie. I w to, że nie tylko można, ale trzeba być innym, żeby zapisać ludziom w pamięć.

- Ludzie Panią kochali - mimo tej inności. A może za nią właśnie?

- Tak, to prawda, ludzie mnie kochali i dziś też kochają. Gdy 13 września śpiewałam na zaproszenie ks. Jankowskiego w kościele św. Brygidy w Gdańsku, 2 tysiące ludzi stało na baczność i biło brawo. To było wzruszające. Oni płakali i ja płakałam. Wtedy, w latach 60. nie mogłam jednak wyżyć z miłości publiki, a władza mnie nie kochała, przeciwnie - tępiła mnie.

- Co to znaczy? Czy nie pozwalano Pani śpiewać, występować?

- Właśnie. Był czas, że polscy komuniści chcieli, żebym była polską Matą Hari. Pasowałam do tej roli generałowi Milewskiemu. Dał mi tydzień na zastanowienie. Nie zgodziłam się, więc dostałam w tyłek. Prasa pisała, że zaszyłam się w klasztorze. W jakim klasztorze? Ja wówczas przymierałam głodem, bo nie dali mi żadnych szans na występy, na zarabianie pieniędzy.

- Jednak mimo wszystko w 1966 r. wraz z grupą polskich artystów pojechała Pani do Paryża, by wystąpić w słynnej Olimpii.

- Owszem, pojechałam, ale wbrew polskim organizatorom, którzy wcale nie uwzględnili mojej osoby przy sporządzaniu listy nazwisk do wyjazdu. To paryski menager Bruno Cocquatrix zażądał mojego przyjazdu, choć nie mam pojęcia, skąd o mnie wiedział po tylu latach milczenia. Kiedy śpiewałam „Ave Maria”, potężny kryształowy żyrandol

wiszący na środku sali drgał i dzwonił. Ludzie patrzyli to na mnie, to na żyrandol...

- Otrzymała Pani wówczas bardzo pozytywne recenzje.

- O tak, gazety pisały, że mój głos ma wyjątkowy i prawie niemożliwy rejestr, bo aż cztery oktawy. „L'Humanite” pisała: to

**Elżbieta Borek**

## Magia czterech oktaw

*głos prawdziwie zadziwiający, nie chce się wierzyć jego sile i skali.*

- Rzeczywiście, natura obdarzyła Panią potężnym głosem!

- To nie natura, to jest łaska, którą otrzymałam od Boga. Ale mówiąc prawdę, trochę boję się o tym mówić. Kiedy tylko zdarza się, że chcę powiedzieć coś najładniej, wspomnieć imię Boga lub Jego Matki, wszyscy ze mnie kpią i mnie poniżają. Śmieją się za plecami. A mnie się wydaje, że ludzie powinni się zastanowić, czym jest życie i śmierć, i czym jest dar, który każdy otrzymuje od Boga. Bo cóż człowieku masz, czego nie otrzymałeś od Niego? Niech mi pani wierzy - młodość, uroda, sława, pieniądze - to wszystko, to tylko kupka kurzu.

Wszystko co mam, to dar od Boga, za który bardzo Mu dziękuję. Za to, że jeszcze jako tako wyglądam, że jeszcze śpiewam, występuję, a ludzie chcą mnie słuchać. To wszystko jest łaska.

- Czy zawsze była Pani tak wierzącą osobą?

- Zawsze, tylko za tamtych czerwonych czasów nie wolno mi było mówić. Miałam przykrości dlatego, że głośno wypowiadałam swoją wiarę, za to, że nosiłam krzyż. Dzisiaj na szczęście nikt mnie za to nie karze, ale też niewielu chce słuchać, gdy o Nim mówię.

- Ostatnio mieszka Pani w Polsce. Od kiedy?

- Od zawsze. Mój dom zawsze był, jest i będzie w Polsce. Choć mam także mieszkanie w Chicago, to świat jest dla mnie tylko hotelem.

- Mimo wszystko próbowała się Pani jednak w tym „hotelu” zatrzymać na dłużej, że wspomnę epizod małżeński, występy w Las Vegas, plany filmowe i niedoszłe kontrakty z wytwórniami?

- Epizod małżeński? Słusznie Pani powiedziała - to był właśnie epizod. Nie zaliczam go do ważnych zdarzeń, ponieważ zostałam okłamana. Proszę sobie wyobrazić, że narzeczony zako-

chuje się w pięknej kobiecie i by ją zdobyć, kłamie, że jest kawalerem. A po cywilnym ślubie wychodzi na jaw, że był już żonaty i miał ślub kościelny. A dlaczego mi tego nie powiedział, czemu to ukrył? Bo miał nadzieję, że gdy mnie zasypie bogactwami tego świata, kupi norki

- Mieszka Pani sama?

- Zawsze sama. Ja jestem samotny biały żagiel. Lubię samotność i nazywam to moją pustelnią. Nigdy się nie nudzę. Mam bardzo dużo pracy. Nie tylko koncerty, których mam zaplanowanych mnóstwo. Teraz jadę ponownie do świętej Brygidy,

pocieszycielem dla najbardziej nieszczęśliwych na ziemi. Kto poza mną przysparza kota, potrąconego przez samochód? Ja go przysparzę, bo kocham to, co zdegradowane i poniżone. Mam w domu setkę kotów: kulawe, ślepe, chore, i nikomu ich nie oddam.

- Występy sceniczne pociągają za sobą konieczność utrzymywania się w dobrej kondycji. Co Pani robi, by zachować młodość i dobrą figurę?

- Nic, kompletnie nic. Mydło i kozie mleko. Nie używam żadnych kremów, tylko to kozie mleko, które piję i smaruję twarz śmietanką. Z wdzięczności dla kóz wkrótce kupię im łąkę, żeby miały się gdzie paść.

- Czy żałuje Pani czegoś w życiu?

- Niczego, moje życie jest pełne. Mam dorosłego syna, któremu staram się pomagać. Mam też wnuka, już licealistę, ale nie chcę o tym mówić, bo prasa zaraz dołoży mi ze dwadzieścia lat, a ja nie czuję się babcią. Może trochę mi żal, że oba moje śluby były tak niefortunne, ale pierwszego w ogóle nie liczę. Pod presją ojca wyszłam za mąż za porucznika Gospodarka, który nie cierpiał muzyki. Drugie małżeństwo z Kowalczykiem też było nieudane, bo on mnie okłamał. Ale może już wkrótce zaproszę Panią na mój kolejny ślub! Na razie nic więcej nie powiem, żeby nie zapeszyć. Ten ślub będzie mniej szumny niż tamten, niepotrzebny nikomu taki rozgłos. Może jednak będzie szczęśliwszy? To nie jest ani Polak, ani Amerykanin, niczego więcej nie zdradzę.

- Przyjeżdża Pani do Krakowa po wielu latach przerwy. Czy nie boi się Pani kontaktu z tak wielką publicznością?

- Ależ nie, przecież ja żyję z koncertów! Bardzo się cieszę na przyjazd do waszego miasta, bo bardzo lubię Kraków, a ostatni raz byłam pod Wawelem z 10 lat temu, jak pamiętam. Jeszcze z Teatrem „Syrena”. Śpiewałam w wielkiej hali, chyba była to hala „Wist” i pamiętam, że było dużo policji, a po występie - cisza, jak w filharmonii. Najbliższy niedzielny koncert z pewnością będzie inny, ale gwarantuję każdemu dużo przeżyć.

- Jak Pani się ubierze na ten występ?

- Do każdej piosenki wychodzę w innej kreacji, więc trudno mi odpowiedzieć na to pytanie. Dla każdego coś miłego. Moje ulubione kolory, to różowy i niebieski. W końcu to jest scena, a ona ma swoje prawa.



Najnowsze zdjęcie artystki udostępnił ze swego prywatnego archiwum Jan Górski - piosenkarz krakowski, wierny długoletni przyjaciel Viletty Villas

i będzie wozził mercedesem, to ja przestanę go męczyć o ślub kościelny. A ja nie przestałam, bo wiara w Boga jest dla mnie najważniejsza. Dałam mu roku czasu do namysłu, bo myślałam, że moją misją jest go nawrócić. Ale niestety, on Pana Boga w ogóle w głowie nie miał. Musiałam wybrać - albo w lewo albo w prawo. I wybrałam.

- W Polsce mieszka Pani w Magdalence?

- Tak, w niewielkim domku z ogródkiem. Wszyscy nazywają go „willą”, ale to żadna willa, proszę mi wierzyć. Zwyczajny domek z ogródkiem.

potem do was do Krakowa, dzień po koncercie jestem umówiona na nagranie w telewizji TVN, będę także koncertować w Częstochowie, Lublinie, Olsztynie, pojadę do Szwajcarii i do Londynu. Ponadto nagrywam dwie nowe płyty, które się wkrótce ukążą i na pewno będzie o nich głośno. Ale na razie nic więcej nie zdradzę.

W sumie mam bardzo mało czasu dla siebie, bo na dodatek zawsze pamiętam, że miłośnicy ma przewyższać sprawiedliwość. Opiekuję się biednymi ludźmi, dziećmi i zwierzętami. Jest co robić, naprawdę. Chęć być

- Ma pani sto kotów w domu?

- Tak, mam ich sto. Tyle się zebralo. Mieszkają w przyziemiu nad piwnicą, wszystko tam jest dla nich urządzone. Mają swój telewizor i radio, a ja każdego znam po imieniu i nigdy ich nie mylę. Niestety, mają już za ciasno, dlatego chcę kupić posiadłość ziemską, żeby zwierzęta miały wygodę. Mam też kozy. Pewien człowiek, który przywozi mi siano dla tych kóz, mówi kiedyś: *Datałby mi pani kotka, bo mam w domu myszy.* A ja mu na to: *Nigdy! Moje kotki są ze mną związane uczuciowo. Pan by dał im tylko mleka i musiałyby w stodole spać, a u mnie mają radio, i telewizor, kanapy i fotele.*

- Patrząc na Pani fotografie w kostiumie kąpielowym, eksponującym wszystkie uroki ciała, na Panią u boku Glenna Forda czy Boba Hope'a i nie mogę uwierzyć! Jak się ma tamten obraz sexbomby do obrazu kociej mamy z prowincji?

- Sama Pani widzi, jak się można pomylić, sądząc po pozorach. Wtedy stworzyłam sobie taką osobowość sceniczną i byłam jej wierna. Ale stało się to trochę przez przypadek i na przekór innym, bo wszyscy chcieli mnie zmieniać i reformować. Mówili, że mam zły gust. Dlaczego ludzie myślą, że ich gust jest najlepszy? Ja nikogo nigdy nie osądzam. Niech inni robią, co lubią i niech mnie pozwolą żyć swoim życiem. Póki są ludzie, którzy chcą mnie słuchać, póty będę dla nich śpiewać.

Violetta Villas, alias Czesława Maria Cieślak, urodziła się w Liege w Belgii, jako córka górniczego małżeństwa polskiego. Od 1946 r. mieszkała wraz z rodzicami w Lewinie Kłodzkim. Wyszła za mąż za porucznika wojsk ochrony pogranicza Gospodarka. Miała z nim jedyne swoje dziecko - Krzysztofa, lecz ponieważ był głuchy na muzykę, rozstali się. Zaczęła śpiewać z końcem lat 50. Debiutowała w radio wiosną 1961 r.

Drugi ślub z Tadeuszem Kowalczykiem odbył się po wielu latach w Stanach Zjednoczonych i także trwał bardzo krótko. Zaden z nich nie był ślubem kościelnym.

W niedzielę 12 października o godz. 18 Violetta Villas wystąpi w Filharmonii Krakowskiej, w „Koncercie urodzinowym Jana Straussa”.

### Ogrodnik

## Fitonia

z wymienionych gatunków jest trudniejszy w uprawie.

**Wielkość:** Jest to raczej roślina mała. Rozrasta się wszędzie do 30 - 40 cm. Rocznie przyrasta nie więcej niż 10 cm.

**Światło:** Lubi cień. Zbyt duża ilość światła może jej zaszkodzić. Liście oświetlone promieniami słonecznymi mogą się spalić.

**Temperatura:** Fitonie potrzebują bardzo wysokiej temperatury. Minimalna nie powinna być niższa niż 18 st. Latem natomiast nie może przekroczyć 28 st. Uwaga! Im wyższa temperatura, tym roślina potrzebuje więcej wilgotności w powietrzu.

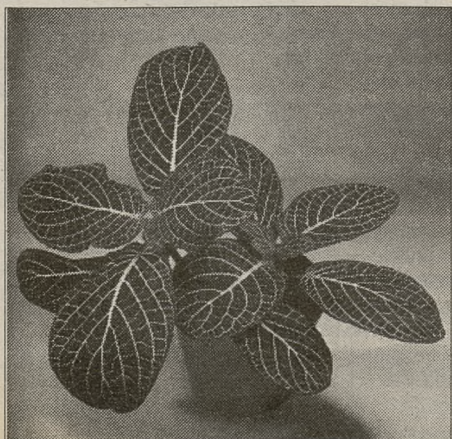
**Podlewanie:** Latem należy podlewać fitonię dość często - przynajmniej 2 - 3 razy w tygodniu. W zimie

dużo mniej, ale w taki sposób, aby nie przesuszyć ziemi w doniczce. Latem należy roślinę zraszać raz w tygodniu, ciepłą wodą.

**Przesadzanie:** Na ogół fitonię powinno się przesadzać raz do roku (do ziemi gliniastej) - na wiosnę. Należy roślinie zapewnić odpowiedni drenaż. Trzeba pamiętać, że korzenie fitonii są płytkie. Dobrze więc rosnąć w płytkich doniczkach.

**Rozmnażanie:** Z sadzonek wierzchołkowych lub przez podział.

**Długość życia:** Fitonia może żyć długo, jeśli zapewni jej się potrzebne warunki. W przeciwnym razie żyje 4-6 miesięcy. (AMS)



Jest jedną z piękniejszych, płożących roślin pokojowych. Jej nazwa pochodzi od nazwiska ogrodnika, który pierwszy ją opisał. Fitonia w warunkach naturalnych rośnie w Peru. Do Europy została sprowadzona w drugiej połowie zeszłego wieku.

Fitonie są popularnymi roślinami, ale niezbyt łatwymi w utrzymaniu. Potrzebują one wysokiej temperatury i wilgotności powietrza. Niestety, gdy nie zostaną spełnione te warunki, roślina marnieje.

W kwiaciarniach dostępne są dwa gatunki: fitonia argyroneura i fitonia verschaaffeltii. Przy czym pierwszy



Z kamienną twarzą wchodzi do domu. Nie odpowiada na przyjazne pozdrowienie. Pytasz, co się stało. Uduje, że nie słyszy, po czym znika za drzwiami swojego pokoju.

**Jarosław Kostrzewa**

Powodują powstawanie lub przyspieszają rozwój niektórych chorób, np. choroby wrzodowej, choroby serca, nadciśnienia, bólów krzyża, zapalenia skóry, astmy, a nawet otyłości.

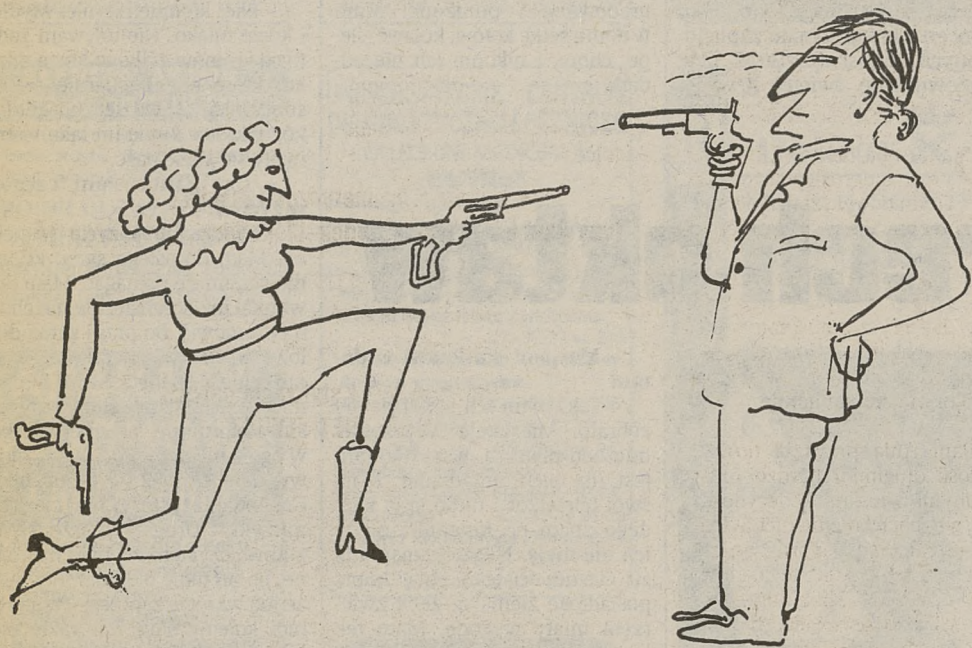
konfliktu. Mistrzami w rozładowywaniu stresu są Japończycy. Małżonkowie w chwili złości rzucają w siebie poduszki, aby rozładować negatywne uczucia. W wielu firmach jest specjalny

### Czy to jest dziedziczne?

Wiele osób uważa, że kłótność i skłonność do agresji dziedziczy się w genach. Zdaniem amerykańskiej psycholog Elsiebeth Harlock zachowania agre-

# Sztuka dobrej kłótni

**W wielu japońskich firmach jest specjalny pokój, gdzie znajduje się kukła szefa, na której mogą wyżywać się sfrustrowani pracownicy...**



Jesteś wściekła. W nocy nie potrafisz zasnąć, w myśli wyliczasz wszystkie jego przewinienia i wady, jakie tylko zdołasz sobie przypomnieć. Nazajutrz rano napięcie w waszym domu sięga zenitu. Ciche dni – temu sposobowi kłótni hołduje wielu ludzi. Często woleliby, aby bliska osoba wrzeszczała, tłukła talerze, trzaśkała drzwiami, byle tylko powiedział o co jej chodzi, zamiast sznurować usta.

### Nie gryź się, szkoda zębów

– głosi powiedzenie. Przekonanie, że duszenie w sobie negatywnych emocji szkodzi zdrowiu, zostało potwierdzone przez naukowców. Dwóch amerykańskich psychologów Philip Zimbardo i Floyd Ruch przeprowadzili eksperyment, w którym wzięto udział ponad 160 studentów obu płci. Najpierw wywołano w nich uczucie frustracji. W efekcie znacznie wzrosło tempo pracy serca i skurczowe ciśnienie krwi. Niektórym pozwolono wyładować frustrację, innym nie dano takiej możliwości. U tych, którzy mogli ją wyrazić w słowach lub gestach, stwierdzono rozluźnienie i uspokojenie pracy serca. U pozostałych niekorzystne zmiany utrzymywały się.

Tłumiony stres i agresja wpływają niekorzystnie na zdrowie.

Unikanie negatywnych emocji jest bardzo ważne w przypadku leczenia guzłicy, cukrzycy, padaczki, chorób serca, nowotworów. Choremu na gruźlicę nie wolno wykonywać intensywnych ćwiczeń fizycznych, pozbawia się go przez to naturalnych sposobów rozładowania napięć emocjonalnych. Jeżeli nie podejmie się starań, aby utrzymać go w pogodnym nastroju, to choroba, która jest w istocie organiczna, może nasilić się pod wpływem czynników emocjonalnych.

### Nie zatruwaj życia innym

Tłumienie agresji to broń obojętna. Niemożność odgadnięcia powodu złości powoduje frustrację osoby, przeciwko której wymierzony jest gniew. Czasem mylimy się przecież co do przyczyny złości, co jeszcze bardziej denuduje bliską osobę. Dlatego tak ważną rzeczą jest nazwanie rzeczy po imieniu. Przynajmniej wiadomo, o co chodzi...

Ciche dni wykańczają obie strony. Długo utrzymujące się napięcie prowadzi do wyczerpania organizmu. Często pojawia się ból głowy, mięśni i stawów, utrata apetytu. Tymczasem wybuch, nawet jeśli jest bardzo gwałtowny, prowadzi do rozładowania emocji i na ogół obie strony na jakiś czas zapominają o przyczynie

pokoju, gdzie znajduje się kukła szefa, na której mogą się wyżywać sfrustrowani pracownicy. Niedawno zniesiono również zakaz grania w pracy na komputerach, gdyż okazało się, że pracownicy wyładowują w ten sposób agresję i potem efektywniej pracują.

### Na właściwe tory

Kiedy już postanawiamy wygarnąć wszystko drugiej osobie, najlepiej skoncentrować się na tym, co wywołało sprzeczkę, a nie generalizować mówiąc: *bo ty zawsze...* i wyciągać przy okazji wszystkie możliwe urazy. To, że mąż spóźni się na obiad, przez co żona nie zdąży na umówione spotkanie z przyjaciółką, wcale nie musi oznaczać, że *nie przychodzi na czas, w ogóle nie można na nim polegać, nigdy nie dotrzymuje obietnic, jest nieodpowiedzialny, lekceważy ją, dzieci i dom*. Taka totalna krytyka sprawia, że mąż się zaperza i z kolei on zaczyna wytykać żonie jej wady. Czy nie lepiej opisać, jakie skutki wywołało jego zachowanie i co teraz czujemy? *Spóźniłeś się na obiad i wszystko wystygło. Dzieci zgłodniały czekając na cięcie, a ja spóźnię się na spotkanie. Jestem na ciebie wściekła* – takie słowa informują o uczuciach, bez obrażania partnera i jego uczuć.

sywne wykazują związek z płcią. Są one u chłopców prawie dwukrotnie częstsze niż u dziewcząt. Zachowania agresywne występują u 6,5 proc. chłopców i 3,7 proc. dziewcząt. Większa agresja u chłopców jest spowodowana m.in. ich budową fizyczną i wydzielaniem hormonów, zwiększoną pobudliwością ruchową i emocjonalną.

Agresja wiąże się nie tylko z przynależnością do płci, lecz również z zadaniami, które wynikają z roli społecznej mężczyzny i kobiety. Zgodnie z istniejącymi wzorcami i normami, mężczyzna powinien być aktywny, energiczny, nawet agresywny; od kobiet wymaga się natomiast łagodności, dobroci, uległości, cierpliwości i uступliwości.

Dziecko naśladowujące zachowanie swych rodziców identyfikuje się z nimi. Syn utożsamiający się z agresywnym ojcem jest bardziej wybuchowy niż córka, identyfikująca się z łagodną matką. Tezę tę potwierdziły badania amerykańskich psychologów z uniwersytetu w Yale. Dowiedli oni, że chłopcy, których ojcowie często przebywali poza domem, przejawiają w trakcie zabawy mniejszą agresywność, niż chłopcy mający stałe kontakty z ojcem.

Mężczyźni i kobiety różnią się również w sposobie wyrażania agresji. U mężczyzn występuje przede wszystkim agresja fizyczna, u kobiet agresja słowna i symboliczna (wyobrażają sobie, że osobę, której źle życzą, spotyka jakieś nieszczęście).

Powstawaniu agresji sprzyja akceptacja zasady, że cel uświęca środki. Im bardziej tolerancyjnie otoczenie traktuje przejawy agresji, tym gwałtowniej reaguje agresywny.

Ludzie agresywni postrzegają innych jako osoby wrogie i zawiśne. Są przekonani, że życie jest areną walki, na której wygrywają tylko silni, że należy być czujnym, mocnym, sprytnym i dysponować władzą. Agresywny nie wierzy, że może być kochany, wobec tego nigdy nie przestaje być nieufny i ostrożny. Gdy ma do czynienia ze słabszym, wyznaje zasadę, że należy go wykorzystać do własnych celów i ujarzmić.

## Horoskop lunarny

W najbliższym tygodniu Księżyc osiągnie pełnię. Nastroje mogą być pod znakiem sprzecznych odczuć, zmienianych czy pokrzyżowanych planów. Przyczynią się do tego dysharmonijne powiązania planetarne. Trzymajmy nerwy na wodzy, myślimy pozytywnie – jesienną melancholię starajmy się rozprężyć spotkaniami z miłymi ludźmi, pogodną lekturą, oglądaniem filmów z dobrym zakończeniem. Trudny może być ten tydzień dla Wagi, Baranów i Raków. Bliźnięta, Wodniki i Lwy powinny poradzić sobie dobrze z wszelkimi problemami.

**11 i 12 października** – Księżyc w znaku Wodnika. Pomysłowość, oryginalność, a nawet ekstrawagancja mogą pojawić się u wielu ludzi w ten jesienny weekend. Towarzyszyć temu mogą też napięcia nerwowe, pomyłki, zguby. Nie zabierajmy się teraz do zajęć wymagających skupienia i dokładności. Lepiej wybrać się z przyjaciółmi w plener, zapalić ognisko czy rozstawić grill na działce. Nie myśleć teraz o czekających Was obowiązkach całego tygodnia – wypoczywajcie. Dla Wodników, Bliźniąt i Wagi powinny to być miłe dni.

**13 i 14 października** – Księżyc w znaku Ryb. Możemy być pełni fantazji, pogrążyć się w marzeniach, nie myśleć o rzeczach poważnych. Takie nastroje sprzyjają raczej ludziom mającym zawody artystyczne, inni mogą być rozkojarzeni i popaść nawet w okresowe trudności ze współpracownikami. Klasówki i testy z przedmiotów ścisłych pisane w ten dzień raczej nie wypadną rewelacyjnie. Stosunkowo najlepiej powinni sobie poradzić urodzeni w znaku Skorpiona, Raka i Ryb, a także Koziorożca czy Byka.

**15 i 16 października** – Księżyc w znaku Barana – pełnia. Przypływ energii i vitalności, ale z drugiej strony skłonność do gwałtownych wybuchów, nadmiernej ciekawości i uporu. Odłóżmy ważne sprawy do następnego tygodnia, a jeżeli już musimy je załatwiać, przygotujmy się do ważnych rozmów. Nie zapominajmy o załącznikach i aktach. Niektórzy mogą teraz odczuwać szczególnie uporczywe bóle głowy. Lepiej nie nadużywać środków przeciwbólowych. Herbata z melisy słodzona miodem, spacer na świeżym powietrzu zmniejszą nasze dolegliwości. Urodzeni w znaku Barana, Raka i Koziorożca niech oszczędzają swoje zdrowie, gdyż taki układ planetarny na ogół przynosi pogorszenie samopoczucia. Natomiast Lwy, Strzelcy i Bliźnięta mogą mimo wszystko osiągnąć trudne cele.

**17 października** – Księżyc w znaku Byka. Niekorzystny wpływ pełni może być jeszcze odczuwalny. Lepiej nie wybierać się teraz w podróż, ani nie prowadzić ważnych dyskusji rodzinnych czy z osobami bliskimi sercu. Czas sprzyjający rozrywkom kulturalnym. Niektórym szczególną przyjemność może sprawić słuchanie muzyki czy oglądanie obrazów, również ładnie przygotowane potrawy mogą bardzo cieszyć – nie tylko podniebienie, ale i wzrok. Dobry dzień dla Koziorożców, Panien i Byków.

(B.W.)

## Depresja sezonowa

**B**oli cię głowa, nie chce ci się nic robić, jesteś ciągle zła, niewyspana, czujesz każdą kosteczkę, a mimo to lekarz mówi, że jesteś zdrowa? To nieomylny znak, że cierpisz na depresję sezonową. Dziś już wiadomo, że dla wielu ludzi stanowi ona poważny problem, bowiem depresja sezonowa uniemożliwia normalne funkcjonowanie.

Najlepszym lekarstwem jest naświetlanie specjalną lampą, która wyrównuje zimowe niedobory światła – główną przyczynę choroby. Niebagatelny w zwalczaniu objawów jest też ruch, także i dlatego, że cierpiący na depresję sezonową przybierają zimą na wadze, a ruch pomaga tego uniknąć.

Lecz same ćwiczenia nie wystarczą. Zimą tyjemy, ponieważ organizm wykazuje zwiększone zapotrzebowanie na węglowodany. U ludzi leczonych z powodu depresji sezonowej wskaźnik zjadania węglowodanów jest bardzo wysoki, bowiem węglowodany dają im natychmiastowy zastrzyk energii, która jest im tak potrzebna. Objadają się bez opamiętania ciastkami i skrobiami, co oczywiście powoduje, że żadna dieta nie jest skuteczna.

W przyszłym tygodniu podamy trzy różne diety, które pomagają schudnąć poprzez różne sposoby łagodzenia apetytu na węglowodany. Dziś tylko je omówimy. Jest to konieczne, bowiem są to diety co najmniej kontrowersyjne.

**Dieta niskokaloryczna, bogata w węglowodany.** Stosowane jako przekaśki dają zastrzyk energii. Judith Wurtman, lekarka z Instytutu Technologii Żywności w Massachusetts, autorka tej diety, radzi, by po zjedzeniu przekąski bogatej w węglowodany odczekać jeszcze pół godziny, nim sięgniemy po następny posiłek. Może to ograniczyć objadanie się.

Wurtman udowodniła, że węglowodany zawarte w pożywieniu zwiększają wydzielanie serotoniny, która odgrywa ważną rolę w wywoływaniu uczucia sytości, co z kolei staje się sygnałem dla organizmu, że można przestać jeść.

Jednak mimo pewnych zalet jest to co najmniej dziwna dieta, która radzi, by jeść ciastka, cukierki i dżemy, jako najszybciej uwalniające serotoninę do krwioobiegu.

**Dieta nałogowego pozeracza węglowodanów.** Zanim zdecydujemy się na taką dietę, powinniśmy stwierdzić, czy należymy do tej grupy, a można to poznać po... śniadaniu. Jeśli po zjedzeniu śniadania nadal czujesz się głodna i cały dzień „coś byś zjadła”, a tym chętniej, im bardziej kaloryczne, z pewnością jesteś nałogowym pozeraczem węglowodanów. U takich ludzi uczucie głodu w ciągu dnia znacznie się zmniejsza, gdy w ogóle rezygnują ze śniadania, obywając się jedynie filiżanką kawy czy herbaty.

Węglowodanowy obżartuch to – zdaniem lekańskiego małżeństwa Rachell i Richardsa Helle-rów – nałogowiec jedzenia, który w przeciwieństwie do innych ludzi nie potrafi poprzestać na małym kęsie węglowodanowym. Wobec tego ich dieta poleca nagrodę za zmniejszenie ilości węglowodanów w całodziennym diecie. Tą nagrodą jest jeden, ostatni posiłek, podczas którego będą mogli zjeść tyle węglowodanów, ile zechcą, pod tym jednak warunkiem, że spożyją go w ciągu godziny i w połączeniu z innymi pokarmami.

Obydwie te diety opierają się na podobnym założeniu: jeśli pozwoli się choremu na małe pofolgowanie swoim namiętnościom jest nadzieja, że powstrzyma go to od objadania się.

**Dieta paleolityczna: równoważenie węglowodanów białkami.** Ta dieta, opracowana przez Barry Searsa, wychodzi z założenia, że co prawda posiłki bogate w węglowodany dają choremu błyskawiczny zastrzyk energii, ale jednak na krótko, i chorzy płacą za to uczuciem zmęczenia i jeszcze większą chęcią na węglowodany. Tutaj proponuje się zastąpienie węglowodanów białkami. Podobno dobrze to działa na zmniejszenie uczucia głodu.

**ELŻBIETA BOREK  
AGNIESZKA  
MALATYŃSKA-STANKIEWICZ**

## Czy to już cellulitis?

**M**ożna wyróżnić trzy stadia cellulitisu. W pierwszym objawy są prawie niedostrzegalne. Dopiero gdy ściśniemy skórę palcami, pojawia się typowy dla tych zmian, ale jeszcze bardzo łagodny obraz skórki pomarańczowej. Jednak nawet gdy masz zaledwie 20, 30 lat, potrafią te niewielkie zmiany na skórze jako sygnał ostrzegawczy. Od tej chwili musisz już dbać o właściwą wagę ciała, a także należyście pielęgnować swoją skórę.

W drugim stadium zmiany są już dostrzegalne gołym okiem. W trzecim pogłębiają się i pojawia się tzw. objaw materacowy, czyli gąbczasta struktura ciała,

przede wszystkim w okolicach bioder, pośladków, ud i brzucha.

Obecnie na rynku jest mnóstwo kosmetyków, wspomagających walkę z cellulitis. Przy regularnym ich stosowaniu z pewnością szybko przyjdą spodziewane efekty. Masażyści, posługujący się takimi kremami obserwują bardzo korzystne zmiany skóry. Ale musisz wykonać – w gabinecie specjalistycznym lub sama, we własnej łazience – serię zabiegów, nie mniej, niż 10 do 15 masażów. Najlepiej masować skórę włosianą szczotką, siłową rękawicą lub specjalnym przyrządem, zazwyczaj dołączanym przez producenta do kremów.

Masaż pobudza ukrwienie, wzmacnia odpływ limfy, rozluźnia tkanki, rozgrzewa skórę, wspomagając wchłanianie odżywczych, leczniczych i spalających tkankę tłuszczową składników zawartych w kremie. Świetnie działają także naprzemiennie stosowane zimne i gorące natryski, które nie tylko poprawiają krążenie, ale także uaktywniają przemianę materii.

Podstawową zasadą w profilaktyce antycellulitisowej jest ruch. Wpływając na kształt mięśni nie dopuszczasz do powstawania tkanki tłuszczowej. Jeśli tylko to możliwe, ćwicz codziennie chociaż przez kilka minut, pływaj, skacz na skakance (o ile

masz zdrowy kręgosłup!). Minimum dwa razy w tygodniu stosuj specjalnie opracowane zestawy programowe treningu antycellulitisowego. Uprawiaj sporty, a jeśli już nie masz absolutnie czasu, przynajmniej w weekendy aplikuj ciału dużą porcję ruchu – biegaj, spaceruj, jeżdżąc na rowerze – aby to wyrażenie odczuło. Kontroluj wagę i nie dopuszczaj do jej nadmiernego wzrostu, dużo pij, najlepiej niegazowanej wody mineralnej, która pomaga w usuwaniu z organizmu toksyn. Ogranicz używki, a przede wszystkim nie pal. Już tylko ograniczenie palenia natychmiast odbija się na wyglądzie tkanki łącznej. **AD**



## Znajdź swój styl

# Wygoda i wytchnienie

Dzianina znowu zdominowała wszystkie style w modzie na jesień i zimę. Nic dziwnego, bo chłodną porą najprzyjemniej i najwygodniej jest otulić się ciepłymi i miłymi w dotyku wełnianymi dzianinami. Niebawem i coraz większa kariera dzianiny wynika chyba z jej podstawowych cech – elastyczności (poddaje się ciągu), przytulności i wygodzie.

Ten genialny wynalazek wylansowany i rozpowszechniony przez Coco Chanel, wydaje się być ciągle niezastąpiony. Współczesna moda przyswoiła sobie cały historyczny dorobek dzie-

wiarstwa, mieszając epoki, style, techniki, źródła inspiracji. Dzięki udoskonalonej technologii wytwarzania dzianin, możliwe są mieszanki wełny z lnem, bawełną, jedwabiem, lycrą, a także niebywałe zmiękczenie dżerseju, który dziś produkowany jest także w niebywale cienkiej wersji.

przekrój małych i dużych sweterków, krótkich i długich sukienek, zwłaszcza o linii futerału.

Szczególnie wiele wariantów ma sweter i sweterek. Obok siebie istnieją maleńkie sweterki w delikatnych odcieniach i bardzo długie swetry. Golfy i dekolt. Nadal swetry puchate, mohe-

Teraz z dzianiny szyje się wszystko. Modne są formy klasyczne, sportowe, bieliźnarskie, ale również rzeczy w stylu krawieckim. Najlepsze jednak zawsze są fasony oszczędne w formie, gładkie i proste.

Projektanci, wychodząc naprzeciw naszym oczekiwaniom, zaproponowali świetne, wielowarstwowe zestawy, które doskonale prezentują się w dzianinie, zwłaszcza w tej samej lub zbliżonej gamie kolorystycznej. Będą tu tuniki w komplecie ze spodniami, długą lub krótką spódnicą, żakiety, kardigany, spodnie, a nawet płaszcze. Cały

ry, boucle, aksamitne. Obfitość wzorów i prostota. Wzory ściągaczowe, dżersejowe, spłoty ażurowe i reliefowe. Przeważają kolory zgaszone, szarości, brązy, czernie, ale jest też feeria barw, pasków, krat i melanży. Nadal wzory zwierzęce.

Dzianina oferuje nieskomplikowaną wygodę, luz i nieograniczone możliwości kombinacji. Dżersej może być też znakomitą łącznikiem między modą wyjściową a codzienną. Jest niezastąpiony na wiele okazji i w swej uniwersalności ponadczasowy.

twarz i szyję. Można też zmiksować owoce i mięszyć nałożyć na twarz na 20 minut.

### Jabłka

Mówi się, że jedno jabłko dziennie, a lekarz nie będzie potrzebny. Jabłka rzeczywiście znakomicie oczyszczają orga-

niel witalnych. Maseczki z winogron są niekłopotliwe. Rozcieramy owoce bezpośrednio na twarzy. Przy rozszerzonych naczynekach krwionośnych godne polecenia są winogrona ciemne, które zawierają substancje obkurczające.

## Piękna na co dzień

# Jesiennie maseczki

To ostatnia szansa, aby skorzystać jeszcze ze świeżych warzyw i owoców dla poprawienia urody i zdrowia. O tej porze najlepsze są jabłka, śliwki, winogrona, ziemniaki i... kabaczki. Zasada jest zawsze taka sama: maseczki kładziemy na twarz, szyję i dekolt, po 20-30 minutach zmywamy ciepłą wodą, spłukujemy chłodną, a na koniec nawilżamy tonikiem i wkładamy krem odżywczy.

### Śliwki

Kto ma cerę zanieczyszczoną i z rozszerzonymi porami, powinien skorzystać z maseczek śliwkowych. Po umyciu śliwek i wyjęciu pestek rozpołowionymi owocami masujemy lekko

nizm, bowiem pektyny działają w przewodzie pokarmowym jak szczotka. Jabłka obniżają też poziom cholesterolu. Warto więc teraz, kiedy są najlepsze, przeprowadzić kurację oczyszczającą. Z jabłkiem będzie też świetna maseczka dla cery zmęczonej i tłustej. Wystarczy na twarz nałożyć papkę z utartego jabłka. Z kolei dodając twaróg, jogurt czy śmietankę i kilka kropli witaminy E otrzymamy bardzo dobrą maseczkę dla cery suchej i wrażliwej.

### Winogrona

Kurację winogronową zaleca się wyczerpanym nerwowo, cierpiącym na reumatyzm, nadciśnienie i obrzęki. Oprócz tego winogrona odmładzają i dodają

### Ziemniaki

Mają dużo witaminy C, A, grupę witamin B, PP. Są też bogatym źródłem potasu i magnezu. Bulwy ziemniaczane zawierają rutynę i tomatynę, które wzmacniają ścianki naczyń włosowatych. Na maseczkę rozgniatamy ziemniak ugotowany w łupinie (aby uchronić cenne składniki) i mieszamy z mlekiem. Ciepłą papką okładamy twarz, przykrywamy ligniną i ewentualnie ręcznikiem frotte. Maseczkę można wzbogacić żółtkiem, twarogiem, utartym jabłkiem, śmietaną. Taka maseczka wzmacnia skórę, nawilża i pojędźnia, a także łagodzi podrażnienia.

## Kosmetyczne vademecum

# Body-wrapping – dla ciała

Celluit jest problemem wielu kobiet. Jednak dzięki odpowiedniej diecie, domowej pielęgnacji i kuracji w gabinecie kosmetycznym można z tym problemem walczyć.

Body-wrapping to zabieg przeznaczony dla osób, które mają problemy z cellulitem, rozstępami skóry. Jest polecany także dla tych pań, których ciało straciło jędrność, np. po ciąży lub po kuracjach odchudzających. Niestety, z zabiegu nie mogą korzystać osoby, które cierpią na zakrzepowe zapalenie żył, żylaki i owrzodzenia podudzi.

Zabieg trwa około godziny. Po peelingu ciała i wmasowaniu żelu pojędźniającego – z odpowiednio dobranych ekstraktów roślinnych, które głęboko penetrując tkankę podstawową ujędrniają ją i nawilżają – ciało zostaje zapałowane.

Dzięki zabiegowi body-wrapping wygładza się powierzchnia skóry, widoczny jest ubytek tkanki tłuszczowej (efekt wyszczuplenia), zostają zlikwidowane zwióźczalności na wewnętrznych partiach – udach i brzuchu. Zabieg ma także korzystne działanie profilaktyczne – zapobiega powstawaniu roz-

stępów i cellulitu. Jest doskonały dla osób, których praca wymaga długotrwałego stania a także dla kobiet ciężarnych. Zabieg

usprawnia krążenie żyłne, zapobiega tworzeniu się obrzęków w okolicach kostek. (SZYM)

Radziła: Anna Drobny

### Uwaga konkurs

Dla Czytelniczek „Dziennika Pani” gabinet Anny Drobny ufundował nagrodę – zaproszenie na pierwszy zabieg z serii: „Dla cery z problemami naczynkowymi”. Aby je otrzymać, w najbliższy poniedziałek (13 października) pomiędzy godz. 12.00 a 12.15 należy zadzwonić pod numer 422-95-92. Wejściówkę otrzyma Pani, która dodzwoni się jako pierwsza.

## Problem naczynkowy? Już nie problem!

Gabinet kosmetyczny Solarium

zaprasza na serię zabiegów dla cery z problemami naczynkowymi

ZAPRASZA: PN.-PT. 9<sup>00</sup> – 19<sup>00</sup>, SOB. 9<sup>00</sup> – 15<sup>00</sup> Kraków, ul. Fałata 11 (przy Błoniach) Rejestracja tel. GSM 0601-580-369



Pani Anna (45) jest mężatką i mamą dorosłego syna. Ma średnie wykształcenie medyczne i pracuje w prywatnej firmie.

W gabinecie kosmetycznym pani Ania została poddana zabiegowi dla cery tłustej, z rozszerzonymi naczynekami. Kosmetyczka także oczyściła twarz, wyregulowała brwi i zrobiła hennę.

Pani Ania przyszła do nas z dość długimi i bardzo rozjaśnionymi włosami. Zdecydowanie nie chciała zmienić jednak ani fryzury, ani koloru włosów. Wobec tego zaproponowałam tylko lekkie stonowanie dotychczasowego, bardzo jasnego blondu. Dzięki temu włosy uzyskały cieplejszy, złoty odcień. Fryzura tylko nieznacznie została wycieniona i wymodelowana tak, aby skorygować owal twarzy.

Pani Ania nie chciała również zrezygnować z dotychczasowych przyzwyczajeń związanych z makijażem. Dokonałyśmy więc zaledwie niewielkiej zmiany. Dwoma podkładami wymodelowałyśmy twarz. Jaśniejszy został nałożony na partie środkowe, ciemniejszy na partie boczne twarzy i skrzydełka nosa. Zaproponowałam inny sposób malowania rzęs – taki, aby nadać oczom kształt bardziej migdało-

## Metamorfozy

wy, a nie okrągły. Najpierw jednak powieki pomalowałyśmy różowym beżem i kolorem dymu. Policzki wyszczupliły róż łososiowy i delikatny odcień miedzi. Usta wymagały drobnej korekty. Neutralną konturówką został podniesiony zarys górnej wargi i przesunięty dolnej. Następnie pomadki brązowo-beżowa i łososiowo-różowa wypełniły rysunek.

Panią Anię ubrałam w bardzo ładny sweter z surowego jedwabiu w kolorze piasku i taką samą spódnicę.

Przypominamy: panie, które chcą zmienić swój image, mogą do nas napisać, by skorzystać z fachowej pomocy stylistki, fryzjera i kosmetyczki. **Wszystkie usługi w „Metamorfozach” są bezpłatne**, jednak tylko wówczas, gdy Czytelniczka rzeczywiście pragnie zmienić swój dotychczasowy wizerunek, a nie jedynie uczesać się i pomalować za darmo. Pod adresem redakcji czekamy na listy z aktualnym zdjęciem oraz numerem telefonu, gdzie można się kontaktować.

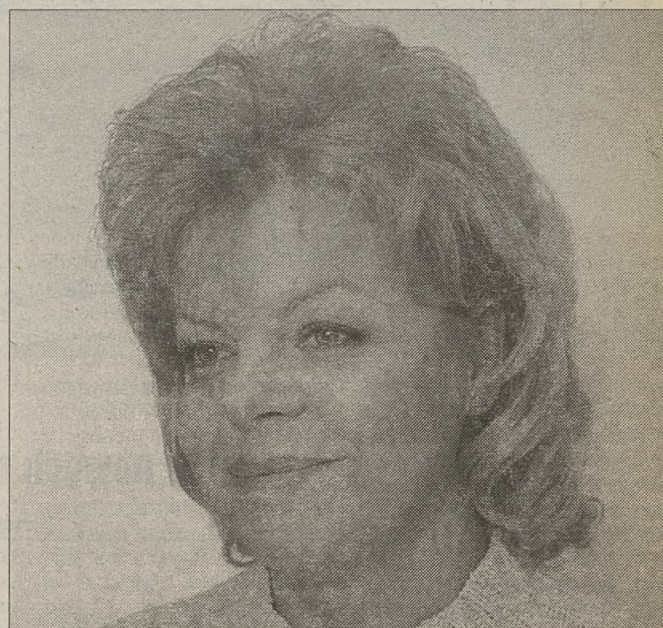
### Opieka kosmetyczna i makijaż

Yves Rocher – Monika Dudek-Wójtowicz, Karmelicka 14

### Fryzura

Studio Fryzjerskie „TRENDY IX”, Świętokrzyska 8, tel. 32-32-31

Opracowanie i stylizacja całości SABA PIETKIEWICZ



Fot. Anna Kaczmarz

## Przepis i opis

# Cocktail mleczno-owocowy

Zaczyna się wprawdzie chłodna pora roku, ale zimne napoje można podawać zawsze, zwłaszcza gdy są tak smaczne i zdrowe, jak ten, który dziś proponuję. Obrane ze skórki jabłko, brzoskwinie, banana i 2 morele kroimy na małe kawałki, wkładamy do miksera, zalewamy 1/2 litra mleka, dosypujemy 2 łyżki cukru i połączony łód. Miksujemy ok. 3 min, wlewamy do wysokich szklanek i podajemy z długimi słomkami. Z góry uprzedzam, iż napój ten nie wygląda zbyt efektownie, zareczęm jednak, że jest wyśmienity! Życzę smacznego.

Zdarzyło się podobno (bo za autentyczność tego wydarzenia nie ręczę), że na jednym ze zorganizowanych u siebie przyjęć Ludwik Jerzy Kern postanowił splateć gościom małego figla. Gdy po pewnym czasie skończył się stojący na stole alkohol, poprosił małżonkę, by wydobyła coś z rezerwowanych zapasów.

- Jakoś tak wyszło, że nie mam już niczego... - poinformowała go pani Marta.

- Naprawdę nic już nie ma? Ani kropelki?

- Jest jeszcze tylko pół butelki tego, co zazwyczaj pijasz wieczorami do poduszki...

- No to trudno, podaj co jest.

Zgodnie z życzeniem poety, małżonka wniosła półlitrową butelkę, wypełnioną do połowy jadowicie fioletowym płynem, z charakterystyczną etykietką, na której od niepamiętnych czasów widnieje trupia czaszka. Goście zdrętwieli, żaden nie godził się spróbować, mimo iż gospodarz nalał sobie, wypił i zachęcał innych. Był to bowiem specjalnie dobrane w kolorze likier „Bolsa” przelany do butelki po denaturacji. Ale nawet po zdemaskowaniu mistyfikacji, chętnych do picia nie było. Raz jeszcze życzę smacznego.

WYJADACZ

**Dziennik Pani**

Redaguje  
Elżbieta Borek  
tel. 422-75-88 w. 242

**damiana** ul. Brodowicka 11, tel. 411-89-74 ul. Czysła 17, tel. 632-61-45

**SUPERTURBO**  
50 lamp + 12 wzmocnień na twarz

**TURBO**  
42 lampy + 3 wzmocnienia na twarz

**SOLARIUM**

salon fryzjerski  
**Agaty Dziedzic**

**Dzień Ściętej Głowy**

W poniedziałek płacisz tylko **65%**

ul. Garncarska 8  
czynny 8 - 20  
tel. 0602 22 41 57

**FUTRA**  
Salon sprzedaży

Futra gotowe i na zamówienie  
salony: Kraków ul. Floriańska 16 | piętro 423 23 19  
DH "HERBEWO" Al. Słowackiego 64 parter



# Jedź z DZIENNIKIEM

Nr 515

## Koreańska trójka na piątkę

Lanos, Nubira, Leganza

Podpisując umowę z FSO, koreański koncern zobowiązał się do produkcji w Polsce

skim rynku, ale nader dobrze sobie do tej pory na nim radzi. Fiat będzie miał kłopoty

pieć sprzedających się aut w Polsce. No i jeszcze jedna istotna uwaga: to bardzo ładne

Pojemność 1598ccm/1998ccm  
Moc 106/133 KM  
Opony 185/65R14  
Promień skrętu 5,3 m  
Pojemność zbiornika paliwa 62 l  
Pojemność bagażnika:  
sedan - 370 litrów  
liftback - 320 litrów  
kombi - 550 litrów.

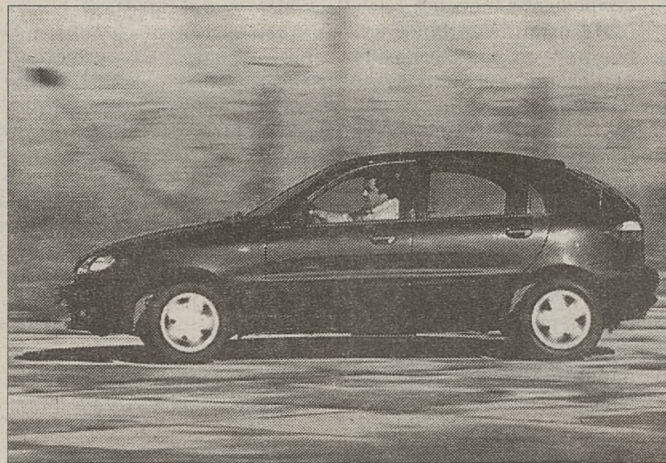
\*\*\*

Najtrudniej będzie przebić się leganzy, choć jest to samochód ze wszech miar nowoczesny i wart zakupu. Jednak dla osób wydających 700 starych milionów na samochód zbyt często marka auta jest bardziej istotna od jego walorów użytkowych. A Daewoo na markę chwilę jeszcze musi popracować...

Leganza jest piękna, zwłaszcza wnętrze sprawia bardzo korzystne wrażenie. Zrobiona ze smakiem deska rozdzielcza, aplikacje drewna, opuszczane elektrycznie wszystkie szyby, świetna klimatyzacja, wygodne fotele - to wszystko powoduje, że leganza musi się podobać. Samochód na drodze prowadzi się bardzo dobrze, choć można oczekiwać, że 133 konie mechaniczne będą nieco zwawiej rozpędzać samochód. Silnik daje bardzo miły odgłos, który

nie drażni pasażerów auta. Badania wykazały, że wewnątrz

wszystkie wymogi bezpieczeństwa.



trzech aut nowej generacji. Daewoo wywiązuje się z tego przed czasem - pewnie jest w tym również zasługa koncernu z Turynu, który wprowadzając sienie i palio, pobudza konkurencję do wysiłku.

Trzeba przyznać, że odpowiedź Koreańczyków jest bardzo mocna. Równoczesne wprowadzenie na rynek trzech pojazdów to ewenement w skali światowej i dowód, że Daewoo czuje się bardzo mocne. Oferta jest bogata, wszak lanos i nubira występują dodatkowo w trzech wersjach nadwozia!

Lanos jawi się wielkim rywalem sieni. Ceny samochodów są porównywalne. Ale wyposażenie standardowe i ceny opcji są znacznie korzystniejsze w przypadku lanosa. Daewoo nie ma tradycji na pol-

z obroną dotychczasowego stanu posiadania. Również po-

auto, dotyczy to zwłaszcza 3-drzwiowego hatchbacka.

### Ceny nowych modeli Daewoo

| Model              | Wersja    | Silnik   | Cena   |
|--------------------|-----------|----------|--------|
| Lanos S.           | 3 drz     | 1,5 MPFI | 31.900 |
| Lanos S.           | 4 i 5 drz | 1,5 MPFI | 32.900 |
| Lanos SE           | 4 drz     | 1,5 MPFI | 34.900 |
| Lanos SX           | 3 drz     | 1,6 DOHC | 35.400 |
| Lanos SX           | 4 i 5 drz | 1,6 DOHC | 35.900 |
| Nubira S           | 4 i 5 drz | 1,6 DOHC | 38.900 |
| Nubira SX          | 4 i 5 drz | 1,6 DOHC | 39.900 |
| Nubira CDX         | 4 i 5 drz | 2,0 DOHC | 49.900 |
| Nubira combi SX    |           | 1,6 DOHC | 47.500 |
| Nubira combi CDX   |           | 2,0 DOHC | 52.500 |
| Leganza SX         | 4 drz     | 2,0 DOHC | 65.900 |
| Leganza CDX        | 4 drz     | 2,0 DOHC | 68.900 |
| Leganza CDX De Lux | 4 drz     | 2,0 DOHC | 73.900 |

równanie warunków gwarancji przemawia na korzyść Daewoo. To może być jedno z le-

Dane techniczne:  
Długość 4237 (4drz)/ 4074 (3 i 5drz)  
szerokość 1678  
wysokość 1432  
Rozstaw osi 2520  
Pojemność 1498ccm/1598ccm  
Moc 86/106 KM  
Opony 175/70R13  
Promień skrętu 4,9 m  
Pojemność zbiornika paliwa 48 l  
Pojemność bagażnika 322 l

\*\*\*

Mierząca w inny segment rynku nubira będzie miała znacznie więcej konkurentów. Jeździliśmy jednak tym modelem i wydaje nam się, że auto znajdzie w Polsce nabywców. Cena z pewnością jest konkurencyjna.

Koszty realizacji nubiry były najdroższe spośród nowej trójki. Specjalnie dla tego modelu w Kunsan w Korei wybudowano fabrykę za 860 milionów dolarów, sam projekt pochłonął 32 mln USD.

Dane techniczne dla obu silników:

Długość 4667 (4drz)/ 4248 (5drz)/ 4514 (kombi)  
Szerokość 1700  
Wysokość 1425 (4 i 5drz)/ 1433 (kombi)  
Rozstaw osi 2570

## Dni otwarte z Daewoo

Daewoo rozpoczęło prawdziwą inwazję na nasz rynek motoryzacyjny.

Towarzyszy jej olbrzymie zainteresowanie ze strony potencjalnych nabywców aut produkowanych przez koncern pana Kima. Nie brakuje ich również w Krakowie. Aby zaspokoić to zainteresowanie, dzisiaj

i jutro, firma Autopartner otwiera swój salon dla wszystkich tych, którzy chcą zobaczyć w „naturze” nowe modele Daewoo.

W czasie „Dni otwartych” będzie można zapoznać się z wszystkimi walorami lanosa, nubiry i leganzy, samochodów o których pisze teraz prasa mo-

toryzacyjna całej Europy. Organizator zapewnia również dodatkowe atrakcje.

Będzie można posłuchać Zbigniewa Wodeckiego, zobaczyć ładne dziewczyny prezentujące najnowsze kreacje renomowanych domów mody i wziąć udział w licznych grach i zabawach.

### NOWE MODELE DAEWOO

| DANE TECHNICZNE                                                                       |                                                                                       |                                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| LEGANZA                                                                               | NUBIRA                                                                                | LANOS                                                                                 |
| wersja 2,0 DOHC manual                                                                | wersja 1,6 DOHC                                                                       | wersja 1,5 SOHC                                                                       |
| pojemność - 1998 cm <sup>3</sup><br>maks. prędk. - 206 km/h<br>przyp. 0-100 km/h-12,1 | pojemność - 1598 cm <sup>3</sup><br>maks. prędk. - 185 km/h<br>przyp. 0-100 km/h-12,8 | pojemność - 1498 cm <sup>3</sup><br>maks. prędk. - 172 km/h<br>przyp. 0-100 km/h-13,2 |
| ZUŻYCIE PALIWA                                                                        | ZUŻYCIE PALIWA                                                                        | ZUŻYCIE PALIWA                                                                        |
| cykl miejski - 10,6 l<br>90 km/h - 5,8 l<br>120 km/h - 7,4 l                          | cykl miejski - 10,2 l<br>90 km/h - 5,8 l<br>120 km/h - 7,3 l                          | cykl miejski - 10,4 l<br>90 km/h - 5,2 l<br>120 km/h - 6,7 l                          |
| wersja 2,0 DOHC automat                                                               | wersja 2,0 DOHC                                                                       | wersja 1,6 DOHC                                                                       |
| pojemność - 1998 cm <sup>3</sup><br>maks. prędk. - 192 km/h<br>przyp. 0-100 km/h-12,5 | pojemność - 1998 cm <sup>3</sup><br>maks. prędk. - 195 km/h<br>przyp. 0-100 km/h-9,9  |                                                                                       |
| ZUŻYCIE PALIWA                                                                        | ZUŻYCIE PALIWA                                                                        |                                                                                       |
| cykl miejski - 11,9 l<br>90 km/h - 5,9 l<br>120 km/h - 7,5 l                          | cykl miejski - 11,3 l<br>90 km/h - 6,1 l<br>120 km/h - 7,4 l                          |                                                                                       |

Chwilowo niedostępny na rynku



**DAEWOO-FSO**

**AUTO PARTNER**

Kraków Nowa Huta  
os. Kolorowe 16a  
tel. 643-50-86  
643-76-01

**DNI OTWARTE**

DAEWOO

*Leganza  
Nubira  
Lanos*

Zapraszamy na prezentację nowych modeli DAEWOO 11-12 października w godz. 9.00-18.00

Gwarantujemy liczne atrakcje, konkursy i miłe spędzenie czasu z AUTO PARTNEREM.

**PREMIERA !!!**  
JUŻ WKRÓTCE W SPRZEDAŻY

**NIESPODZIANKA !!!**

Od lat najlepszy magazyn brydżowy w kraju

**Brydż**

dostępny w kioskach w zasięgu ręki

Biuro Podróży  
Dziennika Polskiego  
„Jagiellonia”

Kraków, ul. Wiślna 2  
tel. 422-03-45  
tel/fax 422-77-93



# Myśląca poduszka powietrzna

**Użytkownicy luksusowych aut często ulegają złudzeniu, że nowoczesne zabezpieczenia uratują im życie w każdych warunkach**

Zanim samochód trafi do produkcji seryjnej, przechodzi szereg skomplikowanych prób. Wiele z nich ma na celu zapewnienie przyszłemu użytkownikowi maksymalnie dużego bezpieczeństwa w czasie jazdy. Najbardziej wymierne są oczywiście crash testy. Na przykład opel corsa, nim trafił do sprzedaży, zaliczył takich prób aż 80. W ich trakcie bada się zarówno sztywność nadwozia jak i działanie pasów czy poduszek powietrznych.

Te ostatnie są obiektem intensywnych prac badawczych ponieważ dotychczas osiągnięte wyniki nie są zadowalające. Niedawno producent poduszek powietrznych - Autoliv Inc. przedstawił nowy rodzaj poduszek powietrznych reagujących odmiennie na różne rodzaje kolizji samochodowych. Urządzenie ma odróżniać siłę zderzenia i rodzaj obiektu, i w zależności od tych parametrów regulować szybkość i stopień napęnlęcia poduszki powietrznej.

Autoliv pracuje także nad radarowym systemem bezpieczeństwa, który ma odróżniać w czasie jazdy słup telefoniczny np. od zwierzyny leśnej pojawiającej się na drodze. Różne firmy pracują też nad czujnikami do montowania wewnątrz samochodu, które będą odróżniać człowieka od dużego pudła, dorosłego od dziecka, czy mężczyznę od kobiety i w zależności od tych informacji sterować szybkością i stopniem napęnlęcia poduszek.

Wszyscy eksperci podkreślają jednak, że poduszka powietrzna nie jest panaceum. Głównym zabezpieczeniem pozostają nadal pasy bezpieczeństwa. Używają przy tym argumentu bardzo na czasie. Z wypadku, który zakończył się śmiercią księżnej Diany, uszedł śmierci jedynie ochroniarz - jedyny pasażer przypięty pasami - choć zajmował najniebezpieczniejsze z reguły miejsce, obok kierowcy. Samochód, którym jechali - Mercedes S280 -

wyposażony był w poduszki frontalne i boczne i choć było to auto seryjne, to model ten uznawany jest za jedno z najbardziej bezpiecznych aut świata. Przedstawiciele Daimler-Benz zdążyli wyrazić swoje pozytywne zdziwienie faktem, że mimo siły kolizji, tylne drzwi samochodu otworzyły się zupełnie łatwo, wyłączenie za pociągnięciem ręki, a prześrodek dla pasażerów na tylnym siedzeniu pozostała niemal nienaruszona.

Wśród ekspertów panuje opinia, że użytkownicy luksusowych samochodów zbyt mocno wierzą w nowoczesne zabezpieczenia. Nie konstruowano zaś do tej pory takich poduszek, które chroniłyby przed śmiercią ludzi ulegających wypadkom przy szybkości 160 km/godz. Eksperci twierdzą, że podstawa to pasy. One też oczywiście nie pomagają w takich wypadkach, ale lepiej być zapiętym.

(B)

## „Ognik” pamięci

W 1992 roku pożar zniszczył olbrzymie połacie lasu wokół Kuźni Raciborskiej. W walce z żywiołem zginęli wtedy młodszy kapitan Andrzej Kaczyna i druh Andrzej Malinowski. Aby uczcić pamięć strażaków, Automobilklub Śląski zorganizował w Raciborzu I Samochodowy Rajd „Ognik”, będący zarazem III eliminacją Rajdowych Samochodowych Mistrzostw Okręgu Śląskiego.

Zmaganiom kierowców towarzyszyła piękna, słoneczna pogoda. Po krótkim prologu rozegranym na ulicach Raciborza, zawodnicy wyruszyli na 198 kilometrową trasę (w tym 11 OS o długości 60,9 km). Upał dał się we znaki przede wszystkim samochodom z silnikami chłodzonym powietrzem. Mimo tego załogi „maluchów” dzielnie podążały do mety, do końca walcząc o cenne sekundy. Nagrody pieniężne - w sumie 15 tys. zł - zawodnicy przekazali na rzecz powodzian. (PAW)



Fot. Filip Boratyn

### Klasa A-FSM:

1. Adam Kopeć/Marek Grabiec
2. Paweł Zych/Iwona Kaliwoda
3. Jacek Grzybowski/Marek Kuczka

### Klasa N-FSM:

1. Adam Baczyński/Cezary Cech
2. Piotr Gawlikowski/Adam Gorka
3. Dariusz Twardzik/Mariusz Żelasko

**WALKER QUALITY**  
— plus —

NOWA  
generacja  
tłumików

GWARANCJA  
18 MIESIĘCY

**AUTO-MECHANIKA  
EKSPRESS SERWIS  
SPRZEDAŻ I MONTAŻ**

WALKER — TŁUMIKI  
MONROE — AMORTYZATORY  
LUKAS — HAMULCE  
LUK — SPRZĘGŁA  
I INNE  
KRAKÓW UL. ZBOŻOWA 2  
TEL. 633-62-34

**AMORTYZATOR NR 1**

Skontroluj  
co 20.000 km

NOWE CENY  
SPRAWDŹ

**MONROE**

## Formuła 1

# Na finiszu

Mistrzostwa świata Formuły 1 dobiegają końca. Już jutro dojdzie do kolejnej, przedostatniej w tym roku gonitwy, na czas trwania której cykl F-1 przenosi się do dalekiej Japonii (tor Suzuka). Na odpowiedź czeka już tylko jedno pytanie: czy Kanadyjczyk Jacques Villeneuve dowiedzie do mety sezonu przewagę nad Niemcem Michaeliem Schumacherem czy też nie?

wszelkich starań, aby utrzymać pozycję lidera i nie utraci jej lekomyślnie na rzecz Schumachera. Takie rozwiązanie jest bardzo prawdopodobne, biorąc pod uwagę szczęście, jakie od pewnego czasu nie opuszcza Villeneuve'a. Na Nuerburgringu kierowca Williamsa przez trzy czwarte dystansu wahał spaliny z rur wydechowych mc larenów (Hakkinen, Coulthard)

a jedynym zmartwieniem jest to, aby nie dać się zdublować. Kiedy jednak defekt odbiera pewną wygraną i to dwóm na raz, trudno oprzeć się irytacji. Podwójne zwycięstwo, na jakie zanosilo się w GK Luksemburga, mogło przynieść Mc Larenowi sporo korzyści (tak indywidualnych, jak i zespołowych). Coulthard miał olbrzymią szansę na awans do pierwszej trójki, Hakkinen mógł zbli-



Oczywiście każda spekulacja w tym względzie odczytana zostanie jako przysłowiowe dzielenie skóry na niedźwiedziu. Formuła 1 rządzi się bowiem własnymi prawami, w oparciu o które komputerowy scenariusz zmienia się najczęściej już podczas trwania samego wyścigu w jedną wielką improwizację.

Cóż jednak warta byłaby F-1 bez spekulacji? Niewiele więcej niż wyścigi konne bez trwoniących nań swoje majątki hazardzistów. Nie bójmy się zatem głosić własnych wizji wydarzeń.

Według nas, incydent do jakiego doszło tuż po starcie GP Luksemburga przekreślił szansę Schumachera na trzeci w karierze tytuł mistrza świata. Kierowca Ferrari nie był zresztą ostatnio w najlepszej formie. Odległe pola startowe w GP Austrii (9) oraz Luksemburga (5) to nic innego jak symptomy obniżki lotów. Oczywiście można polemizować, czy owa przykra dla każdego sportowca przypadłość dotyczy jego samego czy też może sprzętu, którego używa. Tak czy inaczej Schumacher, który przez okres wielu tygodni przewodził mistrzowskiej tabeli, i który w pewnym momencie wydawał się nieomal pewnym kandydatem do tytułu, musi teraz wyłożyć wszystkie swoje atuty i liczyć na to, że Villeneuve postąpi dokładnie na odwrót.

Co do Kanadyjczyka, to trudno podejrzewać go o masochizm. Zapewne dołoży on

i tylko dzięki niepospolitemu pechowi Fina i Szkota, którzy nieomal jednocześnie zakończyli swój udział w GP Luksemburga na skutek defektu silników, Villeneuve mógł cieszyć się ze zwycięstwa.

Przysłowiowym jęczyzkiem u wagi w kwestii tegorocznego tytułu mógł być także incydent, do jakiego doszło podczas trwania przywróconego po latach GP Austrii. Żółta flaga w ręku sędziego to w rzeczy samej ostrzeżenie przed niebezpieczeństwem. „Zwolnij i nie wyprzedzaj, dopóki ją widzisz” - tak brzmi rozkaz, którego nieprzestrzeganie kończy się zawsze tak samo. Kara: „stop and go” to nie tylko 10 zupełnie jałowych sekund w depozycie, ale także czas wjazdu i wyjazdu. Kto wie, czy owe zgubione wówczas „oczka” (w liczbie czterech) nie będą miały kolosalnego znaczenia w ostatecznym bilansie sezonu?

Idźmy dalej. Stalowe nerwy to, jak mniemam, cecha każdego kierowcy F-1. Jeżeli tak, to z jakiego materiału zbudowany jest układ nerwowy Hakkinena i Coultharda? Jakież bowiem odporności psychicznej wymaga tolerowanie notorycznej niedoskonałości montowanych w mc larenach silników Mercedesa? Pal licha awarie, kiedy obstawia się tytuły,

żyć się do niej na odległość rzutu beretem, zaś zespół wyprzedzić z trzeciego miejsca ekipę Benettona. Teraz Ron Dennis zastanawia się pewnie, czy aby straty poniesione w GP Luksemburga nie są za duże jak na jeden raz, chociaż być może lepszym rozwiązaniem byłoby poszukiwanie nowego dostawcy silników.

Przebranych w tegorocznej edycji F-1 jest zresztą więcej. Oczywiście porażka porażce nierówna. Pomimo faktu, iż doprowadzona przez Franka Williamsa drużyna prawdopodobnie znowu zgarnie całą pulę, to i w tej maszynierii można dopatrzyć się zgrzytów. Jednym z nich jest chybiony kontrakt z Frentzenem. Słynny nos Wielkiego Bossa cierpiał tym razem na katar, bowiem Niemiec, niczym szczególnym nie zachwycał, a już z całą pewnością nie przebił ubiegłorocznych dokonań Damona Hilla.

Wygląda na to, że Frank Williams przedłuży umowę z Heinzem. Wskazują na to doniesienia z „targowiska”, które w Formule 1 rozpoczyna się zawsze na dwa, trzy wyścigi przed końcem sezonu. Z tych samych źródeł wiemy już, że Hill zasili w przyszłym roku zespół Jordana, Wurz i Fisichella ekip Benettona, zaś Alesi - Saubera. Zmian będzie prawdopodobnie znacznie więcej, ale póki co, w obliczu emocjonującej końcówki sezonu, nie mówi się o nich głośno.

MACIEJ HOŁUJ

## 7 SEKUND TO ZA MAŁO, ŻEBYŚ PRZECZYTAŁ TO OGŁOSZENIE.

7 SEKUND TO CZAS, W KTÓRYM NOWE VOLVO S70 OSIĄGA PRĘDKOŚĆ 100 km/h!



VOLVO S70 to elegancka linia nadwozia, ciche i wygodne wnętrze, mocne silniki o mocy nawet 240 KM. Słowem, idealny komfort podróżowania. W standardowym wyposażeniu trzy poduszki, SIPS - system, dzięki któremu będziesz bezpieczniejszy w razie uderzenia bocznego, ABS oraz wiele innych elementów - w tym pakiet ubezpieczeń towarzystwa AGF.

VOLVO S70 to wymarzony samochód dla ludzi biznesu. Dostępny także w wersji KOMBI AWD - z napędem na cztery koła. Zapraszamy,

HYDROTREST S.A.  
30-134 Kraków, Kunickiego 5,  
tel. (12) 636-68-07, fax (12) 637-98-32



**VOLVO**

3615kg

**HONDA** **CAR PARTNER** autoryzowany dealer

**PRELUDE**  
atrakcyjny samochód sportowy  
-natchmiastowy odbiór

**ACCORD**  
obszerna limuzyna  
o sportowym charakterze

Kraków Nowa Huta  
os. Niepodległości 1  
(Gen. Andersa),  
tel./fax 47-67-22

**HONDA** **LEGEND CIVIC**

W ofercie również:

specjalne elementy tuningowe  
atrakcyjne wyposażenie dodatkowe

polecamy również: **SERWIS HONDA** - Os. Dywizjonu 303 33A, tel. 647-00-53

**KOMANDOS**

**NAJLEPSZY  
MAGAZYN  
MILITARNY  
W POLSCE**

**Redaguje**  
**Krzysztof Mikruta**  
tel. 422-25-79

**Jeżdżę z DZIENNIKIEM**



Z głębokim smutkiem zawiadamiamy,  
że w dniu 7 października 1997 r. zmarł

ś t p

**STEFAN ORCZEWSKI**

długoletni pracownik Centralnego Związku Spółdzielni „Samopomoc Chłopska” pełniący kierownicze stanowiska w Terenowym Zespole Lustracji w Krakowie.  
Za wyniki pracy uhonorowany był wieloma odznaczeniami regionalnymi, resortowymi i państwowymi,  
w tym Krzyżem Kawalerskim Orderu Odrodzenia Polski.  
Nabożeństwo żałobne odprawione zostało 10 października 1997 r. w kaplicy na cmentarzu w Wieliczce,  
po czym nastąpiło odprowadzenie Zmarłego na miejsce wiecznego spoczynku.  
Żonie, Synowi i Rodzinie Zmarłego składamy wyrazy głębokiego współczucia.

Koledzy z Małopolskiego Spółdzielczego Związku Rewizyjnego w Krakowie

ś t p

**dr med. ROMANA DOBOSZ-CYKLIS**

Długoletni pracownik Instytutu Pediatrii Akademii Medycznej Collegium Medicum UJ.  
Najukochańsza Żona, Mama, Siostra i Babcia,  
przeżywszy lat 61, po ciężkiej chorobie,  
opatrzona św. Sakramentami zasnęła w Panu dnia 7 października 1997 r. Nabożeństwo żałobne przy Zmarłej odprawione zostanie w poniedziałek, dnia 13 października 1997 r. o godz. 10.20 w kaplicy na cmentarzu Rakowickim,  
po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłej na miejsce wiecznego spoczynku do grobowca rodzinnego,  
o czym zawiadamiają pogrążeni w głębokim smutku i żalu

Mąż, Syn, Synowa, Brat, Bratowa, Wnuki i Rodzina

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

Z najgłębszym smutkiem przyjęliśmy wiadomość  
o śmierci w dniu 7 października 1997 r.

ś t p

**dr med. ROMANY DOBOSZ-CYKLIS**

długoletniego pracownika Kliniki Hematologii Dziecięcej Polsko-Amerykańskiego Instytutu Pediatrii Collegium Medicum Uniwersytetu Jagiellońskiego w Krakowie.  
Żegnamy znakomitego specjalistę, oddanego Przyjaciela ciężko chorych dzieci, nieodżałowaną i serdeczną Koleżankę.  
Na zawsze pozostanie w naszej pamięci.  
Rodzinie składamy wyrazy głębokiego współczucia.

Dyrekcja i Pracownicy  
Polsko-Amerykańskiego Instytutu Pediatrii  
Collegium Medicum Uniwersytetu Jagiellońskiego,  
Kierownik Kliniki Hematologii Dziecięcej,  
Koleżanki i Koledzy

ś t p

**ADAM KORCZAK-KRZECZOWSKI**

prawy Polak i katolik  
urodzony w Polsce,  
zmarł 18 września 1997 r. w Anglii, w wieku 80 lat.  
Msza św. żałobna została odprowadzona w kościele Sacred Heart, Park Street, Berkhamsted, we wtorek, 30 września 1997 r. o godz. 11.00, po czym o godz. 12.30 nastąpiło spalenie w krematorium w Amersham, prochy zostaną złożone na cmentarzu King's Hill w Berkhamsted.  
Kochanego Męża, Ojca, Brata i Dziadka żegnają pogrążeni w smutku

Żona, Dzieci, Siostra, Wnuki  
oraz Rodzina i Przyjaciele w Anglii, Polsce,  
Australii i Austrii

„Dobrze, sługo dobry i wierny!  
Wiernie zarządzałeś niewiele sprawami,  
wiele ci teraz powierzę:  
chodź, by dzielić ze mną radość”  
(Mt 2,21)

W dniu 7 października w wieku 82 lat odszedł do swego Pana

ś t p

**WŁADYSŁAW SOSULSKI**

emerytowany pastor z kaplicy „Betlejem” w Krakowie,  
duchowny Kościoła Zielonoświątkowego w Polsce.  
Uroczystości pogrzebowe odbędą się na cmentarzu w Grębałowie (Wzgórza Krzesławickie) we wtorek, 14 października o godz. 12.30.  
Wszystkich życzliwych pamięci tego wspaniałego duszpasterza zawiadamia

Rodzina i Zbór „Betlejem”  
w Krakowie

Z głębokim żalem zawiadamiamy,  
że w dniu 7 października 1997 roku, odszedł od nas na zawsze  
Ukochany Mąż, Brat, Zięć, Wujek i Przyjaciół

ś t p

**TADEUSZ OBRZUT**

Nabożeństwo żałobne przy Zmarłym odprawione zostanie we wtorek, dnia 14 października 1997 roku o godzinie 10.20 w kaplicy na cmentarzu Rakowickim,  
po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego na miejsce wiecznego spoczynku,  
o czym zawiadamiają pogrążeni w głębokim smutku

Żona, Siostra, Brat, Teściowa, Rodzina  
i Grono Przyjaciół

Wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci OJCA  
składają

**dr. Leszkowi Byrskiemu**

Koledzy i Współpracownicy  
z Oddziału Urologii WSS im. G. Narutowicza

**Krzysztofowi Janickiemu**

wyrazy współczucia z powodu śmierci MATKI  
składają

Przyjaciele z „Piwnicy pod Baranami”

Dyrektorowi  
Gminnego Ośrodka Kultury w Mogilanach

**Panu Krzysztofowi Musiałowi**

wyrazy szczerzego współczucia  
z powodu śmierci MATKI  
składają

Pracownicy GOK

Z głębokim żalem żegnamy

**STANISŁAWA DĘBSKIEGO**

długoletniego pracownika Polmozbyt Kraków SA.  
Rodzinie Zmarłego składamy wyrazy głębokiego współczucia.

Zarząd Polmozbyt  
Kraków SA  
Koleżanki i Koledzy

W pierwszą bolesną rocznicę śmierci

ś t p

**mgr. inż. JANA SOCZKA**

odbędzie się msza św. dnia 19 X 1997 r. o godz. 13.00  
w kościele św. Mikołaja, ul. Kopernika 9,  
o której zawiadamiają życzliwych Jego pamięci

Żona, Synowie, Synowe i Wnuki

W ogromnej pustce i zamyśleniu mija 27 i 9 lat od śmierci  
Naszych Ukochanych i nigdy niezapomnianych nam bliskich,

MAMUSI MARII MATOGA i jej siostry

naszej CIOTENKI ANNY PACHOŃ

Dziękując im za to, że nauczyły nas kochać, spotkajmy się wszyscy,  
którzy pamiętają Ich dobroć, na mszy św. 12 X 1997 r. o godz. 9.00  
w kościele ss. Felicjanek, ul. Smoleńsk.  
Serdecznie zapraszają

Grażyna, Jan Gorzelany z Rodziną

**Panu prof. dr. hab. Tadeuszowi Markowi**

Prorektorowi Uniwersytetu Jagiellońskiego ds. studenckich,  
wyrazy głębokiego i szczerzego współczucia z powodu śmierci OJCA  
składają

Pracownicy Działu Nauczania UJ

Pani

**Lidii Czubaj**

Naczelniej Pielęgniarskiej  
Zespołu Opieki Zdrowotnej nr 4 „Podgórze” w Krakowie,  
wyrazy współczucia z powodu śmierci OJCA  
składają

Koleżanki - Przełożone Pielęgniarek

Naszej Drogiej Koleżance

**Ali Boroń**

wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci MEŻA  
składają

Zarząd  
oraz Koleżanki i Koledzy z GTSS



**ZAKŁADY POGRZEBOWE**

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 41 7.00 - 16.00, święta 8.00 - 14.00 tel. 411-47-76  
cm. Grębałów 7.30 - 15.30, sobota 8.00 - 14.00 tel. 645-31-61  
ul. Reduty, obok cmentarza Batowice, całą dobę  
również w niedziele i święta, tel. 411-35-26  
cm. Podgórze 7.30 - 15.30, tel. 656-55-11

**BEZGOTÓWKOWE USŁUGI POGRZEBOWE  
w ramach zasiłków ZUS, KRUS i inne**

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien  
obsługa żałobników, transport krajowy i zagraniczny,  
kremacja, wieńce, nekrolog, formalności w USC.

CAŁODOBOWY PRZEWÓZ Z MIESZKAŃ  
także w soboty i święta

☎ 411-45-02,

☎ 411-45-04

**ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH „LILIA” S.C.**

Kraków, ul. św. Łazarza 19, tel. 421-24-80  
zakład czynny w godz. 7 - 16

*poleca*

**BEZPŁATNE USŁUGI POGRZEBOWE  
W RAMACH ZASIŁKÓW ZUS**

Sprzedaż trumien, obsługa żałobników, transport  
krajowy i zagraniczny, kremacja, wieńce, nekrologi.

**KOMPLEKSOWĄ OBSŁUGĘ POGRZEBÓW**

Dyżur całodobowy, przewóz z mieszkań,  
również w niedziele i święta. ☎ 637-88-76

**Ogłoszenia ekspresowe**

Ciąg dalszy ogłoszeń  
ekspresowych ze str. 5

**Lokale**

WYDZIERŻAWIĘ produkcję spożywczą z  
lokałem lub lokal. Krzeszowice, /012/282-  
06-96. 126447

WYNAJME pokój w Krakowie, dla 2 stu-  
dentek. (p14) 66-324-31 do 16.00, (014)  
68-67-521. 447581

1-POKOJOWE, 34 m², hipoteka, okoł. Plac  
Centralny. /012/274-22-90. 447282

1-POKOJOWE, 42 m² okolice Parku Kra-  
kowskiego, parter, 105.000.-, 012/421-78-  
64 po 19. 126384

**Nieruchomości**

DOM, nowy, os. Kliny, sprzedam. 012/637-  
07-08. 447603

**Zguby**

UMOWA 1109704303, specyfikacja  
070961 USWest. 447378

**Usługi**

DEKARSTWO, obróbki blacharskie. /012/  
415-21-79. 447277

ELEKTROINSTALACJE. 0602-701-924. 447565

FORD Transit do wynajęcia - kraj, zagran-  
ica, 70 gr/km. (012) 421-80-21, 643-43-  
01.

**Różne**

HAPPY Birthday. Miś. 447662



# Reklamy Ogłoszenia

## Praca

A. Agencja zatrudni panie. (012)421-29-18. 440800

AGENCJA ochrony zatrudni pracowników. /012/411-00-98. 125752

AGENCJA zatrudni panie, /012/656-24-77. 445000

Firma zatrudni monterów i majstra instalacji sanitarnych. (012) 413 78 57.

234278

"AKPOL" zatrudni samodzielnych blacharzy samochodowych. 012/659-05-16. 441003

APTEKA w Mszanie Dolnej zatrudni mgr lub technika farmacji. Tel. /018/310-249 lub /012/654-31-67. 125552

ARCHITEKTA zatrudnię. /012/633-35-34. 125388

BLACHARZA samochodowego. /012/645-74-02 wieczorem. 446950

CHAŁUPNICTWO. 0-70071-195. 443918

EKSPEDIENTKI sklepu ogólnospożywczego, dwuzmianowego. Przeszkolenie, perspektywa zawodowa. 012/657-11-09. 438401

ELEKTROMECHANIKA –poszukujemy. (012)423-34-33. 442377

FIRMA zatrudni murarzy, cieśli, zbrojarzy, lastrykarzy, malarzy, mogą być brygady lub firmy. 012/637-55-61. 445877

KADRY, place, ZUS, fachowo, rzetelnie. /012/267-31-33, 0-602-664-138. 444297

MECHANIKA samochodowego, rencistę, do-rywczo, poszukuję. 012/415-23-38. 446231

MONTAŻYSTĘ (tkę) zatrudnię. (012)421-85-94, 090-33-48-66. 445255

PRACA w Anglii. Tel. /090/261-897. 447089

PRZEDSTAWICIELOM handlowym warzywa/owoce - dobre warunki. Tel. kom. 0602 412-447. 445449

PRZYJMĘ młode małżeństwo do prowadzenia domu i gospodarstwa w atrakcyjnej miejscowości, 15 km od Krakowa. /012/285-16-52 wieczorem. 443858

PRZYJMĘ pomoc do baru. Tel. /012/423-09-05. 445689

PRZYJMĘ toczenie, frezowanie, obróbkę metali. /012/267-48-00. 443271

SZWACZKI z praktyką. Praca w Hucie. /012/422-70-90. 444048

WYKWALIFIKOWANEGO ślusarza zatrudnię, /012/425-14-42 po 16.00. 444842

ZAPEWNIAM stałą pracę w Austrii w zamian za samochód na raty. Tel. 0043664224080. 446685

ZATRUDNIMY rencistę na stanowisko kierowca-handlowiec. (014)61-269-74. 440377

## Szukam pracy

ABSOLWENTKA prawa poszukuje pracy. /012/63-44-241. 125556

INŻYNIER przyjmie chałupnictwo elektro-elektroniczne. /012/415-42-78. 126119

KIEROWCA A, B, C, E szuka pracy. (014) 45-21-54. 126078

## Nauka

ANGIELSKI. (012)266-19-98. 443371

ANGIELSKI dla dzieci. /012/632-14-88. 443117

ANGIELSKI, matura, młodzież. /012/266-59-51. 126039

ANGIELSKI, mgr 012/411-22-12. 126136

ANGIELSKI, studentka. 012/415-60-56. 125389

ANGIELSKI, tanio. /012/413-82-53. 444574

ANGIELSKI z Anglikami: "The Stairway School". tel. 012/422-18-36. 125016

ARABSKI, francuski, hiszpański, indywidualnie. /012/632-58-81. 436943

BIOLOGIA. 012/422-39-43. 122654

BUSINESS English. 0602-29-18-27. 126031

CHEMIA, fizyka. 012/636-89-24. 126177

GITARA, lekcje. /012/636-72-65. 437046

KURS przewodników po Krakowie i przegotowawczy na historię sztuki - "Polin Inter", tel. 090245781 cały dzień, tel. grzechn. /012/422-06-58 (8.00-15.00). Zapisy Szkoła Podstawowa nr 20, Rynek Kleparski 18 (pon-pt 15.00-17.00). 125254

KURS tańca. 012/634-44-25. 439263

MATEMATYKA. /012/636-39-46. 123624

MATEMATYKA, /012/389-41-59 /18.00-20.00/. 446213

MATEMATYKA, chemia. 012/634-49-92. 125589

MATEMATYKA, fizyka, chemia. /012/644-26-54. 439687

MATEMATYKA, fizyka, chemia, /012/658-88-64. Huta. 444887

MATEMATYKA, Krawczyk. /012/421-38-09. 442066

MATEMATYKA przed południem. /012/657-19-14. 444368

MATEMATYKA, solidnie. (012)421-58-53. 443157

MATEMATYKA w mieszkaniu uczniów, /012/421-97-11. 445785

PRAWO jazdy. /012/425-89-31. 442291

STOWARZYSZENIE Oświatowe "Zamek Królewski w Krakowie" organizuje kurs przewodników po Krakowie. Informacja od 9-15, tel. 012/422-09-04, 012/656-54-65 wieczorem. 123192

STUDENT, matura francuska, lekcje, korepetycje, konwersacje, /012/656-42-04. 444830

UDZIEŁĘ lekcji angielskiego. /012/658-92-38. 126083

WŁOCH- konwersacje, lekcje, dyplom pedagogiczny. 012/421-30-39, 19.00-22.00. 446158

WŁOSKI, kursy. Studium Języka Włoskiego, Basztowa 1. /012/421-34-15. 442129

## Matrymonialne

BIURO "Anna" profesjonalne, /012/637-12-16. 443881

MŁODY, przystojny, 22 l. poszukuje sponsorki, cały kraj. Oferty nr 204, Rzeszów, ks. Jalewskiego 29. 446386

MŁODY, przystojny pozna ładną, młodą, zgrabną dziewczynę. Zapewni komfort finansowy. Oferty 444293 Kraków, Starowiślna 2. 444293

SPONSOR poszukuje młodej dziewczyny. Oferty 126079 Kraków, Wiślna 2. 126079

TANECZNY Elitarny Klub Kubackiego zaprasza samotnych. /012/633-07-15. 445094

TELEFONOSWATKA. /012/411-59-73. 441689

## Kupno

A. Skup, komis RTV, tel. (012)411-55-75. 442738

ANTYCZNE obrazy kupi Salon "Connaissance" Kraków, Rynek Główny 11, /012/421-02-34. 122804

ANTYKI i dzieła sztuki- na aukcję w Warszawie przyjmuje Dom Aukcyjny "Rempex" przedstawicielstwo w Krakowie, ul. Jagiellońska 6a w godz. 12.00-17.00 tel. (012)421-88-62. 121437

ANTYKI, korale, srebro, kupię- pożyczki pod zastaw. "Keram", Starowiślna 12. /012/422-67-48 wewn.14. 443155

ANTYKI, obrazy, meble, srebra. (012)658-74-56. 443618

ANTYKI, także zniszczone. Tel. /012/423-11-49. 444125

"ANTYK" ul. Smoleńsk 22, tel. /012/422-26-32 kupi pilnie obrazy, meble stylowe, srebra. Wycena, transport bezpłatnie. 122995

ANGIELSKI, mgr 012/411-22-12. 126136

ZŁOM makulatura Sinoma. /012/425-96-96. 122467

## Sklepy

CENTRUM Wyposażenia Salonów Fryzjerskich i Kosmetycznych FH "MAX-FRYZ", ul. Rzącka 47, Kraków, tel. (012)658-13-00 lub 0602-256-018. Raty! Transport gratis! 428902

FLAGI. (012)423-71-16. 442970

## Sprzedaż

A. Komis meblowy. Starowiślna 71. /012/421-31-43. 432053

AUTORENOLAKI lakiery samochodowe "Krupol", Zwierzyniecka 26, /012/421-89-68. 125621

BARWIENIE farb i lakierów, parkiet, mozaika, kleje, "Krupol" Zwierzyniecka 26. 012/421-89-68. 125272

CMENTARZ, Nowy Bieżanów, okazja grób, /012/421-38-41. 446326

COCKER spaniele. /012/267-09-33. 443776

DOBERMANY, /012/386-17-08. 446272

ELEWACYJNA farba silikonowa "Sarsilbs", impregnat silikonowy "Sarsil H14/R", tel. /012/267-07-14 po 18.00. 126224

FILTRY do uzdatniania wody miejskiej i studziennej, kolumny węglowe, odżelaziacze, zmiękczacze, wymienne wkłady. "Aqasys" Kraków, Kazimierza Wielkiego 22, (012)634-33-08. 446029

GARAŻ. (012)637-45-18. 446103

GROBY, grobowce, /012/421-38-41. 446307

GSM, aktywacje Era, telefony nowe i komi- so-we, akcesoria, montaż zestawów głośno mówiących. Tengram, Zamkowa 5 (012)267-04-31, 367-15-50. 443337

HERBALIFE to zdrowie! /012/64-70-367, 64-71-461. 446520

KIOSK i stół handlowy. /012/659-04-34. 445642

KRĘGI, rury, tanio, producent. (012)267-45-80. 444996

NOTEBOOKI, akcesoria, serwis, Kraków, ul. Józefa 26, tel. 012/656-27-99, fax 656-37-16. 416096

OGRÓDEK działkowy. (012)658-67-12. 446248

OWCZARKI niemieckie suczki. /012/649-09-81. 444646

PARKIETY, /012/654-52-75. 444046

POLIETYLEN HDPE LDPE Hplex 144 i 130 HHM 55,02. Tel. /0-89/742-81-41, tel./ fax /0-89/741-39-31. 431245

PROFESJONALNY niemiecki stół do masa-żu. /012/655-19-02. 444610

PROKOCIM Bieżanowska, grobowiec, piwniczka, /012/421-38-41. 446323

RAKOWICE, grób ziemny, /012/421-38-41. 446328

SPRZEDAM koty perskie. (032) 26-30-889. 125890

SPRZEDAM suwnicę belkową. /0187/511-09. 447092

SUKNIA ślubna, prosty fason. (012)643-13-62. 446474

ŚWIERKI do sadzenia - tanio, Kraków, Chałubińskiego 132. 443278

TANIO, meble używane. /012/637-84-17 po 18.00. 126026

TANIO, oszklone, używane kwatery okienne. Tel. /012/412-42-30. 125957

TANIO stal zbrojeniową średnica 6 i 8, papę bitumiczną, lepić. /012/411-29-13. 445752

TANIO suchy parkiet bukowy, piec "Atest" gaz 43 KW. /012/645-95-46, po 17.00. 445088

TRAK. (012)278-12-71. 446394

UNIT stomatologiczny KAVO light Senior, stan idealny. 0601-41-70-07, /012/411-21-40. 444020

WÓZKI widłowe spalinowe, Zremb Gliwice, GPW różne typy, Bułgar + DV 3,5 i 1,6 t, rok 1988/94. (035)447-139. 443006

WYLĘGARNIE jednokomorową (szafa lęgo- wa + kłójnik) nowa, tanio. Busko /0496/2994. 442256

ZIEMIĘ uprawną sprzedam. 0601-414-193. 444746

## Motoryzacyjne

ABSOLUTNIE najnowsze zabezpieczenia sa- mochodowe. (012)423-34-33. 442375

ABY amerykańskie auto dostosować - prze- gląd techniczny. (012)423-34-33. 442378

ALARMY, autoblokady, immobilisery, duży wybór. /012/634-09-09. 444977

ALARMY, blokady, akcesoria GSM. Raty! Ko- nopnickiej 82. /012/423-67-68, 0601-35-21-47. 125164

ALARMY, blokady skrzyni biegów, immobili- sery, radioodtworacze, GSM: 411-15-33, 413-13-33. 416554

ANTYRADARY, autoalarmy. /012/278-28-82. 427953

AUTA rozbite, zniszczone, kupię. Gotówka. 0-90-290-722. 435220

AUTA rozbite, zniszczone, kupię. /012/648-80-94. 435221

AUTOGAZ, Polonez, Fiat, 950 zł. Raty, Gręba- łów. 090-31-31-74. 441524

AUTOUSŁUGI, blacharstwo, lakiernictwo, bezgotówkowo. 0602/308-144. 125612

BEZGOTÓWKOWE naprawy powypadkowe, płyta Autorobot. /012/57-76-76. 417423

BMW 320, 1980, przebieg 170000, cena 5500 zł. /012/636-20-73. 447043

CINQUECENTO Maquillage 900, 1994, sprzedam. (012)415-33-60. 446062

FAVORIT 1991, sprzedam. 012/634-39-62. 446863

FAVORIT kupię. 012/274-18-10. 446144

FAVORIT kupię. 012/274-17-06. 446153

FIAT 126el '95 sprzedam. (012)654-27-97 po 20.00. 446381

FIAT Uno 1,5 iesx, grudzień 1991, sprzedam, /012/633-80-77 po 17.00. 445294

FORD Escort 1600, r.p. 1990 sprzedam, tel. (0165)68-421. 446027

FORD Sierra 1,6, 1984, niebieski, 3-drzwio- wy, 7.500. Tel. /012/645-22-92. 444213

HOLOWANIE. (012)388-55-88. 443249

ŁADA 2104, 1987, cena 3.500 zł. (012)655-51-79. 445695

ŁADĘ 2107, kupię. 012/274-18-10. 446145

PEUGEOT 306XN, gwarancja, sprzedam, Tel. /012/422-77-85. 125992

POLONEZ 1,5 SLE, 1990, sprzedam, gaz, hak, stan bardzo dobry. Tel. /014/66-57-621. 447052

POLONEZ, 1990/ 91, sprzedam, /012/278-48-53 po 18.00. 442845

POLONEZ 1994, sprzedam. Serbska 3/29, po 16.00. 446370

PROMOCJA opon. 0-602-65-19-16. 438106

RENAULT 21, Nevada, 1,7, 1988, sprzedam. 012/643-68-38. 446006

RENAULT 9 GTD, 1986, grafit metalik, 72.000 km, pierwszy właściciel, garażowa- ny, stan idealny. /012/647-00-68 po 15.00. 444465

SPRZEDAM Cinquecento Van 1996, cena netto + vat. 012/425-16-00. 125834

SPRZEDAM Citroen ZX, 1.4i, 1996. /012/425-10-18 po 15.00. 125937

SPRZEDAM fiata 126p, 1992. /012/284-18-37. 445735

SPRZEDAM Ford Escort, Kombi, CLX 1,4, szary metalik, listopad 1992, wyposażenie, szyberdach, centralny zamek, wspomaganie kierownicy, radioodtworacz, welurowa tapi- cerka, stan b. dobry, /012/412-49-47. 444936

SPRZEDAM FSO 1.5, 1986, stan dobry, ce- na do uzgodnienia. Tel. /012/412-41-39. 126093

SPRZEDAM Ładę 2104, 1991, 9.500. (012)411-26-66, 090-686-072. 445698

SPRZEDAM Poloneza, 1500, 1990, gaz, /012/632-45-12. 445273

SPRZEDAM Zastawa 1100, /012/634-40-94. 443848

SUZUKI Vitarą 1992 r., 1600 4x4 bogata wersja, 31 tys. zł. Tel. 0602-247-938. 447062

TŁUMIKI - katalizatory. /012/413-36-36. 438422

TOYOTA Camry, 1995, sprzedam. (013)43-649-00. 444912

VW Transporter, 1987, stan idealny. /012/644-98-62. 446497

WARTBURG 1.3, sprzedam. (012)411-89-35. 446047

126P, 1991, stan bardzo dobry, sprzedam. /012/267-16-07, po 17.00. 446434

126P EL, listopad 1996, 10.600 zł. /012/282-20-09. 125613

## Lokale

A. Mieszkania, pokoje, wynajem. Mieszkania kupno, sprzedaż, /012/649-94-28. 444015

A. Mieszkania wynajmujemy. (012)422-01-10. 441469

A. Mieszkań, pokoi, poszukuję, /012/649-94-28. 444014

A. Poszukujemy lokali do wynajęcia, /012/657-87-20. 443819

A. Strych - Śródmieście, Krowodrza, kupię. 0602-308-541, oferta R-1031, Kraków, Starowiślna 2. 446408

ABSOLUTNIE garsonierę, jednopokojowe kupię. /012/656-07-69. 442403

BIUROWO-usługowe do wynajęcia. Szkolne.



|                                                                             |        |
|-----------------------------------------------------------------------------|--------|
| MALOWANIE. 012/636-36-16.                                                   | 439697 |
| MALOWANIE. (012)637-86-40.                                                  | 431100 |
| MALOWANIE. /012/643-68-73.                                                  | 442300 |
| MALOWANIE. /012/645-93-95.                                                  | 442301 |
| MALOWANIE, drobne remonty, solidnie, szybko, tania. 012/657-85-76.          | 445964 |
| MALOWANIE, gładź, tapetowanie, VAT. /012/637-23-52.                         | 444098 |
| MALOWANIE, tapetowanie, gładź. /012/649-17-15.                              | 443566 |
| MALOWANIE, tapetowanie. (012)649-32-34.                                     | 443706 |
| MALOWANIE, tapetowanie, gładź. /012/657-49-95.                              | 445589 |
| MALOWANIE, tapetowanie, gładź, VAT. /012/632-43-10.                         | 446114 |
| MALOWANIE, tapety natryskowe. 012/636-18-49, 090-26-97-28.                  | 435725 |
| MALOWANIE, tapety natryskowe, tapetowanie. /012/643-56-32.                  | 442997 |
| NAPRAWA pralek. /012/415-18-03.                                             | 441755 |
| NAPRAWA RTV Samsung, Sanyo, Sony. Dojazd gratis. Gwarancja. /012/285-92-75. | 440900 |

OBUIE nietypowe (inne) zamówisz: Grzegorzeczka 25, przeniesiona pracownia z Floriańskiej 10. 445786

PRZEPISYWANIE. /012/648-44-22. 443322

PRZEPISYWANIE. /012/647-54-22. 446954

PRZEPROWADZKI. 012/643-46-83. 440493

PRZEPROWADZKI, Avia. /012/644-88-03. 123954

PRZEPROWADZKI, transport fortepianów, /012/267-24-79. 444991

SIDING. Panele. Dachy. Solidnie. Raty. /012/267-59-27. 418873

SPRZĄTANIE. Firma "Clean". /012/415-11-34. 125672

STOLARSTWO, panele, podłogi, schody, zabudowy, adaptacje. 0-602-694-694. 445833

SZKLARSTWO całodobowe. (012)425-71-20. 442746

SZYBY zespolone. /012/276-50-66. 444204

TAPICER. (012)411-07-76. 440168

TAPICER. (012)423-71-16. 442972

TLUMACZENIA we Włoszech, pośrednictwo między firmami. 090/25-43-42. 125304

TRANSPORT. /012/656-37-99. 426640

TRANSPORT 1-10t, 8-41 m³. /012/656-37-99, 0602-239-370. 426639

TRANSPORT, 6t. 012/654-97-10. 439881

TRANSPORT, Mercedes 609. /012/267-51-79. 444590

TRANSPORT osobowo-towarowy. 012/635-95-95. 446073

TRANSPORT, przeprowadzki 3t. /012/644-19-42. 445405

TRANSPORT Starem, 012/658-28-33. 435675

TYNKI szlachetne. 0602-290-657. 418879

UKŁADANIE kostki brukowej. (012)267-59-27. 418882

WIDEOFILMOWANIA, /012/423-42-88. 435182

WIDEOFILMOWANIE SVHS. /012/266-95-38. 126043

WYKOPY, wywóz ziemi, gruzu, koparka, samochody. /012/386-13-46, 090-383-976. 126076

ŻALUJE pionowe, poziome, rolokasety, rolety tekstylne. 012/633-04-55. 125894

ŻALUJE poziome, pionowe, rolety tekstylne, antywłamaniowe. 012/634-20-60. 125893

OCIEPLANIE budynków. Siding. Tynki. Panele. /012/267-59-27. 418866

OCIEPLANIE mieszkań. /012/411-79-13, 0-602-611-003. 444533

OKNA. 0-601-48-26-02. 413571

SAUNY fińskie, kabiny, producent. Tel. /012/274-77-30. 126008

SIDING. Panele. Boazeria. /012/290-657. 418877

SIDING, panele, kamień, hurtownia, /012/647-03-52, montaż, /012/647-06-09, 636-75-25. 122766

USŁUGI geodezyjne. 012/657-71-54. 122267

## Biznes

AUTOMATY do gry na monety. 0602-679-080. 441588

BIURO rachunkowe, kompleksowa obsługa podatkowo-prawna. /012/267-31-33, 0-602-664-138. 444295

FIRMA ma lokal 35 m², Zwierzyniecka parter z oknem. Oczekuję propozycji urządzenia sklepu firmowego z odzieżą lub innych. /012/632-44-12. 446012

SPRZEDAM dobrze prosperującą hurtownię papierosów i chemii gospodarczej w woj. nowosądeckim. (018)53-53-00, 535-575. 446111

SPRZEDAM sklep. Tel. 012/656-25-81, po 20.00. 445586

WYPOŻYCZANIE, wynajmowanie samochodów dostawczych i mikrobusów. /012/267-36-96, 0-90-36-55-27. 441584

## Pożyczki

A. Atrakcyjne pożyczki pod RTV, złoto, samochody, nieruchomości, działki, najkorzystniejsze oprocentowanie. Rabaty, skup, komis, Grzegorzeczka 17, tel. (012)411-55-75. 442740

ANTYKI pod zastaw pożyczek, ul. Smoleńsk 22. Tel. /012/422-26-32. 122996

ATRAKCYJNE pożyczki wyłącznie pod zastaw antyków, malarstwa i biżuterii, "Desa" Floriańska 13 (w podwórzu). Tel. 012/421-89-87. 123920

ATRAKCYJNY lombard, Długa 5, /012/422-15-54, pożyczki pod zastaw wszystkiego, także nieruchomości. 443586

DLUGA 76, lombard, /012/632-43-66. 443588

KORZYSTNY lombard, Kalwaryjska 18, naprzeciw "Korony". /012/656-51-50, 0601-56-51-50. 433630

LOMBARD. Wolnica 14, /012/423-50-82. 432625

LOMBARD, Zwierzyniecka 34 (obok Jubilat). 0602-26-13-31. 443758

## Różne

DAM trociny suche, 012/266-16-37. 445661

NAGRODA za wskazanie miejsca postoju Fiata 126p, koloru czerwonego, KWS 9156. (012)657-99-09. 445827

PRZYJĘMIE ziemi i gruz, ul. Tyniecka. (012)267-59-27. 436555

STUDENTKA szuka sponsora, 0602-682872. 445811

UNIEWAŻNIAM pieczęć skradzioną w dniu 05 X 97 o następującej treści: Firma Handlowa "Scott" Barbara Brzykcy 30-394 Kraków, ul. Winnicka 10a. 446141

WESELA, studniówki, 45.00-osoba. 012/412-18-72. 440683

WRÓŻBY. (012)421-58-84. 442495

WRÓŻBY. (012)648-47-45. 446422

WRÓŻKA. (012)657-31-80. 439093

WRÓŻKA, /012/637-43-16. 445445

## Turystyka

ATRAKCYJNE wczasy w górach, rekreacja, odnowa, odchudzanie, solarium, sauna, atlas, step reebok, masaż lecznicze. Pensjonat "Koliba" 33-350 Piwniczna, tel. (018)46-41-40 i 46-42-61. 445079

MONACHIUM, Norymberga, Wiesbaden, Mainz, Frankfurt, Offenbach, Darmstadt, Würzburg, Fulda, Drezno, Lipsk, Stuttgart Heilbronn, Salzburg, Linz. Codziennie ekspresowe przejazdy mikrobusem. Wynajem mikrobusów. "Partnerbus", "Centrum Turystyki" (012)633-49-69, 423-33-60, 422-28-04. 430273

## Towarzyskie

A "Boa". (012)421-29-18. 440798

A. Fantazja. (012)637-24-22. Promocja. 433270

A. Warszawska 14. /012/423-34-48. 441383

BRUNET. 090-36-15-75. 125495

KLUB Arabeska, Lea 141, /012/636-60-99. 443617

MEDEA. /012/656-24-85. 445394

"PERŁY". (012)649-68-08. 432790

STUDENTKA u siebie. (012)413-46-77. 444367

SUPERSATYSFAKCJA. /012/656-24-63. 443228

/012/422-19-27. 125439



Spółka „Wawel-Imos”  
- Hotele GRAND i PIAST w Krakowie  
zatrudni

## SZEFA GASTRONOMII

Kontakt telefoniczny z nr. 0602/641-755.

k-4127

Oferta dla firm

## OGŁOSZENIA NA TELEFON!

Chcesz zamieścić reklamę w „Dzienniku Polskim”  
— zadzwoń:

tel./fax 422-03-32

tel. 411-20-88, 422-75-88 w. 153, 135, 143

w godz. 10-15.

Przedstawiciel Działu Sprzedaży  
Reklam poinformuje, doradzi,  
przyjedzie do firmy.  
Oferta dotyczy tylko  
ogłoszeń ramkowych

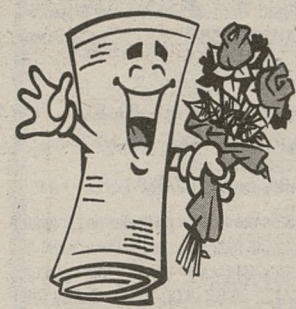
**Pamiętaj!**  
Ogłoszenie  
w „Dzienniku Polskim”,  
to ogłoszenie  
skuteczne!



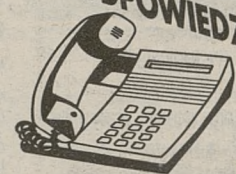
# LINIA SERC®

## TELEFONICZNE OFERTY MATRYMONIALNE!

Bezpłatne nadawanie ogłoszeń!



JAK ODPOWIEDZIEĆ,  
I JAK ODSŁUCHAĆ  
ODPOWIEDZI?



(0-22) 629-95-70

Codziennie. 8<sup>00</sup> - 21<sup>00</sup>

0-700-71-631

24 godziny na dobę!

Zadzwoń i podyktuj operatorce tekst ogłoszenia do prasy. Otrzymasz numer swego ogłoszenia, będący zarazem numerem Twojej skrytki głosowej, na którą nagrasz poszerzoną informację o sobie i swoich oczekiwaniach względem partnera. Dostaniesz też tajny kod dostępu umożliwiający odsłuchanie wiadomości dla Ciebie nagranych.

UWAGA: Z przyczyn bezpieczeństwa nie akceptujemy ogłoszeń z podanym nazwiskiem, adresem bądź telefonem, oraz treści mogących ranić uczucia osób trzecich.

### Pani pozna Pana

♥ Szatynka, lat 55, 170 cm wzrostu, wolna, spokojna, opiekuńcza, werna, bez nałogów, pozna Pana w wieku do lat 60, o tych samych wartościach.

Skrzynka głosowa: 6943

♥ Miła, pogodna, atrakcyjna, i towarzyska, z poczuciem humoru, niezależna finansowo, lubiąca podróże, pozna kulturalnego Pana z Krakowa, 50-52 lat, w celu miłego spędzenia czasu. Skrytnka głosowa: 6946

♥ Błysłotliwa, uroczą, złośliwa krakowianka, lat 35, pozna inteligentnego mężczyznę o rozległych zainteresowaniach. Skrytnka głosowa: 6970

♥ Samotna, miła Pani lat 50, wysoka, wysportowana, z temperamentem, pozna wysokiego, kulturalnego, stanu wolnego Pana z humorem, z Krakowa, w wieku 50-54 lata. Skrytnka głosowa: 6971

♥ Wdowa, lat 45, 166 cm, z poczuciem humoru, temperamentem, pozna opiekuńczego Pana, do lat 60, sprawnego fizycznie i psychicznie, odpowiedzialnego, bez zobowiązań, z własnym M. Skrytnka głosowa: 6898

♥ Miła, drobna i seksowna, blondynka, lat 25, z Krakowa, pozna wysokiego bruneta, do lat 30, z dobrą prezencją i poczuciem humoru. Skrytnka głosowa: 7001

♥ Miła, kulturalna 48-letnia, puszysta krakowianka, pozna Pana do lat 60, chętnie interesującego się wiedzą ezoteryczną. Skrytnka głosowa: 7027

♥ Atrakcyjna 51-letnia blondynka, posiadająca dużo seks-appealu, bez nałogów, pozna odpowiedniego Pana z Krakowa. Skrytnka głosowa: 7040

♥ Atrakcyjna, 28/170/63, wrażliwa, odpowiedzialna, z temperamentem, muzykalna, poszukująca prawdziwego uczucia, pozna bardzo wysokiego partnera na całe życie, 30-36 lat, z Krakowa. Skrytnka głosowa: 7048

♥ Kraków. Blondynka, niegłupia, w śr. wieku, niezależna finansowo, pozna miłego Pana do lat 55 – nie szukam męża ani sponsora, lecz wspólnego Pana na wspólne wieczory i nie tylko. Skrytnka głosowa: 7052

♥ Brunetka po 40, kobieta, z temperamentem, pozna uczuciowego przyjaciela, w wieku 40-55 lat, najchętniej z Polski południowej. Skrytnka głosowa: 7057

♥ Wysoka, zgrabna 20-latka, o miłym usposobieniu i dużym temperamentie poszukuje sponsora. Skrytnka głosowa: 7061

♥ 20-latka z Krakowa, brunetka, o niebieskich oczach i miłym usposobieniu, pozna odpowiedzialnego i uczuciowego chłopca, z wykształceniem średnim, do 25 lat. Cel matrymonialny. Skrytnka głosowa: 1581

♥ Panna, po 30-tce z Krakowa, zgrabna, wysoka, brunetka, wykształcenie wyższe, własna garsoniera, samochód, pozna Pana w wieku do 48 lat, kulturalnego i inteligentnego. Skrytnka głosowa: 6814

♥ Ryba 47/163, ciemna blondynka, wykształcenie średnie, M-4, rozwiedziona (12-letni syn), niepaląca, domatorka, pracująca, pozna odpowiedzialnego Pana, nieszukającego przysług. Skrytnka głosowa: 6827

♥ Krakowianka, rozwiedziona, 51, 51/160, blondynka, młodo wyglądająca, wyższe wykształcenie finansowo niezależna, pozna sympatycznego Pana, niepijącego, niepalącego. Cel towarzyski. Skrytnka głosowa: 6843

♥ Wysoka, przystojna, zadbana, miła, po 30, pozna przystojnego, zamożnego Pana. Skrytnka głosowa: 6768

♥ Ewa, lat 40, blondynka średniego wzrostu, wdowa, 19-letni syn, pozna spokojnego, uczciwego Pana nie nadużywającego alkoholu, może być dobrze sytuowany. Skrytnka głosowa: 6910

♥ 48-letnia Ryba, blondynka, 168/73, wolna, pozna Pana w odpowiednim wieku, z Krakowa lub Warszawy, lubiącego zwierzęta. Skrytnka głosowa: 6912

♥ Kulturalna, szczupła, ładna, panna, pozna uczciwego, kulturalnego, wysokiego Pana, w wieku 30-44 lata, najchętniej z województwa katowickiego lub okolic. Skrytnka głosowa: 6774

♥ 25-latka, po studiach, wrażliwa i uczciwa, lubiąca podróże, taniec, muzykę, dobry film, pozna chłopaka do lat 30, wykształconego, wysokiego, bez nałogów, z poczuciem humoru. Skrytnka głosowa: 6775

♥ Atrakcyjna, interesująca, twórcza, wrażliwa, kochająca piękno i dobry gust panna lat 30, niezależna finansowo, własna firma, pozna ciepłego Pana na zimę, w wieku 27-35 lat. Skrytnka głosowa: 6788

♥ Student, 21/175, brunet, piwne oczy, inteligentny, kulturalny, pozna nastolatkę, sympatyczną, niepalącą, kulturalną, najchętniej brunetkę. Skrytnka głosowa: 6955

♥ Bardzo samotny, wykształcony, 28/173, niezależny romantyk, szuka tej jedynej miłości. Jeśli Cię tu nic nie trzyma i myślisz o wyjeździe – zadzwoń. Skrytnka głosowa: 6960

♥ 40-latek, pozna sympatyczną, Panią w wieku 30-35 l, niezależną finansowo, z mieszkaniem, która zechce spędzić z nim resztę życia. Kraków, Bielsko Biala, lub okolice. Skrytnka głosowa: 6963

♥ 36-latek z Krakowa, blondyn, 173 cm, niezależny finansowo, interesujący się sportem i turystyką, pozna Panią, w wieku 25-35 lat. Skrytnka głosowa: 6969

♥ Kawaler lat 26, pozna Panią w wieku 30-40 lat, najchętniej z Krakowa, z wykształceniem wyższym, niezależną finansowo, cel czysto towarzyski. Skrytnka głosowa: 6972

♥ Samotny romantyk z Krakowa, po 40, niezależny finansowo, wykształcenie wyższe, pozna Panią w wieku 40-50 lat, w celu nawiązania przyjaźni. Skrytnka głosowa: 6977

♥ Poznam młodą, inteligentną, wyrozumiałą dziewczynę z Krakowa, po szkole średniej, w wieku do lat 25. Mam 20 lat, 180 cm wzrostu, jestem szczupły, mieszkam w Nowej Hucie. Skrytnka głosowa: 6517

♥ Wysoki, dobrze zbudowany, blondyn, 24/186/94. Jeśli jesteś z Krakowa, szczupła, niższa ode mnie, masz poniżej 30 lat i szukasz kogoś takiego jak ja – koniecznie zadzwoń! Skrytnka głosowa: 6866

♥ Sympatyczny krakowianin, kawaler bez nałogów, pozna szczupłą Panią do lat 28. Skrytnka głosowa: 6997

♥ Rozwiedziona, lat 56, 177 cm, wykształcenie wyższe, materialnie niezależny, mieszkanie, samochód, pozna szczupłą Panią w odpowiednim wieku. Cel matrymonialny. Kraków i okolice. Skrytnka głosowa: 7011

♥ Poznam Panią z Krakowa, z mieszkaniem, w wieku do lat 35, w celu towarzyskim. Skrytnka głosowa: 7018

♥ 40-latek, wykształcenie wyższe, 180/78, szuka partnerki w wieku do 42 lat, o interesującym wyglądzie, ceniącej przyjaźń, seks i zaufanie, która pomogłaby mu rozpocząć życie od nowa. Skrytnka głosowa: 7025

♥ Jeżeli jesteś atrakcyjną, i wesołą dziewczyną, w wieku 17-22 lat, z Krakowa, i chciałabyś poznać interesującego chłopaka, zadzwoń. Skrytnka głosowa: 7035

♥ 30-latek, 175 cm, żonaty, pozna Panią w celu miłego spędzenia czasu. Kraków i okolice. Skrytnka głosowa: 7046

♥ Poznam dziewczynę 18-25 lat, Jeśli jesteś miłą, sympatyczną, atrakcyjną i chcesz spędzać swój czas w sposób ciekawy i oryginalny (wyprawy, wyjazdy), to czekam na odpowiedź. Skrytnka głosowa: 7051

♥ Kawaler z krakowskiego, 168 cm, 36 lat, wykształcenie zawodowe, mieszkający na wsi, pracujący zawodowo, pozna Panią do 35 lat, z okolic Krakowa. Skrytnka głosowa: 7060

♥ 25-latek, 170 cm, szatyn, pozna miłą dziewczynę z Krakowa, najlepiej z własnym M. Skrytnka głosowa: 7083

♥ Bardzo wysoki, 29-latek, przystojny, szczupły blondyn, o niebieskich oczach, wykształcony, inteligentny, czuły, z temperamentem, pozna Panią młodszą od siebie, o podobnych cechach. Skrytnka głosowa: 7088

♥ Kawaler, lat 41, wykształcenie średnie, pracujący zawodowo, dobre warunki mieszkaniowe i materialne, bez zobowiązań, pozna Panią do 35 lat, z wykształceniem średnim, bez zobowiązań. Skrytnka głosowa: 6853

♥ Poznam Panią, w wieku do 35 lat, inteligentną, atrakcyjną, Jestem niezależny finansowo, mam własną firmę. Kraków i okolice. Skrytnka głosowa: 1584

♥ Przystojny, 34 lata, 196 cm, subtelny, z klasą, pozna elegancką Panią, z doskonałą pozycją finansową, w celu wspólnego życia. Możesz dużo



Różne

ŻALUZJE



KANADYJSKIE  
PIONOWE PCV,  
TEKSTYLNE  
3 LATA GWARANCJI

GIGANT 34 47 51, 34 19 22

JUŻ OD 23 zł/m<sup>2</sup>

Z związku z kradzieżą polis ubezpieczeniowych ZUIR „POLONIA” S.A. unieważnia następujące polisy:

305A-466692-466700  
309A-141966-141970  
102B-612802-612805  
608B154380  
800A-12180  
P1-07/03940, 0394036-039439  
Seria A-118288-118295  
98/MM/A 185472-185475  
107B-112184-112185  
108B-104123-104124

234373

HANDEL • USŁUGI • PRODUKCJA  
oraz treść ogłoszeń drobnych  
z ostatniego tygodnia  
w „Dzienniku Polskim”



423-02-40  
423-02-16  
422-89-00

Telefoniczna Agencja Informacyjna  
poniedziałek – piątek od 9 do 18

ALSA Kraków, Fałęcka 42,  
tel./fax 266-70-72 tel. kom. 0601-400-507

PODŁOGI

buk, dąb, jawor, jesion, czereśnia.  
Deski klejone z drewna gr. 14 mm  
od 60 x 10 do 180 x 18 cm.  
Takię podłogi, za taką cenę  
kupicie tylko u nas!

3693ml

WDDM Rejon Dróg Miejskich w Myślenicach  
ul. Drogowców 2  
zaprasza do składania ofert  
W TRYBIE NEGOCJACJI  
z zachowaniem konkurencji na dostawę żużla i soli.  
Specyfikację należy odebrać i informacji udzielić Dz. Zaopatrzenia w RDM  
Myślenice tel. 272-23-09.  
Ofertę należy składać w RDM Myślenice do dnia 24.10.1997 r. godz.  
10.00. Otwarcie ofert w dniu 24.10.1997 r. godz. 10.10.

234377

PPiMUEB „Elektromontaż 2”, 31-752 Kraków, ul. Łowińskiego 7  
sprzeda w drodze  
PRZETARGU OFERTOWEGO  
suszarkę elektryczną tunelową typu SKK-1e 250 kW  
nr ew. 400-139, prod. ZUGiL Wieluń za cenę wywoławczą 13.500 PLN.  
Dodatkowe informacje można uzyskać w Zakładzie Produkcji Urządzeń - tel. (012) 644-45-43.  
Pisemne oferty prosimy składać w sekretariacie przedsiębiorstwa do dnia 17.10.1997 r.  
Zastrzega się prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyn.  
Dodatkowo przedsiębiorstwo sprzedaje:  
1. Agregat malarski typu „Wagner” HSA 28-40, rok prod. 1989, cena 1.800,00 zł.  
2. Agregat malarski typu „Wagner” EXPP 100, rok prod. 1991, cena 1.900,00 zł.  
3. Przecinarkę do wałków stalowych BTC-50, rok prod. 1987, cena 4.000,00 zł.  
4. Ostrzarko-docierarkę warsztatową typ NNA 63, rok prod. 1982, cena 2.000,00 zł.  
Informacje tel. 644-70-22 w. 395.

320/97gl



Hotele  
„GRAND” i „PIAST”  
w Krakowie  
zatrudnią:

- KELNERÓW,
- KELNERKI,
- PORTIERÓW.

Informacja  
tel. 429-19-80  
lub 421-72-55 w. 309.

k-4126

Przedsiębiorstwo Amerykańskie Northstar Ltd  
w Warszawie,  
Zakład Produkcji Ozdób Choinkowych  
w Niegoszowicach  
ogłasza nabór kandydatów do przeszkolenia  
w zawodzie:

- DMUCHACZ OZDÓB CHOINKOWYCH
- DEKORATOR OZDÓB CHOINKOWYCH

Dla absolwentów szkoleń zapewniamy stałe zatrudnienie i atrakcyjne zarobki w systemie akordowym wraz z szerokim zakresem świadczeń pracowniczych.  
Informacje i zgłoszenia: ZPOCh Niegoszowice k. Zabierzowa, tel. (012) 285-23-55.  
Jeżeli szukasz pracy - znajdziesz ją u nas!

k-4062

Limex Produkcja mebli oraz bezpośredni import z Włoch  
Rudnik 594, poczta  
32-440 Sułkowice  
woj. krakowskie  
tel./fax  
(012) 273-26-35



- MEBLE STYLÓWE
- JADALNIE, KUCHNIE
- SYPIALNIE
- POKOJE DZIENNE
- SALONY
- MEBLE SKÓRZANE
- MEBLE HOTELOWE
- MATERIAŁY OBICIOWE
- GABINETY

SKLEP FIRMOWY godz. otw. 9 -18 , sob. 9 -14

WDDM Rejon Dróg Miejskich w Myślenicach  
ul. Drogowców 2  
zaprasza do składania ofert  
W TRYBIE NEGOCJACJI  
z zachowaniem konkurencji  
na zimowe utrzymanie dróg.

1. Drogi wojewódzkie miasta i gminy Skawina.
2. Drogi wojewódzkie gminy Tokarnia.
3. Drogi wojewódzkie miasta i gminy Myślenice, gminy Siepraw, miasta i gminy Świątniki, gminy Mogilany.

Ofertę złożyć w RDM Myślenice do dnia 24.10.1997 r. godz. 12.00. Otwarcie ofert - 24.10.1997 r. godz. 12.10.  
Specyfikację istotnych warunków zamówienia należy odebrać w RDM Myślenice, informacji udzielić Dz. Techniczny nr tel. 272-17-33.

234376

NAJTANISZE  
znicze w Krakowie

\* szeroki asortyment  
\* niskie ceny

oto przykładowe ceny:

|                      |      |
|----------------------|------|
| znicz (plastik)      | 0,20 |
| znicz (40 g, szkło)  | 0,43 |
| znicz (60 g, szkło)  | 0,49 |
| znicz (90 g, szkło)  | 0,57 |
| znicz (100 g, szkło) | 0,71 |
| znicz (400 g, szkło) | 2,77 |



z a p r a s z a

Kraków, ul. Worcella 6  
Kraków, ul. Józefińska 20  
Kraków, ul. Andersa 9

ka-3642

ZAPROSZENIE DO ROKOWAŃ  
w sprawie sprzedaży  
nieruchomości zabudowanej, położonej w Przemęczanach gm. Radziemice na dz. ew. nr 63. Wartość nieruchomości liczona metodą odtworzeniową 81.170 PLN (IX 97). Nieruchomość w trakcie postępowania uwłaszczeniowego, oraz prawa wieczystego użytkowania pozostałej 2/3 części działki położonej w Opatkowicach gm. Proszowice nr ew. 153/38. Rokowania odbędą się w siedzibie POM w Opatkowicach w dniu 14.10.1997 r. w godzinach 10.00-12.00

234381

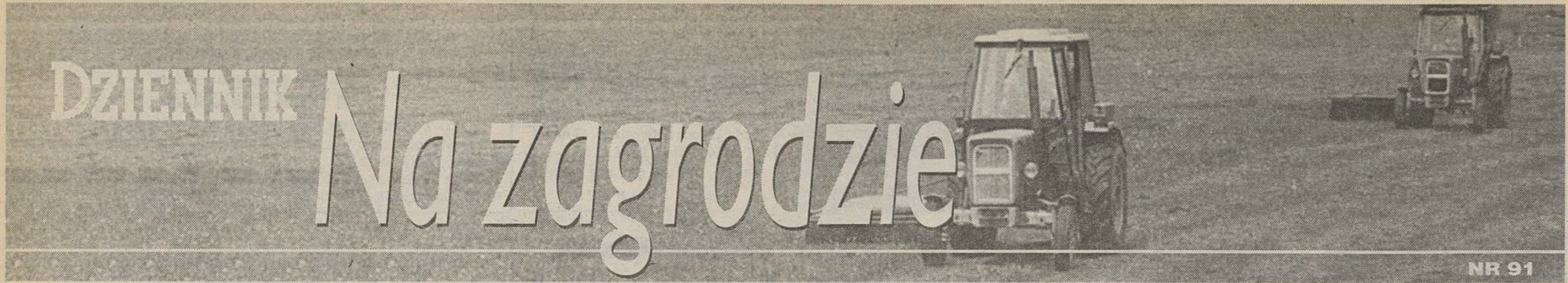
Zarząd Domów Mieszkalnych w Zakopanem ul. Jagiellońska 42 tel. (0-165) 613-11  
ogłasza ponownie nieograniczony  
PRZETARG OFERTOWY  
na samochód „ŻUK”, rok produkcji 1982, przebieg 31298 km, cena wywoławcza 1.250 zł.  
Oferty należy składać w zalakowanych kopertach w sekretariacie siedziby ZDM do dnia 16.10.97 r. - do godz. 12.00. Samochód można oglądać w godz. 8.00-12.00. Rozstrzygnięcie przetargu w dniu 16.10.97 r. o godz. 13.00 w budynku przy ul. Jagiellońskiej 42.  
Zastrzega się prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.

1763/97la

Spółdzielnia Mieszkaniowa  
Osób Niepełnosprawnych i Kandydatów  
do Spółdzielni Mieszkaniowych „WENUS”  
w Krakowie, os. Szklane Domy 2a  
ogłasza  
PRZETARG NIEOGRANICZONY  
na ustalenie nabywców spółdzielczego  
własnościowego prawa do lokalu  
mieszkalnego położonego w osiedlu  
CENTRUM „D” bl. 3 w Krakowie - Nowej  
Hucie, na III piętrze, o pow. użytk. 37,01 m<sup>2</sup>.  
Cena wywoławcza za 1 m<sup>2</sup>/p.uż. - 1.375,00 zł.  
Przetarg odbędzie się w dniu 27.10.1997 r. (poniedziałek) o godz. 13.00 w siedzibie spółdzielni.  
Wadium w wysokości 5.000,00 złotych należy wpłacić do godz. 12.00 w dniu przetargu w kasie spółdzielni.  
Mieszkanie można oglądać w dniu 22.10.1997 r. w godz. od 10.00 do 13.00.  
W przetargu mogą brać udział osoby fizyczne posiadające pełną zdolność do czynności prawnych, które przedstawiają dowód osobisty oraz dowód wpłaty wadium.  
Wadium osoby, która wygrała przetarg zalicza się na poczet wkładu budowlanego, a pozostałym osobom niezwłocznie wypłaca.  
Spółdzielnia zastrzega sobie możliwość odstąpienia od przetargu bez podania przyczyn.  
Bliższe informacje pod nr. telefonu 644-18-70 wew. 15.

4100k





## Ceny prosto z targowiska

**Województwo krakowskie**

**Zboża** (w zł za kwintal): pszenica – od 46 (Proszowice) do 50-55 (Krzeszowice); żyto – od 34 (proszowice) do 45 (Myślenice); jęczmień – od 36 (Proszowice) do 50 (Myślenice); owies – od 40 (Skała) do 50 (Myślenice); kukurydza – od 54 (Proszowice) do 70 (Krzeszowice).

**Ziemniaki** (w zł za kwintal): od 25 (Proszowice) do 35 (Myślenice).

**Prosięta** (w zł za parę): od 200 (Krzeszowice) do 200-230 (Skała).

**Krowy** (w zł za sztukę): od 1200 (Proszowice) do 1600 (Krzeszowice).

**Żywiec** (w zł za kilogram): wieprzowy – od 4,40 (Słomniki) do 4,50 (Proszowice); wołowy – 3,20 (Proszowice).

**Ceny na placu targowym na Rybitwach** (w zł za kg): ziemniaki – 0,28, kapusta biała (szt.) – 0,50, czerwona – 0,40, włoska (szt.) – 0,70, kiszona – 0,80, marchew – 0,40, pietruszka – 1, buraki – 0,40, cebula – 0,80, czosnek – 5, pieczarki – 4, bocznak – 10, pomidory import. – 3,20, krajowe – 2,80, ogórki (folia) – 3,50, kiszona – 2, papryka – 2,50, jabłka (skrzynka – 7-25, seler – 0,60, por (sztuka) – 0,30, natka pietruszki (pęczek) – 0,20, sałata (główka) – 0,30, rzodkiewka (pęczek) – 0,40, koperek (pęczek) – 0,20, kalafior (sztuka) – 1,20, śliwak – 0,60, jajo – 0,23. (MAT)

**Województwo tarnowskie**

**Zboża** (w zł za kwintal): pszenica – od 50 (Żabno) do 60 (Dębica); jęczmień – od 40 (Żabno) do 55 (Dębica); żyto – od 40 (Dębica) do 45 (Zakliczyn); owies – od 35 (Szczucin) do 40 (Tarnów).

**Ziemniaki** (w zł za kwintal): od 25 (Szczucin) do 40 (Bochnia).

**Krowy** (w zł za sztukę): od 1100 (Zakliczyn) do 1400 (Żabno).

**Prosięta** (w zł za parę): od 180 (Tuchów) do 220 (Szczucin).

**Żywiec** (w zł za kg): wieprzowy – od 3,00 (Szczucin) do 3,90 (Tuchów); wołowy – od 2,00 (Zakliczyn) do 2,40 (Szczucin).

**Spółdzielnie mleczarskie** płaciły za mleko w klasie I: dla członków spółdzielni – od 0,40 zł (Łapanów) do 0,45 zł (Bochnia); dla pozostałych – od 0,35 zł (Tarnów) do 0,40 zł (Marcinkowice). (JT)

**Województwo nowosądeckie**

**Zboża** (w zł za kwintal): pszenica – 60 (N. Sącz), (Limanowa); żyto – od 50 (N. Sącz) do 52 (Limanowa); owies – od 40 (Limanowa) do 50 (N. Sącz); jęczmień – od 50 (Limanowa) do 55 (N. Sącz).

**Ziemniaki** (w zł za kwintal): od 0,30 (N. Sącz) do 0,60 (Limanowa).

**Żywiec** (w zł za kilogram): wołowy – od 2,70 (Limanowa) do 2,80 (N. Sącz); wieprzowy – 4,10 (N. Sącz).

**Prosięta** (w zł za parę): od 160 (N. Sącz) do 200 (Limanowa).

**Krowy** (w zł za sztukę): od 1000 (N. Sącz) do 1200 (Limanowa).

**Jabłka** (w zł za kg.): od 0,80 do 1,00 (N. Sącz).

**Jajka** (w zł za sztukę): od 0,26 (N. Sącz) do 0,38 (Limanowa). (EM)

## Rolniczy Związek Wzajemności Członkowskiej

# Wspólnota interesów

Jak już pisaliśmy („Dziennik na zagrodzie” z 27 września), w woj. tarnowskim powstaje jeden z pierwszych w kraju związków ubezpieczeń wzajemnych rolników. Prace nad utworzeniem Związku Wzajemności Członkowskiej „Galicja” przy Towarzystwie Ubezpieczeń Wzajemnych są już solidnie zaawansowane. Tarnowska Izba Rolnicza przekształciła 50 osób, które podejmą pracę na rzecz związku jako agenci i zapewnia, że wysokość składek będzie preferencyjna. Agenci przekonują rolników do idei wzajemności ubezpieczeniowej. O sukcesie będzie można mówić wtedy, gdy nowy związek utworzy 4 tys. gospodarstw. Na razie jest 2 tys. zgłoszeń.

Wzajemność ubezpieczeniowa w różnych grupach zawodowych jest powszechnie znana w USA, gdzie korzysta z niej połowa ubezpieczonych, a w Skandynawii liczba ta dochodzi nawet do 80 proc.

W czerwcu br. Tarnowska Izba Rolnicza nawiązała kontakt z Towarzystwem Ubezpieczeń Wzajemnych, które uzyskało zezwolenie od Ministra Finansów na prowadzenie działalności od 10 października 1991 r. TUV nawiązuje do tradycji towarzystw ogniowych działających na ziemiach polskich w XIX wieku, a także największego w okresie międzywojennym Powszechnego Zakładu Ubezpieczeń Wzajemnych.

TIR podpisała porozumienie z TUV o tworzeniu Rolniczego Związku Wzajemności Członkowskiej „Galicja”. Celem zawartego

porozumienia jest ustalenie zasad rozliczeń finansowych z tytułu zawieranych przez rolników indywidualnych umów obowiązkowego ubezpieczenia budynków od ognia i innych zdarzeń losowych oraz obowiązkowego ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej rolników z tytułu prowadzenia gospodarstwa.

Sygnatariusze porozumienia byli zgodni, że formuła ubezpieczenia w formie związku wzajemności członkowskiej, nie tylko w przypadku rolniczych ubezpieczeń obowiązkowych, lecz także dobrowolnych ubezpieczeń dotyczących mienia ruchomego w gospodarstwie, upraw, a także zwierząt, jest szansą na uzyskanie przez rolników indywidualnych taniej i pełnej ochrony mienia.

Podstawową cechą odróżniającą towarzystwa ubezpieczeń wzajemnych od zakładów ubezpieczeń funkcjonujących w formie spółek akcyjnych, działających jako zakłady komercyjne dla osiągnięcia zysku, jest działalność *non profit*. Zysk, jaki osiągają spółki akcyjne, jest w towarzystwie ubezpieczeń wzajemnych nadwyżką bilansową. Zysk spółki akcyjnej pozostaje do dyspozycji jej akcjonariuszy, zaś nadwyżka w TUV-ie wraca do tych, którzy się w tej instytucji ubezpieczyli.

- Grupa osób, które zawarły z towarzystwem ubezpieczeń wzajemne umowy od określonego ryzyka, nie tylko nie musi bezpowrotnie tracić składki ubezpieczeniowej, bez względu na to, czy określone zdarzenie losowe miało miejsce czy też nie, lecz może od-

zyskać część pieniędzy, w przypadku osiągnięcia nadwyżki z danego rodzaju ubezpieczenia – tłumaczy Henryk Dankowiakowski. - Istotną cechą takiej grupy jest zatem wspólnota interesów jej członków.

Określone terytorium – kilka czy kilkanaście gmin województwa – liczy np. 40 tys. gospodarstw rolnych. Wśród nich 75 proc. rolników wypełnia obowiązek ubezpieczeniowy. Wartość przeciętnej składki ubezpieczeń obowiązkowych w jednym gospodarstwie wynosi np. 70 zł. Oznacza to, że łączna składka 30 tys. gospodarstw z tytułu ubezpieczeń rolnych obowiązkowych na tym terytorium wynosi w skali roku 2,1 mln zł. Można przyjąć, że spośród owych 2,1 mln zł firmy ubezpieczeniowe wypłaciły rolnikom w postaci odszkodowań np. 1,2 mln zł, a inne koszty administracyjne i reasekuracyjne firm wyniosły np. 500 tys. zł. Pozostałe 400 tys. zł stanowi sumę, którą spółki akcyjne nazywają zyskiem a w towarzystwa wzajemnych ubezpieczeń – nadwyżką bilansową.

Podane liczby będą oczywiście znacznie wyższe przy uwzględnieniu także ubezpieczeń komunikacyjnych rolników czy dobrowolnych ubezpieczeń rolnych.

Nadwyżka może wrócić do ubezpieczonych w różnych postaciach. Będzie to np. proporcjonalne obniżenie składki w okresach następnych lub budowa wodociągu czy remizy. W każdym razie pieniądze rolnika wrócą do wsi, w której żyje. (KIS)

## Rolnik mądry przed szkodą

Tarnowska Izba Rolnicza wspólnie z Oddziałem Regionalnym Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego w Tarnowie oraz Zespołem Szkół Mechanizacji Rolnictwa zorganizowała Centrum Szkolenia Rolników z zakresu BHP.

W ramach dwudniowych kursów uczestnik poznaje, w jak najszerszym ujęciu, problemy BHP w rolnictwie, zagrożenia wypadkowe, ma również możliwości uzyskania uprawnień do nabywania środków ochrony roślin klasy I i II oraz uprawnienia do wykonywania usług chemizacyjnych. Ukończenie kursu uprawnia również do przyjmowania uczniów na praktyki i staże, a także do kandydowania na organizowane przez Tarnowską Izbę Rolniczą staże i praktyki za granicą.

Kurs nie zajmuje zbyt wiele czasu; zajęcia rozpoczynają się o godzinie dziewiątej, kończą się zaś następnego dnia o godzinie trzynastej. Koszty również są niewielkie – uczestnik płaci jedynie dziesięć złotych, a rachunek za nocleg, wyżywienie i materiały informacyjne reguluje organizator.

Zgłoszenia przyjmuje Tarnowska Izba Rolnicza, ul. Narutowicza 38, tel. 22-06-65, Oddział Regionalny Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego, ul. Wałowa 12, telefon: 21-59-87, placówki terenowe Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego w Bochni, Rynek 4, w Brzesku przy ul. Mickiewicza, w Dąbrowie Tarnowskiej, ul. Kościuszki 14, w Tuchowie, ul. Kopernika, w Dębicy ul. 3 Maja 2, a także Zespół Mechanizacji Rolnictwa w Tarnowie, ul. Pszenna 3.

Kursy organizowane będą w dniach od 4 listopada do 9 grudnia. (KIS)

# Zima bez zapasów

Tegoroczna aura nie wpłynęła korzystnie na jakość ziemniaków i zaraza ziemniaczana dała się we znaki większości plantatorów. Toteż zwolennicy robienia zimowych zapasów muszą bardzo uważać przy zakupie ziemniaków, bo prawdopodobnie wszystkie, wcześniej lub później, ulegną zepsuciu. Pechowcy mogą śladz zarazy w swoich zapasach zobaczyć już po upływie kilku tygodni.

- Nie ma konsumpcyjnych odmian ziemniaków całkowicie odpornych na zarazę. Większą odpornością charakteryzują się odmiany przemysłowe – mówi Teresa Ryszka, główny specjalista ze Stacji Doświadczalnej Oceny Odmian w Węgrzcach, która podkreśla również, że w tym roku nie można wskazać odmian, nadających się do przechowywania. Tym, którzy nie wyobrażają sobie zimy bez ziemniaków w piwnicy, można jedynie zasugero-

wać, że pewne szanse na przetrwanie mają ziemniaki odmian mila, ibis i ania. Unikać natomiast trzeba atola, irgi i kosa. Przede wszystkim zaś dobrze jest kupować ziemniaki z gospodarstw położonych na glebach lekkich, suchych i piaszczystych. Zwracać też trzeba uwagę na wygląd bulw, które powinny być suche i dojrzałe (skórka nie może schodzić pod naciskiem palca) i pozbawione brązowych plam na powierzchni.

Z obserwacji działkowców wynika, że zaraza ziemniaczana najmniej zaszkodziła uprawom, które nie były potraktowane środkami ochrony roślin. Zaatakowane przez zarazę lęty uschły, wegetacja została zatrzymana, ale choroba nie dotarła do bulw. To też na plantacjach nie chronionych plony co prawda są znacznie niższe, ale za to ziemniaki mają szansę przetrwać w odpowiednich warunkach aż do wiosny. (MAT)

# Rolnik na trzech arach

☀ Nasiona niektórych gatunków warzyw można wysiewać zarówno wiosną, jak i jesienią. O ile wiosenny termin siewu jest przez wszystkich dobrze znany, o tyle jesienny budzi wciąż wątpliwości.

Warto jednak spróbować wysiać nasiona jesienią, tym bardziej, że dzięki temu uzyskamy przyspieszony zbiór warzyw na wiosnę, nie mówiąc już o korzyści w postaci uniknięcia spiętrzenia prac wiosennych na działce. Z siewu jesiennego najczęściej uprawia się marchew, pietruszkę korzeniową, szpinak i koper. Teren przeznaczony pod wysiew nasion musi być osłonięty od wiatrów, nie podmokły, o glebie szybko nagrzewającej się i przepuszczalnej. Jeśli zdecydujemy się na siew jesienny, musimy obecnie zadbać o przygotowanie zagonów. Szpinak wysiewamy już teraz (można to było nawet zrobić wcześniej – już we wrześniu), zaś marchew, pietruszkę i koper – tuż przed nadejściem mrozów, a więc w listopadzie lub nawet na początku grudnia.

Nie powinno się wysiewać nasion zbyt gęsto, gdyż wówczas uzyskuje się słabe, „wyciągnięte” rośliny, wymagające przerywania, co niepotrzebnie przysparza nam pracy. Pamiętajmy, że marchwi nie można uprawiać bezpośrednio na oborniku, gdyż będzie miała zniekształcone korzenie.

☀ Jeśli chcemy uprawiać na działce czosnek, warto go posadzić właśnie teraz – w drugiej połowie października. Czosnek jest dość odporny na niskie temperatury; posadzony w jesieni nie tylko wcześniej dojrzeje, ale i wydaje większe główki. Termin sadzenia trzeba tak dobrać, aby ząbki – najlepiej wybrać duże – zdążyły się ukorzenić przed mrozem, lecz nie rozwinęły się nadmiernie, gdyż zbyt silny rozwój roślin przed zimą może potem spowodować ich przemarzanie (na wiosnę czosnek rozpoczyna wzrost w temperaturze 3 – 5 stopni). Ząbki sadzimy w rzędzie co 6 – 8 cm; rzędy powinny być odległe od siebie o 15 cm. Głębokość sadzenia jesienią wynosi 5 – 8 cm.

☀ Wiele osób, posiadających działki jeszcze nie w pełni zagospodarowane, wykorzystuje pogodę, jesienne dni na skopanie ziemi i urządzić grządek. Wprawdzie na niewielkiej działce bardzo istotne jest racjonalne wykorzystanie miejsca, nie należy jednak robić działek szerszych niż 120 cm, gdyż wówczas niewygodnie będzie je uprawiać. Na glebach średnio wilgotnych, a zwłaszcza piaszczystych, nie powinniśmy pogłębiać ścieżek, gdyż powoduje to nadmierne przesuszenie ziemi na grządkach. Pogłębianie takie jest jednak konieczne na glebach ciężkich i podmokłych. (I)

## Pani Sąsiadka się martwi

# Własny „pekaes”

Kilka lat temu Pani Sąsiadka miała mniej powodów do zmartwień. Przynajmniej o dwa... A te dwa to leciwe, wysłużone „maluchy”, które nie są tu do ozdoby ani dla szpanu, ale pełnią ciężką służbę. Najpierw wozili chodaków do szkoły, a Panią Sąsiadkę, jej męża i córkę owożo co jakiś czas do rodziny. No i oczywiście obowiązkowo co niedzielę wiozła całą rodzinę do kościoła.

- Wygodą to jest – mówi Pani Sąsiadka. - Autobusów teraz więcej do Krakowa leci niż wprzód, prywatniarze taniej biorą, ale zawsze trzeba czekać no i dojść do asfaltu. W lecie to nie ma problemu, ale zimą, pod górską dyrdac, to już nie tak lekko. A tak – człowiek ino za próg wyjdzie i już jest własny pekaes...

- No to o co chodzi? – zapytałam Panią Sąsiadkę widząc, że optymistyczna wypowiedź okraszona jest nieszczęśliwą miną.

- Jak to o co? Po pierwsze – stale się martwię, jak się który chodak spóźni. Zaraz sobie najgorsze wyobrażam – że już leży w rowie, że ranny, że w szpitalu. No i już dwa razy okazało się, że byłam bliska prawdy – najpierw w Krakowie jakiś truterz wyhamował na zderzaku fiacika, a parę dni później autobus go przytarał... Na szczęście nikomu się nic nie stało, ale com przez te kilka godzin użyła, to moje.

- A po drugie?

- A po drugie, to skarbonka bez dna. Nowego samochodu to się prędko nie dorobimy, a w te stare ładować trzeba pieniądze, jak do glińskiej świnki. Tylko że się potem wyjąć nie da... Jak by my tylko po asfalcie jeździli, to by pewnie lepiej było, ale po takich wertepach, jak tu do nas, to każde auto szlag trafi! A podatek drogowy przecież taki sam płacimy, jak gdzie indziej. To może by i drogę wypadła taką samą zrobić, jak dla innych kierowców? Ale jak se sami nie zrobimy, to i my nie będziemy. Jak to na wsi... (BAR)



DZIENNIK

## Sportowy



## Turniej „O Srebrną Siatkę Wisły”

## Trudne początki

W hali krakowskiej Wisły rozpoczął się turniej piłki siatkowej kobiet „O Srebrną Siatkę Wisły”. Nieudanie rozpoczęły swoje występy siatkarki Goldenmajer Wisły, które w pierwszym spotkaniu uległy zespołowi Nike Węgrów 0-3 (-10,-7,-13).

W turnieju bierze udział 8 drużyn podzielonych na 2 grupy. W grupie B wraz z Wisłą występują Siarka Tarnobrzeg, Gedania i Nike Węgrów. Właśnie meczem z tym ostatnim zespołem zainaugurowały udział w turnieju wiślaczki, niestety całkowicie nieudanie.

**Goldenmajer:** Śrutowska, Skibicka, Fiedczenko, Barbaszewska, Kwaśniewska, Piekarczyk oraz Wojno, Krawczyk, Niechwiej.

**Nike:** Kowieska, Plocharczyk, Sadowska, Mieszala, Barbachowska, Zygmunt oraz Janik.

Należy mieć nadzieję, że słaba postawa siatkarek Wisły była tylko egzemplifikacją powiedzenia: „początki zawsze są trudne” i w kolejnych grach będzie już lepiej. W spotkaniu z Nike dosłownie nic się wiślaczkom nie udawało. Ataki trafiały w szczelny blok

rywalek, a kiedy samemu trzeba było zablokować, ręce „złośliwie” się rozstępowały i robiły miejsce uderzanej przez przeciwniczki piłce. Zagrywka zatrzymywała się na siatce, a ta, którą posyłały zawodniczki Nike, okazywała się zbyt trudna w odbiorze. W żadnym z trzech przegranych setów Wisła nie miała szans na zwycięstwo. Być może postara się o nie dzisiaj w meczach z Gedanią (godz. 14) i Siarką (godz. 18.30).

W drugim pojedynku gr. B: Siarka - Gedania 1-2.

W grupie A: Stal Mielec gładko pokonała Azoty Chorzów 3-0 (3, 6, 6), a Kolejarz Katowice wygrał z AZS AWF Warszawa 2-1.

**Program dalszych gier. Sobota:** godz. 9.30: AZS AWF Warszawa - Stal, 11: Nike - Siarka, 12.30: Azoty - Kolejarz, 14: Goldenmajer - Gedania, 15.30: AZS AWF - Azoty, 17: Stal - Kolejarz, 18.30: Siarka - Goldenmajer, 20: Gedania - Nike.

**Niedziela:** godz. 9: mecz o 7 miejsce, 10.30: o 5 miejsce, 12: o 3 miejsce (grają zdobywcy drugich miejsc w grupach), 13.30: o 1. miejsce (grają zwycięzcy grup).

(MAS)

## Puchar Kontynentalny w Nowym Targu

## „Szarotki” zwycięskie

Wczoraj w Nowym Targu rozpoczął się ćwierćfinałowy turniej hokejowy o Puchar Kontynentalny z udziałem 4 zespołów, w tym mistrza Polski, Podhala. Na inaugurację zanotowaliśmy sensacyjny remis drużyny węgierskiej Dunafer z słowackim Popradem, nowotarskie „szarotki” pokonały lotewski zespół Essamika LB.

Od 1-6 do 6-6!

Dunafer - Poprad 6-6 (3-1, 2-0, 1-5).

W pierwszym meczu doszło do dużej sensacji, nisko notowani hokeiści węgierscy zremisowali ze słowackim Popradem 6-6, a jeszcze na 9 minut przed końcem meczu Węgrzy prowadzili 6-2!

Słowacy wyjechali na lod w roli zdecydowanego faworyta, wyraźnie zlekceważyli rywala, który już w 36 sekundzie zdobył gola. Po stracie 3. bramki Słowacy atakowali non stop, ale raz po raz nadziewali się na kontry rywala. W 42 minucie Węgrzy prowadzili już 6-1, ale wówczas za-

częli gwałtownie tracić siły. Między 51 a 56 minutą hokeiści z Popradu strzelili 4 gole, w tym 2 grając w osłabieniu.

Udana I tercja

Podhale - Essamika LB 3-2 (2-1, 1-1, 0-0).

Gole dla Podhala: Śmiełowski 2 min, Zamojski 14 min, Piotr Podlipni 39 min, dla Essamiki: Filimonovs 7 min i Romanovskis 27 min.

Podhale: Gawrilonok - Arciemienko, Piotr Gil, Karatajew, Copija, Semenczenko - Paweł Gil, Śmiełowski, Hajnos, Szopiński, Piotr Podlipni - Zamojski, Smreczyński, Tadeusz Podlipni, Biela, Łyszczarczyk - Słowakiewicz, Puławski, Różański Łabuz.

Podhale do swojego pierwszego meczu przystąpiło bez kontuzjowanych Tomasika i Zbigniewa Podlipniego. Łotyśze przywieźli zespół młodzieżowy oparty na graczach 18- i 19-letnich, którzy stanowią reprezentację tego kraju do lat 20.

Podhale miało wymieniony początek. Już w 2 min obrońca Śmie-

łowski trafił do siatki. Ale dość szybko, bo 27 min goście wyrównali, a bramkę ma na sumieniu Gawrilonok, który wepchnął sobie krążek łyżwą do siatki. W 14 min obrońca Zamojski zdecydował się na daleki, mocny strzał i Podhale prowadziło 2-1.

W 23 sek. II tercji goście doprowadzili do remisu. Potem sytuacji podbramkowej zmieniały się jak w kalejdoskopie, ale bardzo dobrze bronili obaj bramkarze. Dopiero w 39 min gospodarze wyprowadzili błyskawiczną kontry, Piotr Podlipni przejął krążek w środku lodowiska, pojechał sam na bramkę rywala i pewnie ułokował krążek w siatce. Po tej bramce Podhale ostro zaatakowało, ale bramki w tej tercji już nie padły.

Nie strzelono goli w trzeciej tercji, w której przeważało silniejsze fizycznie Podhale.

Kolejne mecze turnieju w sobotę i niedzielę, sobota, godz. 16: Essamika - Poprad, 19: Podhale - Dunafer, niedziela, godz. 15: Dunafer - Essamika, godz. 18: Podhale - Poprad.

ANDRZEJ STANOWSKI

■ **BEZ MEDALU.** Po sukcesach na inaugurację MŚ judo w Paryżu - złotym medalem Pawła Nastuli i brązowym Beaty Maksymow - drugiego dnia tej imprezy naszych judoków spotkało niepowodzenie. Ani jednemu z naszych reprezentantów nie udało się przedostać do strefy medalowej.

■ **WYŻSZA RANGA.** Do Automobilklubu Śląskiego na deszczą pomyślna wiadomość z Międzynarodowej Federacji Samochodowej (FIA). Po tegorocznej edycji samochodowego Rajdu Wisły impreza ta została wpisana na listę przyszłorocznych mistrzostw Europy.

■ **POGROMCZYNI ODPAŁA.** Pogromczynie Magdaleny Grzybowskiej w pierwszej rundzie turnieju tenisowego w Sedonie (pula nagród 100 tys. USD) - młoda Francuzka Amelie Cocheteux również została wyeliminowana. Pokonała ją Austriaczka Sandra Dopfer 6:4, 6:1.

■ **NOWY TRENER.** Nowym trenerem piłkarzy czołowego klubu włoskiego SSC Napoli został Carlo Mazzone. Były opiekun zespołów AS Roma i Cagliari zmienił w Neapolu zwolnionego w czwartek szkoleniowca - Bartolo Mutti.

■ **SZYBKI D'AMORE.** Wyścig juniorów MŚ w kolarstwie w San Sebastian ze startu wspólnego wygrał Włoch Crescenzo D'Amore, który na finiszu wyprzedził Szwajcara Martina Bolta i Estończyka Margusa Salumetsa. Najlepszy z reprezentantów Polski Mateusz Mróz (KS Gostyń) zajął 6. miejsce. Z tyłu pozostał Piotr Konrad Łapa (Krakus Kraków).

■ **CHIŃSKI „WYCZYN”.** Dziesięciu chińskich sportowców miało w tym roku pozytywne wyniki testów antydopingowych, poinformował Wu Shouzhong, dyrektor ogólnochińskich igrzysk sportowych.

■ **RAJD KARKONOSKI.** Prologiem po ulicach Jeleniej Góry rozpoczął się 17. Rajd Karkonoski - Ericsson, ostatnia eliminacja rajdowych, samochodowych mistrzostw Polski. W prologu zwyciężyła załoga Robert Gryczyński - Tadeusz Burkacki (Toyota Celica, A. Śląski) - 4.17. Drugie miejsce zajęli Jerzy Wierzbowski i Bogusław Lepiarz (Fort Escort, A. Dolnośląski) - 4.29. Nie startują Hołowczyc i Kulig. (O)

## Komplet Mazowszanki

I liga koszykarzy, komplet wyników ostatniej kolejki: Zagłębie Maczki Bór Sosnowiec - Polonia Parte Przemyśl 86-76 (40-42). Najwięcej punktów dla Zagłębia - Barksale 21, Renner i Thompsons - po 16; dla Polonii - Johnson 24, Evans 15, Adamek 12.

**Unia Tarnów - Zepter Śląsk Wrocław 98-96 (42-40, 75-75, 84-84) Azoty Nobiles Włocławek - Warta Szczecin 88-78 (56-40), Browary Tyskie Bobry Bytom - Dojlidy Białystok 85-71 (53-46), AZS Toruń - Pogoń Ruda Śląska 70-82 (44-46), Komfort Stargard - Noteć Inowrocław 89-80 (49-41), Trefl Sopot - Mazow-**

**szanka Pruszków 86-90 (33-31, 65-65, 79-79).** Pauzowała Stal Stalowa Wola. Na czele tabeli z kompletem zwycięstw Mazowszanka.

|               |    |    |         |
|---------------|----|----|---------|
| 1. Mazowszan. | 9  | 18 | 817-648 |
| 2. Bobry      | 10 | 18 | 842-735 |
| 3. Śląsk      | 9  | 15 | 724-652 |
| 4. Trefl      | 10 | 15 | 751-729 |
| 5. Zagłębie   | 9  | 15 | 712-707 |
| 6. Komfort    | 10 | 15 | 725-748 |
| 7. AZS T.     | 10 | 14 | 744-835 |
| 8. Nobiles    | 10 | 14 | 716-720 |
| 9. Unia       | 9  | 14 | 733-682 |
| 10. Polonia   | 9  | 13 | 700-746 |
| 11. Dojlidy   | 9  | 13 | 755-747 |
| 12. Noteć     | 9  | 13 | 696-734 |
| 13. Pogoń     | 9  | 12 | 732-762 |
| 14. Warta     | 9  | 11 | 702-758 |
| 15. Stal S.W. | 9  | 10 | 605-751 |

## Pod koszem

## Wiślaczki w Rybniku

Po trzech meczach I ligi bilans zwycięstw koszykarek Wisły wynosi 2-1. Krakowianki pokonały u siebie Włóknarza Białystok i Stilon, przegrały na wyjeździe w Pabianicach.

Dzisiaj wiślaczki grają w Rybniku z miejscowym zespołem, Color Cap, który wygrał dotąd jeden mecz. Stawiamy na gości!

W II lidze wśród koszykarek Korona gości dziś o 14.30 Glinika, u panów Hutnik gra o 17 z Siarką. Koszykarki AZS AWF Kraków jadą do Stalowej Woli, a zawodnicy Wisły do Startu Lublin. (J)

## Piłka ręczna

## Podróże krakowian

W najbliższy weekend odbędą się kolejne mecze w I i II lidze piłki ręcznej. W ekstraklasie kobiet i mężczyzn, ze względu na start paru drużyn w europejskich pucharach, kilka spotkań zostało przelożonych lub rozegranych awansiem. Szczypiornistki Cracovii zmierzają w Lublinie z mistrzem kraju Monteksem dopiero w środę i czwartek. W II lidze kobiet Gościbia zagra w Jeleniej Górze z Jelfą, natomiast AZS AWF Kraków spotka się w Nowym Sączu z Beskidem. Ten ostatni mecz miał się odbyć w Krakowie, ale na prośbę akademikzek (mają zajętą halę w sobotę) został przeniesiony do Nowego Sącza. W II lidze mężczyzn Hutnik wystąpi na boisku Grunwaldu Ruda Śląska. (FIL)

## Gr. II: Cracovia - Polonia Bytom 8-3

## Boks na lodzie

CRACOVIA - POLONIA Bytom 8-3 (3-1, 1-2, 4-0). Bramki dla Cracovii: Csorich 2 (40, 58), Pawljuczenko 1, Pajerski 3, Musiał 17, Bernacki 44, P. Kozendra 46, Kudasik 56; dla Polonii: Mandla 2, Sierocki 31, Fras 38. Kary: Cracovia 68, Polonia 69 min. Sędziowali: Karas (Siedlce), Wolas (Oświęcim), Kupiec (Oświęcim). Widzów: 1000.

Cracovia: Batkiewicz, Baryła, Urbańczyk, Bernacki, Gąsienica, P. Kozendra, Musiał, Wieczorkiewicz, Siemienieć, Gusow, Pawljuczenko, Prima, Ciastoń, Gryzowski, Kudasik, Pajerski, Cieślak, S. Urban, Csorich, R. Radzki, P. Radzki.

To miał być mecz z typu sparingowych, tymczasem aż do końca drugiej tercji Cracovia nie mogła rozbić nieźle i dosyć szczęśliwie grających gości.

Pierwsze 3 minuty i 3 gole. Dwa dla Cracovii: Pawljuczenko i Pajerski, oraz 1 bytomian, Mandla 27 sek. po голу Pawljuczenki. W 10 min bójkę rozpoczął Gryzowski, wkrótce włączyli się inni zawodnicy (także ci z boks Cracovii) i zamiast

hokeja oglądaliśmy przez minutę parodie walk bokserkich. Skutki tego oplakane: Gryzowski i Prima otrzymali 5 min kary i zostali odsunięci od 1 meczu. Wśród bytomian taką karę dostał Banaszczyk, a Romanowski 4 min i odsunięcie od 1 spotkania. Białorusin Prima miał pretensje do sędziów: - *Nic nie zrobiłem, to jakaś pomyłka. Ja tylko siedziałem w boksie, bez kasku i kija, bo właśnie opatrywano mi stłuczoną nogę.* Sędzia Karas był innego zdania: - *Prima uderzał zawodników na lodzie kijem, a że włączył się do bójki z boksu, musiałem nałożyć mu karę odsunięcia od 1 spotkania.* Zdaje się, że sędzia pomylił bijącego Pawljuczenkę z Primą, ale ten ostatni też nie był bez winy, gdyż obсыpywał śniegiem bijących się graczy. Ostatecznie tercja wygrana w pełni zasłużenie przez krakowian 3-1 po голу Musiała. To pozornie bezpieczne prowadzenie uspiło gospodarzy, którzy w następnych 20 min oszczędzali siły. Polonia rzuciła się do ataku, w 38 min doprowadzając do remisu 3-3 po błędzie obrońców Cracovii.

W III tercji dominowali krakowianie, bijąc na głowę zmęczonych gości. Polonia bowiem przywiezła do Krakowa zaledwie 15 graczy, a po karach z I tercji zostało jej tylko 12 graczy w polu (w tym 3 obrońców).

Wciąż kontuzjowany jest **Roman Steblecki.** - *W Sosnowcu miałem nieszczęśliwy wypadek* - powiedział nam. - *W walce przy bandzie nieszczęśliwie zderzyłem się z trzema graczami SMS, w zamieszaniu zaklinowała mi się noga. Upadłem i okazało się, że mam złamanie kostki bocznej z podwichnięciem kości skokowej. Jeśli wszystko będzie dobrze, wrócę do gry w styczniu.*

RAFAŁ STANOWSKI

Inne wyniki gr. II: Naprzód Janów - TTH Toruń 4-2 (1-1, 2-1, 1-0) SMS 1. Sosnowiec - SMS 2. Sosnowiec 10-0 (5-0, 2-0, 3-0).

|             |   |    |       |
|-------------|---|----|-------|
| 1. Cracovia | 6 | 12 | 46-12 |
| 2. TTH      | 6 | 8  | 31-20 |
| 3. Naprzód  | 6 | 7  | 30-18 |
| 4. TTS      | 6 | 6  | 25-29 |
| 5. 1. SMS   | 6 | 6  | 33-29 |
| 6. Polonia  | 6 | 3  | 31-30 |
| 7. 2. SMS   | 6 | 0  | 5-59  |

## Gr. I: KKH - STS 3-2

## Decyzja w dogrywce

tercja znów remisowa. Katowiczanie stracili gola w kompromitujących okolicznościach. Grając w osłabieniu pogubili się przy wykonywaniu zmiany, dzięki czemu aż 2 graczy Sano-

ka znalazło się przed dobrze broniącym Kieć. Demkowicz łatwo zdobył gola.

Rozstrzygnęła dogrywka. Katowice wreszcie zagrały ambitniej, grając w osłabieniu wywalczyły wzniesienie w tercji gości. Pohl przejął krążek. Trafił w poprzeczkę, po czym wepchnął krążek do bramki.

**Mecze Stoczniovec - Podhale, KTH/Optimus - Unia przelożone z uwagi na start Podhala i Unii w Pucharze Kontynentalnym.** (RS)

## Trzy zdania z za słupka

## Błąd

Gołota przegrał z Anglikiem, Michalczewski wygrał z Walijszczykiem, Fibak został zaatakowany przez francuskie ślizczki. Telewizja pokazywała bokserów i Fibaka, a pa-nienek nie. Trzeba pokazywać wszystkich walczących!

TOMASZ DOMALEWSKI

## Multi Lotek

1, 5, 13, 16, 18, 21, 22, 27, 31, 39, 40, 42, 43, 45, 49, 51, 56, 59, 69, 79



# Gruzja - Polska o nadzieję

W Rzymie mobilizacja piłkarzy i policji

Piłkarska reprezentacja Polski rozegra dziś ostatni mecz w eliminacjach MŚ '98. Spotykamy się o godz. 13 z Gruzją. Dla obu drużyn, które straciły szansę awansu do finałów MŚ, będzie to pojedynek o jak najlepsze miejsce w rankingu FIFA, także o honor, o nadzieję, że odróżnią się od reszty.

Sobotni mecz Gruzja-Polska odbędzie się na stadionie im. Borisa Paichadze, byłego piłkarza gruzińskiego. Przed rozpadem ZSRR obiekt nosił imię Lenina, ale „nie grał on w piłkę i trzeba było patrona zmienić” - mówią miejscowi. Trybuny mogą przyjąć 75 tys. widzów, ale przewiduje się, że spotkanie obejrzy ok. 60 tys. osób.

Gruzja chyba będzie groźniejszym przeciwnikiem niż Mołdawia. W jej reprezentacji gra kilku zawodników występujących w zachodnich ligach: Timur Keczba (Newcastle), Szota Arweladze (Ajax Amsterdam), jego brat Arcził (NAC Breda), Mikael Kawelaszwilli i Georgi Nemsadze (oba Grasshoppers Zurich), Gocza Dżamarauli (Trabzonspor), Kacha Czaadze (obecnie Ałania Władykaukaz, dawniej Eintracht Frankfurt). Za czerwone kartki w meczu z Mołdawią nie wystąpią Georgij Kinkladze (Manchester City) i Kache Kaładze (Dynamo Tbilisi).

W drużynie polskiej nastąpią zmiany: Kucharski - obok Juszkowiaka w ataku, w obronie Waldoch.



Miss Anglii Vicki-Lee Walberg oraz Miss Italii, Irene Lippi, ubrały się w stroje swych narodowych reprezentacji piłkarskich i wybierają się na dzisiejszy mecz.

Fot. PAP/CAF

Stolica Włoch znajdzie się pod specjalnym nadzorem z okazji meczu eliminacyjnego piłkarskich mistrzostw świata 1998 r., w którym na stadionie olimpijskim zmierzą się w sobotę jedenastki Włoch i Anglii.

Grupy angielskich kibiców będą eskortowane przez policję, z góry ustalonymi trasami, na sta-

dion, gdzie odbędzie się drobna kontrola kart wstępu. Według prefektury policji oczekiwany jest przyjazd ok. 10 tys. kibiców.

ców angielskich, spośród których ok. 2 tys. to osoby znane ze skłonności do przemocy. Policja londyńska przekazała włoskim władzom informacje, że ok. 70 chuliganów uznawanych za „ekstremalnie niebezpiecznych” trzeba będzie poddać „wyjątkowej” kontroli.

(O)

## Zdaniem kapitana:

# Stracone lata

O obecnej reprezentacji Polski wypowiedział się kapitan tej drużyny, Jerzy Brzęczek.

- Gruzja z pewnością to silny rywal. Kilku reprezentantów tego kraju gra w dobrych klubach na zachodzie Europy. Może jako całość nie tworzą idealnego zespołu, ale jest tam kilka indywidualności.

- Czy nie obawiacie się dopingu drużyny gruzińskiej przez liczną publiczność?

- Każdy z nas ma obecnie tyle doświadczenia, że nie powinien tego się obawiać.

- W którym z ostatnich trzech meczów graliście najlepiej?

- Z Mołdawią padło najwięcej bramek. Najskuteczniej

i efektywnie zagraliśmy jednak z Węgrami.

- Czy nadal podtrzymuje Pan zdanie o pięciu straconych latach polskiej reprezentacji?

- Oczywiście. Po rezygnacji trenera Henryka Apostela mieliśmy jeszcze szansę na awans do MŚ '94. Janusz Wójcik wówczas już powinien zostać trenerem i oprzeć reprezentację na drużynie olimpijskiej. Pewnie wszyscy nie znaleźliby się w kadrze narodowej, tak jak jest teraz, ale trzon zespołu nie powinien być zmieniany. Jesteśmy teraz o pięć lat starsi i najbliższe eliminacje ME oraz MŚ mogą być dla nas ostatnimi w życiu.

(PAP)

## Europa na finiszu eliminacji MŚ

# Dziś decydujące mecze

Półtora roku trwają w Europie grupowe eliminacje do finałów piłkarskich MŚ '98. Dziś czas na decydujące mecze.

Bezpośrednio awansuje dziewięć zespołów. Są to zwycięzcy grup oraz najlepsza z drużyn, które zajmą drugie miejsca w grupach eliminacyjnych. Dodatkową tabelkę dla tych drużyn utworzy się na podstawie meczów wicemistrzów tylko z zespołami z 1, 3, 4 miejsc w grupach.

Pozostałych ośmiu wicemistrzów grup eliminacyjnych rozegra po dwa mecze: 29 października i 15 listopada. Losowanie tych gier odbędzie się 13 bm. w Zurychu.

Dziś grają. Gr. 1: Grecja - Dania, Słowenia - Chorwacja. Danii do wygrania grupy wystarczy remis w Atenach. Chorwacja walczy tylko o 2 m.

Gr. 2: Włochy - Anglia, Gruzja - Polska. Drugi mecz tylko o prestiż. Anglicy, jeśli zremisują, wygryją grupę.

Gr. 3: Finlandia - Węgry, Szwajcaria - Azerbejdżan. Norwegia już awansowała, Wę-

grzy i Finowie walczą o 2. miejsce.

Gr. 4: Austria - Białoruś, Szkocja - Lotwa, Szwecja - Estonia. Austria jedzie do Francji, nawet gdy przegra; ma już lepszy bilans od rywali. O 2. miejscu marzą jeszcze Szwedzi, ale przegrać musi wtedy Szkocja. Chyba z tej grupy wyłoniony będzie najsilniejszy wicemistrz (Szkoci?), który od razu awansuje do MŚ.

Gr. 5: Rosja - Bułgaria, Cypr - Luksemburg. Bułgarzy już awansowali, Rosja, jeśli wygra, będzie druga w grupie.

Gr. 6: Malta - Jugosławia, Hiszpania - Wyspy Owcze, Czechy - Słowacja. Hiszpanie na pewno wygryją i awansują. Jugosławia powinna być druga.

Gr. 7: Belgia - Walia, Holandia - Turcja. Kolejność 1. Holandia, 2. Belgia nie powinna się zmienić.

Gr. 8: Irlandia - Rumunia, Islandia - Liechtenstein, Macedonia - Litwa. Rumuni już awansowali, chyba Irlandia będzie druga.

Gr. 9: Niemcy - Albania, Armenia - Ukraina, Portugalia -

Irlandia Półn. Niemcy wygrały i zajmą 1. miejsce. Gdyby zdarzył się cud i przegrali z Albanią (w 1 meczu zwyciężyli tylko 3-2), to po wygranej Ukrainy zajęliby dopiero 2. miejsce. Ale to tylko teorie... Szanse na 2. miejsce ma jeszcze Portugalia.

Tak więc Norwegia (gr. 3), Austria (gr. 4) Bułgaria (gr. 5), Rumunia (gr. 8) zapewniły sobie już miejsca w przyszłorocznych finałach. Formalności zapewne dopełnią Hiszpania (6), Holandia (7), Niemcy (9), blisko awansu jest Dania (1), pytaniem dnia pozostaje: Anglia czy Włochy (2)?...

Oto drużyny z całego świata, które uzyskały już awans: Francja - gospodarz, Brazylia - obrońca tytułu, Kamerun, Maroko, Nigeria, RPA, Tunezja - zwycięzcy eliminacji strefy afrykańskiej, Bułgaria, Norwegia, Austria, Rumunia, zespoły, które zapewniły awans ze strefy europejskiej Argentyna, Kolumbia, Paragwaj - awans ze strefy południowoamerykańskiej.

W finałach MŚ '98 zagrają (po raz pierwszy) 32 drużyny.

(JOT)

## II liga: Hutnik - Wawel, niedziela, godz. 11

# O fotel wicelidera

Gospodarze bez Kaliszana, Ozimka i... Gruzinów

★ Goście w najsilniejszym składzie

HUTNIK - WAWEL, niedziela, godz. 11, sędziuje Grzegorz Zator z Opola.

Drugoligowe derby z udziałem wicelidera i trzeciej drużyny tabeli zapowiadają się bardzo ciekawie. Obaj rywale mają niemal identyczny bilans: tyle samo punktów (22), zwycięstw (7), remisów (1), porażek (2) i strzelonych bramek (20). Hutnicy stracili natomiast o jedną bramkę mniej (7) od rywali. Od przodownika tabeli GKS Bełchatów dzielą krakowian 4 punkty. Zwycięzca derbów zostanie samodzielnym liderem. W przypadku remisu, na drugie miejsce może wskoczyć Ceramika, która ma tylko o jeden punkt mniej od krakowskiego duetu.

W Hutniku od kilku dni trenuje dwóch Gruzinów z drużyny lidera tabeli Odishi Zugdidi. 22-letni obrońca Zaza Latsabidze jest reprezentantem drużyny olimpijskiej i młodzieżowej swojego kraju, ma znakomite warunki fizyczne, dobrze gra głową. 27-letni napastnik Gela Gabisonia jest szybki, zwrotny, dobrze wyszkolony technicznie,

potrafi się znaleźć w sytuacjach podbramkowych. Poprzednio występował w Dynamo Tbilisi. Obaj dobrze prezentowali się na treningach i sparingu ze Szczakowianką Jaworzno.

Hutnik w czwartek, po podpisaniu umowy z nowymi piłkarzami, wystosował pismo do PZPN, by zwrócił się on do gruzińskiej Federacji o wydanie certyfikatu upoważniającego obu zawodników do gry. Do wczoraj Gruzini nie przesłali jednak certyfikatów do PZPN. Co ciekawe, w Gruzji przebywa... 21 członków Zarządu PZPN, którzy wybrali się na mecze reprezentacji Polski z Mołdawią i Gruzją.

Pod koniec przyszłego tygodnia na Suchych Stawach ma się zjawić trzeci Gruzin, również z Odishi, 23-letni napastnik Lewan Tolordava. Tercet ten zaproponował Hutnikowi prezes Odishi, Wahtang Nanava. Wszystko wskazuje na to, że upadła sprawa wypożyczenia Solnicy z Legii. Oba kluby dogadały się w tej sprawie, ale warszawianie zmienili zdanie i nie chcą puścić swego gracza. Do

Krakowa nie dotarł także napastnik z Zimbabwe.

W niedzielny mecz nie zagrają pauzujący za kartki Kaliszani i Ozimek. Mimo tego osłabienia i braku Gruzinów, gospodarze są optymistami i liczą na zwycięstwo, choć oczywiście doceniają klasę rywali.

Wawel awizuje występ w najsilniejszym składzie. Nikt nie musi odpoczywać za kartki ani nie narzeka na poważniejszą dolegliwość. Janik, główny dyrygent drużyny, po lekkim stłuczeniu rzepki przez dwa dni miał nieco mniej forsowny trening. Wilk, który był chory przed ostatnim meczem, doszedł już do pełni sił. Wojskowi dziś rano udadzą się na jednodniowy obóz do Wadowic, gdzie w planie mają rozruch, dotlenienie organizmów i odpoczynek przed jutrzejszym spotkaniem. Faworytami derbów są hutnicy, ale goście zapowiadają, że powalczą o komplet punktów. Kibice powinni być więc świadkami ciekawego i emocjonującego widowiska.

(FIL)

## Stal St. W. - Unia, sobota, godz. 15

# Gości zadowoli remis

STAL Stalowa Wola - UNIA Tarnów, sobota, godz. 15, sędziuje Tomasz Wolak z Opola.

Będący na piątym miejscu w tabeli gospodarze odnieśli trzy zwycięstwa, doznali jednej porażki i jeden mecz zremisowali. Dziś zagrają w osłabionym składzie, bez pauzującego za czerwoną kartkę Włodarczyka i kontuzjowanego Prokopa. Pod znakiem zapytania stoi także występ Ciosa, który ostatnio leczył kontuzję. Drużyna chce na własnym boisku zrehabilitować się za porażkę w Łęcznej i zapowiada walkę o zwycięstwo.

Zajmujący dziesiątą lokatę goście grają w kratkę (3 wygrane, 4 remisy, 3 porażki, bramki 9-9). W poprzedniej kolejce zaledwie zremisowali u siebie ze Świttem 1-1. Na wiosnę przegrali w Stalo-

wej Woli aż 0-5. Teraz byłoby zadowoleni nawet z jednego punktu, o który jednak będzie bardzo ciężko. Do zespołu powrócili na szczęście Nalepka i Klich, którzy wyleczyli kontuzje. Nie wiadomo jednak w jakiej będą dyspozycji. Prawdopodobnie do końca rundy nie zagra natomiast Stawarz. W poniedziałek przeszedł on operację kolana.

Okocimski w Nowym Dworze

Drużyna Okocimskiego swój II-ligowy mecz rozegra dziś o godz. 15 w Nowym Dworze Mazowieckim ze Świttem. Czas, by drużyna z Brzeska zaczęła wygrywać... Inne mecze: Radomsko - Warmia, Ceramika - Włocławek, Jeziorak - Bełchatów, Hetman - Czuwaj i Avia - Górnik.

(FIL)

## W niedzielę

# Sesja olimpijska w Krakowie

Z okazji Dnia Polskiego Olimpizmu, 78. rocznicy powstania w Krakowie Polskiego Komitetu Olimpijskiego oraz w stulecie rocznicy śmierci profesora Henryka Jordana, pioniera sportu i edukacji fizycznej, w niedzielę 12 bm. odbędzie się w Krakowie w salach Hotelu Francuskiego konferencja olimpijska pod hasłem „Sport - olimpizm - wartość”.

W programie 9 referatów, m.in. przedstawiających działal-

ność H. Jordana, „Sport i przyroda”, „Sztuka i sport”, „Fenomen koszykówki”, „Igrzyska olimpijskie w oczach krakowskich dzieci”. Przed konferencją delegacja olimpijczyków polskich, młodzież krakowska i uczestnicy sesji złożą kwiaty przed tablicą upamiętniającą fakt zawiązania w Krakowie PKOl. Tablica ta wmurowana jest na budynku Hotelu Francuskiego. Początek obrad o godz. 10.

(AS)

# IV turniej pingpongowy

Trwa cykl czwartkowych otwartych turniejów tenisa stołowego, organizowanych przez MKS KSOS. Mogą w nich startować zrzeszeni i nie zrzeszeni, uczniowie, studenci, uczestnicy rozgrywek zakładów pracy i ognisk TKKF. W czwartym turnieju wzięło udział 31 osób. Zwyciężył Krzysztof Drozd przed Stefanem Olesiem,

Markiem Wróblewskim i Piotrem Kuśnierzem. Łącznie zaplanowano dziesięć imprez, do klasyfikacji końcowej zaliczać się będą najlepsze wyniki z siedmiu z nich. Najbliższy turniej odbędzie się 16 października, jak zwykle w SP nr 18, ul. Półkolne 11 (na Dąbiu), w Krakowie. Początek o godz. 16.30, zapisy kwadrans wcześniej.

(FIL)

# Gościńskiak w ataku

Cracovia - Korona Kielce, dziś w Krakowie

CRACOVIA - KORONA Kielce, sobota, godz. 15, sędziuje Jan Rożen z Chelma.

Kibice Cracovii zastanawiają się, w jakim składzie zagrają „pasy”? Wiadomo, że na pewno nie wybiegną na boisko Hrapkiewicz i Krackiewicz, którzy ukarani zostali czerwonymi kartkami. Kontuzjowani są Węgiel i Krupa, na dodatek w tygodniu chorował Wałankiewicz.

W ostatnim meczu w Przemysłu zespół krakowski wzmocnił rutynowany obrońca z Wawelu Szary. Wojskowi poszli jeszcze bardziej na rękę Cracovii i wypożyczyli jej pomocnika Mielca i napastnika Gościńskiaka.

- W naszej sytuacji kadrowej każde wzmocnienie jest cenne - mówi trener Piotr Kocąb. - Liczę szczególnie na Gościńskiaka, potrzebujemy napastników strzelających gole. A uważam, że Gościńskiak umie grać w piłkę, ostatnio nie miał wprawdzie miejsca w podstawowym składzie Wawelu, ale teraz otwiera się przed nim duża szansa. Wierzę, że potrafi ją wykorzystać.

- Cel w sobotnim meczu?

- Oczywiście chcemy wygrać i zdobyć tak potrzebne nam trzy punkty. Ci, którzy w sobotę wybiegną na boisko, muszą zagrać ze zdwojoną ambicją i poświęceniem. Punkty w tym meczu trzeba będzie wybiegać, wyszarpać i o tym cały czas mówię zawodnikom. Korona jest groźnym zespołem. Trener Wiesław Gąsior stworzył ciekawy zespół. Mają kilku dobrych graczy, jak choćby rutynowany Kozak (grał kiedyś w Wiśle) czy utalentowany zawodnik młodego pokolenia Kubicki (nie zagra jednak prawdopodobnie w Krakowie z powodu kontuzji, nie wystąpi też Rutki, czerwona kartka).

(AS)



# Damskie marsze

**Agnieszka Anduła: do wyższej klasy  
Sylvia Korzeniowska: szybciej o minutę**

Panie dotrzymują tempa mężczyznom. Także – w chodzie sportowym. Tak było na krakowskim Rynku. Obok gwiazdorów z kilku krajów – dziewczęta z Polski. W przyszłym roku mają dołączyć zawodniczki z zagranicy.

W każdym razie na mityngu Roberta Korzeniowskiego pojawiła się czołowa szóstka chodzących z kraju. Atutem startujących była młodość. Brakowało przebywającej na urlopie macierzyńskim Katarzyny Radtke. Natomiast zjawia się aktualna mistrzyni Polski w chodzie Agnieszka Anduła ze Stali Stalowa Wola, były siostry Anna i Agnieszka Kotówny z AZS AWF Warszawa i jak na bliźniaczki przystało, uzyskały jednakowy czas. Maszerowały też Agnieszka Chrzest z gdańskiej Lechii, Agnieszka Olesz z AZS AWF Katowice, stawkę uzupełniła siostra twórcy imprezy „Na Rynek marsz!” Sylwia Korzeniowska.

**Korzeniowscy wystawili więc na krakowskim Rynku mocny, rodzinny zespół.** Głowa rodziny, mistrz olimpijski i świata, zajął 2 miejsce na 10 km. Jego siostra w grupie pań też przyszła druga. Nie było to

ko Agnieszkę, ale obie siostry Kotówny, starsze ode mnie o 3 lata. To satysfakcja je pokonać, cieszę się więc z tego miejsca.

**– Czy osiągnięte zostało przy pomocy brata?**

– Tak, Robert, starszy ode mnie o 12 lat, jest moim trenerem. Trenuję według jego wskazówek. Przed startem oprowadził mnie po trasie, nakreślił strategię, którą starałam się realizować.

**– Jak oceniasz taką sportową imprezę na Rynku? To wysiłek czy spacer?**

– Na pewno wysiłek, bo walczyliśmy serio. Zbyttnie nie lubię chodu na stadionie, wolę szosę, bo jest ciekawiej, zmienne otoczenie. A na Rynku było pięknie, znakomita sceneria, a także dużo, oklaskujących nas, sympatycznych ludzi...

**– Czy planujesz jeszcze starty w tym roku?**

– Nie, to już był ostatni. Trzeba trochę odpocząć, będę teraz biegała, pływała, jeździła na rolkach, takie roztrenowanie to przyjemność. No i nauka w szkole, w liceum. Za sześć tygodni rozpocznę przygotowania do następnego sezonu. W styczniu czeka mnie występ w halowych mistrzostwach Polski.

**– Najważniejszy cel na 1998 rok?**

– Chcę osiągnąć minimum na mistrzostwa świata junierek, nasz związek mocno je wyśrubował. Na 5 km muszę osiągnąć 23.15 min. Brakuje mi jeszcze prawie minuty!

Jeśli Sylwia już kontynuuje chodziarskie tradycje rodu Korzeniowskich, to tegoroczna mistrzyni Polski Agnieszka Anduła do chodu musiała przekonać się sama.

– Mieszkam w Nowej Dębie, w woj. tarnobrzeskim. Z tym, że teraz właściwie żegnam się z rodzinnym miastem, bo rozpoczynam studia na AWF w Białej Podlaskiej. Pewnie też zmienię barwy klubowe ze Stali na AZS AWF z Białej. Z wyczynowym sportem zetknęłam się 4 lata temu. W Szkole Gastronomicznej, do której w Stalowej Woli uczęszczałam, zrobiono sprawdzian z biegów. Poszło mi chyba nieźle, skoro pani nauczycielka wf. skierowała mnie do SKS. Trenowałam najpierw biegi i nigdy o chodzie nie myślałam. Dopiero trener Mirosław Barszcz, który opiekuje się mną do tej pory, namówił na zmianę specjalności sportowej. Wahałam się, bo lubiłam biegać, ale zdecydowałam się. 3 lata już intensywnie uprawiam chód sportowy.

**– Nadeszły wyniki, mistrzostwo Polski junierek, młodzieczek i teraz seniorek...**

– Medale zawdzięczać trenerowi, także mojej systematycznej pracy. Trenuję codziennie, czasem też w niedzielę.

**– Jaką trasę pokonuje Pani codziennie, rocznie?**

– Chodzę wzdłuż szos wokół miasta, trener mi towarzyszy



Sylwia Korzeniowska na Rynku  
Fot. Wacław Klag

szy, biegnąc, albo jadąc. Dziennie przebywam 12-14 km, tygodniowo 70-80 km, miesięcznie 300 km, a na rok 2,5-3 tys. km.

**– Dokąd chce Pani zejść?**

– Poprawiać swe rezultaty. Celem tegorocznego sezonu było uzyskanie I klasy sportowej, a poszło lepiej, bo osiągnęłam nawet klasę mistrzowską. W przyszłym więc sezonie powalczę, by mieć klasę mistrzowską międzynarodową. Najważniejszy na początek dla mnie będzie w kwietniu Puchar Europy.

**– Czy Polki osiągną światowy poziom, jaki demonstruje wśród panów Robert Korzeniowski?**

– Nie wiem. To będzie trudne. Nie jesteśmy takie mocne jak Rosjanki, Rumunki. Jak wróci na trasę Katarzyna Radtke, rywalizacja u nas będzie większa, ale jeszcze nasza grupa jest za mała.

**– Jakie wrażenia wywozi Pani z Krakowa?**

– Bardzo miłe, startowałam tu pierwszy raz. Podobało mi się, jak publiczność nas przyjęła. Takie imprezy jak na Rynku pozwalają spopularyzować chód sportowy i może więcej dziewcząt i chłopców zasili nas na trasach.

Agnieszka Anduła zaczyna teraz nowy, ważny etap życia, bo studia. Chce je pogodzić z dobrze rozwijającą się karierą. Chodziarki są ambitne. Sylwia też nie rezygnując ze sportu, pragnie studiować. Na wyższą uczelnię przyjdzie (no może nie dosłownie) do Krakowa. Będzie bliżej brata-trenera.

JAN OTAŁĘGA

## Sportowe Gaudeamus

# Nowe obiekty AWF

**– Dzisiejsza inauguracja roku akademickiego – powiedział rektor Akademii Wychowania Fizycznego im. Bronisława Czecha w Krakowie prof. dr hab. Janusz Zdebski – jest zwieńczeniem obchodów 70-lecia naszej uczelni.**

Jubileuszowy rok, jak przypomniał rektor, był pracowity. Nastąpiło zintensyfikowanie prac budowlanych. Już niebawem krakowska AWF wzbogaci się o dwie hale sportowe. Wyremontowano ponadto halę główną, rozpoczęto modernizację stadionu lekkoatletycznego, aby spełniał standardy europejskie. W planie jest wzniesienie ściany alpinistycznej. Dużą pomoc w pracach świadczył Urząd Kultury Fizycznej i Turystyki. Rozbudowa uczelni przyczyni się do rozwojowi sportu, dydaktyki; miejsce to – przy al. Jana Pawła II – jest zarazem coraz lepiej funkcjonującym centrum kongresowym.

W roku jubileuszowym AWF urządziła m.in. bieg zawodników i amatorów na starym mieście i będzie go organizować cyklicznie.

Obecnie na AWF w Krakowie studiuje 3146 osób, na studiach dziennych 1504, wieczorowych 589, pozostali na zaocznych. Przed 70 laty naukę na Studium WF przy Wydziale Lekarskim UJ rozpoczęły 54 osoby... Uczelnię ukończył w sumie ponad 12 tys. wychowanków. Wielu z nich

uczestniczyło niedawno w zjeździe absolwentów.

Grono studiujących zasiłowało wczoraj 900 studentek i studentów. Złożyli oni ślubowanie, a jako pierwsi z „pierwszoroczników” indeksy odebrali: tenisistka Bronowianki Wioletta Ma-

mir Grzeszczyk, Eligiusz Madejski, Mariusz Ozimek, Michał Spieszny.

Na inauguracji nowego roku akademickiego obok władz, pracowników uczelni i studentów znaleźli się zaproszeni goście, m.in. wiceprzewodniczący



Studentka I roku Wioletta Matus odbiera indeks Fot. Wacław Klag

**tus, lekkoatletka z Krosna Beata Musiał i pochodzący z Ustrzyk Dolnych narciarz Marcin Węgrzyn.**

W czasie inauguracji nowego roku nadano stopnie doktora habilitowanego Szymonowi Krasiczkiemu i Aleksandrowi Tyce. Natomiast doktorami nauk kultury fizycznej zostali: Maria Brudnik, Ewa Kuczaj-Jasińska, Wiesław Chwał, Marek Czubała, Sławo-

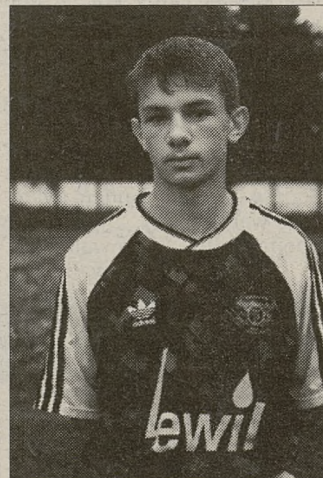
UKFiT Robert Kempirski, wicewojewoda krakowski Jerzy Miller, ks. infułat Bronisław Fidelus, prezes TS Wisła Ludwik Miętta, doktor honoris causa AWF prof. Stanisław Panek, rektorzy innych sportowych uczelni, burmistrzowie miast. Autorem wykładu inauguracyjnego o Henryku Jordanie był prof. dr hab. Ryszard Wasztyl.

(JOT)

# III liga dla Wieliczki?

**Górniki Wieliczka swój drugi sezon w IV lidze rozpoczął pod kierunkiem nowego trenera, Lucjana Franczaka. Nie jest to jedyna zmiana. Przybyli bramkarze Grzegorz Łazarz z Wisły i Leszek Smagowicz z Kabla, obrońca Grzegorz Burmer z Wiśłanki Grabie oraz pomocnicy z Garbarni – Mirosław Hajdo i Andrzej Poskrobko. Z Karpat Siepraw powrócił pomocnik Krzysztof Szopa. „Chopin” – wychowanek trenera Franczaka, kiedyś piłkarz Wisły, jest najstarszym zawodnikiem. Szopa jednocześnie jest II trenerem, prowadzi też... C-klasową Wisłę Rząska (do czerwca trenował A-klasowego Kmitę Zabierzów).**

Po prawie 6-miesięcznej przerwie, spowodowanej wypadkiem w pracy, w zespole pojawił się Andrzej Kaczówka, jeden z najlepszych obrońców IV ligi. Poprzedni trener, Jerzy Kowalik, mawiał o nim, że jest prawdziwym zawodowcem wśród amatorów. Choć w Wieliczce mieszka dopiero 6 lat, kibice traktują go jak miejscowego. Pracuje w Zabierzowie i codziennie dojeżdża ponad 30 km.



Marek Szczygiet – najlepszy strzelec Górnika

Większość piłkarzy skoncentrowała się na piłce, chce coś w niej osiągnąć. Dlatego ciężko pracują pod okiem trenera –

znakomitego fachowca. Trener Franczak pomógł zawodnikom uwierzyć w siebie. Zmobilizował ich. Ciężka praca zaowocowała wynikami. Górnik dotychczas wygrał 9 z 11 spotkań.

**– To zasługa nowego trenera i rezultat udanych transferów – mówi 19-lletni Marek Szczygiet.**



Przy piłce Radosław Kolański (zdjęcie z meczu z Błękitnymi)

giet, zdobywca 6 bramek. Szczygiet i jeden z najmłodszych w drużynie (18 lat) piłkarzy Grzegorz Kutaj byli na obozach reprezentacji Polski 17-latków.

Wszyscy zawodnicy podkreślają świetną atmosferę w zespole. Dobre wyniki ją tylko poprawiają. Kiedyś był podział na wieliczian i krakusów. Już go nie ma. Nie ma też zatargów.

W Górniku jest wielu dobrych graczy. Nieźle umiejętności, dobrą technikę prezentuje np. pozyskany z Wiśłanki Grabie, Robert Dąbrowski (kiedyś czołowy junior Wisły), halowy reprezentant Polski. Innym zawodnikiem z Grabia jest Grzegorz Burmer, syn znanego trenera – Jana Burmera. Jako obrońca wyróżnia się opanowaniem.

Pewne miejsce w podstawowym składzie ma Radosław „Kola” Kolański – zawodnik Wisły. Grający zwykle z przodu razem ze Szczygietem, czasem spełnia rolę pomocnika. W Wi-

śle wcześniej grał także Wojciech Wróbel.

Kapitanem jest Mariusz Wojtyga, absolwent AWF. Przyszedł z Kabla. Był najlepszym zawodnikiem w klasyfikacji prowadzonej przez trenera Kowalka, w pierwszym roku gry Górnika w IV lidze.

**Mirosław Hajdo i Andrzej Poskrobko przybyli razem do Wieliczki. Ten pierwszy, absolwent AWF w Gdańsku, nauczyciel wf. w SP na osiedlu Ruczaj w Krakowie, czeka na swoją szansę. Andrzej Poskrobko kończy studia na Politechnice Krakowskiej i w ciągu 2 miesięcy będzie magistrem.**

**Już nie tylko na trybunach Górnika rozmawia się o piłce. Rozmowy słyszy się w sklepie, na ulicach Wieliczki. Daleka droga przed Górnikiem, ale zawodnicy uważają, że awans jest realny.**

**– Jesteśmy w stanie wywalczyć awans do III ligi – mówi Mirosław Hajdo.**

**– Jak będzie okazja, to spróbujemy – Radosław Kolański.**

**– Wieliczka jako miasto stać na III ligę – trener Lucjan Franczak.**

**Czy spełnią się marzenia piłkarzy, działaczy, wiernych kibiców i Wieliczka będzie mieć III-ligowy zespół?**

**Tekst i zdjęcia**

**AGNIESZKA PORĄBKA**

## MU na czele

### Najdroższe kluby

Francuskie pismo ekonomiczne „Capitol” przedstawiło listę dziesięciu najmocniejszych klubów Europy. Podstawą klasyfikacji nie były jednak uzyskane wyniki sportowe klubów, ale ich możliwości finansowe.

**Oto najdroższe kluby** (z prawej wartość klubu w milionach franków szwajcarskich):

|                      |     |
|----------------------|-----|
| 1. Manchester United | 155 |
| 2. FC Barcelona      | 125 |
| 3. Bayern Monachium  | 120 |
| Juventus Turyn       | 120 |
| 5. AC Milan          | 110 |
| Real Madryt          | 110 |
| 7. Borussia Dortmund | 100 |
| 8. Inter Mediolan    | 95  |
| Newcastle United     | 95  |

Razem dziewięć tych klubów kosztuje 1,030 miliarda franków szwajcarskich. (FIL)

## Najlepsi piłkarze wszech czasów

# Pele, Di Stefano, Maradona

Zbliża się koniec wieku. Z tej okazji coraz częściej ukazują się różne publikacje i rankingi typu „naj, naj, naj...”. Nie brak wśród nich opracowań dotyczących sportu.

Londyński „Times” pokusił się o zestawienie 100 najlepszych – zdaniem dziennikarzy tego słynnego dziennika – piłkarzy wszech czasów. W pierwszej „dziesiątce” znalazło się sześciu zawodników z Europy i czterech graczy urodzonych w Ameryce Południowej. Ci ostatni w komplecie obsadzili miejsca na podium (plus ostatnią lokatę). Pierwsze miejsce zajął, zgodnie z przewidywaniami, „król” futbolu. Pele.

**Oto czołowa „dziesiątka”:**

1. Pele (Brazylia)
2. Di Stefano (Arg., Hiszpania)
3. Maradona (Argentyna)
4. Cruyff (Holandia)
5. Beckenbauer (RFN)
6. Matthews (Anglia)
7. Best (Irlandia Pn.)
8. Puskas (Węgry, Hiszpania)
9. James (Szkocja)
10. Schiaffino (Urug., Włochy)

Najmniej znaną postacią wśród tych megagwiazd jest Alex James. W latach 30. bronił on barw Arsenalu – drużyny uważanej wówczas za najlepszą na świecie. Jeden z najsłynniejszych strzelców wszech czasów Gerd Mueller (RFN) sklasyfikowany został dopiero na 33. miejscu. (FIL)



W towarzystwie Mariusza Czerkawskiego

# Lunch na Long Island

Korespondencja „Dziennika” z Nowego Jorku

Mariusz Czerkawski jest głodny. Właśnie skończył trening, dwie godziny na lodzie, potem kilkadziesiąt minut w siłowni zrobiły swoje. Ma ochotę na coś polskiego. Wsiadamy więc do czarnego lexusa i udajemy się na poszukiwanie naleśników. Na Long Island to nie jest popularne danie.

Czerkawski jeszcze nie zaadaptował się w Nowym Jorku na dobre. Mieszka w hotelu, żona z córką są ciągle w Sztokholmie. On również, choć tylko duchem. – Trudno skupić się na grze, gdy ma się rodzinę daleko od siebie – mówi. Gra mało, w dwóch pierwszych meczach otrzymał szansę, ale coach Rick Bowness widocznie uznał, że jej nie wykorzystał, bo w trzecim – przeciwko Washington Capitals we własnej hali – nie wyjechał na lod.

Na przekąskę zamówił udka z kurczaka w śmietanie, danie główne to naleśniki z bananami. Rozpromienia się, gdy pytam o narodziny córki. – Tak, brałem udział w porodzie. Iza rodzila przez cesarskie cięcie, to wszystko nie trwało długo. Czulem dreszcz emocji, ale dopiero, gdy wstałem po czulem, że mam nogi jak z waty. Przecinałem pepowinę i to było niesamowite uczucie. Czegoś takiego nigdy wcześniej nie przeżyłem. Naprawdę było to coś wspaniałego. Czerkawski przebywał w Sztokholmie tydzień pod koniec września, tuż przed rozpoczęciem rozgrywek NHL. W decydujących chwilach sypiał w szpitalu, noce były porwane. Nie trenował, wypadł z rytmu. Stąd teraz kłopoty z formą. Przy Izabeli Skorupco był w Sztokholmie nie tylko mąż, także jej matka i rodzice Mariusza. Teraz została z córką i mamą. Szybko dochodzi do siebie. Na początku przyszłego roku ma 17 dni zdjęciowych do roli Heleny w „Ogniem i mieczem”.

Dotarcie na Long Island wymaga czasu. Z Penn Station w sercu Manhattanu odjeżdża pociąg, podróż do stacji Syoset, przy której znajduje się hala treningowa New York Islanders, trwa godzinę. Wyjeżdża się z lasu wieżowców, ulicznych korków powodowanych przez tysiące złotych taksówek, czarnych limuzyn, autobusów. Trafia się w rejon partelowych domków, przybudówek, zagrod. Tam beton i szkło, tu drewno i zieleń. Wzdłuż wybrzeży nad Oceanem Atlantyckim schowane ekskluzywne wille. Wokół nich pola golfowe, korty, plaże, tysiące metrów równo przyciężonego trawnika. **Jeden z takich rejonów Long Island upatrzyli sobie hokeiści. Tam też znalazł mieszkanie Czerkawski.** – Nie podpisujemy takich kontraktów, jak piłkarze, którzy otrzymują mieszkania i samochody – mówi polski hokeista. – Sam muszę opłacić sobie mieszkanie. Z drugiej strony działacze klubowi pomagali mi w jego znalezieniu. Mają kontakty z firmami zajmującymi się pośrednictwem w wynajmie. Wprowadzam się 15 października. Ale Iza z Julią jeszcze teraz nie przyjadą. Właśnie wyjeżdżamy na dwa tygodnie, gramy kilka meczów wyjazdowych. Nie było sensu, żeby siedziały tu same, bez pomocy. Dlatego jadą dopiero pod koniec października. Iza cieszy

się na pobyt tutaj. Z Nowego Jorku łatwiej skomunikować się ze światem, bliżej do znanych niż to było w Edmonton. Mam tu kilka koleżanek.

Niewiele jednak brakło, a wróciłby do Szwecji. Djurgården Sztokholm złożyło konkretną propozycję. – Kusili mnie przede wszystkim możliwością bezproblemowych zwolnień w sytuacjach rodzinnych. Wiedzieli, że Iza tam będzie rodzić, bylibyśmy wszyscy na miejscu. Ale równie konkretni byli działacze z Islanders i szybko się porozumieliliśmy. Przy podpisywaniu kontraktu zastrzegłem sobie możliwość zwolnienia na poród. Było o tyle łatwiej, że trenerzy mają po 3-4 dzieci, rozumieją ojcowskie obowiązki – mówi Czerkawski. **Edmonton Oilers opuszczał bez żalu, choć z pewnością wolałby trafić do lepiej notowanego klubu. Nie szukając daleko, w Nowym Jorku większą renomą cieszą się Rangersi.**

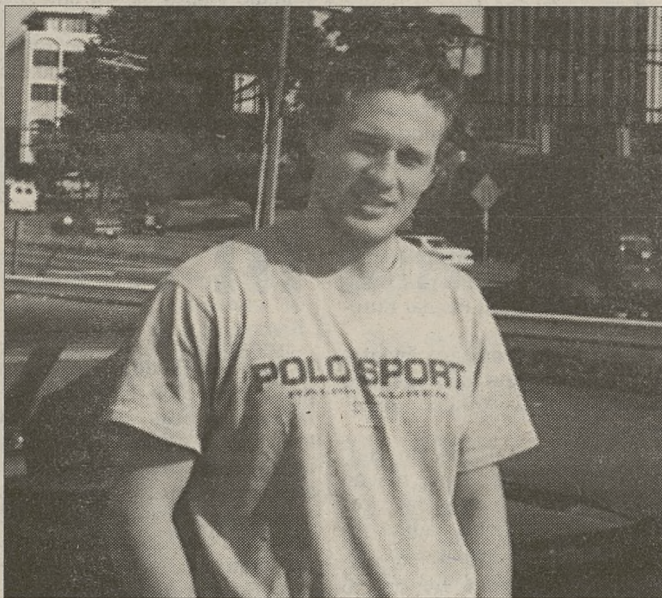
Los skojarzył obie drużyny już w pierwszej kolejce. Madison Square Garden została wypełniona do ostatniego miejsca. Przed halą setki fanów łudzących się, że uda się jeszcze zdobyć bilet. Przeważają kibice Rangersów – poprzebierani w niebiesko-czerwono-białe koszulki i czapeczki. Mimo że mecz odbywa się w Nowym Jorku kibicujący Islandersom nie odważają się ubierać strojów w barwach drużyny. Przed meczem efektowna prezentacja i przedstawienie nowego kapitana gości, zaledwie 22-letniego Bryana McCabe. – Prawdę mówiąc nie wiem do końca, dlaczego wybór padł właśnie na niego. Tu kapitana nie wybierają zawodnicy, lecz kierownictwo klubu. Wiadomo, że musi być zdecydowany, umieć rozmawiać z sędziami i działaczami – mówi Czerkawski, który zadebiutował w ubiegłym piątku z numerem 25 na koszulce. Po drugiej stronie między innymi legendarny Wayne Gretzky. – Pewnie, że to już nie ten sam hokeista, jak w latach 80. Ale ciągle widać wielką klasę, stanowią spore zagrożenie dla naszej bramki – mówi Polak. Gretzky nie pokonał w tym meczu Tommy'ego Salo. Szwed spisywał się rewelacyjnie, obronił 29 strzałów. **Salo to najlepszy kolega Czerkawskiego w NY Islanders.** Gdy wychodzi z treningu w hali Skating Academy jestem zaskoczony jego warunkami fizycznymi. Szczupły, drobny, wygląda zupełnie inaczej niż w bramkarskim stroju na lodowisku. Polak wymieniał z nim kilka zdań. Rozmawiają po szwedzku, od czasu do czasu Czerkawski podpira się angielskim. – Staram się używać szwedzkiego jak najczęściej. Najwięcej zapomniałem go podczas dwóch lat spędzonych w Bostonie, tam nie było żadnego Szweda – wyjaśnia.

Z Boston Bruins trafił do Edmonton i tam miał udany sezon. W 76 występach zdobył 26 goli, zaliczył 21 asyst. Oilers byli rewelacją play off. W Islanders play off od kilku lat jest nieziszczonym marzeniem. **Poprzedni sezon był najgorszym od 22 lat.** Słabe wyniki pociągnęły za sobą spadek zainteresowania kibiców. Starą halę Nassau Veteran Memorial Coliseum mieszczącą 16 tysięcy widzów odwiedza zaledwie

po 11 tysięcy osób. Klub popadł w tarapaty finansowe, straty szacowano rocznie na 5-6 milionów dolarów. W kwietniu pojawił się na Long Island John Spano Jr., 33-letni biznesmen z Dallas, wyrażając chęć kupna klubu. Wkrótce jednak posądzono go o defraudowanie 80 milionów dolarów kredytów, jakie zaciągnął na kupno Islanders. Grożą mu 63 miesiące więzienia i 1,5 mln dolarów grzywny. Właścicielem klubu jest ciągle John O. Pickett Jr., który liczy na przełamanie złej passy, marzy o budowie nowej hali w Nassau, a jednocześnie zapowiada oszczędności. – Słyszę, że w odróżnieniu od poprzednich sezonów nie będziemy latać na mecze wynajmowanymi, prywatnymi samolotami, lecz rejsowymi. Przeżyłem to już w poprzednim klubie, więc wiem, co oznacza. Na szczęście z Nowego

Washington Capitals, przegrywając 3-6.

Czerkawski po treningu porusza się wolno, widać, że wydatkował sporo energii. – Treningi zaczynają się o 11, kończą po 13. Czasem jest siłownia, czasem rozmowy o założeniach taktycznych. Zależy od humoru trenera, od tego, jaki wynik osiągnęliśmy w ostatnim spotkaniu. W dniu meczu mamy tylko 20-minutowy rozruch. Po treningu jadę coś zjeść, potem włączam telewizor, rozmawiam ze znajomymi. Tak upływa mi dzień po dniu. Nie mam siły, by robić coś więcej. Gdy przyjedzie rodzina życie się zmieni. Czerkawski płaci za lunch („niech pan pozwoli pozostać pierwszemu dziennikarzowi z Polski, który mnie tu znalazł”). W tej restauracji był po raz pierwszy, zapewne nie ostatni, bo tęskni za jedzeniem choć trochę przypominającym



Mariusz Czerkawski na Long Island i jego lexus z wypożyczalni.

Fot. Krzysztof Kawa

Jorku jest więcej bezpośrednich połączeń. Ciągłe przesiadki, oczekiwania na rejsy są bardzo męczące, mają wpływ na formę – mówi Czerkawski. W przedsezonowych sparingach nowojorczyści przegrywali mecz za meczem strzelając średnio 1,5 bramki. – To był efekt wielu zmian w drużynie – tłumaczy polski hokeista. Liderem drużyny jest Słowak Zigmunt Palffy, z pewnością znajduje się dla niego miejsce w meczu All Stars, który w tym sezonie będzie rozgrywany na innej zasadzie niż dotychczas (jeden zespół mają stanowić Amerykanie z Kanadyjczykami, drugi Europejczycy). Podobnie jak Czerkawski Palffy gra na prawym skrzydle. Postęp w grze drużyny stał się możliwy dzięki przyjeściu jeszcze w ubiegłym sezonie Roberta Reichela, Bryana Smolinskiego czy Trava Greena. Niespodziewanie podczas inauguracji w Madison Square Garden Islanders dyktowali warunki gry. Dwukrotnie obejmowali prowadzenie, w efekcie zremisowali 2-2. W spotkaniu na własnym lodowisku z Toronto Maple Leafs wygrali 3-0 i usunęli Rangersów w cień (którzy także drugi pojedynek tylko zremisowali). Na nich skoncentrowała się uwaga nowojorskiej prasy. W „The New York Times” Bowness skwitował: – To dobry, młody zespół. Nie panikowali podczas meczów przed sezonem i tak jest nadal. Dopiero w ostatnią środę nie sprościli będącym w znakomitej formie

to z kraju, z którego pochodzi. – Podczas pobytów w Polsce uwielbiam zatrzymać się gdzieś przy drodze, by zjeść kiełbasę z rusztu lub schabowego – uśmiecha się na samą myśl. Waży 90 kg, ale przy ciągłych treningach nie ma kłopotów z nadwagą.

Wracamy do lexusa. Czerkawski zastanawia się, jak uruchomić pokładowy komputer. To samochód z wypożyczalni. Jego grand cherokee jeszcze nie dotarł z Edmonton. Ale jeep nie wystarczy, będzie musiał kupić drugi samochód dla żony. Tu są duże odległości. Wybranie się gdziekolwiek jest już podróżą. **Nie jest typem człowieka, który lubi zwiedzać.** Dzień wcześniej był na Manhattanie, spacerował po Piątej Alei. Nie zauważył, że właśnie tego dnia na tej ulicy odbyła się tradycyjna Parada Pałaskiego. – Spacerowaliśmy po dolnym Manhattanie z przyjacielem z Bostonu, byliśmy na przedstawieniu – wyjaśnia. Jeszcze nie poznał się z Polonią, jest nawet zdziwiony, że mieszka tu tyłu rodaków i jest polska prasa. W Edmonton był ciągle na celowniku reporterów, w małej miejscowości trudniej się ukryć. Jako jedyny Polak w NHL cierpi na nadmiar zainteresowania ze strony kibiców i dziennikarzy z kraju. Gdy przylatuje do Polski natychmiast jest rozrywany, zapraszany w dziesiątki miejsc. **Na Long Island jest jednym z wielu nowojorczyków.**

KRZYSZTOF KAWA

## Gołota zarobił ponad 5 milionów?

Za 93 sekundy, jakie Andrzej Gołota spędził w ringu z Lennoksem Lewisem w ubiegłą sobotę, zarobił ponad 5 milionów dolarów. Tak wynika z pierwszych wyliczeń jego menedżera Ziggi Rozalskiego.

Na sumę tę składają się wypłata za stoczenie walki, wpływy ze sprzedaży widowiska w telewizji w systemie pay-per-view oraz udział w zyskach z organizacji całego przedsięwzięcia. Nie jest jasne, jaka kwota netto trafi do kieszeni samego boksera. Wiadomo bowiem, że Gołota ma podpisaną z Rozalskim nie tylko umowę menedżerską, ale jest także jego współnikiem w przedsięwzięciu pod hasłem „Ziggi Promotions” (firma myśli o organizacji pojedynku Dariusza Michalczewskiego z Royem Jonesem Jr., toczą się rozmowy z Jerzym Kulejem na organizowanie walk zawodowych

z udziałem innych polskich bokserów).

Rozalskiemu udało się tak skonstruować kontrakt z Main Events na walki Gołoty, że wpływy są dzielone fifty-fifty. Na pierwszy rzut oka to bardzo udane posunięcie, dające Gołocie możliwość zarobku na wiele sposobów. Z drugiej strony są tacy, którzy uważają, że stało się ono gwoździem do trumny dla pięściarza. Dla rodziny Duvych, która kieruje karierą Polaka, przestał on być tak atrakcyjnym towarem, jak dotychczas. Olbrzymie zyski z pojedynku Gołoty z Holyfieldem lub Moorere, do którego dążono, trzeba by dzielić przez pół. Dlatego zainteresowanie pokonaniem Lewisa przez Gołotę stało się jakby mniej pożądane. Ostatni rywal Polaka także jest w stajni Duvych (syn Lou – Dino), a nie ma takich praw jak polski bokser. (KAW)

Mercer rzuca wyzwanie

## Lewis ma czas

Pretendent do tytułu mistrza świata w boksie, w kategorii ciężkiej, Ray Mercer, proponuje Lennokswi Lewisowi (czempionowi WBC) 20 mln USD za walkę o jego pas mistrzowski – poinformował menedżer Mercera Marc Roberts.

Mercer, który przegrał z Lewisem w maju 1996 r., miałby walczyć za darmo, pod warunkiem, że Lewis ofiarowałby 10 mln na cel charytatywny, wskazany przez Mercera, gdyby ten pojedynek przegrał. „Mogę walczyć z Lewisem w Londynie, Atlantic City, Las Vegas, Nowym Jorku, albo nawet na jego ulicy,

jak sobie życzy, to nie ma znaczenia, bo wygram”. Mercer wyznaczył Project Pride z Newark, w stanie New Jersey jako instytucję charytatywną, która powinna dostać owe 10 mln, w przypadku przyjęcia oferty i przegrania pojedynku. Menedżer Roberts poinformował, że obóz Lewisa ma czas na odpowiedź do 30 października.

Lewis ma podjąć próbę unifikacji tytułu mistrza świata w walce ze zwycięzcą listopadowego starcia między Evanderem Holyfieldem (mistrz WBA) i Michaelem Moorere (mistrz IBF). (PAP)

NHL: tylko Detroit bez strat

## Remis za remisem...

Hokeiści New York Rangers w swym czwartym meczu po raz czwarty zremisowali. Jeszcze żaden zespół w historii NHL nie rozpoczął sezonu od 4 nie rozstrzygniętych spotkań...

Jedyną ekipą bez straty punktu są już tylko broniący Pucharu Stanleya – Detroit Red Wings. Po serii 4 zwycięstw pierwszej porażki doznał natomiast Washington Capitals, którzy ulegli „Szablom” w Buffalo (znakomita postawa bramkarza Dominika Haska, znowu... wygwizdanego przez własną publiczność za otwartą krytykę trenera Teda Nolana).

Czwartkowe wyniki NHL: Buffalo Sabres – Washington

Capitals 5-2, Philadelphia Flyers – Pittsburgh Penguins 3-1 (Lindros 1+2), Chicago Blackhawks – Tampa Bay Lightning 1-4, St. Louis Blues – Los Angeles Kings 3-2 po dogrywce (28. w karierze hat-trick Bretta Hulla, który decydującego gola strzelił w 63.16 min), Colorado Avalanche – San Jose Sharks 3-2, Calgary Flames – New York Rangers 1-1, Vancouver Canucks – Toronto Maple Leafs 2-2.

Liderzy grup – Northeast: Montreal, Ottawa i Buffalo po 5, Atlantic: Washington 8 (4. New Jersey 4, 6. NY Islanders 3); Central: Detroit i St. Louis po 6, Pacific: Colorado 7 pkt. (RK)

## Telewizyjne okienko

Dla telewizyjnego kibica „Dziennik” poleca m.in.:

**Sobota.** 12.55 TVP 1: elim. piłkarskich MŚ (Gruzja – Polska); 17.20 – 18.30 TV Polonia: Rajd Karkonoski; 18.05 ZDF: elim. piłkarskich MŚ (Niemcy – Albania); 20.40 TVP 2 i DSF: elim. piłkarskich MŚ (Włochy – Anglia); 22.45 – 1 EUROSPORT: elim. piłkarskich MŚ

**Niedziela.** 5.15 – 8 RTL i 5.50 – 8 CANAL PLUS: **Formuła 1 (GP Japonii)**; 8.30 TV Kraków: sport (Puchar Kontynentalny w hokeju na lodzie z udziałem Podhala, piłka nożna Cracovia – Korona, koszykówka Hutnik – Siarka); 9.45 – 14 EUROSPORT: **MŚ w kolarstwie (wycścig mężczyzn, 256.5 km)**; 14.30 – 17.10 CANAL PLUS i 17.45 – 19.15 TV

Polonia:  **finał ligi żużla (Pergo Gorzów – Polonia Jutrzenka Bydgoszcz)**; 19 – 22 CANAL PLUS: futbol przeciwko rasi-zmowi; 22 TV Kraków: sport (hokej Cracovia – Tychy, piłka nożna Hutnik – Wawel); 22.30 – 0.30 EUROSPORT: elim. piłkarskich MŚ

**Poniedziałek.** 22.30 – 23 TVN: KO czy OK (talkshow z Markiem Cichą)

**Wtorek.** 22.15 SAT 1: Bundesliga

**Środa.** 16.50 CANAL PLUS: **liga polska (Widzew – Odra)**; 20.25 TVP 2: **liga polska (Petrochemia – Legia)**; 22.15 SAT 1: Bundesliga

**Czwartek.** 17.50 TVP 2: liga koszykarzy (Mazowszanka – Śląsk)



## Niedziela

## TVP1

- 7.00 Rolnictwo na świecie: Wielka Brytania  
7.15 Notowania  
7.50 Poranek filmowy  
8.15 Teleranek  
8.45 „Awantura o Basię” (1/14) – serial polski (1996), reż. Kazimierz Tarnas, wyk. Agata Marciniak, Maria Kaniewska (emisja z teletekstem)  
Nowa ekranizacja popularnej powieści Kornela Makuszyńskiego.  
9.10 „Klan urwisów” – serial USA  
9.30 Domosfera  
9.45 Dania do podania  
10.00 W Starym Kinie: „Morze traw” – film USA (1946), reż. Elia Kazan, wyk. Katharine Hepburn, Spencer Tracy, Robert Walker, Malvyn Douglas (118 min)  
Pewny siebie, porywczy młody człowiek odkrywa dramatyczne dzieje swojej rodziny.  
12.00 Anioł Pański – transmisja modlitwy Ojca Świętego  
12.20 Rozmowy na koniec wieku: Krystian Lupa  
13.00 Wiadomości  
13.10 Tydzień  
13.40 Zwierzęta świata: Dziennik wielkich kotów (5/6) – angielski serial dokumentalny (emisja z teletekstem)  
14.15 Muzyka łagodzi obyczaje: Benefis Jerzego Waldorffa  
14.40 Koncert marzeń  
15.20 Zaproszenie do Teatru Telewizji: „Spiskowcy”  
15.30 Seriale wszech czasów „Kane i Abel” (2/7) – serial USA (emisja z teletekstem)  
16.15 Teledetektyw: Zęby marmuta  
16.25 Miliard w rozumie – teleturniej  
17.00 Teleexpress  
17.25 Śmiechu warte  
17.50 Dziennik telewizyjny – program Jacka Fedorowicza  
18.05 „Dotyk anioła” (18/21) – serial USA (emisja z teletekstem)  
19.00 Wieczorynka: Nowe Przygody Kubusia Puchatka  
19.30 Wiadomości  
20.00 „Miłość Sary” (5/6) – serial USA  
20.50 Rozwiązanie konkursu „Gra o samochód”  
20.55 Profesjonaliści: Piloci  
21.30 Teledetektyw: Zęby marmuta  
21.40 Niedzielną wieczór kulturalny (w tym: Goniec i Pegaz)  
22.30 Sportowa niedziela  
23.20 „Kanal” – film USA (1994), reż. Adam Dubov, wyk. Bruce Ramsay, Balthazar Getty (91 min)  
Kolorowy wirujący świat zabawy i szaleństwa, z tragedią w finale.  
0.50 Maria Casares wspomina – francuski film dokumentalny

## TVP2

- 7.00 Optimus sport telegram  
7.05 Echa tygodnia (dla niesłyszących)  
7.35 Film dla niesłyszących: „Miłość Sary” (5/6) – serial USA  
8.25 Słowo na niedzielę (dla niesłyszących)  
8.30 Program lokalny  
Z Krakowa: 8.30 w stronę gór 8.55 Kalejdoskop sportowy  
9.30 „Moje trzy córki” (11) – serial USA  
10.00 Studio sport: MŚ w kolarstwie

- 10.20 Podróże w czasie i przestrzeni: W cieniu Wezuwiusza – film dokumentalny USA  
11.15 Studio sport: MŚ w kolarstwie  
11.30 Zwierzaki Hollywood (6/10) – angielski serial dokumentalny  
11.55 Studio sport: MŚ w kolarstwie  
12.05 Świat się śmieje: „Orzeł czy reszka” – komedia włoska (1978), reż. Sergio Corbucci, wyk. Bud Spencer, Terence Hill, Luciano Catemacci (111 min)  
Porucznik z pomocą brata podejmuje dzieło rozbicia mafii rządzącej wyszcigami samochodowymi.  
14.00 Studio sport: MŚ w kolarstwie  
14.00 30 ton! lista, lista – lista przebojów  
14.35 Studio sport: MŚ w kolarstwie  
15.00 Familiada – teleturniej  
15.30 Ulica Sezamkowa – program dla dzieci  
16.05 Miłość, przyjaźń i makietka – kabaret zielonogórski (2)  
16.50 Studio sport: MŚ w kolarstwie  
17.05 „Przystanek Alaska” (6/110) – serial USA  
18.00 Panorama  
18.10 Program lokalny  
Z Krakowa: Kronika  
18.35 Magia liter – teleturniej  
19.05 7 dni świat  
19.30 Wieczór Chopinowski: Fryderyk Chopin Koncert f-moll op. 21, wyk. Artur Rubinstein i London Symphony Orchestra pod dyktando Andre Previna  
20.05 Legendy i nadzieje  
Historia międzynarodowych konkursów pianistycznych im. Fryderyka Chopina  
20.55 Chopin – film dokumentalny  
22.00 Panorama  
22.35 „Błękitna nuta” – film francuski (1991), reż. Andrzej Żuławski, wyk. Janusz Olejniczak, Marie-France Pisier, Sophie Marceau, Roman Wilhelm (127 min)  
Chopin w zamku Nohant.  
0.40 Koncert e-moll – film dokumentalny Krzysztofa Zanussiego  
1.05 Optimus sport telegram

## POLSAT

- 6.00 Muzyka  
6.30 Disco Polo Live  
7.30 Jesteśmy – magazyn redakcji programów religijnych  
8.00 Multimedialny odlot – magazyn komputerowy  
8.30 Klip-klaps – najmłodsza lista przebojów  
9.00 Robinson Sucroe – serial animowany  
9.30 Power Ranger – serial komiksowy  
10.00 Disco Relax  
11.05 Pomoc domowa (79) – serial komediowy USA  
11.35 Ptaki ciernistych krzewów (7) – serial australijski  
12.35 „King Kong żyje” – film USA (1986), reż. John Guillermin, wyk. Brian Kerwin, Linda Hamilton, Peter Elliot (101 min)  
Wielka matka powraca do życia po przeszczepie serca, napotyka kolejną wielką miłość, odmienną od poprzedniej.  
14.30 Rekin kart – show  
15.00 Dyżurny satyryk kraju – program Tadeusza Drozdy  
15.30 Piramida  
16.00 Informacje  
16.15 Miłość od pierwszego wejrzenia – program rozrywkowy  
16.45 Pacific Blue (12) – serial sensacyjny USA

- 17.40 Nowe przygody Robin Hooda (6) – serial USA  
18.35 Dziewięciu wspaniałych – show  
19.00 Idź na całość – show z nagrodami  
19.50 Anatomia sukcesu  
19.55 Herkules 2 (6) – serial USA  
20.55 Losowanie Lotto  
21.00 „Mężowie i żony” – komedia USA (1992), reż. Woody Allen, wyk. Woody Allen, Blythe Danner, Judy Davis, Mia Farrow, Juliette Lewis, Liam Neeson, Sydney Pollack (104 min)  
Historia dwóch par małżeńskich opowiedziana z właściwą Woody Allenowi ironią i dystansem. Ostatni wspólny film Allena i Farrow.  
22.55 Wyniki Lotto  
23.00 Na każdy temat – talk show  
0.05 Magazyn sportowy  
1.35 Muzyka

## POLSAT 2

- 7.00 Techno Life 7.30 Superboy (9) 8.00 Tajemnicza wyspa (9) 8.30 Tajemnice piasków (117) 9.00–10.30 Seriale animowane 10.30 Antonella (124) 11.30 Dżana Music 12.00 Dżana Top 12.30 WyGra!my 14.30 Maksimum czadu – magazyn sportowo-muzyczny 15.00 Link New Look – magazyn mody 15.30 Magazyn motoryzacyjny młodych 16.00 Superboy (10) 16.30 Tajemnicza wyspa (10) 17.00 Prawo do miłości (46) 17.30–19.00 Seriale animowane 19.00 CNN News 19.30 Rykowsko 20.00 Antonella (125) 21.00 Stalin (1) – film dokumentalny 22.00 „Kto tu pracuje?” – film USA (1984), reż. Marc Daniels, wyk. Wayne Rogers, Karen Valentine 23.30 PEMS 24.30 DJ Club 1.00 Informacje

## tvn

- 8.00 Filmy animowane  
9.00 Rzut za 3 – magazyn sportowy  
9.30 MTV Specials – program muzyczny  
10.00 Tele Plotki  
10.30 Gotuj z Kuroniem  
11.00 Taaaka ryba  
11.15 Zielono mi – magazyn ogrodniczy  
11.30 Krok w krok – program rozrywkowy Briana Scotta  
12.00 TVN Fakty  
12.05 Gillette: Benetton Formula 1  
12.30 Raz kocznie śmierć  
13.00 Odkrywcy  
14.00 Moto-cykl czterokołowy – magazyn motoryzacyjny  
14.30 Tajemnice natury – cykl filmów dokumentalnych  
15.00 Kino familijne: Tarzan (2) – serial przygodowy USA  
16.00 Cały ten świat – ciekawostki ze świata  
16.15 Wywiad z Joan Collins – prowadzi Małgorzata Domagalik w studio TVN  
16.45 TVN Fakty  
17.00 Kontrwywiady Bigosowej  
17.25 Bilet do Hollywood – video show  
18.00 Rodziców nie ma w domu (2) – serial polski  
18.15 Minimalista przebojów  
19.20 Pogodowa ruletka  
19.30 TVN Fakty  
20.00 „Tylko razem z córką” – film USA (1991), reż. Brian Gilbert, wyk. Sally Field, Alfred Molina, Sheila Rosenthal, Roshan Seth (114 min)  
Amerykańska żona Iracińczyka w kraju rządzonym przez ajatollaha Chomeiniego.  
22.00 Nie do wiary – opowieści niesamowite  
22.45 Magazyn super expressu  
23.00 Fakty tygodnia  
23.15 TVN Fakty Regionalne  
23.30 Gole, punkty, rekordy – magazyn sportowy

- 24.00 „Kobiety na skraju załamania nerwowego” – komedia hiszpańska (1988), reż. Pedro Almodovar, wyk.: Carmen Maura, Julieta Serrano, Fernando Guillen, Antonio Banderas (88 min)



Rozwiedziony i na dodatek niewierny kochanek wprowadza ogromny zamęt w życie pracownicy agencji reklamowej.

- 1.35 Tabu – talk show Małgorzaty Domagalik  
2.10 Moje prawo – program prof. Ewy Łętowskiej  
2.15 Horoskop na zakończenie dnia

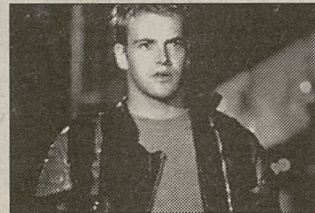
## TELEWIZJA KRAKÓW

- 8.05 Mysza Willy wędruje po świecie – serial animowany  
8.30 Koncert skrzypcowy Henryka Wieniawskiego (powt.)  
9.30 Kaboom Kazoom – australijski magazyn sportowy  
10.05 „Porządne panienki nie wybuchają” – komedia USA (1987), reż. Chuck Martinez  
11.25 Z planu filmowego: „Faceci w czerni”  
11.40 XXIII Tarnowskie Spotkanie z Balladą (powt.)  
12.50 Wesoła chmurka – film animowany  
13.00 Moje życie pod psem (9) – serial kanadyjski dla młodzieży  
13.30 Gwiazdy Hollywood  
14.00 Video wizyty – kanadyjski cykl programów krajoznawczych  
14.30 Przeboje Telewizji Kraków  
15.10 Ekoludki i Śmierciorki – serial animowany  
15.35 Czarodziejski ołówek – serial dla dzieci  
15.40 Świat przyrody – angielski serial dokumentalny  
16.30 Magazyn teatralny  
16.55 Saga życia (2)  
17.50 Piosenki z „Mydła i powidła”  
18.10 Kronika  
18.30 Rodzina Addamsów (25/32) – serial komediowy USA  
19.15 Gość TV Kraków  
19.30 Wyprawa nad rzekę – australijski serial dokumentalny  
20.00 „Śmiercionośne pieniądze” (1/2) – niemiecki film sensacyjny (1995), reż. Detlef Ronfeldt, wyk. Michel Piccoli, Marthe Keller  
Niewielki szwajcarski bank wciągnięty w międzynarodową aferę prania brudnych pieniędzy  
21.45 Kronika  
22.00 Nasza antena  
22.05 Sprawozdawczy magazyn sportowy  
22.30 „Wielkie trzęsienie ziemi w Los Angeles” – film USA (1990), reż. Larry Eli-kann, wyk. Joanna Kerns, Dan Lauria, Lindsay Frost  
1.00 Katastrofy na żywo (1) – serial dokumentalny USA

## CANAL+

- 7.00–12.30 PROGRAM KODOWANY  
7.00 Wyścigi Formuły 1 (Grand Prix Japonii)  
8.00 Nietykali i Elliot Mysz – serial animowany  
8.30 „Powrót Tomka oszukańca” – kanadyjskie kino rodzinne (93 min)

- 10.15 „W środku mrocznej ziemi” – komedia angielska, reż. Kenneth Branagh (95 min)  
12.00 Powrót rysia – film dokumentalny  
12.30–14.30 PROGRAM NIE KODOWANY 12.30 Star Trek: Voyager II (7) – serial sf USA 13.30 8 miebo – magazyn Tomasza Raczka  
14.30–6.55 PROGRAM KODOWANY  
14.30 Liga żużlowa  
17.10 „System” – film sensacyjny USA, reż. Irwin Winkler (110 min)  
19.00 Nasza fascynująca planeta: Tatsumi, śmiercionośna fala – film dokumentalny National Geographic  
O jednym z najgroźniejszych fenomenów natury: zjawisk powstawania długich fal morskich, które wywołują podwodne trzęsienia ziemi bądź wybuchy wulkanów.  
20.00 „Hakerzy” – film USA (1995), reż. Iain Softley, wyk.: Jonny Lee Miller, Angelina Jolie Jesse Bradford, Matthew Lillard, Lorraine Bracco (101 min)



Cyberpunkowy thriller: cudowne dzieci, które robią batagan w komputerach na Wall Street. Zdjęcia do tego filmu nakręcił Andrzej Sekuła, Polak robiący wielką karierę w Hollywood, współpracujący m.in. a Quentinem Tarantino.

- 21.45 „Zabójcy” – film sensacyjny USA, reż. Richard Donner (127 min)  
23.55 Superdeser: Daniel Greaves – animacje – magazyn filmów krótkometrażowych  
0.35 „Malcolm X” – film biograficzny USA, reż. Spike Lee (193 min)  
3.50 „Sześć” – komediodramat USA, reż. George Huang (89 min)  
5.20 „Byle nie utonąć” – komedia norwesko-szwedzka, reż. Nils Gaup (99 min)

## RTL7

- 7.00 Bolek i Lolek zapraszają  
8.25 Siedem pokus – program Agnieszki Maciąg  
9.15 Desperacko szukając azyłu – angielski film dokumentalny  
10.05 Kameleon – serial USA  
10.50 Sliders – serial dla młodzieży  
11.35 Świat pana trenera – serial komediowy USA  
12.20 Capital – francuski serial dokumentalny  
13.15 Detektywi – serial komediowy  
13.50 Amerykańska opowieść 2 – film animowany USA  
15.05 Wszystko się kręci – serial dla młodzieży



- 15.30 Autostrada do nieba – serial USA  
16.20 7 minut  
16.30 Siódme niebo – serial  
17.15 Crime Story – serial kryminalny  
18.00 Strefa zagrożenia – serial SF

- 18.45 Prognoza pogody  
18.50 7 minut  
19.00 Dwudziestoczero-Carrot-towe złoto – program rozrywkowy  
19.50 Prognoza pogody  
19.55 „Mójnia samochodowa” – komedia USA (1976), reż. Michael Schultz, wyk. Richard Pryor, Melanie Mayron, Pepe Serna, Jack Kehoe (95 min)  
Pracownicy myjni samochodowej z Los Angeles i ich klientela: gwiazd rocka, prostytutka, sta teczna matrona, niebezpieczny szaleniec...  
21.30 Siedem pokus – program Agnieszki Maciąg  
22.20 Masada (3) – film historyczny USA

## tvKatowice

- 7.00 Miasto nad zatoką – serial 7.30 Profesor Thompson – serial 8.00 Tom Grom i nadzwyczajni rycerze 8.30 Mysza Willy wędruje przez świat 9.00 Sacrum profanum – magazyn 9.30 Amerykańska odyseja kosmiczna – serial dokumentalny 10.00 Klub globtrotera 10.40 Koszałek Opalek 11.05 Viva il canto – koncert 12.00 Aktualności 12.05 Sport 12.35 Moto Sport Tele-Trójki 13.00 Świat bez tajemnic – serial popularnonaukowy 13.30 Rudzka Jesień Kulturalna 14.00 Telefoniada 15.00 Aktualności 15.10 Ekoludki i śmierciorki 15.35 Czarodziejski ołówek 15.40 Świat przyrody 16.35 Bardzo znana osoba – talk show 17.10 Gość Tele-Trójki 17.20 Studio Gol 18.00 Panorama 18.10 Aktualności 18.30 Rodzina Addamsów 19.30 Wyprawa nad rzekę 20.00 „Śmiercionośne pieniądze” (1) – film niemiecki 22.00 Aktualności 22.10 „Jacqueline Bouvier Kennedy” – film USA 0.05 Sport 1.55 Lecznica doktor Bramwell – serial 3.30 „Zastrzelilem człowieka w Vegas” – film sensacyjny

## TVPOLONIA

- 7.05 Rody polskie: Dzieduszyccy 8.05 Spotkania z folklorem: Festyn w Rozbarku 8.25 Informacje Studia Kontakt 8.40 Magazyn kulturalny 9.00 Muzyczny Festiwal Łańcut '97: Młodzi wirtuozi – Yurie Miura – fortepian 9.45 Spotkanie z prof. Wiktoorem Zinem 10.05 Ludzie listy piszą 10.20 Spotkania na Świebodzkim: Krystian Lupa 11.00 „Legenda o św. Wojciechu”, reż. Krzysztof Zalewski, wyk. Rafał Królikowski, Bartosz Obuchowicz 11.30 Jesienne nutki – program dla dzieci 11.45 Chochlikowe psy, czyli zmagania z gramatyką 12.00 Polskie ABC 12.30 Heidi – film animowany 13.00 Transmisja niedzielnej mszy świętej 14.00 Skarbiec – magazyn 14.30 Salonowe potyczki: Daniel Olbrychski 15.00 Zbigniew Górny przedstawia: Klasyki polskiej muzyki rozrywkowej – Anawa i Skaldowie 16.05 Ferdynand Goetel – film dokumentalny 17.00 Teleexpress 17.15 Prawdziwe przygody prof. Thompsona 17.45 Finał I ligi żużla 19.15 Cafe Fusy 19.40 Dobranocka 20.00 Wiadomości 20.30 „Aktorzy prowincjonalni” – film polski (1978), reż. Agnieszka Holland, wyk. Tadeusz Huk, Halina Łabonarska (104 min) 22.30 Panorama 23.00 Gonitwy na Służewcu 23.45 Lista obecności satyryków: Jan Pietrzak, wyst.: Elżbieta Kijowska, Piotr Fronczewski, Ryszard Marek Gronski, Wojciech Pszoniak, Jan Pietrzak 1.00 Boglarzycy – film dokumentalny 2.00 Wiadomości 2.20 Teledyski na życzenie

Za zmiany wprowadzone w ostatniej chwili do poszczególnych programów redakcja nie bierze odpowiedzialności.



# Telewizja

## Sobota

### TVP1

- 7.00 Eko echo  
7.15 Z Polski  
7.30 Agrolinia  
8.00 Wszystko o działce i ogrodzie  
8.30 Wiadomości  
8.45 Do góry nogami - program dla dzieci  
9.10 Ziarno - program redakcji katolickiej  
9.35 5-10-15 - program dla dzieci i młodzieży  
10.30 Z czym do NATO?  
10.50 Program Pod Różą: Tropem Hannibala  
11.15 Z Polski rodem  
11.30 Co w kraju piszczy?  
11.50 Giełda  
12.00 Wiadomości  
12.10 Moja Mongolia - film dokumentalny  
12.40 Teledetektyw: Skradziony karzeł (audiotele 070055540)  
12.55 Studio sport. Eliminacje do MŚ w piłce nożnej: Gruzja - Polska  
14.50 Piosenki prosto z Malty  
15.15 Teledetektyw: Skradziony karzeł  
15.25 Międzynarodowy Dzień Uchodźcy: Kongo oczami dziecka - reportaż  
15.55 Jajko Kolumba (7: Klonomania?)  
16.25 „Bill Cosby show” (6/25) - serial USA  
17.00 Teleexpress  
17.25 Jaka to melodia? - quiz  
17.50 To jest Telewizja  
18.10 „Słoneczny patrol” (12/22) - serial USA (emisja z teletekstem)  
19.00 Wieczorynka  
19.30 Wiadomości  
20.00 „Most na rzece Kwai” - angielski film wojenny (1957), reż. David Lean, wyk. William Holden, Alec Guinness, Sessue Hayakawa (156 min)  
*Jeden z najszlachetniejszych filmów wojennych świata, uhonorowany siedmioma Oscarami.*  
22.45 Spotkania kabaretowe: Powitania  
23.25 Sportowa sobota  
24.00 „Freejack” - film SF USA (1992), reż. Geoff Murphy, wyk. Emilio Estevez, Mick Jagger, Sir Anthony Hopkins (105 min)  
*Przybyli z przyszłości tacy kradną dla swoich zleceńodawców ciała ludzi.*  
1.50 „Nieśmiertelny” (28, 29/44) - serial USA  
3.30 „Klan” (9) - telenowela TVP

### TVP2

- 7.00 Optimus sport telegram  
7.05 Folkowe nuty  
7.30 Tacy sami  
8.00 Wspólnota w kulturze: Iwona Buczkowska - czwarty wymiar

- 8.30 Program lokalny  
9.35 Anatomia pomocy - film dokumentalny  
10.00 Pogotowie ekologiczne Dwójki  
10.10 Ojczyzna polszczyzna: Wdzydze i Sierakowice  
10.30 Kino bez rodziców: „Przygody Shirley Holmes” (7/13) - serial angielsko-kanadyjski oraz - filmy anim. dla dzieci  
11.35 Kręciola - program Jerzego Owsiaka  
12.00 „Podróże Olivera” (2/5) - serial angielski  
12.55 Wiołonczela, choreograf i schody - reportaż  
14.00 Małe ojczyzny: Sofijówce zadziwić się i wyznać  
14.30 Życie obok nas. Widziane z bliska (6/14): Pogoda - serial dokumentalny USA  
15.05 Familiada - teleturniej  
15.40 Dach nad głową  
16.00 Wesoło, czyli smutno. Kazimierza Kutza rozmowy o Górnym Śląsku - Biesiada 20 z Joanną Helander  
16.55 Halo Dwójka  
17.10 „Wysoka fala” (22/24) - serial australijsko-amerykańsko-niemiecki  
18.00 Panorama  
18.10 Program lokalny  
18.35 Magia liter - teleturniej  
19.05 Wydarzenie tygodnia  
19.30 Szalone liczby - program dla dzieci  
20.00 Baw się razem z nami: Kabaret OT.TO  
20.40 Studio sport. Eliminacje do MŚ: Włochy - Anglia  
ok. 21.30 Panorama (w przerwie meczu)  
22.40 Panorama  
22.55 Słowo na niedzielę  
23.05 „Nowojorscy gliniarze” (6/22) - serial USA  
23.55 Magazyn literacki  
0.25 Mafia (2) - koncert

### POLSAT

- 6.00 Muzyka  
6.30 Disco Relax  
7.30 W drodze - magazyn redakcji programów religijnych  
8.00 Pan Malinowski  
8.10 Smakosze i rozkosze  
8.25 Co jest grane?  
8.50 Głupi i głupszy - serial animowany USA  
9.15 Power Ranger - serial komiksowy USA  
9.40 Dance World - lista przebojów  
10.00 Strażnik Teksasu 4 (5) - serial sensacyjny USA  
10.50 „Hud, syn farmera” - film USA (1963), reż. Martin Ritt, wyk. Paul Newman, Melvyn Douglas, Patricia Neal, Brandon de Wilde (107 min)  
12.50 „TRON” - film SF USA (1982), reż. Steven Lisberger, wyk. Jeff Bridges, Bruce Boxleitner, David Warner, Cindy Morgan (92 min)  
14.30 Oskar - magazyn filmowy  
15.00 Magazyn  
16.00 Informacje  
16.15 Halo miliard - teleturniej  
16.45 Piramida  
17.15 Rykowisko  
17.45 Pacific Blue (11) - serial sensacyjny USA  
18.35 Dziewięciu wspaniałych - show  
19.00 Disco Polo Live

- 19.55 Xena, wojownicza księżniczka (6) - serial USA  
20.55 Losowanie Lotto  
21.00 Brygada Acapulco 2 (6) - serial sensacyjny USA  
21.55 „Paradise Alley” - film USA (1978), reż. Sylvester Stallone, Lee Canallito, Armand Assante, Anne Archer (109 min)  
*Trzej bracia z rodziny włoskich emigrantów usiłują przez zawody wrestlingu wydoszcznić się ze złej dzielnicy. Debiut reżyserski Stallone.*  
22.55 Wyniki Lotto  
23.55 Nade i Stacey 2 (5) - serial komediowy USA  
0.25 Playboy  
1.35 „Prawie w ciąży” - film USA (1991), reż. Michael DeLuise, wyk. Tanya Roberts, Jeff Conaway, Joan Severance, John Calvin (92 min)  
*Kobieta, która bardzo pragnie dziecka, a nie może liczyć na swojego męża, w poszukiwaniu zastępcy.*  
3.20 Muzyka

### POLSAT 2

- 7.00 Na topie 7.30 Superboy (8)  
8.00 Tajemnicza wyspa (2)  
8.30 Tajemnice piasków (116)  
9.00-10.30 Serie animowane  
10.30 Antonella (123)  
11.30 Dynastia (20)  
12.30 Przytul w dzień 14.00 Cosmix 14.30 DJ Club 15.00 Soundtrack 15.30 Na topie 16.00 Superboy (9)  
16.30 Tajemnicza wyspa (9)  
17.00 Prawo do miłości (45)  
17.30-19.00 Serie animowane 19.00 CNN News 19.30 Rekin 20.00 Antonella (124)  
21.00 Idź na całość 22.00 Halo Grałmy 23.00 Dżana Top 23.30 Przytul mnie 0.30 Techno Life 1.00 Informacje

### tvn

- 8.00 Filmy animowane  
8.45 De De Reporter - program dla dzieci  
9.00 Odkrywcy - cykl filmów dokumentalnych  
9.30 Raz kocznie śmierć - magazyn  
10.00 Multikino  
10.30 Gotuj z Kuroniem  
11.00 Kosmogram Davida Harkleya  
11.30 Dance Time  
12.00 TVN Fakty  
12.05 Gillette - program sportowy  
12.30 Rzut za 3 - magazyn koszykówki  
13.00 Odkrywcy  
14.00 Poszukiwacze skarbów - magazyn  
14.30 Hau, Hau Sp. z o.o. - program o zwierzętach  
15.00 Babilon V (2) - serial SF USA (1993)  
15.50 MTV Specials  
16.15 Tele plotki - magazyn  
16.45 TVN Fakty  
17.00 Fakty Regionalne  
17.15 Ludzie w drodze - program reporterów TVN  
17.45 Hotel Zacisze (2) - angielski serial komediowy  
18.15 Wszystko albo nic - teleturniej  
19.20 Pogodowa ruletka  
19.30 TVN Fakty  
20.00 „K2” - angielski film przygodowy (1992), reż.

- F. Roddam, wyk. M. Biehn, M. Craven (111 min)  
*Dwaj mężczyźni różnych zawodów i charakterów rzucają wyzwanie najtrudniejszemu szczytowi.*  
22.00 Milenium (2) - serial sensacyjny USA  
23.00 TVN Fakty  
23.15 Fakty Regionalne  
23.30 „Wybraniec śmierci” - film akcji USA (1990), reż. Dwight H. Little, wyk. Steven Seagal, Joanna Pacuła, Basil Wallace, Keith David (94 min)  
*Były agent federalny podejmuje prywatną wojnę z handlarzami narkotyków.*  
1.20 Nic straconego: Milenium (2)  
2.15 Horoskop na zakończenie dnia

### TELEWIZJA KRAKÓW

- 8.05 Bajkowe trojaczki - serial animowany  
8.30 The Phoenix Festiwal - koncert  
9.20 Pogarda (88) - serial wenezuelski (powt.)  
10.05 Nostromo (6-ost.) - serial angielski  
11.10 Paryskie pejzaże mody  
11.40 Niezwykłe przygody (6/7) - serial USA dla młodzieży  
12.05 Świat bez tajemnic  
12.30 Alice - magazyn  
13.00 Kino familijne: „Buntownicy z werandy” - film USA  
13.50 Twórcy o sobie: Wojciech Marczewski  
14.45 Tajemnice - francuski serial dokumentalny  
15.00 Kino Telewizji Kraków  
15.10 Animaniacy - serial animowany  
15.30 Czarodziejski ołówek  
15.40 Z wiatrem i pod wiatr - serial kanadyjski  
16.30 10 tygodni w Afryce  
16.50 Sztukateria: Loretta Lotto  
17.10 Przepraszam, pomyłka - teleturniej filmowy  
17.40 Modelki  
18.10 Kronika  
18.30 Nasz sklepik (19/25) - angielski serial komediowy  
19.15 Gość TV Kraków  
19.30 Misja: Ziemia - serial dokumentalny  
20.00 „Decyzja Brucknera” - film niemiecki, reż. Jan Schmidt-Garre, wyk. Joachim Bauer, Sophie von Kessel  
*Opowieść o życiu i twórczości austriackiego kompozytora Antona Brucknera.*  
21.20 W poszukiwaniu róży - angielski serial dokumentalny  
21.50 Kronika  
22.05 Nasza antena  
22.10 Wiadomości sportowe  
22.20 XXIII Tarnowskie Spotkanie z Balladą  
23.35 „Przeklęty” - thriller kanadyjski (1990), reż. Mychel Arsenault, wyk. Ron Lea, Catherine Colvey, Tom Raker

### CANAL+

- 7.00-8.00 PROGRAM NIE KODOWANY: 7.00 Przyja-

- ciele (41) - serial komediowy USA 7.30 Diabelski Młyn  
8.00-12.30 PROGRAM KODOWANY  
8.00 Nietykali i Elliot Mysz - serial animowany  
8.30 „Krajobraz po bitwie” - film polski (105 min)  
10.15 „Emma” - melodramat angielski (129 min)  
12.00 Watykan 1962: Rewolucja w Kościele (1) - film dokumentalny  
12.30-15.30 PROGRAM NIE KODOWANY: 12.30 Rozkodowany Bugs Bunny 13.30 Ich pięciorko (32) - serial USA 14.30 Trening Formuły 1  
15.30-6.55 PROGRAM KODOWANY  
15.30 „Skłóceni z życiem” - film USA (120 min)  
17.35 „Sędzia Dredd” - film SF USA (91 min)  
19.00 Kuchnia filmowa (o filmie „Sędzia Dredd”)  
19.30 Psi świat (5) - kanadyjski serial rodzinny  
**Filmy mojego życia przedstawia Jarosław Żamojda**  
20.00 „Być, albo nie być” - czarna komedia USA (1942), reż. Ernst Lubitsch, wyk. Carole Lombard, Jac Benny, Robert Stack, Felix Bressart (95 min)  
*O losach polskiej trupy teatralnej pod okupacją niemiecką. Następny po „Dyktatorze” Chaplina film ukazujący ironiczno-satyryczny wizerunek Hitlera.*  
21.40 „Szklana pułapka 3” - film sensacyjny USA (123 min)



- 23.45 „Doktor Żiwago” - film USA (185 min)  
2.55 „Zakochana księżniczka” - film USA (90 min)  
4.25 „Flirt” - film angielsko-niemiecko-japoński (80 min)  
5.50 Wyścigi Formuły 1 (Grand Prix Japonii)

### RTL7

- 7.35 Siódemka dzieciakom  
9.00 Sunset Beach - serial USA  
9.45 Beach Patrol - serial dokumentalny USA  
10.30 „Perła imperium” (3) - melodramat angielski  
11.25 Fudge - serial komediowy  
11.45 Bolek i Lolek zapraszają  
12.35 Desperacko szukając azylu - angielski film dokumentalny  
13.25 „Człowiek, który wiedział za dużo” - film kryminalny USA (powt.)  
15.25 Sliders - serial dla młodzieży  
16.05 7 minut

- 16.15 Capital - francuski serial dokumentalny  
17.15 Świat pana trenera - serial komediowy USA  
18.00 Czynniki PSI - serial SF  
18.45 Prognoza pogody  
18.50 7 minut  
19.00 Beach Patrol  
19.50 Prognoza pogody  
19.55 Siódme niebo - serial familiijny  
20.40 Kameleon - serial USA  
21.25 7 minut  
21.35 Crime Story - serial kryminalny  
22.20 „Ludzie koty” - horror USA (1982), reż. Paul Schrader, wyk. Nastassia Kinsky, Malcolm McDowell, John Heard, Annette O'Toole (118 min)  
*Młoda dziewczyna nowo przybyła do Nowego Jorku, na tropie tajemnic krwiożerczej bestii grasującej na ulicach miasta.*  
0.25 Strefa zagrożenia - serial SF

### tvKatowice

- 7.00 Lucky Luke 7.20 Czar-noksiężnik z krainy Oz 7.40 Namiętność 8.55 Sławni ludzie w anegdocie 9.15 Sobota z TV Katowice 11.00 Around the World 11.30 W cztery świata strony 12.00 Aktualności 12.05 1200 sekund z... 12.30 Lala, czyli liga szkół średnich 13.30 Gol 13.45 Bliżej Trójki 14.00 Moje życie pod psem 14.30 Przygody Saltiego 15.00 Aktualności 15.10 Animaniacy 15.30 Czarodziejski ołówek 15.40 Z wiatrem i pod wiatr 16.35 Ale kino 17.05 Nie tylko o muzyce 17.35 Country Bar 18.00 Panorama 18.10 Aktualności 18.20 Aktualności kulturalne 18.30 Nasz sklepik 19.15 Teatromania 19.30 Misja Ziemia 20.00 „Decyzja Brucknera” - film niemiecki 21.23 W poszukiwaniu róży 22.00 Aktualności 22.15 Sobota w Bytkowie 22.45 Sport 23.30 Alternatywy 4

### TVPOLONIA

- 7.05 Folkowe nuty 7.20 Hity satelity 7.40 Klechdy i bajania 8.10 Zaproszenie 8.30 Wiadomości 8.45 Ala i As 9.00 Mazi w Gondolandii 9.05 Szafiki 9.40 Wiadomości 9.45 Zwierzolub 10.00 Brawo! Bis! 13.00 Wiadomości 13.10 Z dziejów parlamentaryzmu: Kto rządzi Ameryką? 13.30 Arden: Kraina Modjeska - film dokumentalny 13.45 Gawęda i polska mniejszość na Węgrzech 14.00 Skawalker - koncert 14.30 Arabela 15.00 Widget 15.35 Szansa na sukces: Filipinki 16.30 Mówi się... 16.50 Teledyski na życzenie 17.00 Teleexpress 17.20 Samochodowy Rajd Karkonoski 18.30 Noce i dni 19.40 Dobranocka 20.00 Wiadomości 20.30 „W środku lata” - film polski, (1976), reż. Feliks Falks, wyk. Teresa Budzisz-Krzyżanowska, Andrzej Chrzanowski (99 min)  
22.10 Piosenki na temat 22.40 Panorama 22.55 Wielka radość, a ty co? - Elektryczne Gitary 23.50 Zwyczajni niezwy- czajni 0.30 Spotkanie w Łazienkach - reportaż

### DZIENNIK POLSKI

31-072 Kraków, ul. Wielopole 1

Redaktor Naczelny:  
CZESŁAW T. NIEMCZYŃSKI

tel. 422-63-04, fax: 422-82-49,

Redakcja zastrzega sobie prawo skracania artykułów i korespondencji oraz zaopatrywania ich własnymi tytułami. Artykułów nie zamówionych redakcja nie zwraca.

Redaktor wydania: Krzysztof Samborski

Centrala: tel. 422-75-88  
(łączy ze wszystkimi działami)

Dział Łączności z Czytelnikami:

tel. 422-95-92,

Sekretarz Redakcji: tel. 422-28-98

(od godz. 16 tel./fax: 422-05-67),

Dział Krajowy: tel. 422-47-06

Dział Ekonomiczny: tel. 422-25-79

Dział Zagraniczny: tel. 422-07-56

Dział Miejski: tel. 422-87-25,

Dział Sportowy: tel. 421-97-23

ODDZIAŁY WYDAWNICTWA JAGIELLONIA SA I REDAKCJI „DZIENNIKA POLSKIEGO”:

NOWY SĄCZ, ul. Narutowicza 6, tel./fax: (0-18) 43-54-49, 43-54-78, 43-85-45

Ekspozycje: NOWY TARG, al. Tysiąclecia 37, tel./fax: (0-187) 630-72

OSWIECIM, ul. Dąbrowskiego 11a, tel./fax: (0-33) 44-16-00

ZAKOPANE, KMPIK, ul. J. Zborowskiego 2, l.p., tel./fax: (0-165) 135-30,

ŻYWIEC, tel./fax: (0-33) 61-48-65

RZESZÓW, ul. Księża Jajłowego 29, tel./fax: (0-17) 85-22-478, tel. (0-17) 85-22-479

Ekspozycje: KROSNO, ul. Lewakowskiego 31, tel./fax: (0-13) 43-622-90, 43-258-23 w. 29

PRZEMYŚL, ul. Wybrzeże Piłsudskiego 1, tel./fax: (0-16) 678-77-43

TARNÓW, ul. Krakowska 12, tel./fax: (0-14) 21-35-20, 22-31-48

Ekspozycje: BOCHNIA, ul. Kazimierza Wlk. 37, tel./fax: (0-14) 61-256-22

DĘBICA, ul. Rzeszowska 14, tel./fax: (0-14) 70-87-72

#### WYDAWCA:

Wydawnictwo Jagiellonia SA

31-072 Kraków, ul. Wielopole 1,

tel. 422-07-12, fax: 422-08-78

Prezes Zarządu:

WOJCIECH TACZANOWSKI

Druk: Polsko-Amerykańskie Towarzystwo Prasowe Spółka z o.o. Drukarnia w Krakowie, al. Pokoju 3

Prenumeratę krajową przyjmują wszystkie Oddziały Terenowe RUCH S.A., zagniczną RUCH S.A. Oddział Warszawa, ul. Towarowa 2

#### Biura Reklam i Ogłoszeń:

KRAKÓW, ul. Wielopole 1,

tel. 421-99-77, fax: 421-97-77,

Informacja: tel. 422-08-87

421-45-72

kasy: czynne w godz. 8-18

w soboty 10-14

ul. Starowińska 2, tel. 421-45-72

ul. Wiślna 2, tel. 422-70-89

oraz terenowe oddziały i ekspozytury redakcji

(za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada)

NAKLAD KONTROLOWANY  
ZWYKŁY KONTROLA DISTRIBUCJA PRASY